

MALAYSIA

马来西亚

文莱

走遍全球



畅游蔚蓝的大海
凝望夕阳中的清真寺
攀登神秘的基纳巴卢山
与热带雨林中珍奇的动物邂逅相逢
这就是离我们似远实近的马来西亚

中国旅游出版社

走 遍 全 球

马来西亚

MALAYSIA

文 莱

BRUNEI DARUSSALAM



中国旅游出版社

F130/08

图书在版编目(CIP)数据

马来西亚/日本大宝石出版社编; 刘琳琳译. —北京: 中国旅游出版社, 1999. 6

(走遍全球)

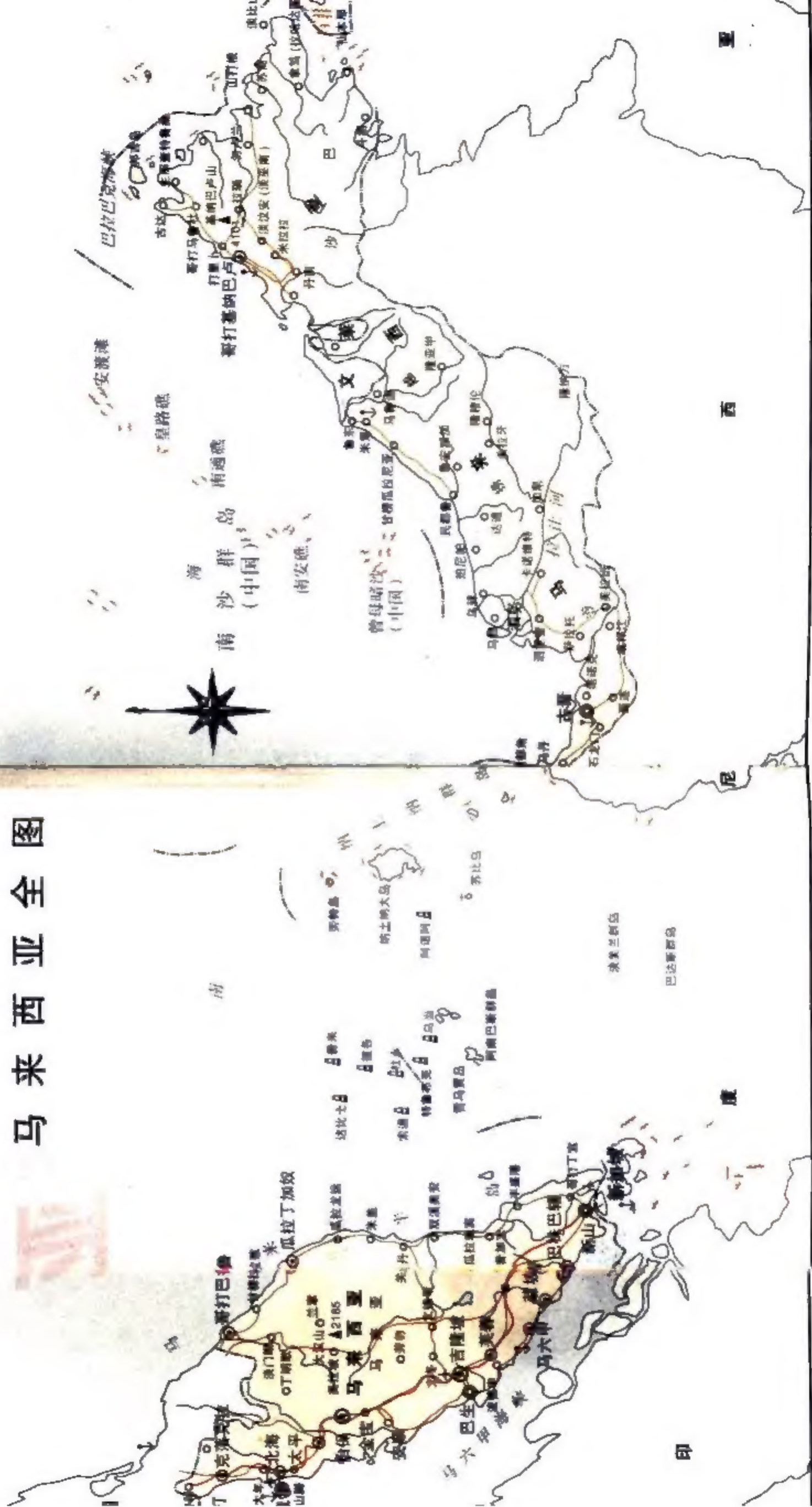
ISBN 7-5032-1440-6

I. 马… II. ①日… ②刘… III. 旅游指南—马来西亚 IV. K933.89

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 23070 号

书 名:	马来西亚 文莱
原 著:	地球の歩き方編集室
译 者:	刘琳琳
策 划:	唐志辉 谷口俊博(日本) 虞丽华(美国) 潘笑竹
责任编辑:	潘笑竹
封面设计:	肖 辉
装帧设计:	潘笑竹
出 版:	中国旅游出版社 (北京建国门内大街甲 9 号 邮编: 100005)
发 行:	新华书店北京发行所
制 版:	北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷:	北京新华彩印厂
开 本:	850×1168 毫米 1/32 印张: 11.875 字数: 330 千
版 次:	1999 年 6 月第 1 版 2000 年 8 月第 2 次印刷
印 数:	5001—8000 册
定 价:	60.00 元

马来西亚全图





◎CONTENTS



马来西亚、文莱概况.....(1)

吉隆坡.....(3)

雪兰莪州.....(51)

沙河兰市.....(52)

必打灵查亚.....(56)

巴生港.....(56)

麻坡市.....(57)

**玻璃市州与吉打州
.....(61)**

加央市.....(62)

亚罗士打.....(64)

八丹布沙市.....(64)

玻璃市市.....(64)

亚罗士打.....(66)

蓓渡湖.....(69)

兰可微岛.....(70)

槟榔屿州.....(85)

槟榔屿.....(86)

槟城.....(92)

槟榔屿的海岸.....(107)

霹雳州.....(123)

怡保.....(124)

瓜拉堪萨.....(127)

太平.....(128)

乐芦山.....(131)



马来西亚由马来半岛南部的马来亚和位于加里曼丹岛北部的沙捞越、沙巴组成。位于北纬 $1^{\circ}\sim 7^{\circ}$ 之间,是一个热带之国。

马来西亚有13个行政州,另加2个联邦特别区:首都吉隆坡,其中西马来的11个州曾经是伊斯兰王国。

文莱是镶嵌在马来西亚沙捞越州中的弹丸之地。

马来西亚联邦于1963年宣告成立之际曾经强烈要求文莱加入,但为了确保自身领海出产的丰富的石油、天然气等自然资源,文莱选择了独立的道路。新加坡原来也是联邦的一员,由于马来人同华人的对立及财政问题,1965年新加坡脱离联邦而独立。

马来西亚、文莱概况

马来西亚

名称	马来西亚
面积	329 589 平方千米
人口	2000 万人
首都	吉隆坡
政体	君主立宪制
民族	马来族占50%、华裔占30%、印度裔占10%、其他占10%
主要语言	马来语、英语、汉语
宗教	伊斯兰教50%、佛教、印度教、基督教



文莱

名称	文莱
面积	5765 平方千米
人口	28 万人
首都	斯里巴加湾市
政体	酋长国
民族	马来人(占60%)、华人(占30%)、依班族、卡达山族、模律族
主要语言	马来语、英语、汉语
宗教	伊斯兰教62%、佛教、基督教





KL 中央车站



星加坡路上的小公共汽车

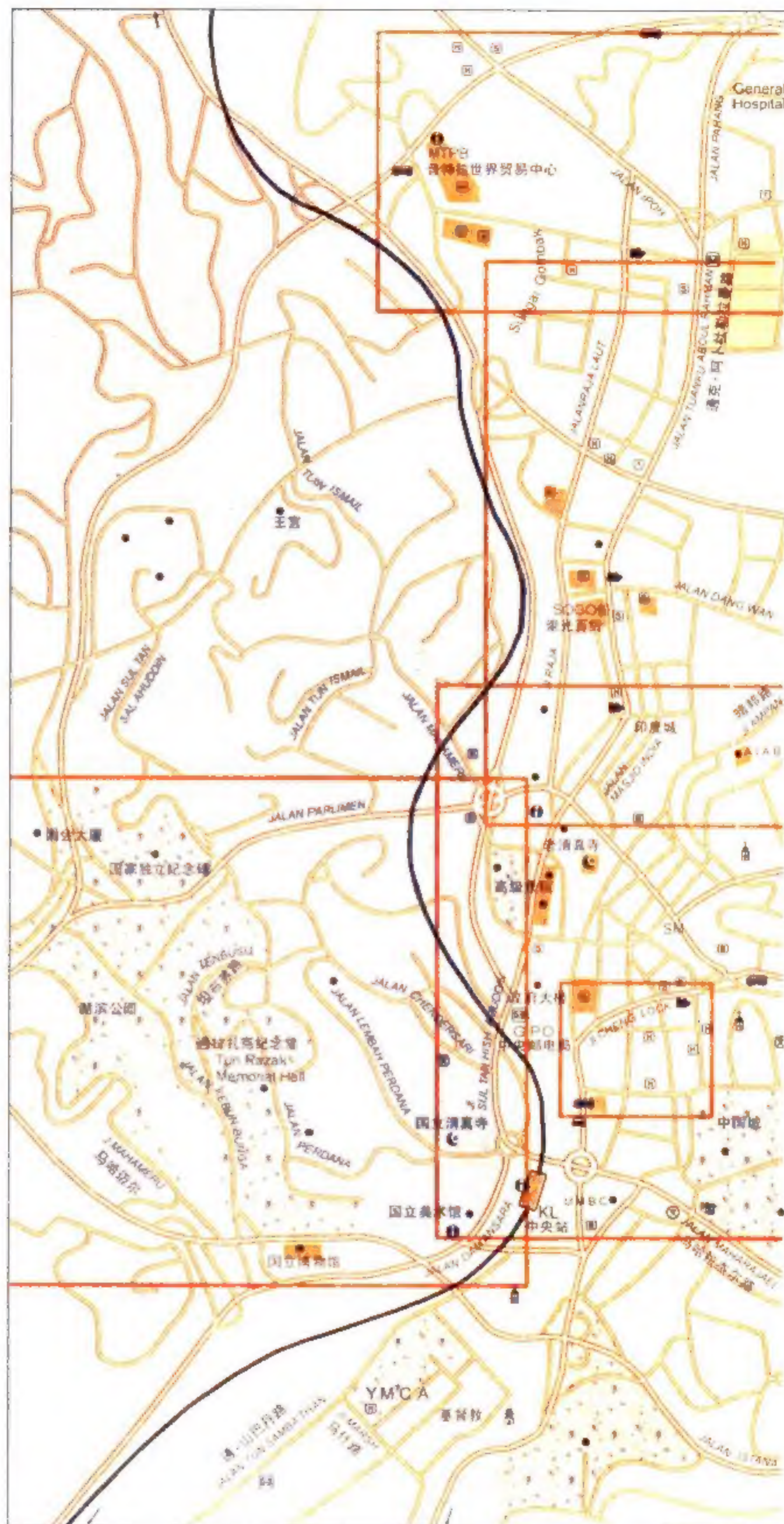
吉隆坡

南国明珠

马来语“吉隆坡”意为“混浊的河口”。站在吉隆河的桥上眺望全城，便可看到流量不大、泛着茶色的河水。然而，吉隆坡仍然是一个绿色覆盖的城市。街道两边，鳞次栉比的高楼大厦在南国强烈的阳光中熠熠生辉。

第二次世界大战以后，吉隆坡始被指定为联邦首都。在此之前，它只是一个矿业发达的小镇，1974年2月1日成为联邦特别区，并逐渐发展成为如今面积为243.6平方公里的首都。

吉隆坡拥有自己的外埠海港、国际机场，并模仿英国发展了几个卫星城市，是马来西亚名副其实的政治、经济、交通和文化中心。通常，人们取吉隆坡的英文拼写“Kuala Lumpur”的开头两个字母“KL”来称呼它。



Kuala Lumpur



●吉隆坡的六大景点

①从中央车站到老清真寺



旧时，吉隆坡的老清真寺

该地区是中央车站东北面的老城。从车站沿着吉隆河回溯1公里处，有一块与支流贡巴河汇合的三角洲，老清真寺就掩映在这里的一片椰林间。该区是全市的中心。吉隆河以东是中国城。仅从现代化的中心市场便可目睹到人们丰富多彩的生活。

河对岸则是一片高楼建筑群。中央邮电局以及阿拉伯风格的政府大楼等都在这里。大楼前绿色如茵的板球场、俱乐部等无一不保留着英属殖民地时代的特色。在这个地区，人们可以看到马来西亚的往昔与现今的强烈对比，和谐交融。

②中国城

中国城规模不大却富有情趣。这里保存了一片20世纪前半期的古建筑群。清晨的早市、早茶，午时的中国菜馆，傍晚时分沿街摆开的大排档——只要游客前往，一定会被浓郁的中国风情所吸引。

③通克·阿卜杜拉·拉曼一带

在旧清真寺以北，以通克·阿卜杜拉·拉曼路为中心向北延伸的地段。同样是老式城区，这里却和中央车站附近的老城区不同：这里主要聚居的不是华裔，而是马来裔、印度裔，自然也是别有趣味。

④秋杰路周围

顺着通克·阿卜杜拉·拉曼路往北走一段路，东侧就是该景点。吉隆坡人通常把这里称作秋杰路市场。因为一到早上这里就摆出许多地摊，相当热闹。而到了晚上则是

成排的小吃摊,令当地的人们大饱口福。

另外,从通克·阿卜杜拉·拉曼路往西走过秋杰路约需 10 分钟,就到普特拉世界贸易中心(马来西亚国家旅游局总部设置在这里),以及包括日资商场、八佰伴超市在内的摩尔。

⑤ 星星丘周围(金三角)

位于中国城东 1~2 公里处。这是全城最摩登的地区。以星星丘大街和苏丹·伊思美大街为中心,集中了一大批高中档的宾馆、购物中心、高层办公楼和餐馆、咖啡屋以及电影院等,充满了蓬勃的现代生活气息,故有金三角之称。在这个金三角的东北角设置了吉隆坡都市中心。作为吉隆坡的新中心,在近期内正有待大力开发。



位于吉隆坡的苏丹阿都拉哈林王宫

⑥ 湖滨公园周边

吉隆坡重视全城的现代化建设,同时也不忽略绿化事业。中央车站以西有一大片绿化带,通常叫作湖滨公园。这里被翠绿的植被覆盖的小丘绵延不绝。小丘顶上建有设备先进的国会大厦、纪念马来西亚独立的国家纪念碑的公园、国立博物馆等。

以上大致介绍了吉隆坡的景点。当然,吉隆坡城除了这 6 个地区以外还有许多耐人寻味的好去处,那就让游客自己去亲身体会了。

● 吉隆坡中央车站

这是一个火车站,修建于 1911 年。车站建筑本身极富异国情调。来往游客众多,然而站在这个空旷的站内,也会不由使人产生思乡之情,或许因为马来西亚公路比铁路更发达,作为一个首都车站,站内仍然很是安静闲雅。

中央车站一共有 4 个站台。在西侧第 1 号站台处设有售票处、咨询台、候车室、小报亭等。东侧第 4 号站台有储物柜、咖啡厅、理发店等。小报亭和西侧餐厅“华堤”前可以兑换外币。

●马来西亚旅游咨询公司

地址:109 J1, Ampang, 50450 KL.

电话:03-2643929

传真:03-2621149

营业时间:9:00~21:00

民俗风情展览,每星期二、四、六、日下午三点半开始,票价2马元,地点为一个可容纳100人的小礼堂。

►路线

从暗邦路的公共汽车总站乘176路、177路公共汽车或23路、24路中巴。

①吉隆坡游客中心

地址:3 J1, Sultan Hishamuddin, 50050.

电话:03-2381832

营业时间:星期一至五8:00~16:15,星期六8:00~12:45。

①马来西亚国家旅游局咨询中心

在市内4处(马来西亚旅游咨询公司大楼内的除外),可以就近问事:1.普特拉世界贸易中心2楼,电话:03-4411295;2.素邦机场(一号中心大楼),电话:03-7465707;3.吉隆坡中央站,电话:03-2466063;4.老清真寺旁边的国会路,电话:03-2936664。

KL 中央车站



售票业务。在这里换车的人,只要一下车就可以预订好票,并有充分时间到市内观光,预订处办公到17:00为止。出了西侧的候车室就是马来西亚国家旅游局的问询处,营业时间为9:00~21:00。这里备有吉隆坡的地图,并且提供有关旅馆的情况。

①旅客问询处

游览吉隆坡前手头必须有一份吉隆坡市地图,这可以在机场、中央车站买到。如果只想逗留几天的话,用吉隆坡市地图就足够。但是如果多掌握一些资料,或是还想了解整个马来西亚的旅游情况,则可以到市内几处旅游问询处去。

马来西亚旅游咨询联合办事处。它位于暗邦路,是一座红色屋顶的大楼。这里有国家旅游局、马来西亚航空公司、吉隆坡市及西马来西亚长途汽车的售票处。此外还有经营马来菜的饭店和马来西亚民俗展等,是了解马来西亚的最好的窗口。

若要了解吉隆坡,则从中央车站走3~4分钟就有吉隆坡游客中心。出西侧候车室,沿苏丹、西沙暮甸路向左走一段即到,在这里也可以收集到各种信息资料。



游客中心

●公共汽车：为大公共汽车和中巴两种

中巴的利用价值较高

中巴比小巴稍大，能坐 20 人。其路线有联结市内与郊区景点的，但多数为市内线。中巴由不同的公司来经营，有的是司机和售票员合伙从公交公司租车经营。有时有超员拥挤的缺点，不过它们往来频繁，比大公共汽车利用价值高。

各路线有自己的数字号码。粉红色中巴车票不论到哪儿都是 0.6 马元；车体上标有 INTRAKOTA 字样的蓝色中巴上装有空调，票价 0.9 马元。由于是无人售票车，上车时要把票钱投入投币箱，注意不找零钱（当地人上车多用 1 马元）。汽车前面用马来语和汉语写明路号和所经各站名称，公共汽车站上也写着在此停车的中巴的路号。

公共汽车站中有的非常简单，只有一个画着汽车图案的停车点，也有带屋顶、座位的正式汽车站。中巴在市区与大公共汽车一样，只能按站停车，但到了郊区可以随时停车，这是中巴的优点。如果离发车还有一段时间，可以沿着汽车路线走一走，有过路的车招手即停。

去稍远的地方，如湖泊花园、石洞等地时最好先了解中巴是否能随时停车。



色彩鲜艳的中巴



大公共汽车

■公共汽车公司简称一览

FH:和合公司
KK:吉隆坡港公司
LS:凌生公司
SJ:斯里加亚公司

■无线出租汽车公司

●Radio Cab
电话:03-2214241、
2217600
●Super cab
电话:03-7757333
●Radio Taxi Service
电话:03-2553399、
2557912、2557913
电话预定,公司会派
车到你指定地点,并告诉
你车号:

■打不到出租的情况

在街上突然遇到雷雨
时,你很可能急着打出租,
但这时大家都想乘出租
车,因此很难租到车。你可
以先在附近屋檐下躲雨一
下,等待雷雨过去。附近若
有电话,可以叫无线出租
车,但下雨时可能要等一
会。

如果必须坐出租车却
又租不到,这时可以去附
近的旅馆,稍大一点的旅
馆前随时都有出租车。



大型市内公共汽车

普通市内大型公共汽车由斯里加亚、凌生、凌等民营
公司经营,各公司都有覆盖市区的路线(在市中心重复经
过者很多),并延伸到吉隆坡郊区的村镇。

车前面和两侧写有终点站名称和路号,与中巴一样用
马来语和汉语写出所经各站名称。车内贴有票价表,与中
巴不同的是按距离计价,上车后交钱给售票员则得到车
票。最初1公里为0.2马元,此后每2公里加0.5马元。

市区主要地点如中央站西口、中国城、普渡拉亚、公共
汽车总站附近的普渡路等,都有汽车站。这些车站上往往
有许多人在等车,您可以去那里仔细查一下目的地,或者
向行人打听。

●吉隆坡市内出租车

吉隆坡市内出租车基本上可以放心乘坐

车顶上安装着TAXI的标志,车的数量很多。计程收
费,价格较合理,对游客来说是很方便的交通工具。车费在
最初的2公里为1.5马元,以后每200米加0.1马元,夜
间(0:00~6:00)增加50%。

乘坐出租车,可在就近的出租车乘车点或旅馆旁边等
待,等不到的时候可以叫一辆过路的出租车。在下雷阵雨
时,或者出租车很少路过的地方,坐无线出租很方便。这种
车车费以1马元为单位增加,一般随叫随到。

在中央站坐出租车时,需要到位于4号站售票口外
的出租车通票售票处,告诉售票员要去的目的地,买了通
票方能乘车。

乘出租车时的注意事项

有的司机一看游客为外国人就不打表或故意绕远
路。因此上车后一定要看计程表开关是否开着,如果未开,
就提醒司机。若司机态度太差,可以装做记下车号的样子,
司机因为怕投诉,一般会退让。过路车有时会拒载,尤其在
黄昏交班时间更是如此。

吉隆坡市内中巴路线表

路号	始发站	主要途经地点	终点站
10	美伊银行	AIA大楼、雪兰莪、怡保路	必打灵查亚
11	曼谷银行	海王路、秋杰路	
12	曼谷银行	怡保路、巴士站	
13	秋杰路	雪兰莪俱乐部、海港BS、叻利飞士、大学医院	海滨公园、必打灵查亚
14	秋杰路	雪兰莪俱乐部、海港BS、怡保路	雪兰莪俱乐部
15	海港BS	曼谷银行、秋杰路、怡保路	翠林园
16	海港BS	曼谷银行、秋杰路、怡保路、雪兰莪	雪兰莪俱乐部
17	暗邦路	堪贝尔、综合医院、怡保路、嘉乐华堤花园	国立动物园
18	沙风商场	秋杰路、雪兰莪俱乐部、国会路、新曼月路	必打灵查亚、雪兰莪
19	海港BS	曼谷银行、雪兰莪俱乐部、秋杰路、UTM	泰克皮路佳尼
20	海港BS	曼谷银行、雪兰莪俱乐部、秋杰路、UTM	路里士士公司
21	沙风商场	秋杰路、普尔塔马、美伊银行、国会路	达曼沙拉公园
22	秋杰路	雪兰莪俱乐部、海港BS、雪兰莪俱乐部、雪兰莪俱乐部	老城、必打灵查亚
23	秋杰路(摩尔)	普尔塔马、雪兰莪俱乐部、暗邦路	暗邦佳亚
24	秋杰路(摩尔)	普尔塔马、雪兰莪俱乐部、暗邦路	塔基村
25	秋杰路(摩尔)	普尔塔马、美伊银行、普渡路	露兜树村
26	秋杰路(摩尔)	普尔塔马、美伊银行、普渡路	露兜树村
27	秋杰路	雪兰莪俱乐部、曼谷银行、海港公共汽车站、旧海港路	新城、必打灵查亚
28	秋杰路	雪兰莪俱乐部、曼谷银行、海港公共汽车站、旧海港路	新城、必打灵查亚
29	普大林路	曼谷银行、雪兰莪俱乐部、秋杰路、库邦	库邦巴鲁
30	秋杰路(摩尔)	普尔塔马、美伊银行、普渡路、雪兰莪俱乐部	必打灵查亚、新城
31	曼谷银行	雪兰莪俱乐部、秋杰路、库邦	爱夫山公园
32	秋杰路	雪兰莪俱乐部、曼谷银行、普渡路、雪兰莪俱乐部	爱夫山公园
33	秋杰路	普尔塔马、达雅普美、火车站、国立博物馆、大学医院、普大林希尔酒店	通克村、龙巴伟亚村
34	秋杰路	普尔塔马、达雅普美、火车站、国立博物馆、大学医院	通克村、龙巴伟亚村
35	秋杰路	雪兰莪俱乐部、达雅普美、火车站、国立博物馆、大学医院	必打灵查亚、新城

路号	始发站	主要途经地点	终点站
36	秋杰路	雪兰峨俱乐部、曼谷银行、普渡路、士飞利	通拉扎克港
37	秋杰路	普尔塔马、怡保路	斯干普村
38	秋杰路(摩尔)	雪兰峨俱乐部、曼谷银行、普渡路、火车站、国会博物馆、大学医院、PJ Hilton	必打灵查亚、海洋公园
39	秋杰路(摩尔)	雪兰峨俱乐部、曼谷银行、海港公共汽车站、吻士飞利、大学医院	必打灵查亚、海洋公园
40	秋兰王路	湾河、希尔顿、香格里拉、普特玛世界贸易中心	玛丽公园
41	秋兰王路	湾河、希尔顿、香格里拉、秋杰路	斯里宫巴克公园
42	海港公共汽车站	高达拉亚、美伊银行、秋兰王路、星星丘、日本大使馆、喀邦路	史波卡公园
43	湾河	星星丘、普渡拉亚、海港公共汽车站、多路路、岸邦	玛丽丘公园
44	克拉马超市(秋杰路)	香格里拉、希尔顿、湾河、通拉扎克路	玛丽公园
45	克拉马超市	希尔顿、香格里拉、星星丘、普渡路	采乐思村
46	吉隆坡广场	星星丘、香格里拉、普尔塔马、国会路、邦拉那、大学医院、本武汽车回教学校	必打灵查亚、老城
47	吉隆坡广场	星星丘、华人会馆、海港公共汽车站、士飞利、大学医院、必打灵查亚、希尔顿饭店	吻打豆亚马阳必公园
48	吉隆坡广场	希尔顿、香格里拉、Glove Silk、国会路、达曼市	曼士拉什奇路

长途汽车 吉隆坡

从吉隆坡到各地

马来西亚的交通工具以公共汽车最为发达，吉隆坡是公路交通网络的中心，其主要汽车站有4个。

普渡拉亚汽车站

位于中国城的东端，普渡路及程洛路交叉点，为马来西亚交通要地。买票在一楼售票口，乘车在地下的1~17号站台。三楼有银行和旅游公司，四楼为出租车乘车处，再上面是普渡拉亚宾馆。

一楼售票口最喧闹。大厅里设有卖面包、点心、饮料的商店,便于游客预备旅途中的食品。这里也有行李寄存处,想作吉隆坡一日游的游客可以在此寄存行李,每件行李每天1马元,营业到22:00。各汽车公司在售票口各有自己的窗口,票价、发车时间、路线各不相同,买票时一定要问清发车时间和站台号。

售票处附近常有很多出租车司机和一些可疑的人,若逗留时间太久,容易被他们缠住,因此应该小心。当然有的人会热心地告诉你在哪儿买票,但偶尔也会有乞丐和乱指路者。

可兰汽车站 Kelang Bus Station

位于中国城南端的苏丹穆罕默德路,主要行车方向是向巴生港和卫星城市必打灵查亚。巴生港与必打灵查亚同属于吉隆坡的通勤圈,早晚上下班时间尤为拥挤。

普特拉汽车站 Putra Bus Station

位于秋杰路附近普特拉世界贸易中心的对面,向东海岸方面去的快车从此发车。

彭亨汽车站 Pahang Bus Station

位于吉隆坡市区北端的通拉扎克路,俗称派开林路。从此出发的汽车主要开往马来西亚山区——彭亨州方向,一般只有当地人乘车,所以车很空。

■汽车站的二楼以上为停车场

可兰汽车站内的行李寄存处

营业时间:7:00~22:00

收费:2马元



吉隆坡可兰汽车站



从中央站到老清真寺

FROM RAILWAY STATION TO MASJID JAME

老城真奇妙……Old Town

你玩过万花筒吗？只要稍稍一转，这个美丽的小世界就为之一变。吉隆坡老城正与此相似。



从中央站到老清真寺，若穿过车站地下道从东口走需6~7分钟，从车站西侧绕远路也只要15~20分钟。行李少的游客最好步行，亲身体验一下吉隆坡风情。这附近还有许多低档旅馆；你甚至可以留宿于此，细细地品味那份美丽，那份心情。

高层建筑群耸立在灼热的热带阳光下，高速公路从其间穿行，苍翠的丘陵绵延无际，在炎日下，你会感到一步步走近这个热带的现代化都市时那渐来的惊喜。

中央商场

走出中央站4号站台的东出口，顺着面前的大路向左走，就会到中央商场。途中会看见路左边的中央邮政局用阿拉伯字体写着“Pijibat Pos”标志，前面是银白耀眼的超高层的达雅普美大厦等现代化建筑群，路右边则是一些矮矮的楼房，与左边形成鲜明对比。

中央商场从前为吉隆坡市经营肉类、蔬菜等新鲜食品



吉隆坡市中心

250m



中央商场

■中央商场周围有以赌博为手段的行骗者，一定要小心！

他们一般先用甜言蜜语向你搭话，然后引你到他家里，教你赌博。你也许开始只想玩一下，但是越玩越起劲，结果不知不觉中大输特输。像这种类型的诈骗案接连不断，因此千万不要到陌生人家里去。

的中央市场。现在装修一新，成为吉隆坡人喜欢的时尚之地，里面有民间工艺品店、快餐店和几家汇兑行。

边吃饭边观察吉隆坡人

换到了马元，可以先饱餐一顿。中央市场的饭店稍贵，楼顶上的露天马来菜小摊则很便宜。在热带阳光下品尝马来菜美味无比，在这种露天小摊旁还可以看到真正的吉隆坡人。人们通常在这里聚集、吃饭、约会、眺望风景。当然，在无限善意与好心中肯定也混杂着些许讹诈、敌意、狡猾的算计。但是到这儿旅行就是要接触这里的吉隆坡人，并且不时受到他们的热情相待。所以不用害怕，就从这个洋溢着清新气息的地方开始您的吉隆坡之游吧。

可兰河左西岸

在中央商场休息片刻，然后去看看耸立于可兰河对岸的吉隆坡第一大高楼达雅普美大厦。过了中央商场左侧的天桥即是。看完这座银白耀眼的现代化大厦，可以在它前面的大路上转一转。以面向达雅普美大厦为准，向左（南）稍稍退回来一段，就是刚才看见的中央邮政局，向右（北）则是专营马来西亚高级工艺品的马来西亚工艺品商店。在马来西亚工艺品商店的前面有一个叫都市中心（City Point）的购物中心，那里面有餐厅和麦当劳快餐。

再往前就是苏丹·西沙暮甸路。道路两边全是大片绿地，还有金色屋顶的砖结构建筑群。在南国的阳光下，这里就像《一千零一夜》的故事那样令人眼花缭乱——这里就是政府机关街。往后看，吉隆坡的新象征——高高的吉隆坡塔和直上云霄的美伊银行大厦，互相映衬，非常有趣。再往后有红瓦白墙的西洋式建筑，与周边绿色的草坪形成鲜明对比。那里有著名的会员制俱乐部——雪兰峨俱乐部，它受英国影响很深，每年都会举行橄榄球赛和板球赛。

独立广场的一角耸立着高 95 米的旗杆，上面马来西亚国旗猎猎招展。旗杆旁有清凉的喷泉，吸引着络绎不绝的乘凉的人和拍纪念照的游客。日落后政府机关街华灯俱



政府机关街

上,与白天的灿烂相比,别有一番风情。若有时间,最好白天夜晚都来观赏一下。

雪兰莪俱乐部地下是食品中心,非常清洁。

到达两条河流交汇处——老清真寺

现在去位于政府机关街北面、可兰河与康坝河交汇处的国家清真寺。椰林掩映下的这座楼房是纯粹阿拉伯风格的建筑物,其美丽在马来西亚的清真寺中是数一数二的。现在虽然隐设在周围的高楼大厦之中,但站在河岸的道路上眺望还是会深深感到与新建的大型国立清真寺完全不同的风格。从清真寺往北走,横穿通派拉路,则是另一种氛围。先是有小印度之称的印度清真寺路,接着是通克·阿卜杜拉·拉曼路。这一带还保留着很多旧时代人们生活的痕迹,关于这一地区在后面还将详谈。

■横穿马路要注意

人行横道很少,找一个合适的过马路地方相当不易,摩托车、汽车川流不息,令人眼花缭乱。游客应仔细观察当地人如何过马路,尽量与别人一起过比较好。

可兰河东岸

在主要游览了可兰河的西岸后,现在让我们到东岸转一转。可兰河东岸在中央商场以外还有很多可以接触到庶民生活的地方。首先应提的是中国城。吉隆坡的中国城,规模虽小,却被认为是东南亚现存惟一的正宗的“中国城”。老清真寺北边是吉隆坡主要干道通派拉路与雪兰路,两条路中间是商业街。老清真寺的河对岸有东京三菱银行。这一带排列着许多简易的楼房,不时会有西装革履的商人携着公文包出入于写字楼。

想要兑换马元的游客可以在这一带的银行办理。除了东京三菱银行之外,还有城市银行、香港银行。此外汇兑行集中的大市场(Pasar Besar)路紧靠在这条银行街的南边。



生動活潑的小坡

雪蘭路上有美陶樂購物中心、麥當勞。這裡商店鱗次栉比，充滿生機活力。

走到 Bandar 海港路，再向中國城方向（南）回走一段路，就到了曼谷銀行。銀行前面是海港路與必打靈路分隔出的三角地帶，有市內公共汽車站。沿着海港路向南走，街景先變得古色古香，令人覺得仿佛回到了 19 世紀，然后又變得很像中國城。橫穿過程洛路後，左邊是幾家相連的中國餐館，外面掛着燒雞，正面是馬來亞賓館的廣告牌。這裡的繁華決不亞於中國城。從這裡再向右拐，即是中央商場。

老城雖然不大，但建築物有新有舊，漫步其中，就仿佛置身於萬花筒一樣瞬息萬變的世界中。遊客的位置和角度不同，看到的光景也各異。在這裡，匯集了馬來西亞、中國、印度、西洋、日本等不同的風貌，是領略吉隆坡風采的第一步，你最少也得花上一天時間才能看得過來。



美國初期建築式樣的房屋

政府机关街

雪兰峨俱乐部的大片草坪前面有一片威风凛凛的阿拉伯式建筑群,这就是吉隆坡的政府机关街。红铜色钟楼高41米,上有金碧辉煌的圆形屋顶。这一组建筑有一种梦幻般的美,令人联想到《天方夜谭》中的故事。

联邦事务局大厦正式名称为苏丹·阿卜杜拉·萨玛大厦,建于1894年~1897年,它那古典的美令人感叹不已。

老清真寺 Masjid Jame

河下游高楼大厦林立,一派现代风格,而可兰河与马康坝河交汇处的老清真寺却静静地伫立着,弥漫着伊斯兰教祈祷时的清寂氛围。

清真寺无墙,地面和柱子是大理石的,结构极其简朴。阵阵凉风,沁人心脾。每到星期五有许多人来祈祷,但平常则是人们休闲的去处。据说清真寺是雪兰峨州的苏丹于1907年建造的。

■老清真寺开放时间

星期五8:00~10:30,
14:45~16:15,星期六~
■9:00~12:45,14:30~
16:15



老清真寺

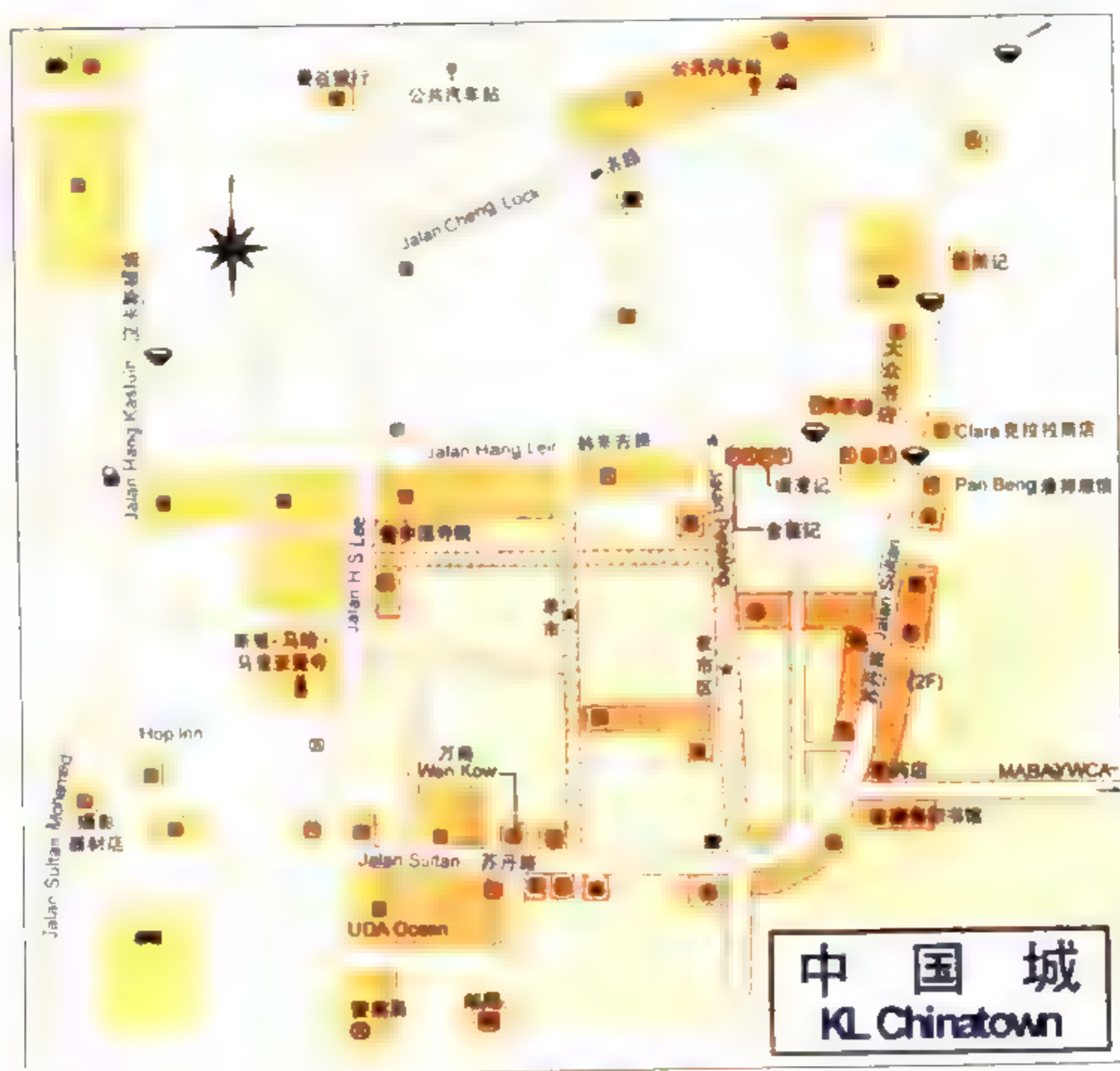


中国城

CHINATOWN

中国城规模虽小，但在东南亚首屈一指。这里每天晚上都如过节一样热闹。美味的小吃、低廉的物价，令人兴奋不已。

中国城位于可兰汽车站与普渡拉亚汽车站中间的地区，面积虽不大，但摆满货摊，非常热闹。这里有许多老式房子，小胡同里到处是货摊。这一带有许多虽不太干净但很便宜的旅馆，当然也有中等宾馆供你选择。



必打灵查亚路夜市

贯穿中国城的必打灵查亚路是吉隆坡有名的夜市。这里从傍晚到午夜会摆满各种货摊，出售各种物品：水果、点心、小礼物、T恤等服装、革制品、首饰、钟表、磁带等等。顾客与摊主讲价，狭窄的道路因此更加拥挤。逛夜市时带的东西不要太多，并且一定要留心小偷。购物时一定注意要砍价，在这里与小贩讲价本身就是很有趣的事情。如果有耐心，可以便宜三分之一到三分之二。

注意别买冒牌货。如果有的名牌手表或皮革制品便宜得出奇，必是假货。此外，来路不明的假宝石、佛像也不要随便买。

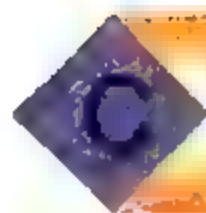
品尝风味小吃首选去韩来吉路与苏丹路

从普大林路与韩来吉路的交叉点向南到苏丹路一带，有很多中国餐馆和干肉店，往往打着“某某记”字号，充满中国特色。入夜后人们在路上摆出桌椅，食品摊也出现了，就餐的人们熙熙攘攘，十分热闹。

斯里·马哈·马里亚曼寺 Sri Maha Mariaman

建于1873年，是马来西亚最大的印度教寺院。一到黄昏就烧香、鸣钟，印度族人纷纷来此祈祷。门前出售花环、香和印度教各神的画像。这一处的气氛与中国城其他部分大不相同。





通克·阿卜杜拉·拉曼一带

JALAN TUANKU ABDUL RAHMAN

这座古风犹存的小城让人觉得有些异样的恐怖，让游客在犹豫走阳关大道还是市井胡同之时脚步徘徊不前

.....

沿拉惹路向北走一段，就到了通克·阿卜杜拉·拉曼路。这条路以前叫做八渡路，是追求高档次的富人购买进口货的商业街。商业街现在虽不如以前豪华，但世界丝绸商店和雪兰莪合金锡器的展览馆还留有过去的影子。道路上有带拱门的人行道，两侧有电影院、旧式旅馆、餐厅，令人感到老城的气氛。但日本的 SOGO 商城等新潮购物中心也在这里出现，不久的将来也许会恢复往日的繁华与辉煌。

印度人街

先从通派拉路去到梅拉亚路，沿着可兰河向北走上一段，到路口再向右拐，就是印度清真寺街，又称印度人街。

这条街上有许多卖印度服饰的商店，左侧是印度教寺庙。这附近聚居着许多印度裔人。寺庙前长椅上坐着的老人留着胡须，戴着头巾，悠闲地望着马路行人，这是真正的印度景象。

寺庙再往前有几家经营正宗咖喱饭的饭馆，在这里可购买印度布料或饰物，并可品尝正宗的咖喱。此种乐趣为





印度人街独有。这条路的旅馆如芭莱思、萝潭、香帕组等，条件都比较好。

星期六晚上散步的天堂

从印度清真寺路往左拐有一条小路，走过这条小路，就到达通克·阿卜杜拉·拉曼路，再往前走就到了高乐香电影院的附近。若走到印度清真寺路尽头再向左拐就是奥德翁电影院。两个影院中间有来客思、七宝丽等老字号的普通旅馆。马来西亚的国民漫画家拉特的漫画中出现的老旅馆高乐香，就在高乐香电影院附近。

这一带到了星期六晚上有夜市，成为散步者的天堂（17:00~凌晨1:00左右），宽阔的大路两边售货摊一个接一个，繁华程度连中国城都相形见绌。



马来
文化漫步

姓名趣话

马来裔人没有姓，用父亲的名字代替姓。即人名由本人名和父名组成。比如，阿卜杜拉·宾·拉曼这个名字中，阿卜杜拉是自己的名字，拉曼是父名。若本人是男性，则在两个名字中间加“宾”（儿子），若是女性则加宾娣（女儿），意为“某某人的儿子（女儿）某某”。

一个人的名字前面往往加上本人所得的各种称号。如去麦加朝过圣的人被授予“哈吉”（男）或“哈佳”（女）称号；贵族、有

特殊功勋者被授予级别称号；还有博士称号。比如上面的阿卜杜拉·拉曼，如果与父亲双双获得过特殊功绩称号“达托”，还去麦加朝过圣，又是医学博士的话，他的全名是“达托·哈吉·阿卜杜拉·宾·达托·哈吉·拉曼博士”。

有的人名中还加上祖父母、父母的名字以及其他各种称号，就会更长，宛如相声中的“绕口令”。既然没有姓，女子出嫁也就没有改姓一说。



通克·阿卜杜拉·拉曼路附近的商业区

世界丝绸商店

Globe Silk Store

店前有中巴车站，顾客很多，经营日用服装和提包。

裴达马集团第一购物中心

Kompleks Pertama

这里聚集了许多商店，出售服装、鞋、体育用品、皮包、贵金属首饰等，主要面向一般市民。地下的丽洁商店出售进口餐具、生活用品、服装等，价格比大商场合理。

玛拉购物街

Medan Mara Shopping Arcade

门前的广场上有夜市。

康贝尔购物城

Cambell Shopping Complex

位于通克·阿卜杜拉·拉曼路与唐王吉路的交叉处。

西母亚屋购物中心

Semua House Shopping Complex

其附近有很多价格实惠的饭馆，如阿里山茶餐厅。向左拐有叫“幸运”的中国餐馆，用餐人很多。也有露天便宜服装店。

吉隆坡庄胜崇月光购物中心

SOGO K. L.

号称东南亚第一，高八层，有很多专柜。一楼是化妆品柜，地下有超市等。

雪兰峨合金锡器展览馆

Selangor Pewter

是经营马来西亚的特产锡器的老店，该店在市区有多处分店。合金锡是用锡、锑、铜合金制成，有独特的光泽，保温性能好，故多用于制茶壶和大啤酒杯以及花瓶等精美的工艺品。



马来、印度风味的小吃街

沿布奴河有小吃街，主要有烤肉串、新鲜果汁等。其风味与中国城完全不同，一定要品尝一下。不过这一带多有建筑工

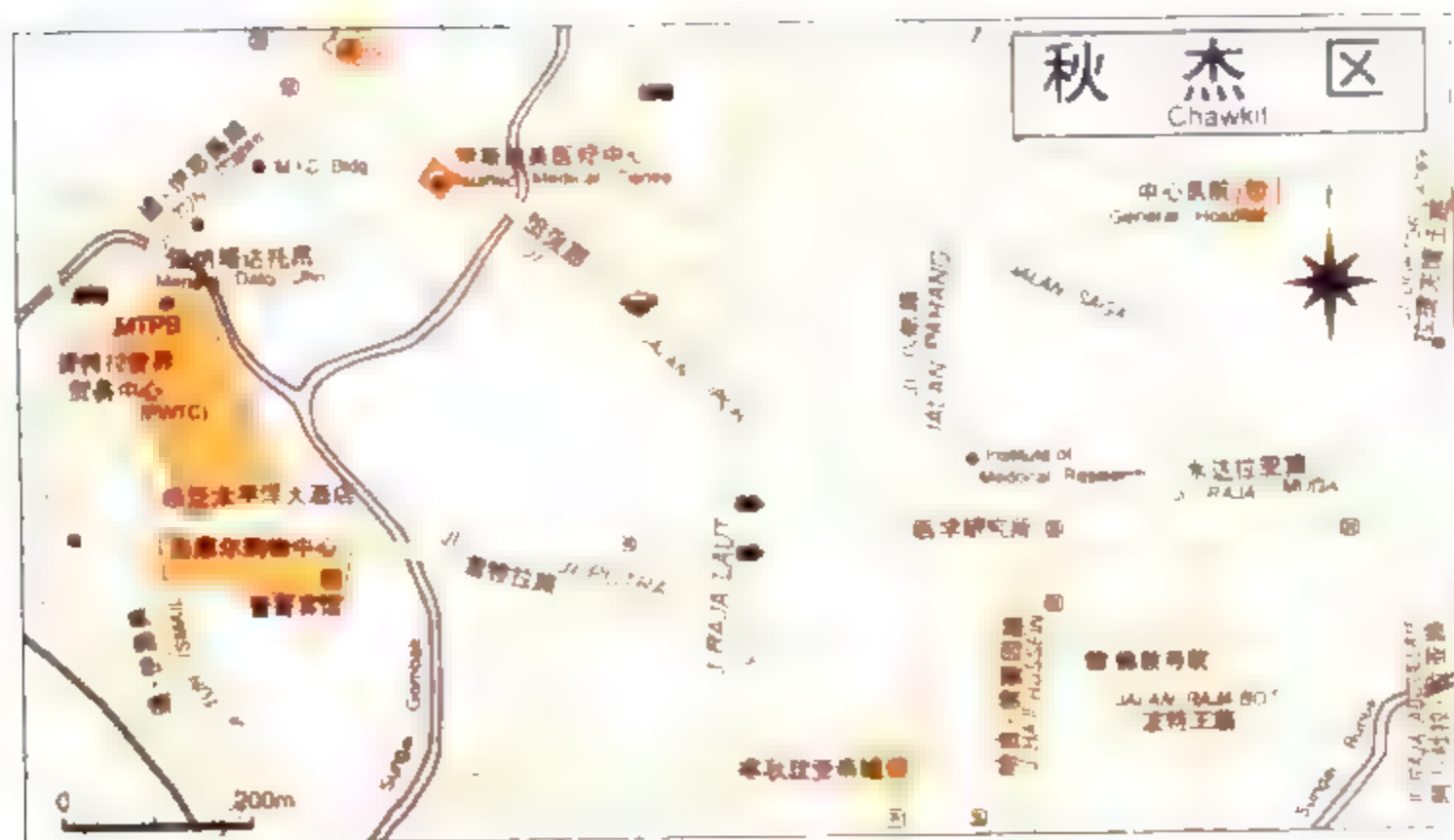
程，小吃街因此经常改变地方，但要找到它也还是不难的。

CHOWKIT

摩尔一带

通克·阿卜杜拉·拉曼路的北端是寒秋佳亚商城，附近有公共汽车站。往前走有一条西去的路，即秋杰路。沿秋杰路走上一段就可以看见许多现代化大厦，路尽头的左边是摩尔购物中心和蕾蕾宾馆。摩尔里面有日本的八佰伴百货店，它的前边是高档次的泛太平洋大酒店。酒店后面就是普特拉世界贸易中心，里面有马来西亚国家旅游局总部。这一带的确让人感到了马来西亚欣欣向荣的现代化气象。

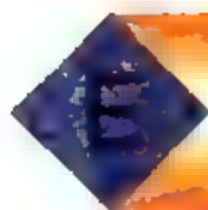
从秋杰路回到拉曼路，向中央市场方向倒行一段，进入东西向的波特王路。波特王路以南，拉曼路的东侧，有一个当地人称为秋杰路市场的大自由市场。里面有超市，也有露天货摊。商品种类繁多，有日用杂货、服装、马来西亚特产的工艺品等。食品店更是多种多样。这个区主要居住



着马来裔人，因此在超市或卖日用杂货的店里，很有可能找到马来西亚人日常用的稀罕物品。这个市场虽然名为秋杰路市场，其实并不在秋杰路，而在与大街平行的东边的哈吉·侯赛因路的两旁。这个露天市场面积非常大，大到不小心的话很容易迷路。但不必太担心，你只要沿一个方向一直走，最终总会到达大街上。所以，在这里你可以放心地游逛，去接触各种人的生活。



购物中 The Mall



星星丘区

BUKIT BINTANG

有着雅致的名字的星星丘大街



Lot 10 大厦

这一带遍布着中、高级饭店、大型购物中心、高层写字楼、银行、餐馆、电影院，住宿、购物、就餐都很方便。中心大道星星丘路两旁有星星丘商场、湾河（广场）、Lot 10 大厦、吉隆坡广场、星星丘中心等几家购物中心。与星星丘相邻垂直交叉的苏丹·伊思美路上，高级酒店与写字楼接连不断。

以星星丘路一带为底边，苏丹·伊思美路上的康哥德大酒店为顶点的三角地带是吉隆坡最大最繁华的地区，被称为黄金三角。黄金三角的西边有菠萝丘路，这是一片绿化带。新建的吉隆坡塔高达 421 米，是本市标志，从很远处即可望见。

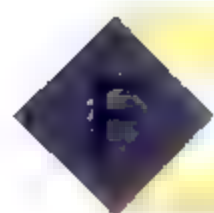
黄金三角东侧一带被称为吉隆坡城市中心，现为规模很大的开发区。这里几年前还是跑马场，将来会成为新的高级宾馆、商场、写字楼林立的地区。暗邦路与兰莉路交叉处正在建设高 450 米的白泰罗那双塔，与吉隆坡塔共同成为市区新的象征。

沿暗邦路向东，与拉扎克路的交叉路口附近有日航宾馆、暗邦公园商城、城市广场等商场。拉扎克路周围分布着各国大使馆，因此又叫使馆街。



普渡市场

普渡市场位于普渡路与白雪河路交叉处，是吉隆坡规模最大的市场，大得可以令人迷失方向。这里以中国人经营的商店为主，店内摆满了肉类、蔬菜、中药等日用品。最奇特的是将大蜥蜴、蝙蝠、狗、乌龟现切现卖。真可谓是食品种类繁多。



湖滨花园一带

AROUND LAKE GARDEN

满目苍翠的都市绿洲

湖滨花园是吉隆坡市区西侧的绿化带,面积约160万平方米。花园巨木参天,一到周末或节假日就成为人们全家出动或情侣相约的好去处,也是游客必到之地。这里景点很多,有飞鸟公园、蝴蝶公园、兰花园、木槿园、国立天文馆、国立博物馆等,还有伫立在小丘上的国家纪念碑。游湖滨花园乘牵引式公共汽车比较便利。停车点有天文馆、飞鸟公园、蝴蝶公园、普芦塔那湖的快艇码头等10处。在9:00~19:00之间每30分钟往返一次(星期五12:00~15:00休息),票价一次0.5马元。不在停车点时,这种车也是招手即停。



挂斗式公共汽车

景点

湖滨花园一带

国家纪念碑 为独立而献身者的安息之地 National Monument

小丘上喷泉中央是一组战士的青铜雕像,是为了纪念在1949~1961年独立战争中为和平和自由奋斗牺牲的士兵而建的。

国家纪念碑





可近距离观赏鹭鸟



飞鸟公园 Taman Burung Kuala Lumpur (Bird Park)

是面积为 3.2 万平方米的绿地。绿地上架起网，鸟类在其间可以自由飞翔。这里鸟的种类较多，有犀鸟、孔雀、鸚鵡、八哥、红鹳、鸽子、鹈鹕、鸭等。五彩缤纷的鸟儿在行人头上盘旋，悦耳动听的鸟鸣在耳边回响。在鸟儿喂养处，可以观察到平日难得一见的鸟的各种形态。

开放时间: 9:00 ~ 17:00
票价: 大人 3 马元、儿童 1 马元。



湖滨公园周边

开放时间：星期一至五
9:00~17:00,星期六、
日、节日9:00~18:00。
票价:4马元,带照相机另
收费1马元。

蝴蝶公园 Butterfly Park

可以观察美丽的热带蝴蝶。

兰花园与木槿花园 Tamam Orkid & Bunga Raya

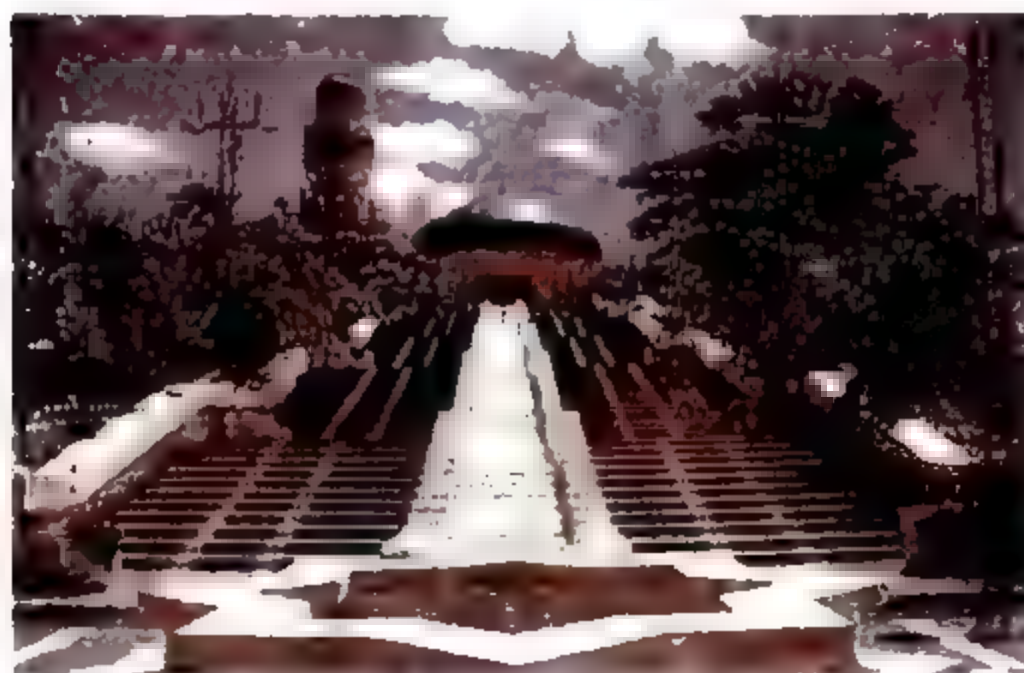
在两座小丘上建有兰花与木槿花园。兰花园里兰花缤
纷怒放,而木槿花园则是木槿盛开,还有带喷泉的气氛很
浪漫的庭园。



开放时间:9:00~18:30,
平日免费,星期六、日、节
日票价1马元(12岁以
上)。

国立天文馆 National Planetarium

1994年始开。有容纳200人的宇宙剧场,放映有关天
文知识(每天2~3次)和太空知识(每天3~4次)的影
片。还有展览室、观象台。室外有古代观测公园,置有环状
石柱群等遗迹模型。天文馆与国立博物馆之间有天桥连
通。



国立博物馆 National Museum

一楼为马来西亚历史与文化展。用木偶展现马来人婚礼习俗，还陈列有各州酋长的头饰和传统服装。此外有皮影戏中用的木偶道具展，巴巴袞亚（几百年前移居马来西亚的中国人）文化展等。三楼的国史展厅详细介绍了马来西亚自然风土，陈列着各种植物，内容丰富。

开放时间：9:00~18:00
(星期五12:15~14:25)，
票价1马元。馆内禁止摄影。



国立美术馆 National Art Gallery

位于吉隆坡游客中心右边，高四层，由以前吉隆坡最高级的皇家饭店改造而成。在此可以欣赏马来西亚现代绘画和艺术作品。

开放时间 10:00~18:00
(星期五12:15~14:45)，
免费。

国立清真寺 Masjid Negara (National Mosque)

位于中央站附近苏丹·西沙慕甸路的小丘上，是马来西亚的骄傲。该寺于1965年投入1000万美元建成。屋顶为星形，外观极其现代化。该寺是东南亚最大的清真寺之一，马来西亚伊斯兰教活动的中心。高达73米的寺塔最引人注目。进入清真寺要脱鞋，不要穿太暴露的衣服。在入口处有女性用的长袍出租。

开放时间：星期一至星期四、六 9:00~18:00，星期五 14:00~18:00，星期日、节日休息。



高档饭店

高档的诸如都市大酒店，机场附近的高尔夫度假区等，主要供游客和商务客人使用。特别是星星丘到菠萝丘东■被称作黄金三角的一带，云集了许多高档饭店。其次是普特拉世贸中心周围。正在大举开发的吉隆坡城市中心今后将不断有新饭店开放。以上各饭店的费用都加 10% 的服务费和 5% 的税金。另外有很多饭店在周末都有打折优惠。

■马来王宫风格的伊思塔那大饭店 Hotel Istana

马来设计风格的入口



位于黄金三角的中心，地上有 23 层，深蓝色玻璃与银白柱子显得格外清



爽而威仪。从拱■大门进入大厅，迎面而来的是两个喷水池，白色大

理石精雕细琢，成茛蒿树叶形。这是马来西亚人对客人表示欢迎的象征。往里是豪华的休息室，天花板上悬着大型水晶灯，并有伊斯兰风格的黑色大理石柱，墙上挂满了用马来西亚高级织物松凯布拼贴成的画。这里到处洋溢着马来西亚独有的迎客风格。

客房装饰色调清爽，浴池很宽大，洗面台使用起来非常舒适。套房以外的各种房间面积和布置都相同。

餐厅中有名气很大的意大利式的波罗涅，日本式的京花，广东式的富贵。普拉雪莉园 24 小时营业，其自助餐、茶点便餐很著名。保罗酒吧主营英国菜，还有 1927 迪厅、卡拉 OK 歌厅等。

客房共 520 间。房费：豪华单人间 430 马元，豪华双人床间 460 马元。珍珠单人间 480 马元，双人间 520 马元。总统套房单人 600 马元，双人间 650 马元。

电话：03-2419988 传真：03-2440111



☐ 香格里拉大酒店

Shangri-La Hotel



位于菠萝丘下，地上 28 层。白色大理石门厅非常宽阔，面积为吉隆坡之最。从门厅可以看到热带花园，佳木郁郁葱葱，喷泉凉气袭人。

客房中有用明亮花色的棉布装饰而成的充满了热带情调的房间，也有以蓝色为主要色调的房间，窗外可以观赏吉隆坡的新市中区和菠萝丘的树荫。客房备有浴袍、拖鞋和客用水果。丽妃餐厅主营欧陆菜，饭前小吃为自取式，很受女性欢迎。香宫经营广东菜。咖啡花园 24 小时营业，有英式小酒吧，还有迪斯科舞厅 OZ 俱乐部。

客房数 720 间，费用：豪华间（大间或双人间）490 马元，豪华间、行政楼层（15 层以上）510 马元，观景楼层房间 665 马元。

地址：11, Jl. Sultan Ismail, 50250 Kuala Lumpur 吉隆坡

电话：03 - 2322388 传真：03 - 2301514



☐ 丽晶大酒店

The Regent Kuala Lumpur



位于星星丘购物中心街。门厅里观叶植物中间有喷泉，大厅一角的钢琴奏出古典音乐，每晚 21:00 开始有弦乐四重

奏，中央镶嵌镜子的柱子后面是观光电梯。

客房装饰用安静的暗褐色，房间内放有兰花，备有浴袍，日式浴衣、拖鞋。

餐厅中有中国菜馆兼茶馆的丽晶苑、欧式餐厅、日本菜馆江户麒麟，以及位于游泳池附近提供早餐和茶点的泰乐思。门厅休息室 15:00 开始有午茶，很受欢迎。酒吧在一层。

客房数 452 间，费用：高级单人间 450 马元，双人床间 470 马元。豪华单人间 490 马元，双人间 510 马元。

地址：160, Jl. Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur

电话：03 - 2418000 传真：03 - 2421441



吉隆坡希尔顿大酒店

Kuala Lumpur Hilton

位于黄金三角中心，高36层，1972年开业。入口为米南卡巴风格，门上装饰着苏丹刀形状的把手。新装修的大厅，宽敞明亮，高高悬挂着的澳洲水晶吊灯，再加上丁加奴州工匠手雕的天花板、柱子和门，以及大理石地面，共同营造出了一个豪华的空间。

客房色调柔和明朗，卧室与浴室、更衣室隔开，十分安静。洗脸台上放有插花，并备有日式浴衣、拖鞋。

餐厅有经营欧陆菜的马六甲酒店、游泳池边的意式饭店裴莎丽亚、广东餐厅隋园（星期天10:00开始兼营茶点）、普兰达思（有日式早餐）24小时营业，还有英式的俱乐部酒吧、带乐队的酒吧、梅音迪斯科舞厅，以及希尔顿购物城内名牌产品等等。

客房数581间。费用：双人间430马元，行政楼层（22-24层）双人间530马元。

地址：Jl. Sultan Ismail, P. O. Box 10577,

50718 吉隆坡

电话：03-2482322 传真：03-2442157



吉隆坡日航大酒店

Hotel Nikko Kuala Lumpur

1995年12月开业，位于暗邦路的黄金地段，属于日航集团。离各国大使馆很近。到星星丘或市中心乘出租车或公共汽车只需10分钟，位置非常优越。

酒店呈靛蓝色，地上有30层。一进大门，绚烂的插花即扑入眼帘，高高的天花板上挂着豪华吊灯，明亮的大厅是用大理石装饰的。休息室正对着飞岩流瀑清爽宜人的庭院。

客房为奶油色，面积42m²，有宽大的浴缸和封闭式浴室，并插着兰花，还备有拖鞋。豪华间以上房间备有浴袍。

餐厅有日式的办庆菜馆，还有寿司专柜、铁板烧，以及带榻榻米的单间。此外有专营中国菜的桃李餐厅，24小时营业的咖啡屋，传统英国风格的小酒店。

客房数470间，费用：高级单人间390马元，双人间430马元；豪华间单人间430马元，双人间470马元；日航楼层单人间480马元，双人房间520马元。

地址：165, Jl. Ampang 50450

电话：03-2611111 传真：03-2611122



回皇冠公主大酒店

The Crown Princess Kuala Lumpur

位于日本大使馆附近,与城市广场中心相连,便于购物。餐厅有主营湖南、四川菜的湖南园;泰姬餐厅经营北印度菜,位于11层,便于眺望风景;潮公餐厅经营泰国、越南菜。

客房数:576间。费用高级单人间400马元,双人间440马元;豪华单人间430马元,双人间470马元;皇冠俱乐部1人500马元,2人550马元。

地址:City Square center, Jl. Tun Razak, 50400

电话:03-2625522 传真:03-2624492

回皇家花园宾馆

Parkroyal Kuala Lumpur

位于星星丘,高21层,紧邻伊势丹等购物中心。餐厅中有雪塔来沙咖啡屋,主营各式自助餐与茶点;皇家花园酒吧供应沙拉与肉排;皇家花园餐厅专营广东菜等。门厅里的白佳莉餐厅经营面包、糕点和正宗的巧克力。

客房数336间,费用:单人间360马元以上,双人间390马元以上,豪华双人间410马元以上。

地址:Jl. Sultan Zmail, 50250 吉隆坡
电话:03-2425588 传真:03-2414281

康哥德大酒店

Concord Hotel Kuala Lumpur

位于康哥德三角区的一角,费用较便宜,游泳池也很大。餐厅中有思蓓雪,

主营亚洲菜系,尤其是马来菜;新秋景经营广东菜和茶点;南蛮亭属日式酒店;美亭堡主营当地菜;另外还有夏乐咖啡厅。



客房数610间,费用:标准间220马元,高级间260马元,豪华间280马元,康哥德专用间380马元。

地址:2, Jl. Sultan Ismail 50250 吉隆坡
电话:03-2442200 传真:03-2441628

回赤道大酒店 Equatorial

高16层,位于黄金三角区的交通便利处。设有霞里瑞士餐厅,日式餐厅,粤菜餐厅金凤凰,24小时营业的尼波咖啡厅,以及蓝月亮酒吧。

客房数300间。高级单人间280马元,双人间300马元;行政楼层单人间300马元,双人间320马元;豪华单人间320马元,双人间340马元。

地址:Jl. Sultan Ismail 50250 吉隆坡
电话:03-2617777 传真:03-2619020

花园假日酒店

Holiday Inn On The Park
Kuala Lumpur

高14层,位于黄金三角内。邻近吉隆坡都市中心区。1975年开业。二人以内19岁以下的子女可以免费与父母同住一间,对于家庭旅游者来说价格很合理。

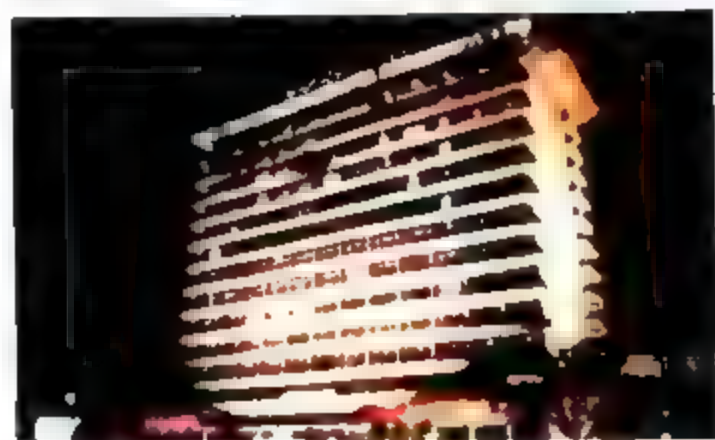
餐厅中有巧用1913年旧式的客用列车建成的莎荖站餐厅,意式菜系的马里奥餐厅,还有24小时营业的花园咖啡屋。

客房数 220 间。标准间单人间 300 马元,双人间 320 马元;豪华单人间 330 马元,双人间 360 马元;豪华大房间 单人间 340 马元,双人间 360 马元。

地址:Jl. Pinang, P. O. Box 10983,

50732 Kuala Lumpur 吉隆坡

电话:03-2481066 传真:03-2481930



回都市花园大酒店

Holiday Inn City Centre

Kuala Lumpur

位于通克·阿卜杜拉·拉曼区的购物街上,高 19 层,离摩尔大厦很近。有经营四川菜和茶点的眉山餐厅和 24 小时营业的奔腾咖啡屋。客房数 250 间。标准单人间 300 马元,双人间 320 马元;豪华单人间 330 马元,双人间 350 马元;豪华大房间单人间 340 马元,双人间 360 马元。

地址:Jl. Raja Laut, P. O. BOX 11586,

50750 吉隆坡

电话:03-2939233 传真:03-2939634

回梅利亚大酒店 Melia Kuala Lumpur

位于星星丘区,面对丹碧路,有观光

电梯。

客房内备有客用水果、浴衣以及简单的文具如橡皮、削笔刀、钉书机等。餐厅中歌雅的西班牙大菜和酒类为吉隆坡之冠。福春宫主营广东、四川菜,上午有茶点。还有咖啡屋。

客房数 302 间,320 马元起价。

地址:16 Jl. Imbi, 55100 Kuala Lumpur

吉隆坡

电话:03-2428333 传真:03-2426623

回联邦大酒店

The Federal Kuala Lumpur

面对星星丘路,高 18 层,最高层有旋转餐厅叫繁星馆,可以欣赏吉隆坡市景。这里提供牛排,意式通心粉,炒饭及小吃,营业时间:17:00-0:00。此外有主营印度菜的泰姬饭店,波利尼西亚风格的康迪琪和中国菜梦黛琳酒家。亦有购物中心和保龄球场。

客房数 450 间,单人间 245 马元,双人间 265 马元;独立楼层单人间 320 马元,双人间 350 马元。

地址:35, Jl. Bukit Bintang, 55100 吉隆坡

电话:03-2489166 传真:03-2482877

瑞士花园饭店

Swiss-Garden Hotel

位于普渡路,有经营广东风味的酒家,经营当地菜和西餐的餐厅。

客房数 310 间。费用:高级间 300 马元,豪华间 350 马元,行政套间 620 马元。

地址:117, Jl. Pudu, 55100

电话:03-2413333 传真:03-2415555

■ 茗苑酒家

Ming Court Kuala Lumpur

位于暗邦路,餐厅中日本菜、欧陆菜、中国菜、马来菜,各种酒家一应俱全。

客房数 447 间。双人间 300 马元,豪华单人间 391 马元,豪华双人间 437 马元。

地址:Jl. Ampang, 50450

电话:03-2618888 传真:03-2612393



■ 泛太平洋大酒店

The Pan Pacific Hotel Kuala Lumpur

位于黄金地段,便于购物和商业事务。内有主营法式大菜的西餐厅欧陆酒家,日式餐厅禅树酒家,海天楼主营广东菜,还有 24 小时营业的雪来落餐厅。

客房数 571 间。费用:单人间 380 马元,双人间 410 马元以上。

地址:Jl. Putra, P. O. Box 11468, 50746 吉隆坡

电话:03-4425555 传真:03-4417236

■ 王朝大酒店

Dynasty Hotel

位于 PWTC 以北,高 29 层,最高层

上有游泳池。客房宽敞舒适,内有浴缸或封闭式浴室。

主营广东四川菜的唐宫酒家可容 1000 人同时就餐;普丽玛贝乐餐厅经营地中海菜;雁雪雅娜餐厅经营东南亚和欧美菜。夜总会有歌迷酒吧。

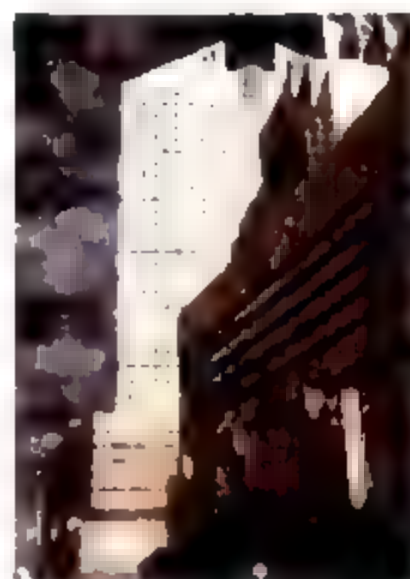
客房 516 间。费用:高级间 275 马元,豪华间 295 马元,王朝豪华级 335 马元,行政公寓 390 马元。

地址:218 J. Ipoh, 51200 吉隆坡

电话:03-4437777 传真:03-4436688

■ 蕾蕾宾馆公寓

The Legend Hotel and Apartments



是 PWTC 附近非常醒目的一座大厦,前台、门厅在 9 楼,一到五层为摩尔购物中心,购物商业洽谈都极为方便。

餐厅中有日式餐厅、中国餐厅、风味自助餐厅,而热带雨林风格的梦奇酒吧则为非常受欢迎的夜总会。

客房数:宾馆内有 450 间,公寓内有 206 间。标准间单人 300 马元,双人 320 马元。高级间单人 320 马元,双人 340 马元。豪华间单人 380 马元,双人 400 马元。带阳台客房单人 420 马元,双人

450 马元。

地址:Putra Plale, 100 Jl. Putra, 50350

电话:03-4429888 传真:03-4430700



王朝大酒店的客房

■ 华雅·丽晶雪沙嘉那高尔夫度假区

Hyatt Regency Saujana

距素邦机场 3 公里(乘车约 5 分钟),距吉隆坡市中心区 23 公里(乘车约 30 分钟)。160 万平方米的度假区内有宾馆、沙嘉那高尔夫俱乐部和两个 18 球洞的高尔夫球场。宾馆客房分为 4 部分,其中一栋为丽晶雪俱乐部,很受高级商务及客人的好评。

餐厅中思丽亚咖啡屋经营本地马来式菜、印度茶点,24 小时营业,在阳台上可以眺望游泳池。梅落柯酒店兼营中国菜与马来菜,面向人工湖而建的日本料理店中有寿司专柜和铁板烧专柜,中午还有盖浇饭和套餐。另外沙嘉那俱乐部



内还有粤式饭馆,本地和西餐馆以及供应鸡尾酒的画廊酒吧。

客房数:386 间。费用:高级单人间 340 马元,双人间 360 马元。豪华单人间 370 马元,双人间 390 马元。丽晶雪俱乐部单人间 480 马元,双人间 500 马元。

地址:2 km Off Subang International Airport, Highway, Saujana, 47200 Subang, Selangor.

电话:03-7461234 传真:03-7462789

■ 泛太平洋歌兰梅里度假村

The Pan Pacific Granmarie Resort

距素邦机场 7 公里(乘车约 7 分钟),距吉隆坡市中心 25 公里。1994 年底开业,占地面积 450 万平方米,里面有



两个 10 球洞高尔夫球场,其中一个星期一至五可以夜间打球(晚场从 18:30 开始)。

从客房可以看美丽的高尔夫球场,大厅天井里摆着巨大的团扇,清风送爽,凉气迎人。餐厅有 24 小时营业的快餐厅,1996 年 8 月开业的日本酒家。酒吧中有散发着苏格兰威士忌酒香的“故人”,和“旅人”酒吧。此外乡村俱乐

部有经营中国风味的申德若花溪，当地菜餐馆及西餐馆有楼台花园，小吃店有八音咖啡店，并有卡拉 OK 厅。

客房数 291 间，面向花园的单人间 360 马元，双人间 400 马元。面向高尔夫球场的单人间 380 马元，双人间 420 马元。

地址：Jl Glenmarie, Off Jl. Lapangan

Terbang Antarabangsa Subang,

P. O. Box 8354 Kelana Jaya, 46788

Petaling Jaya, Selangor

电话：03 - 7031000 传真：03 - 7041000

中档宾馆

在吉隆坡带有空调、淋浴、电话、电视等设施的中等宾馆数不胜数，一般房间较小，布置也很简朴，但大多清洁而方便。

火车站、汽车站和机场附近宾馆简介

海若提枝车站宾馆

The Heritage Station Hotel

以前只有 40 个房间，经过改建成为 4 层三星级宾馆。面向站台的房间不太安静。客房数 176 间，标准间（面向站台，带有淋浴）180 马元，高级间（带浴池、冰箱）230 马元，豪华间 300 马元。

地址：Bangvinan Stesen Keretapi, Jl.

Sultan Hishamuddin 50050 吉隆坡

电话：03 - 2735588 传真：03 - 2732842

普渡拉亚饭店

Pudu Raya Hotel

在普渡拉亚汽车站大楼 4 楼以上。

对于乘夜车到站或要乘早班车出发者来说住在这里很方便，因为到站就是宾馆，而且离中国城也很近。

客房数 200 间。费用：空调单人间 97.75 马元，双人间 109 马元。

地址：4th Floor Pudu Raya Station Jl. Pudu

电话：03 - 2321000 传真：03 - 2305567

素邦机场宾馆

Subang Airport Hotel

这是一家商用宾馆，比同样费用标准宾馆要简朴一些。夜间班机到达或要早晨出发者住在这里很方便。有 24 小时营业



的咖啡屋，还有钢琴伴奏的酒吧。

客房数 146 间，费用 250 马元，白日使用（6:00 - 18:00）125 马元。

地址：Subang International Airport, 47200 Subang

电话：03 - 7462122 传真：03 - 7461097

星星丘一带宾馆简介

宾丹·沃里桑饭店

Bintang Warisan Hotel

位于星星丘路中段星星丘广场前，位置便捷，高 10 层，饭店里设咖啡屋。客房数 100 间。单人间 120 马元，双人间起价 140 马元。

地址：68. Jl. Bulkit Bintang, 55100 Kuala

Lumpur 吉隆坡

电话:03-2488111 传真:03-2482333



阿格拉宾馆

Hotel Agora

位置极为优越。步行1分钟可到伊势丹,3分钟可到露天商业街,房间干净,有淋浴。服务员态度很好。宾馆旁边的大楼一楼为西普饭店,二楼是夜总会,有些客房不太安静,喜欢安静者可以先向总台打招呼。

单人间130马元,双人间150马元。

地址:106-110, Jl. Bukit Bintang,

55100, Kuala Lumpur

电话:03-2428133 传真:03-2427815

高德岗饭店 Cordogan Hotel

内设咖啡屋。

标准双人间为128马元,豪华单人间、双人间160马元(含早餐)。

地址:64, Jl. Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur

42 电话:03-2444856 传真:03-2444865

马来西亚宾馆 The Malaysia Hotel

内设餐厅、酒吧、卡拉OK。

客房数58间,双人间118马元。

地址:67-69, Jl. Bukit Bintang, 55100

Kuala Lumpur 吉隆坡

电话:03-2428033 传真:03-2428579

湾河宾馆 Sungei Wang Hotel

里设咖啡屋。

客房数67间,单人间99.25马元,双人间/双人床间110马元。

地址:74-76, Jl. Bukit Bintang, 55100

Kuala Lumpur

电话:03-2485255 传真:03-2424576

第一酒店 Tai Ichi Hotel

2人63.80马元;3人70.40马元;4人88马元。

地址:78, Jl. Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur

电话:03-2427533 传真:03-2410162

观城宾馆 Town View Hotel

标准间75马元,豪华间(带电视)95马元。

地址:81, Jl. Alor, 50200 Kuala Lumpur

电话:03-2486118 传真:03-2487062

震海旅馆 Shuttle Inn

单人间60马元,双人间70马元。

地址:112-B, 112-C, Jl. Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur

电话:03-2450828

巴吉旅馆 Budget Inn

在露天商业街亚罗路,共有两处。

费用:单人 55 马元,双人 60 马元。

地址:42 & 82, Jl. Alor, 50200, Kuala Lumpur

电话:03-2450686 传真:03-2450693

舒适旅馆 Comfort Inn

在附近同等旅馆最为洁净。客房37间,单人间50马元,双人间70马元。

地址:65, Cangkat Bukit Bintang, 50200 Kuala Lumpur

电话:03-2413636 传真:03-2434633

罗杰旅馆 Hotel The Lodge

双人间 138 马元

地址:Jl. Sultan Ismail 吉隆坡

电话:03-2420122 传真:03-2416819

旅游公寓宾馆

Travelodge Apartment Hotel

客房数 162 间,单人间 350 马元,双人间 550 马元。

地址:161-D, Jl. Ampang, 50450 Kuala Lumpur

电话:03-2648000 传真:03-2641000

中国城一带旅馆

瑞士旅馆 Swiss Inn

进入客房必须用钥匙卡,因此很安全。豪华间里备有冰箱和干燥机。

客房数 110 间,标准间 135.70 马

元,豪华间 158.70 马元。

地址:62, Jl. Sultan, 50000 Kuala Lumpur

电话:03-2323333 传真:03-2016699

福来马宾馆 Hotel Furama

客房带淋浴、浴缸、洗手间及茶具,设备稍简陋,但仍很舒适。只是由于地处闹市,不太安静。

单人间起价 98 马元,双人间起价 148 马元。

地址:Komplex Selangor, Jl. Sultan, 50000 Kuala Lumpur

电话:03-2301777 传真:03-2302110

马来亚宾馆 Hotel Malaya

单人间120马元,双人间140马元。

地址:Jl. Hang Lekir, 50000 Kuala Lumpur 吉隆坡

电话:03-2327722 传真:03-2300980

翠河酒店 Jewel Hotel

面向繁华的必打灵查亚路。房间带空调,很清洁。但由于没有窗户而略有压抑感。服务员态度很友好。

空调单人间68马元,双人间75马元。

地址:37, Jl. Petaling, 50000

电话:03-2011819 传真:03-2305388

梦黛琳酒店 Mandarin Hotel

内设咖啡屋、酒吧、中国餐厅文华阁以及中国茶专营店。双人间 126.50 马元,带电视房间 138 马元。

地址:2-8, Jl. Sultan, 50000 Kuala Lumpur

Lumpur

电话:03-2303000 传真:03-2304363

11 都市酒店 City Inn Hotel

单人间69马元,双人间80.50马元,
双人床间92马元(带空调、电话、淋浴)。
地址:11, Jl. Sultan, 50000 Kuala Lumpur
吉隆坡

电话:03-2389190 传真:03-4419864

12 阿若玛宾馆 Hotel Aroma

60 马元(带空调、淋浴、电视)
地址:85, Jl. Petaling, 50000 Kuala Lumpur
电话:03-2303189

通克·阿卜杜拉·拉曼一带宾馆

13 贵宾酒店 Hotel Chamtan

客房数 44 间,空调双人间 61.50 马元。
地址:62, Jl. Masjid India, Kuala Lumpur
电话:03-2930144 传真:03-2932422

14 香槟酒店 Hotel Champagne

空调间客房数 35 间,79.3 马元。
地址:144, Jl. Bunus, Off Jl. Masjid India,
Kuala Lumpur
电话:03-2986593

15 九龙旅社 Kowloon Hotel

客房清洁,周围有饭店和百货公司,
位置很不错。

客房数 28 间,空调单人间 85 马元,
双人间 103 马元(带浴室、洗手间)。

地址:Tuanku Abdul Rahman, Kuala Lumpur

电话:03-2934246 传真:03-2926548

秋杰路一带宾馆

16 亚洲酒店 Asia Hotel

位于秋杰路市场附近。旅馆由于经过装修,费用稍贵。餐厅供应的自助午餐很受欢迎。

客房数167间,空调双人间200马元。
地址:Jl. Haji Hussein off. Jl. Tuanleu Abdul Rahman, 50350 Kuala Lumpur
电话:03-2926077 传真:03-2927734

简易旅社

17 青年旅馆 Kuala Lumpur International Youth Hotel

客房内有空调,床是上下铺。还有带电视的活动厅、食堂、洗衣间、会客室。住宿者须出示青年会会员证。从机场乘出租车时,通票价为 18.50 马元。

客房有 84 个床位,第一晚 15 马元,以后每晚 12 马元。

地址:21, Jl. Kampung Attap, 50460 吉隆坡

电话:03-2736870 传真:03-2741115

18 YMCA 基督教青年会国际旅馆

距吉隆坡中央站步行10分钟,出租车5~6分钟处,有公用冷水浴。早饭有咖喱饭和咖啡。周围多商店,营业到22:30。

带电扇(有共用厕所、淋浴,带早餐)
单人间 38 马元,双人间 50 马元,三人间

65 马元,空调(有厕所、淋浴、电视、带早餐)单人间 68 马元,双人间 78 马元。

地址:95, Jl. Padang, Belia, 50470 吉隆坡
电话:03-2741439 传真:03-2740559

■ YWCA 基督教女青年会旅馆

距吉隆坡站步行 15~20 分钟,距中国城步行 6~7 分钟,是一座小巧的两层楼,环境极佳。入住登记后,旅客各自保管大门、客房、壁橱的钥匙。有活动室可以看电视;有电冰箱、热水浴,亦可洗衣、熨烫,夜间汽车声稍稍喧闹。办理离店手续在 10:00。星期日上午因做弥撒,不接待客人。

客房数为 12 间。费用:单人间 30 马元,双人间 50 马元。

地址:12, Jl. Hang Jebat
电话:03-2383225

■ Traveller's Moon Lodge

此为吉隆坡第一家为背囊旅行者提供住宿和早餐的旅馆。10 年前,本店印度老板看到来吉隆坡的背囊旅行者露宿在寺院檐下,就有了建立 B&B 旅馆的想法,现在在吉隆坡经营 3 处 B&B,为徒步旅行者提供经济实惠的住处。

位于吉隆坡中心雪兰路,有一个绿色的店牌。从普渡王汽车站步行需 5 分钟,周围为商业街,便于购物。

客房分宿舍和单人间,备有早餐,随时供应咖啡、红茶,又有电视、录像、公用电话、洗衣,并提供各地旅游情况。

宿舍 8~10 马元,单人间、双人间

20~36 马元。

地址:36, Jl. Silang, 50050 Kuala Lumpur
吉隆坡
电话:03-2306601

■ 旅游者之家 Traveller's Home

位于 Moon Lodge 旁边。

费用:单人间 20 马元,双人间分别有 23、25 马元两种。

地址:42 A, Jl. Silang, 50050 Kuala Lumpur 吉隆坡
电话:03-2013546

■ 河畔旅馆 Riverside Lodge

从中央站步行需 5 分钟。

宿舍 8 马元,单人间、双人间 20、23、25 马元。

地址:80 A, Jl. Rotan off. Jl. Kampung Attap, 50460 吉隆坡
电话:03-2011210

■ 双喜饭店

房费:25 马元

地址:44, pJl. Silang 电话:03-2387667

■ 背囊旅行者旅馆

位于中国城,室内禁烟。只有冷水浴,有厨房和阳台。带空调的双人间为日本式没有床,有床的双人间费用稍高。

宿舍 8 马元(带电扇),10 马元(空调间),带空调单人间 23 马元,双人间 25 马元。
地址:60, Jl. Sultan (2F)

电话:03-2382473

吉隆坡的餐馆

马来菜,可以观看文艺演出的餐馆

㉑斯里·马来由餐馆

Restoran Seri Melayu

19点开始营业。文艺表演于20:00开始。菜谱分辣与不辣两种。室外现场表演马来风格烧鸡的烹饪技术。文艺演出开始后气氛更加热烈,有马来舞表演。收费为每人41马元(不含饮料费)。圣诞节、新年除夕时有附加费,因此稍高一些。

地址:1, Jl. Conlay, 50450 KL

电话:03-2451833

㉒伊甸村海味餐厅 Eden Village

位于星星丘附近,游泳池边是一座马来风格的建筑。有文艺演出,游客可以欣赏到印度、马来和中国等三国民族舞蹈。客人可自选龙虾和鱼

地址:260, Jl. Raja Chulan

电话:03-2414027

中国菜

㉓中国城的金莲记 Kim Lian Kee

本店的中国风味,尤其是米粉,质量很高,令人百吃不厌。

地址:49, Jl. Petaling

㉔新香湾粥面家

位于星星丘广场入口处 价格便宜

㉕Citidiners

位于赤道大酒店后面,有空调。干净,舒适。每人22马元标准,菜谱任选不限。

地址:20, Jl. Perak, 50450 吉隆坡

电话:03-2441128

㉖泰国饭店 Thai Restaurant

位于苏丹·伊思美路,以汤菜类著名。

印度菜系

㉗位于 City Point 一楼的托塔

Restoran Tertai

以木踏耙和烤肉最有名

㉘印度风味店

位于中央商场2楼,价位略高,但采取自助餐的形式,自己选择喜欢的调料

㉙施来池 Shiraz

位于施来池宾馆一楼,以咖喱和酸乳酪烤鸡为佳。25马元标准可以吃到3种咖喱、鸡、饮料等。

㉚叠丹村 Kampung Pandan

在可兰汽车站附近,以价廉味美量足著称

西餐

㉛伊思塔那大饭店内的夏梨花园

Tamam Sari

海鲜火锅每位 11 马元, 风味最佳, 早上有自助餐, 中午有茶点。

帆船饭店 The Ships

店内装修成船的形象, 气氛极佳, 肉排价位在 20 ~ 30 马元, 量多味美, 22 马元的什锦菜有牛肉、鸡、鸡蛋、土豆色拉。果汁 3 马元, 咖啡 2.50 马元, 酒 7.90 马元。

地址: 102&104, Jl. Bukit Bintang

电话: 03 - 2443605

卡利诺餐厅 Carino Cafe

位于东京三菱银行旁边, 有西式大餐, 价格略高, 但饭店气氛很好。带有各种酒类。

电话: 03 - 2015132

高乐香宾馆一楼的古典式的酒吧兼餐厅

酒吧经常出现在马来西亚有名的漫画《拉特》上, 古色古香。顾客以文化人居多, 欧美游客也经常光顾这里。

餐厅装修得也很古典化。有的服务员从 1940 年即在此工作, 可谓古典服务员。菜谱中首推铁板烤牛排, 服务员将一块热铁板放在顾客面前, 上面放上肉排, 泼上肉汁。附带的面包为本店自制, 颇有风味。账单上没有服务费, 顾客应留下 10% 左右的小费。

日本菜

伊思塔那大饭店的日式餐厅 Kyoka

每周日中午有每位 42 马元的日本式自助餐, 价格稍高, 但菜品繁多, 有炸虾、寿司、火锅、蒸鸡蛋等, 甜点有马来式糕点、美式糕点和日式茶、冰淇淋等。还有冰镇麒麟啤酒。

南蛮亭(烤肉串专营店)

位于康哥德大酒店的地下层, 有 31 种烤肉串, 都用备长炭(日本炭的一种)烧烤, 2 串 4.5 马元, 最有特色的为烤什锦串, 价格 30 马元。还有日本的萨摩白波酒。

地址: 2, Jl. Sultan Ismail

日本亭

1993 年 5 月开放。大碗盖浇饭 9 ~ 10 马元, 份饭 15 马元起价, 铁板烧份饭 28 马元, 鳗鱼盖浇饭份饭 30 马元。

地址: No. 241 1 Jl. Ampang

江戸寿司餐厅 Edo - Sush

以价廉味美著称, 套餐 2 ~ 20 马元, 金枪鱼套餐 18 马元, 此店在伊势丹附近。

营业时间: 11:30 ~ 22:00

地址: 39, Jl. Sultan Ismail

电话: 03 - 2450960

花亭餐厅

饭店大门处装饰着日本偶人娃娃和头盔, 女服务员均穿和服, 充满日本情调。其铁板烧套餐为 30 马元左右。

地址: Level 4, Shahzan, Prudential Tower

30, Jl. Sultan Ismail, 50250
电话:03 - 2443945

楼滨餐厅

以份饭和盖浇饭为主。其青花鱼份饭、秋刀鱼份饭、炸虾份饭、寿司份饭各为 15 ~ 20 马元,盖浇饭为 8 ~ 10 马元。主要顾客为单身在外工作人员和当地马来人、中国人。

地址:2, Lorong Arakiri 3, Taman Lucky Garden, Bangsar

星冈餐厅

价格适中,里脊份饭 15 马元起价,面条、拉面、盖浇饭 13 马元起价。地点在秋杰路八佰伴大楼三层。

大丽花酒家

位于 SOGO 百货公司之上,凤卵盖浇饭 15 马元,炒面 15 马元,碗蒸鸡蛋羹 18 马元等,咖啡 3 马元一杯

花正烤肉自助餐店

位于暗邦花园购物城内部

地址:Lot2, 01, Ampang Park Shopping Complex, Jl. Ampang, 50450KL
电话:03 - 2636230

国王自助餐厅 Buffet King

早餐 8:00 ~ 11:30, 6 马元;午餐 12:00 ~ 14:30, 16 马元;晚餐 17:30 ~ 21:00, 13 马元。有紫菜卷及泰国菜。

地址:46, GF, Jl. Silang, 50050 KL
电话:03 - 2042029

购物中心内设的餐厅区

有马来、中国、印度等各种风味,价格便宜,有空调,非常清洁。采用自助餐方式,顾客自己从各个店里选择喜欢的食品,各大购物中心内都有这种餐厅区。

* 地下的美食城

位于 Lot10 地下 2 层,有炸鸡饭,3.80 马元起价;蓉豆腐,0.70 马元起价;沙锅饭、烤肉串,10 支 5.20 马元。还有印度菜小饭馆,韩国饭馆,以及经营炸虾份饭的日本餐厅。



驾车从马六甲返回的路上,我离开公路拐向旁边的叉道。天色渐暗,清爽的风掠过旁边的水田。这时车沿着道路驶到了一座清真寺前。这座清真寺外形像一座幼儿园,小广场尽头是一个看上去像礼堂的建筑物,周围是一望无际的水田。礼拜堂结构简单,只有地面上的柱子与房顶,给人以非常开阔的感觉,只是用格子型影壁做出一面墙以表示这一侧即麦加所在的方向。

朋友臂夹小包裹走近礼拜堂,在水渠中洗了手脚,换上从小包里拿出的纱笼,戴上伊斯兰教徒的帽子,坐在格子型影壁前开始祈祷,此时只有时间在静静地流淌。

开首望去,一辆涂着黑黄两色的出租车也朝这边驶来,健硕的司机停车后脱掉鞋子,也开始换纱笼,他不出声地坐在我

的朋友身边开始做礼拜。而后又来了一辆像是商店送货车的有棚卡车,司机穿着工作服就进去做礼拜了。

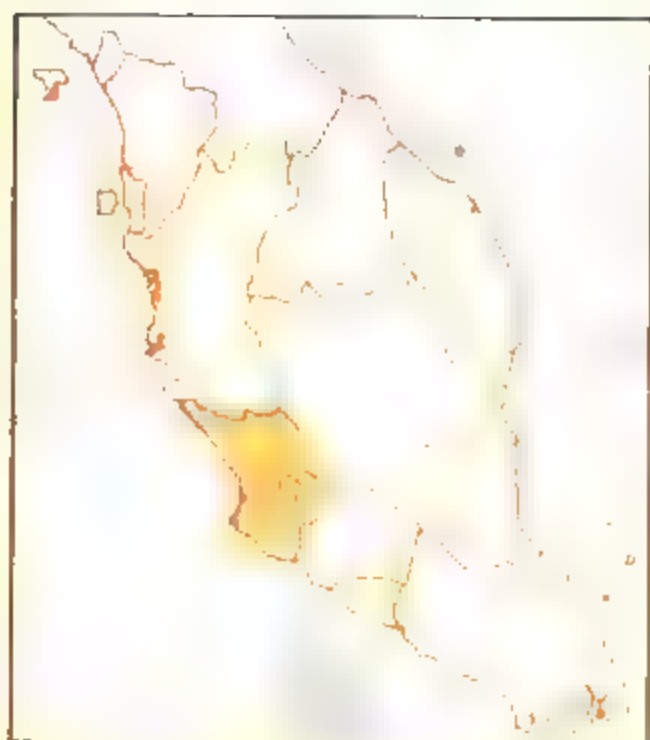
仰望天空,一望无际。我想起了曾去过的吉隆坡国立清真寺。那是一座纯白色的巨大的大理石建筑物,但基本结构相同,都是宽阔的底座、柱子与房顶这样的构造。作为异教徒,我被允许脱掉鞋子,在大理石的走廊上徘徊了1个小时,观看朋友做礼。我丝毫没有异乡人的感觉,只感觉到祈祷的时光在流逝着……。

以前我对伊斯兰教的理解仅限于不吃猪肉,从不间断地礼拜,以及两伊战争。总之一一种不可思议的感觉比较强烈。来到这里,亲眼目睹了伊斯兰教的礼拜场面,以前对伊斯兰教的印象也发生了变化,这也算是我马来西亚之行的收获吧!





KL 动物园



雪兰峨州把吉隆坡环绕在中间

雪兰峨州与霹靂州一样有着丰富的锡矿资源，19世纪以后，矿业发展起来。巴生港是被岛屿包围的天然良港，锡、橡胶从此港大量出口。

雪兰峨州州府原来是吉隆坡。后来由于吉隆坡成为联邦首都，1974年苏丹把它转让给联邦政府，将转让得来的巨款用于建设新州府沙阿兰。

吉隆坡市周围有必打灵查亚等几座卫星城，是在吉隆坡上班的市民的住宅区。稍稍远离市区的地方就有大片绿化带，这里的公园和休闲场所都离吉隆坡很近。



旅游景点

沙阿兰市

沙阿兰博物馆 Muzium Sultan Alam Shah

位于大型图书馆旁边,规模宏伟。馆藏资料十分丰富,有关于马来西亚历史的,有介绍雪兰莪州酋长的,仔细游览需要半天时间。

此馆内陈列着关于马来西亚独立历史的各种资料,以及马来半岛的原始时代、大航海时代殖民地化的历史、雪兰莪州介绍、王族实录,音乐、民间文艺、民众生活的介绍,传统儿童游戏,工业产品展览,还有热带植物、昆虫展等。全馆开放空调。



■沙阿兰博物馆

开放时间 9:30~17:30, 星期五 12:15~14:45 闭馆, 星期一休息, 免费参观。

大清真寺 Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah Mosque

是马来西亚最大,世界第四大的清真寺。1990年3月竣工,蓝色屋顶和伫立四周的4座尖塔非常美丽。夜幕下华灯齐放,多姿多彩。天气好的时候可以在飞机上很清楚地看到大清真寺雄伟的身影。

■清真寺对非穆斯林开放时间:

星期一至四10:00~12:00、14:00~16:00;星期六、日、节日:10:00~12:00、14:00~16:00,17:00~18:00;星期五谢绝参观。10:30,11:30,14:30,15:30有导游。

沙阿兰的宾馆、饭店

沙阿兰假日酒店

Holiday Inn Shah Alam /

商务型酒店。下面是写字楼。从机场乘出租车15分钟即到。内设川菜餐厅,24小时营业的园丁美食城及日本餐厅。客房数 154 间,单人间 300 马元,双人间 320 马元。

地址: Plaza Perangsang, Persiaran

Perbandaran, 40000 Shah Alam。

电话: 03-5503696 传真: 03-5503913

湖滨海鲜楼

Lakeview Floating Restaurant

临湖而建,可在室内与阳台两处就餐。从此处观赏清真寺,别有一番风情。店内气氛宁静。

■国立动物园

开放时间 9:00-17:00; 票价(包括水族馆): 6 马元, 带相机另收费 2 马元。

去时可以在吉隆坡暗邦路汽车停车点乘 170 路凌成汽车或 177 路凌成汽车 (0.9 马元), 从暗邦街乘 17 路中巴亦可。从市中心乘车北行 12 公里, 20 分钟左右即到。

坐出租车需 10~15 分钟, 票价 10 马元。

●动物表演

大象节目: 10:00、14:30 两次; 海狮表演 15:00 (星期六、日、节假日为 11:00、15:00)。

■丹普乐公园

门票免费

去时可从普渡王汽车站 21 号站台乘 66、72、77、83 路凌成汽车, 40 分钟即到。车票 1.4 马元, 每 20 分钟发一班车。

■马来西亚农业公园

门票 3 马元, 各景点另收门票。地址: Bukit Cahaya, Seri Alam, Selangor Darul Ehsan, 电话: 03-5506922~3, 传真: 03-2913758

■日路湖

票价: 水上游乐园和冒险游乐园通票: 成人 45 马元, 儿童 30 马元。

●水上游乐园

开放时间: 星期一、三、四 12:00-20:30, 星期五 12:00-22:00, 星期六、日、节假日 10:00-22:00。门票: 成人 18 马元, 儿童 13 马元。

●冒险游乐园

开放时间: 星期一、三、四 12:00-21:00, 星期五 12:00-22:30, 星期六、日、节假日 10:00-22:30。门票: 成人 32 马元, 儿童 22 马元。

去时可在可兰汽车站乘斯里加及公司的 No.252B-USJ 号车, No.252C-PJS 号车, 可兰公司 No.51 号车。

吉隆坡郊外的旅游景点

国立动物园 Zoo Negara

位于热带雨林中, 有来自世界各地的 200 多种动物, 公园内不设饲养栅栏。动物园中心的湖上可以划船、骑大象。水族馆内有 80 多种鱼类, 以热带鱼最为美丽。

丹普乐公园 Templer's Park

距吉隆坡约 21 公里, 占地约 12 平方公里。旅游者可以在热带雨林内漫步, 观察珍稀的蝴蝶、植物、小动物。公园里没有任何人为的设施, 使人感到回归到大自然。瀑布水花飞溅, 气势宏伟, 令人心旷神怡。公园命名来自于马来西亚联邦时代英国高级事务官汤·沙·杰拉尔德·丹普乐的名字, 1954 年开始对外开放。

马来西亚农业公园 Taman Pertanian Malaysia (malaysia Agriculture Park)

园内有各种动植物, 还有体育设施、博物馆。占地面积很大, 在里面最好乘车或者骑自行车游览。

日路湖主题公园 Sunway Lagoon Themepark

水上游乐园有大型瀑布、水滑车、游泳池等几种水上娱乐项目, 冒险游乐园有攀天车等。站在高 30 米, 长 428 米的吊桥上, 可以将广阔的公园尽收眼底。

探险仙境公园 The Mines Wonderland

于 1993 年开放, 临大型人工湖而建。湖上游乐项目有划船、滑水、冲浪等。公园内主要娱乐项目是雪屋, 没有见过雪的马来西亚人可在这里体会雪国风情, 里面有冰做的滑梯、雪人和小型溜冰场。进场时可以租借大衣。另一个游乐处是小动物王国, 可以和小象、小蛇、小鹦鹉一起照相。此外小型游乐园里有过山车等惊险游乐项目。

但公园内最精彩的节目要属晚上8点左右开始的音乐喷泉(时间因日而异,事先应打听清楚)。这里的喷泉比新加坡仙得沙岛上的音乐喷泉规模稍小,但内容更丰富。泉水随着马来音乐以及电影音乐翩翩起舞,场面非常精彩。这个节目之后是在喷泉上投影的激光超大屏幕上介绍马来西亚的国情,还有首相的问候。随后有“水上梦幻”节目,装饰着彩灯的木筏在湖上缓缓划行,以此为背景摄影很有纪念意义。

土著居民博物馆 Oran Asli Musium(JEOA Jabatan Etwal Orang Asli)

西马来西亚现在有土著居民约83500人,主要民族有塞诺依族、乃格力特族、普罗托马来族。博物馆展出土著人的狩猎工具、装饰品、雕刻、藤制品、乐器等。

帕克·阿里之家 Park Ali House

这是政府公认的典型的马来人住宅,向游客开放。在这里可以参观民居的厨房、浴室和供奉祖宗遗像的房间。

石洞 Batu Caves

需登上272级陡峭的台阶方可到达。洞内供奉着五彩缤纷的大象神和舞神,令观者兴趣盎然。石洞的最里面,上部与外界相通。

台阶下的石窟艺术博物馆切不可错过:里面用绘画和雕刻形式表现印度神话故事,内容丰富。

在这里需要特别注意猴子,猴子们会抢走游客手中的食物,旅游者最好把食物放在包里。

台阶之上有一个很大的钟乳石洞,洞内有祭祀印度教圣人史普拉马尼亚的祠堂,与檳城的穆尔干寺同为圣地。有名的印度教盛会泰普山节在每年阴历1~2月中固定的三天内举行,有许多民众参加,很热闹。信徒身上插着针或铁钉游行,是泰普山节的压轴戏。此外还有几处钟乳石洞,最大的叫黑洞,长400米、高110米。

■探险仙境公园

开放时间:16:00~23:00。
门票:平时:成人8马元,儿童4马元;周末:成人12马元,儿童6马元。雪屋门票8马元,小动物王国2马元。

去时可从吉隆坡乘65路中巴或东方公司110号车。但路线较曲折,乘出租车最好,需要40分钟到达。夜间演出结束后由于回城公共汽车很少,乘出租车或吉隆坡市内宾馆发车的旅游车(票价40马元)比较方便。

■土著居民博物馆

开放时间:星期六至四9:00~17:00,星期日、节假日:请向JEOA询问。星期五休馆。门票免费,但最好捐一些钱。JEOA电话:03-6892122。

去时可在暗邦街乘凌公司汽车174路,约需1个小时。下车的地方比较难找,最好向司机或售票员问清。下车处左边是LEOA的办公楼,右边山坡尽头就是本博物馆。

■帕克·阿里之家

开放时间:10:00~12:30、14:00~17:00。门票免费,但最好捐钱以表心意。

去时可乘凌公司174路汽车或从曼谷银行前面出发的14路中巴,到石洞下车,向左拐。可以先向司机或售票员打听清楚。

■去石洞

可以在罗塔王商场或曼谷银行、香港银行前的汽车站乘11路(每小时一班)或者在星星丘路乘41路中巴在暗邦路停车点乘凌公司70路车(票价0.7马元),到石洞下车。走通向怡保的南北高速公路约需40分钟。

■洞窟博物馆

开放时间:7:00~21:00。
票价1马元。

在汽车站和石洞之间有许多小礼品店和蜡防印花布工厂,附近还有许多锡矿开采场。

必打灵查亚 PETALING JAYA(PJ)

马来西亚最早的卫星城

必打灵查亚是马来西亚第一个卫星城市,位于吉隆坡以南约10公里,通往巴生港的干线公路上。现代化住宅区和以轻工业为主的工业区交错相处,城市规划得很科学。本市面积约4000万平方米,集中了大约200家外资企业,还有购物中心、超市、电影院、学校等,去必打灵查亚可乘30路、35路中巴(票价0.4马元)或22路、27路公共汽车,需30分钟到达。

巴生港 KELANG

是马来西亚最大的海港城市,位于吉隆坡西南30公里,面向马六甲海峡。人口约19万。经巴生港出口物品主要为锡和橡胶。

巴生港以前叫斯韦特南港,此名来自马来亚联合州首任总督弗兰克·斯韦特南。现在改称巴生港,成为吉隆坡的外港。巴生港在马来西亚经济中占据举足轻重的位置。由于距吉隆坡很近,它逐渐发展成为首都的通勤圈。

以吉隆坡为起点的高速公路贯穿巴生港南北,公路附近电影院和商场林立。港口城市生机勃勃,深夜也不减繁华。商场营业到22:00,行人往来不绝。有许多印度人来此到橡胶园或港口求职,还有很多人开办很多家布店、饭店等。

去巴生港可从长城商场旁边的汽车站乘车约30分钟即到。在港口可以看到来自世界各国的大型客、货船。



住在吉隆坡的华人

住在吉隆坡的华人外出短期旅行，大多去位于巴生港外海的“吉胆岛”，“吉胆”意为“蟹”，“吉胆岛”意译为汉语是“蟹岛”。顾名思义，这里的海鲜比吉隆坡价廉物美，深受人们喜爱。

去吉胆岛要从巴生港乘坐每小时一班的渡轮。先从吉隆坡中央站乘发往巴生港的有轨电车，1小时20分钟后到达终点站巴生港站。站前就是栈桥，但由于电车班次少，乘坐不便，可以从可兰汽车站乘坐32路公共汽车，或者58路汽车，平均10~20分钟有一班，十分方便。到巴生港需1小时。

在终点下车后走10分钟就看见栈桥入口处。走到栈桥尽头下面就停泊着木船，其样子很像亚马孙河巡航船。船票是上船之后再买，票价为2.50马元。船每小时一班，到吉胆岛约需1个小时，有的班次途中在五条港靠港。

船出了巴生港，就向着正前方郁郁葱葱的吉胆岛前进。船右边可以看到新建成的巴生北港。吉胆岛完全被红树覆盖，树木从浅海中直接生长。吉胆岛并无陆地，间或有干地，涨潮时也没于水中，船在红树林之间的水路上穿行，就像是在亚马孙河上游探险一样。穿过水路就看到建在水上的村落。很久以前中国潮州渔民即移居此地，在

红树丛中建立起水上家园，开始形成村落。全村完全是建在木桩上。村民全部为华人，只有警察是马来人。

当看见航道中央有挂着壳牌公司广告牌的水上加油站时，说明船就要在吉胆岛码头靠岸了。上陆后一定先看一下时刻表，确认回程时间。末班船是在傍晚4点半~5点左右。吉胆岛上没有任何旅馆等住宿处，万一误了船就很难办。

出了码头，正面可见消防署和警察局。再往前有岛上惟一的主街道。岛的“地面”全由木板拼成，没有汽车、摩托车，交通工具只有自行车。对于每日困扰于都市的喧闹的人们，这里静得出奇。耳中只有自行车的铃声、孩童的欢声笑语和华裔妇女大声聊天的声音。

不吃海鲜，不算到吉胆岛。岛的主街道路口处右侧有南兴海鲜茶餐室，左侧有金河餐馆，两店服务员都讲汉语。在这里不必担心像在都市一样“挨宰”，如果点虾、螃蟹、黑鱼、汤的话，三四人一餐消费60~70马元。

饭后可以到主街道前面的寺庙、造船厂、晒鱼场和建在木桩上的小学、中学去看一看。

从本村不能直接看到马六甲海峡，若想看的话可以租一条渔船出海。



麻坡市

MORIB



有海水浴场与高尔夫球场

本市有几家度假宾馆，附设高尔夫球场，附近还有海水浴场。浴场上河海一色，沙细滩白。

沿着沙滩有许多小吃店,有5马元就吃得心满意足。海边有淋浴间兼洗手间,使用一次需0.30马元。淋浴只有冷水浴,但洗落细砂后的心情极舒畅。来游泳的人中有很多当地伊斯兰教徒,因此除了儿童之外,无人穿游泳衣,穿了反而太惹人注意。

漫 步 麻坡市

从吉隆坡乘出租车约2小时,车费60马元左右。

不在海滨度假区住宿的游客

可以先乘公共汽车去巴生港,从巴生港乘127路(每30分钟一班)或710路去邦亭(Banting)(需55分钟,车票2.20马元)。也有吉隆坡到邦亭的直达汽车。邦亭有几家旅馆,可以在这里住宿。

从邦亭可乘去Tg. sepal的130路汽车(每小时一班),有左环、右环两个方向。一个是在村庄前面来回几次再去麻坡,要花55分钟(车票0.80马元)。另一个是直达麻坡,只用15分钟,乘车前最好问一下司机或售票员。乘经过村庄的汽车可以看到小小村镇上人民的生活,并可以欣赏风景,别有一番乐趣。下车前可先问清回程车的时间。

五条港

五条港是一个有2000户人家的渔村。吉隆坡有到此村旅游的路线,可以考察加工虾和海蟹的工厂、观察野鸟、丛林探险等,并可以在当地居民家住宿。

• River View Fishing Tours & Resort Sdn.Bhd.

电话 03-3330813

国立马来亚大学

位于吉隆坡的居民区——必打灵查亚的新城区。1959年原马来亚大学设立吉隆坡分校，1962年成为马来西亚国立马来亚大学。校园很大，令人感到仿佛来到绿树参天、碧草匝地的大公园。漫步其间经常会碰到成群的猴子，还有大蜥蜴挡住去路，因为这一带原来是热带雨林。

学生们步履匆匆。到书籍部转一转，在食堂与学生们一同打饭就餐，从中可体会到大学的气氛。由于政府采取照顾马来

人政策，多数学生是马来裔人。

去马来亚大学可在可兰汽车站乘40路汽车（有时每半小时一班，有时一个多小时才有一班）。进校门时门卫会要求旅客出示身份证，说明进校理由。

如何在图书馆借书

想进中央图书馆借书时，如果有护照或身份证，就可办理临时通行证。有照片还可办理长期通行证，具体事项可向办公室咨询。

马来西亚农业大学

位于吉隆坡郊外23公里处的塞丹，于1973年设立，学科齐全，有农学系、林业系、兽医学系、水产学系、经济管理学系、工学系、教养学系、环境科学系、食品生物学系、人类生态学系、普及教育学系等。学生1万人以上，由于优待马来人政策，学生70%以上为马来人，校园总占地面积1200万平方米，其中各种楼房占地120万平方米。此外还有农场、牧场、试验林、果园、高尔夫球场等。

去时可从可兰汽车站乘17路、18路

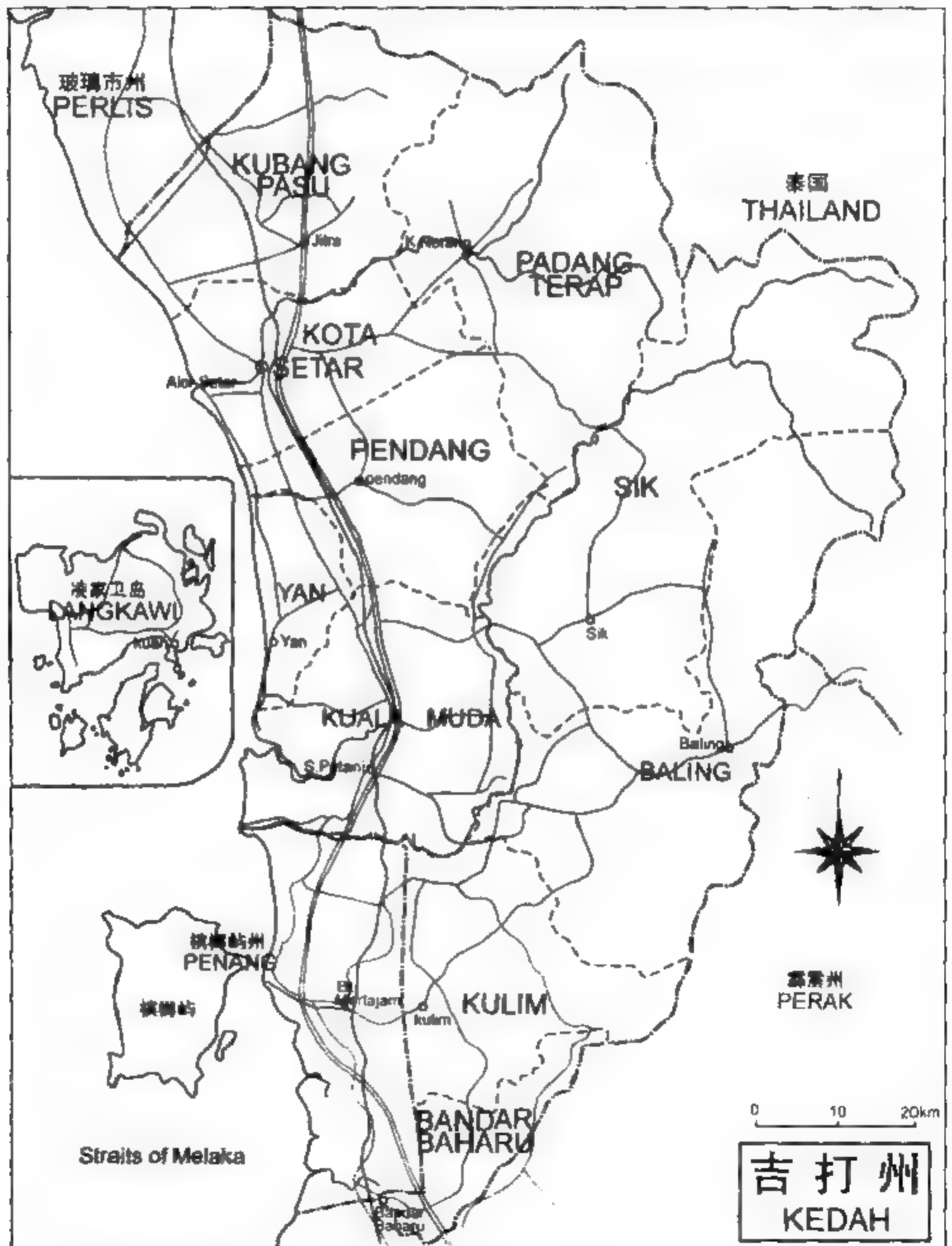
汽车（每30分钟一班）在终点下车，途中约需40~90分钟。或者从雪拉亚汽车站乘133路。乘出租车约需20马元（深夜25马元左右），有许多司机行车时不打表，游客应该注意。

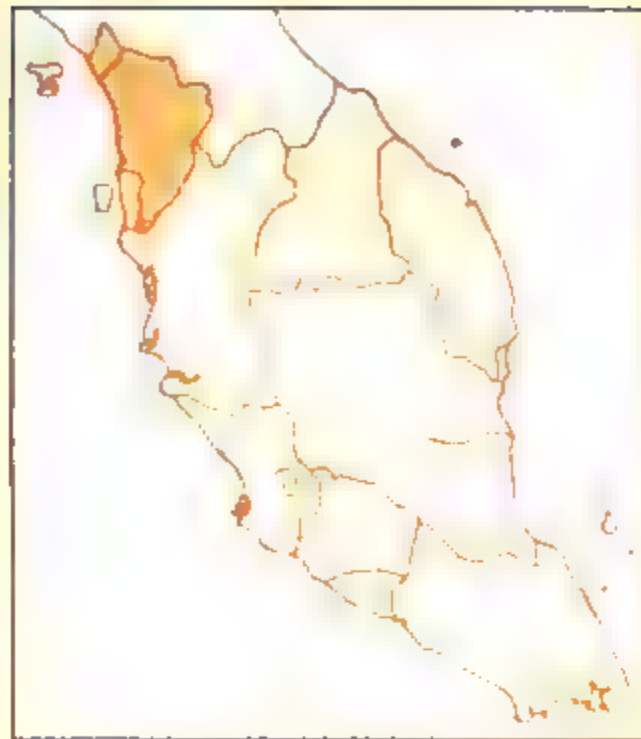
如何在图书馆借书

检索有关农业，特别是热带农业方面的文献或CDROM，可以填写借书单。如果持有护照还可以借书，大学附近有复印室。复印一页0.06马元，另外付钱还可装订成册。

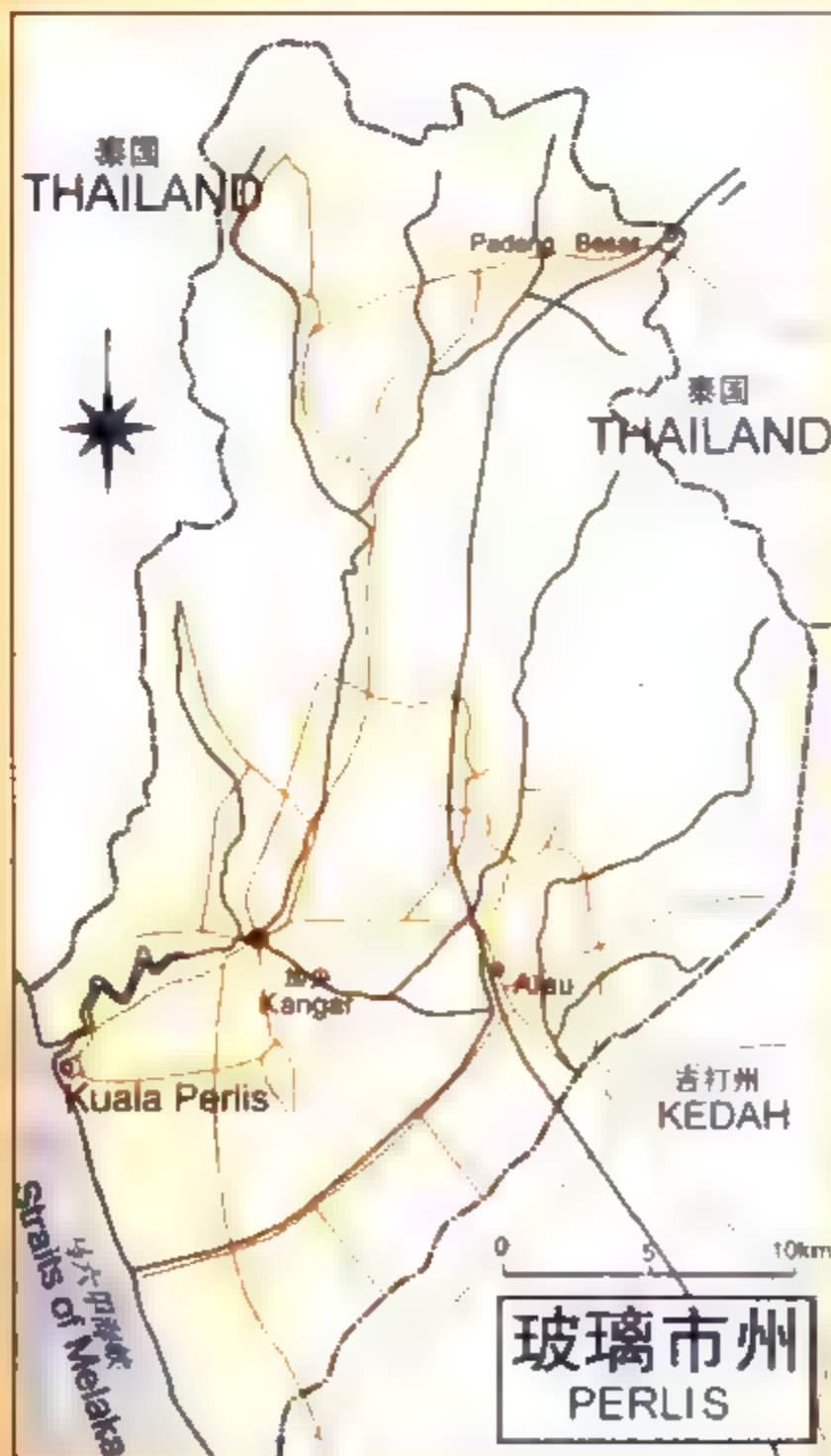
位于马、泰交界处的玻璃市州和吉打州，是马来西亚的粮仓地带，这里提供全国一半以上的稻米。玻璃市州面积很小，是 1821 年吉打被泰国征服时从吉打中分立出来，后来又成为一个州。

这一带海岸很久以前是西方商人经常旅游的地方，现在作为旅游胜地而驰名的美丽的兰可微岛，曾经是海盗的根据地。





马来西亚的米仓 玻璃市州与吉打州





加央市

KANGAR

玻璃市州首府

是通向周边各地的交通枢纽。全国各地都有通往加央市的汽车或出租车。乘火车时，需在亚罗下车，再换乘出租车去加央市。

■从加央市开往各地公共汽车票价

吉隆坡：21 马元；北海：6.50 马元；亚罗士打：2.50 马元；怡保：13 马元；新山（柔佛市）：34 马元；关丹：29 马元。

■始发于加央市的出租车票价

至玻璃市市：7 马元；至亚罗士打：20 马元；至檳城：100 马元；至吉隆坡：180 马元。



市内概况

加央市

汽车站在市中心。其南侧是出租车站,有很多开往马来西亚各地的多人合乘的出租车。

出了车站走到大路上,正面有商业街、市场和饭店街。再往前就是加央市中心,中央邮电局、电影院、银行、小型旅馆都集中在这里。

加央市的旅馆

■ 万昌旅社 Hotel Ban Cheong

一楼是饭店,周围是繁华的商业街。像这种小型旅馆这一带还有很多。

客房数:21间,单人间、双人间 18 马元。

地址:79 ~ A, Jl. Besar, 01000. Kangar

电话:04 - 9761184

有淋浴、电话、电视和餐厅。

客房数:60间,空调间单人间、双人间 63

马元,双人床间 126 马元。

地址:104 - B, Jl. Kangar, 01000 Kangar

电话:04 - 9766288 传真:04 - 9766224

■ 马来西亚宾馆 Malaysia Hotel

位于加央市郊。由于城市小,此处离市中区很近。

客房数:25间。单人间、双人间 23 马元。

地址:67, Jl. Jubli Perak, 01000Kangar

电话:04 - 9761366

■ 宾思旅馆 PENS Travelodge kangar

沿加央路向亚劳方向行 1 公里左右即到。由于此处不通公共汽车,必须步行或乘出租车、三轮车。旅馆里餐厅、酒吧等设施比较齐备。

客房数:145间。空调双人床间 184 马元,总统套房 241.50 马元。

地址:135, Persiaran Jubli Emas, 01000

Kangar

■ 联邦宾馆 Federal Hotel

顺着加央路向亚劳方向(东)走,过了河,向前到城乡交接处就是联邦宾馆,

电话:04 - 9767755

传真:04 - 9761049



亚 劳 市

ARAU



从加央市乘车 15 分钟即到亚劳市。这里有原马来铁路站、国立清真寺和王宫。据说 20 世纪初叶英国统治时期,英国派遣的顾问就在亚劳办公。王宫与清真寺相对,中间隔着一条主街道。清真寺可容 1 万人。



亚劳市的国立清真寺



玻璃市市

乘公共汽车从吉隆坡去玻璃市

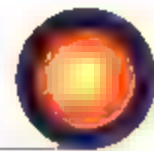
票价 21.50 马元,需 10 小时到达,每天一班车。

从檳城去玻璃市票价 4.85 马元,需 3 小时到达,每天两班车。



八 丹 布 沙 市

PADANG BESAR

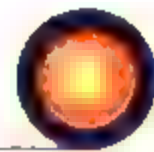


位于加央市以北约 20 公里的马泰边境上。马来铁路从本市通过。国际列车在此站办理出入境手续。这里有边境城市特有的喧闹和不同文化混杂的气氛。



玻 璃 市 市

KUALA PERLIS



位于玻璃市河河口,规模很小。但轮船码头(船主要发往兰可微岛)宏伟壮观,游人如织。

市内游览

玻璃市市

康卡斯大楼后面有码头,开往泰国的船在此出发。

沿着康卡斯前面的路以面向大海为基准向左走几分钟就有一座很壮观的码头,开往兰可微岛的渡轮由此出发。附近海边有海鲜餐厅。从此轮渡码头向市中心方向走50米就是长途汽车站。

乘船过国境

在康卡斯内的出入境局可办理出境手续。码头上有去泰国的船,船需等旅客上齐了再出发。游客可以向船老大打一声招呼,然后在一旁等着。票价每人3马元,或30泰国铢,可以先问清用什么货币付钱。早晨乘客多,因此很快就能上满开船;下午则可能要等一段时间。不愿等的话可以花40马元或400泰国铢包租船。

泰国方面的码头叫通马龙,离沙屯镇10公里,在出入境局办理入境手续后,可以乘出租车,票价20铢,15分钟即可到沙屯镇。城镇虽小,却有游客问事处(开放时间:8:00~21:00)和旅馆。此镇有公共汽车和合乘出租车去哈托牙和托兰。



开往兰可微的游船渡口

■从亚罗士打乘合乘出租车到玻璃市

每辆费用4马元,比较便宜。

■泰国与马来西亚的时差

从马来西亚到泰国虽然是南北向移动,但过国境线时就有1小时时差,泰国比马来西亚晚1小时。比如马来西亚为10点时,泰国为9点。

玻璃市市的宾馆

回亚洲旅社

费用12~20马元。

地址:14 Taman Sentosa

电话:04-9754283

回玻璃市市宾馆 PENS Hotel Kuala

Perlis

离码头很近,是一家中级宾馆。

客房数26间,空调单人间57马元。

地址:Jl. Kuala Perlis, 02000 Kuala Perlis。

电话:04-9854122

传真:04-9854131



亚罗士打

ALOR SETAR

在这里曾诞生过两位首相

亚罗士打自古就是马来亚王国的都城，又是马来西亚前任首相马哈蒂尔和独立时的首相通克·阿卜杜拉·拉曼的出生地。1941年马来人民曾经在此与日本侵略军展开激战。城内还有几座当时的建筑，战争的伤痕至今犹存。

■亚罗士打与吉隆坡之间
乘公共汽车

需 21 马元，行程 8 小时，
去北海需 4.5 马元，行程
1 小时 30 分。

■从亚罗士打去吉隆坡乘
出租车

需 40 马元；去玻璃市（空
调车）需 25 马元；去北海
（空调车）50 马元；去太平
100 马元；去怡保 130 马
元；去哥打巴鲁 180 马
元。从机场到亚罗士打约
12 马元。

■从亚罗士打乘火车到北海
需 6.70 马元，行程 2.5
小时；到吉隆坡需 35 马
元，行程 9 小时。

■马来西亚航空公司办事处
地址：Lot 180, Kompleks
Alor setar, Lebuh raya
Darulaman, 05100 Alor
Setar

电话：04-7311106

7311186~7

①吉打州旅客咨询中心

营业时间：9:00~12:45，
14:00~16:00，9:00~
12:00（星期四），星期五
休息。

电话：04-7007148 /

7007113

漫 步 亚罗士打

亚罗士打有两个汽车站，从更加市等北方来的汽车到位于城北的伊恩塔那汽车站，其他汽车到火车站附近的南汽车站。两个汽车站之间是亚罗士打的市中心。苏丹·巴德里夏路上有一个巨大的建筑物叫苏丹·阿卜杜拉·哈里姆（Sultan Abdul Halim）大厦。从这座大厦向南一带是亚罗士打最繁华的地带，云集了许多高级宾馆和商场。大厦西边是公园，周围还有扎依路清真寺和王宫博物馆。自由公园以北达鲁阿曼大厦内有吉打州游客咨询中心。

游览景点 亚罗士打

马来王室专用的大厦 Balai Besar

建于1898年，大殿内有金銮宝座和精雕细刻的玉柱。吉打州的苏丹经常在此举行盛大仪式。

马来西亚王室的音乐厅——御鼓宫 Balai Nobat

位于王室专用大殿北，一座小巧的白色八角形楼房，房顶呈圆形。这里保存着15世纪时马六甲苏丹赠送的鼓，现在也只有在有苏丹出席的演奏会上才用。

王宫博物馆 Muzium Di Raja

位于王室专用大殿旁，原来是王宫，现在改建为博物馆。这里保存有本州苏丹的家谱及反映亚罗士打不同时期的照片，还有表现王室婚礼场面的木偶展。

■王宫博物馆

开放时间 星期六~四
10:00~18:00, 星期五
10:00~12:00, 15:00~
18:00, 免费。



■吉打州立博物馆

开放时间:星期六~四
10:00~18:00,星期五:
10:00~15:00,14:30~
18:00,门票免费,禁止摄影。



■吉打州立博物馆

开放时间:星期六~四
9:00~18:00,星期五
9:00~12:00,15:00~
18:00,星期一休息。

吉打州立博物馆 The State Museum

沿扎依路清真寺前面的街道向北,在独立公园对面,即是吉打州立博物馆。一层为动物标本展厅。二层主要展出生活用品、武器、陶瓷器、农业渔业缩微模型,还有日本殖民政府(1941~1945)发行的纸币。

庄严美丽的扎依路清真寺 Zahir Mosque

于1912年建成,是马来西亚最壮美的伊斯兰式建筑。

马哈蒂尔首相故居 Rumah Kelahiran Y. A. B. Dato' Seri Dr. Mahathir

是一座白色大宅院建在高台上,对外开放。

亚罗士打的宾馆

回 丽晶酒店 Hotel Regent

客房数 25 间。空调单人间 66 马元,带浴室、洗手间。

地址:1536-G, Jl. Sultan Badlishah

电话:04-7311900 传真:04-7311291

回 水晶大饭店 Hotel Grand Crystal

费用:空调单人间 110~120 马元,双人床间 120~130 马元。

地址:40, Jl. Kampung Perak

电话:04-7313333 传真:04-7316368

回 雷巴兰·帕拉饭店 Hotel Seberang Perak

位于马哈蒂尔首相故居对面;双人间有一张大床和一张单人床,可以睡 3 个人。一层有餐厅,前台服务员非常热心。

费用:空调单人间 39.60 马元;双人间 44 马元,带浴室(有热水)、电视。

地址:Lorong Kilang Ais, Jl. Pegawai

电话:04-7302288 传真:04-7311630

回 大陆酒店 Hotel Grand Continental

位于市区最繁华处,内设餐厅酒吧,各种设施齐全。

空调单人间 143.75 马元,双人床间 156.25 马元。

地址:Lot 134-141, Jl. Sultan Badlishah

电话:04-7335917 传真:04-7335616

回 萨米拉饭店 Hotel Samila

位于王宫博物馆、御鼓宫以北。因为附设夜总会,晚上有些吵闹。

空调双人间 70.40 马元。

地址:27, Jl. Kanchut

电话:04-7318888 传真:04-7339934

回 马来西亚连锁宾馆 Seri Malaysia

这是一种分布马来西亚各地的政府与民间合营的旅社。

空调单人间 100 马元,双人间 100 马元,家庭间 120 马元。

地址:Lot 005127, Jl. Stadium

电话:04-7307677

传真:04-7307594



蓓 渡 湖 PEDU LAKE



靠近泰国边境旅游业日益兴旺的人造湖

从亚罗士打乘车向东 2 小时,行程 90 公里,就到离泰国边境很近的人造湖——蓓渡湖。这里以前是人迹罕至的森林地带,现在湖水已成为吉打州的饮用水和农业用水的来源。但周围依然人烟稀少,非常静谧。



蓓渡湖度假村 Holiday Inn Resort Pedu Lake

隐藏在森林与湖水中间的仙境。穿过度假村大门就有宽广的高尔夫球场,湖畔有 200 座红瓦别墅。度假村的房屋墙壁粉白,地面铺砖,并带有阳台,其中 170 栋为标准房,30 栋为套房。这个度假村是利用湖上两个小岛建成的,环境幽静,隐约的涛声,听来十分悦耳。

高尔夫球场是 18 球洞规模。除此之外在这里还可以进行滑水、冲浪、皮划艇,对于喜欢水上运动的人来说是不可多得的好去处。但是雨季 11~12 月不能做水上运动。这里还有咖啡屋和餐馆。

标准房 250~500 马元。套房 350~2500 马元。

地址:KB No. 1, 06300 Kuala Nerang, Kedah Darul Aman.

电话:04-7304888 传真:04-7304488



农舍小屋的内部



入口处设有瀑布的游泳池



兰可微岛

PULAU LANGKAWI

传说般生机盎然的小岛

兰可微群岛位于槟榔屿西北 108 公里,靠近泰国国境的海面上,由大小 104 个小岛组成,是南洋的乐园。与华人占大多数的槟榔屿不同,兰可微岛上马来人居多。人们每天早晚从清真寺的扬声器传出来的读《可兰经》的声音可以知道时间。村庄里,孩子们赤脚在地上玩闹,大人们将刚打上来的鱼在骄阳下曝晒。在这里可以看到不施粉黛的马来西亚风光。

不过,在您欣赏昔日风光时,可不要忘记,马来西亚政府正大力开发兰可微岛的旅游资源。全岛正向自由港方向发展,岛上免除一切间接税。所有的商店都免税,宾馆价目表上也无税金标志。在这里可看到马来西亚飞速发展的一面。

■乘飞机去兰可微

吉隆坡—兰可微 135 马元
 檳城—兰可微 51 马元。

●马来西亚航空公司办事处

地址: Bangunan Tabung Haji, Lot 1598, Mukim Kuah 07000 Kuah
 电话: 04-9666622

■玻璃市市—兰可微的轮渡票价和所需时间

高速艇 10 马元, 40~50 分钟。

■瓜拉吉打—兰可微的轮渡

高速艇 13~15 马元, 1 小时。

■檳城—兰可微的轮渡

8:00 开始, 兰可微—檳城的轮渡 18:30 开船, 票价 35 马元, 需 2 个半小时。

■沙屯—兰可微的轮渡

高速艇 15 马元, 需 1 小时。

漫步

兰可微岛

去兰可微岛可以从吉隆坡、檳城乘飞机, 每日一班。或者从檳城乘轮渡。位于彭可兰路北边的思苇荖南码头每天有一班轮渡。在乔治城的旅游问事处、旅游代理处可以买到船票。从玻璃市市每天 8:00~18:30 之间, 每隔 1~2 小时有一班轮渡, 码头上有各轮船公司的售票处。瓜拉吉打市也有轮渡到兰可微, 每日 8:00~18:30 出海。瓜拉吉打市离亚罗士打很近, 码头及周围地区很整洁。泰国西海岸的边境城市沙屯有通马龙码头, 从这儿每天有 3 班轮渡到兰可微。以沙屯城到通马龙码头有 10 公里路程, 可以乘坐泰坞车(用小型卡车改装成的中巴)或摩托式出租车, 15~20 分钟即到。在码头上泰国一方的出入境局办理手续后即可上船。从爱佳依有公共汽车和出租车到沙屯市。



高速艇

旅游指南

兰可微岛

机场位于岛的西侧,为1995年新建,非常整洁,大厅内设有出租车专柜、旅游代理处和餐厅,还有名牌商店。各宾馆有自己迎送旅游者的车在此等候。出租车是按地区确定票价,为联票制,故不必担心受骗。虽然也有去古亚的公共汽车,但车次很少。

从檳城或玻璃市市来的船在岛东南部的洁堤港靠岸。这里有大型购物中心,以及出租车乘车处、旅游者问事处等旅游服务机构,非常方便。从这里到古亚的路是南北方向,步行约需15分钟,乘出租车只需3~5分钟。从正在兴建中的公园旁边走过,向左看就可看见清真寺那金色的圆形屋顶。再往前走有马来西亚国家旅游局,游客有问题可以到此咨询。右边就是银行、宾馆相连的镇中心了。

海滩

兰可微岛

岛西岸高区到采南、天甲一带,美丽的海滩连绵不断,这里建有许多小木屋和宾馆。岛北岸也有几处海滩。

白砂青松 Pantai Rhu

白砂青松的松林岬海岸上西洋松郁郁葱葱。此处位于岛北侧,距古亚23公里。海水太浅不适于游泳,但海滩非常清洁。

采南(岬)

Pantai Chenang

采南(岬)一带海滩洁净,风光旖旎,可以玩快艇、摩托艇



白砂青松

①马来西亚国家旅游局

地址: Persiaran Putra Road, Kuah 07000。

电话: 04-9667789

岛上出租车费情况

从机场①到松林岬15马元,②到大寨25马元,③普乐屋镇15马元,④高区镇12马元,⑤采南镇10马元,⑥到天甲12马元,⑦到古亚12马元;

从码头①到松林岬15马元,②到大寨30马元,③普乐屋镇16马元,④到高区镇16马元,⑤到采南镇12马元,⑥到天甲镇12马元,⑦到机场12马元,⑧租3小时50马元。

和潜水。住宿有便宜的小木屋,也有高级度假宾馆,有几家餐厅经营海味和马来菜。许多欧洲人到此长期度假。

天甲(岬)Pantai Tengah

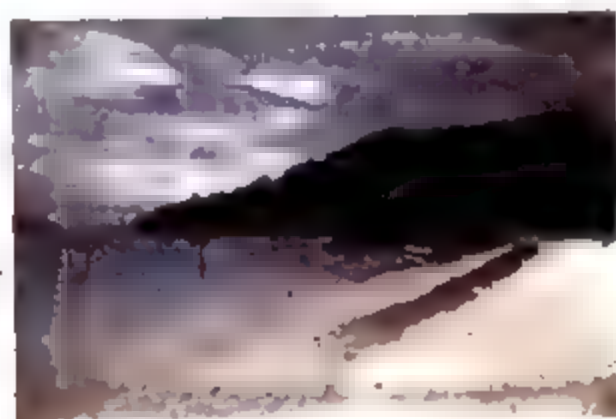
天甲(岬)在采南(岬)以南,高中低档宾馆一应俱全。绿宝石一样的大海波平浪静,最适合游泳。



天甲(岬)

黑砂海岸 Pasir Hitam

黑砂海岸颜色千变万化,为当地一奇。它位于松林岬向西约2公里,距古亚镇约19公里。沙滩呈黑色,据说可能是因为砂中含有海底矿物质。在海浪、海风、日光等自然条件变化时,海滩有时是大片黑色,有时又呈斑纹状,风姿千变万化。周围有卖土特产品及椰汁的小商店。



景点

兰可微岛

■ 玛丝丽墓

开放时间:8:00~17:30,
票价1马元。

催人泪下的玛丝丽公主墓 Makam Mahsuri

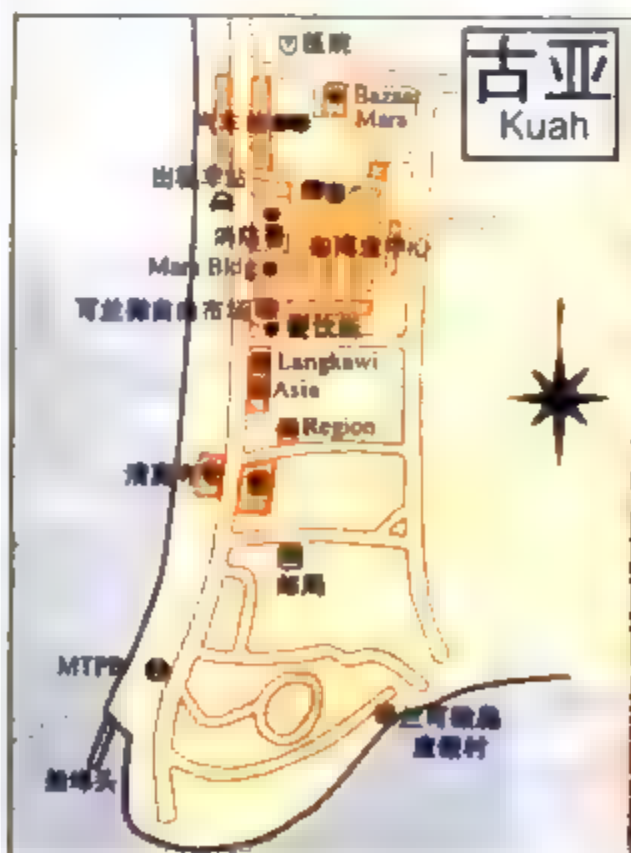
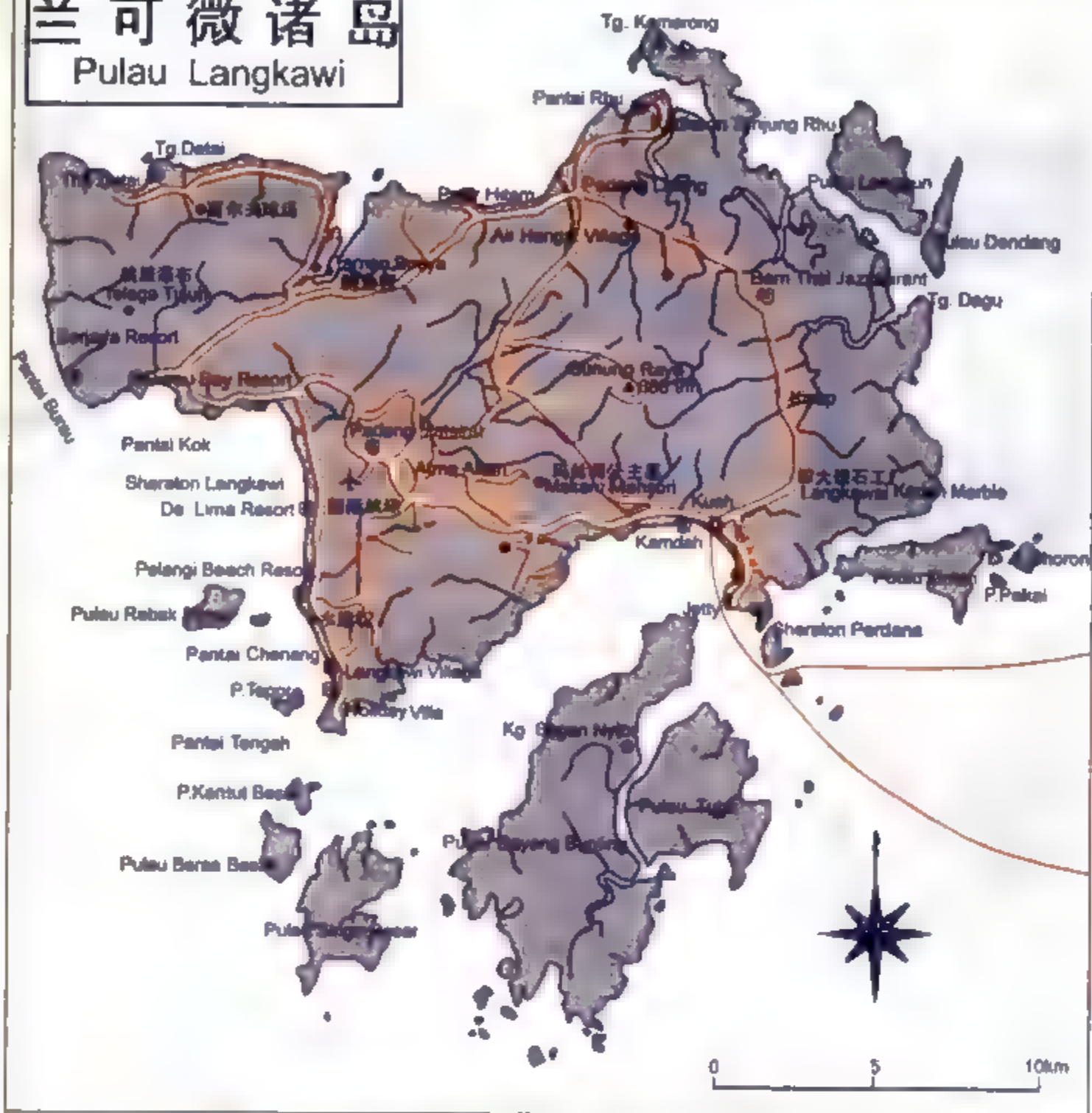
位于古亚镇向西12公里,高尔夫球场附近。玛丝丽是一位被诬蔑为不贞而冤死的公主。据传说她死时流出的血是白色的,这就证明了自己的清白,死后王室接连七代人都受到她的诅咒。

看完墓可以到里面参观马来西亚传统的高台式房屋,从这里可以看到广阔的水田和远处的山峦。



玛丝丽公主墓吸引众多参拜者

兰可微诸岛



■ 爱航佳村 Air Hangat Village

开放时间:10:00~18:00,
票价 4 马元。



村内展览的钢琴

■ 鳄鱼园

开放时间:9:00~18:00,
票价 6 马元。带照相机另
收费 1 马元。带录像机另
收费 5 马元。

岛上惟一的温泉 Telaga Air Panas

在北部的爱航佳村内,是从一座喷水池里涌出三种水质与温度各异的泉水,规模很小,深度仅没足,但深受当地人喜欢。村内舞台上民族舞蹈演出(16:30~17:00 和 17:00~17:30),附设的餐厅里有文艺表演。

桃居瀑布 Telaga Tujuh

距占亚约 23 公里,由从海拔 100 米的高坡飞流直下的 7 条瀑布组成。沿着清澈的流水,在浅浅的天然游泳池之间戏水,真是其乐无穷。但岩石非常滑,常有游客失足落水的死亡事件,因此一定要小心!

鳄鱼园 Taman Buaya Langkawi

从古亚镇乘车向北约 30 分钟即到。这里饲养着来自世界各地的 1000 多条鳄鱼。每天上午、下午举行 2 次惊险表演,比如人躺在鳄鱼背上,头伸到鳄鱼嘴里。从 9:45~17:45 每隔 45 分钟还有将肉块挂在钩子上,给鳄鱼喂食的表演。入口处有卖各种标志和鳄鱼皮的商店。

大洋奔亭湖 Tasek Dayag Bunting

是位于仅次于兰可微岛的第二大岛——大洋奔亭岛南部的淡水湖,它是一个浪漫神话传说的宝库。如传说有一对膝下无子的夫妇喝了湖水,到了第十九年果然生了一个如花似玉的女儿;还有吉打的公主因为爱情不如意而投湖自尽;有白色鳄鱼住在湖里等等,传说不断。湖畔山峦峻峭,佳木幽深。阳光在碧绿的湖面上洒上一层梦幻般的光芒,令人觉得这些传说仿佛都是真的。离大洋奔亭湖不远处有个女妖洞,里面生栖着几千只蝙蝠。



水上运动及其他运动项目

岛不仅风光秀丽,水上运动项目更令人跃跃欲试。具体情况可以向下榻宾馆的旅游者问事处或游乐项目管理处咨询。此外,高尔夫球、围墙球、网球等陆上运动也可一试。大多数宾馆都有健身中心,在此洗洗桑拿或蒸汽浴,心情会非常舒畅。由于并不是任何旅馆都具备所有运动设施,您在选择旅馆时可先问清有无自己喜欢的运动设施。

水上运动的种类和费用标准

皮划艇	1 小时 10 马元 ~
冲浪	1 小时 20 马元 ~
滑水	每 15 分钟 30 马元 ~
摩托艇滑水	每 30 分钟 50 马元 ~
香蕉船	每 15 分钟 15 马元 ~
快艇	每 30 分钟 50 马元
水上摩托	每 1 小时 30 马元
乘船巡游	每 2 小时 150 马元
租借游艇	每 2 小时 1000 马元
钓鱼	每 2 小时 45 马元 ~
跳水	280 马元



香蕉船



健身运动中心



迎风冲浪

●兰可微岛团体旅游项目

岛内游览包括玛丝丽墓、水族馆、爱航佳村、黑砂海滨、松林岬、古亚城等地,需 4 小时 30 马元。

●大自然之行

热带雨林漫步	3 小时 80 马元
红树林漫步	3 小时 110 马元

●骑驴周游

在旅游点内	5 马元
去泰乐佳瀑布	2 小时 25 马元

●全岛观光

4 小时 35 马元。乘船游览兰可微岛南面的三个岛：大洋奔亭岛、布乐思·芭沙岛、新加·布萨尔岛。



在大洋奔亭岛上可以欣赏湖光山色，在布乐思·芭沙岛的海边可以游泳或者滑水。在新加·布萨尔岛上可以欣赏大自然风光，还能进行烧烤，由于没有更衣室，须穿好游泳衣前去。各旅游代理公司规定的路线和内容可能稍有不同。游客最好自带水和食物。

●八雅儿岛上海上乐园旅游

此岛位于兰可微岛以南 50 公里处。这一带海水透明度高，成为海上游乐园，是潜水爱好者大显身手之地。

潜水收费	190 马元左右
跳水(2 种)	260 马元左右

●兰可微珊瑚湾游

在八雅儿岛附近海面上有一座人工浮岛(49 × 15m)，可以在此进行跳水和潜水，这里有玻璃底船，并供应午餐，潜水器材费用另计(6 小时 220 马元)。



本岛不收间接税，故所有商店都是免税店。虽然名牌商品不如香港和新加坡多，但在机场、古亚等地不断有新商店开业。

图洁堤点免税商店 Jetty Point Duty Free

位于古亚码头，是一座面积较大的二层建筑。经营烟、啤酒、服装、体育用品、贵重金属类，并设有古施、芭芭丽、克思汀·迪奥等名牌精品屋，但数量不多。顾客自带的提包需存放在二层入口处。一层有码头售票处和旅游公司办事处。

图兰可微大理石工厂 Langkawi Kedah Marble

位于岛东部、古亚以北，工厂附设的门市部内出售轻巧的小装饰品，也有大型大理石工艺品，品种齐全。

开放时间：9:00 ~ 16:30。

地址：Bukit puteh, Mukim Kuah

图爱特玛·阿兰蜡染印花布工艺村

Atma Alam Batik Art Village

出售蜡染印花布的手绢、围巾、服装等。在旁边的车间里可以参观蜡染布印花等制作工序。位置在机场附近。

开放时间：9:00 ~ 18:00

图驰名马来西亚的纺织品店康达商场 Kamdar

位于兰可微的旁边。一楼经营面料和女装，二楼是儿童服装和窗帘布。一楼里边有民族服装专柜，成衣价格也很适中。现在此地女性日常服装特征是长身上衣和腰部有松紧的长裙。一般棉面料价格为28马元以上，化纤面料68马元以上，丝绸为160马元以上，带特制手绣者180马元以上。

营业时间：10:00 ~ 21:00，星期四半天营业，星期五休息。

图黑沙海滩附近的工艺品店

主要出售T恤等服装、蜡染布工艺品等。



兰可微岛是马来西亚的度假区中的一颗明珠。随着旅游事业的发展,新的度假村和旅馆不断开业,另一方面,简朴的小木房式旅馆正在逐渐减少。

各度假区都有自己的特色:有的利用了热带雨林,有的强调田园风光,有的则以水为主题。但在“天然去雕饰”一点上是共同的,当然也很注意保护环境,例如有的度假区生活用品如洗发水、香皂等是用有利于保护环境的原料制成的。

来度假的旅游者多数来自周边各国和欧洲,因此餐厅有马来、泰国、中国、意大利、法国、日本等各菜系,能充分满足顾客需求。

即使是短期度假,游乐方式亦不同。或在游泳之后在池畔休憩,手边放上一杯茶或酒,欣赏大海风光,或在健身中心尽情沐浴等等。兰可微度假区可以充分满足旅游者各种要求,旅游者可以按自己喜欢的方式度假。

■松林岬饭店 Radisson Tanjung Rhu

位于岛北端,建在松林岬对面,是一座 1995 年才开业的高级宾馆。旅客一进大厅,可能会先找总台,其实这里住宿登记不在总台而在客房,这是该宾馆的特色。客房有 4 种,有的面向游泳池,有的面向花园,有的面向大海,全是套房。客房内装有 VCD 影碟机。音响设备齐全,也是该宾馆的特色。电视机下有转台,可以改变荧屏角度,在寝室里阳台上,各处都可看到。有的房间浴缸边装有拉门,打开拉门可以边沐浴边看电视或眺望窗外景色。

卡拉 OK 歌厅在配楼,隔音效果很好。游泳池是露天的温泉风格,用的水是将海水过滤而成的盐水,池底铺有沙子。

客房数 138 间。费用:大房间 600 马

元,豪华间 700 马元,行政间 800 马元, Plaza1200 马元。

地址:Tanjung Rhu, Mukim Ayer Hangat,
07000 Langkawi

电话:04-9591033 传真:04-9591899



豪华客房

四 兰可微大泰度假区

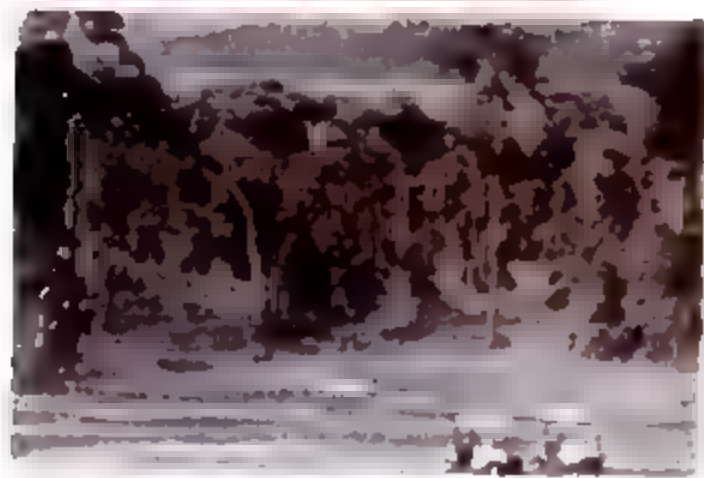
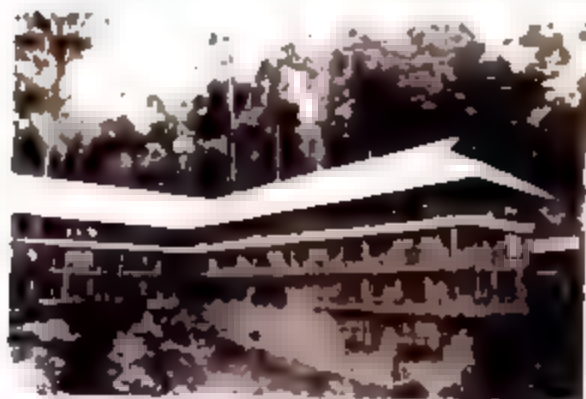
The Datai Langkawi

这里有许多风格独特的建筑,如模仿西藏寺庙的院落,玛雅或阿斯提卡风格的台阶等等。度假区面积大。从岸上高台到海滩有一条崎岖的羊肠小道,顺着小道往下走常给人一种惊险感,小道两旁建有独院式别墅,风格略似日本式房屋。

度假村内还有 18 洞的大泰湾高尔夫球场,是迷恋高尔夫球的人的好去处。同时内容繁多的按摩美容服务,对于女性游客来说有极大的吸引力。

出于让旅客能够享受安静的考虑,这里没有卡拉 OK 和迪斯科厅。在溪流淙淙和森林中感受自然是本度假村的宗旨。

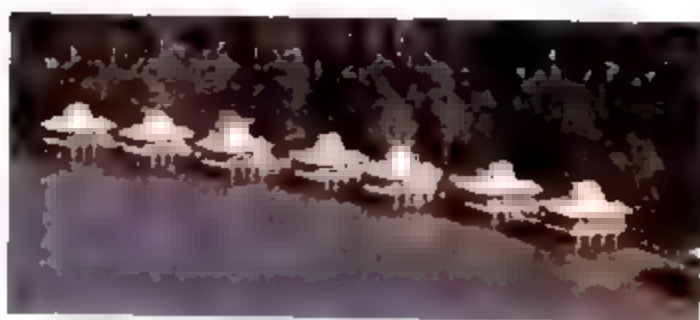
客房数 108 间。费用:豪华间 610 马元,别墅 700 马元,套房 100 ~ 3200 马元。
地址: Jl. Teluk Datai, 07000 Langkawi
电话: 04 - 9592500 传真: 04 - 9592600



高尔夫球场(年作宿旅客也可利用)

五 兴隆兰可微海滨度假村

Berjaya Langkawi Beach And Spa Resort



小型套房

位于岛西部的珊瑚滩上,这里建有成排的马来式小木屋,这是岛上惟一的水上木屋。从伸出海面的阳台上可以钓鱼。还有的木屋被热带雨林笼罩,住在这里就有一种沉浸在大自然怀抱中的感觉。室内布置统一为铺面地板、白色墙壁和色彩沉稳的家具,并带有阳台。大堂中央有喷水池。从大堂休息室或楼下的少女咖啡屋可以欣赏海上风光。宾馆内的餐厅也深得旅游者好评,尤其是东方明珠中国餐厅的海鲜火锅最值得品尝。海滨酒吧的午餐有乐队伴奏,还可欣赏到落日熔金的景色。此外乘驴拉车,也颇有乐趣。

客房数: 400 间。费用: 高级间 280 马元,豪华间 350 马元,小套间 700 马元,行政楼层 1200 马元。

地址: Karong Berkunci 200, Burau Bay ,
07000 Langkawi

电话: 04 - 9591888 传真 04 - 9591886

彩虹海滨度假村

Pelangi Beach Resort



从机场往南乘车约 15 分钟,行 13 公里即到。度假村占地 25 英亩,内有 51 座上下两层木结构的别墅,这里有 350 个房间。别墅采用传统的马来西亚农村建筑风格,室内地板上铺有地毯,天花板很高,墙壁为木制的,洋溢着温馨的感觉。各房间都有宽敞的阳台。庭园也经过精心设计,花草修剪成动物图案。入夜可以在大堂里的白兰琪休息室听演奏。村内还设有轮椅专用坡道。

大堂旁边有两间餐厅,经营马来菜和西餐,有自助餐、零点菜。尼雍泰国餐厅有正宗的泰国风味,令人百吃不厌。

费用:高级单人间 286 马元,双人间 308 马元;豪华单人间 308~330 马元,豪华双人间 330~352 马元。玛丽娜俱乐部专用间单人 396 马元,双人间 429 马元。

地址:Pantai Cenang, 07000 Langkawi

电话:04-9551001 传真:04-9551122

兰可微海滨假日别墅

Langkawi Holiday Villa Beach Resort

位于岛南部,面向天甲岬而建。高三层,房间有面向礁湖和面向游泳池两种,都能看见大海。室内装饰用蜡防印花布。并设有无烟房间,以满足不喜欢烟的旅客的要求。

从宾馆到海边之间是大片草坪,还有大型的游泳池,露天的池畔酒吧可以吃烧烤,唱卡拉 OK。

宾馆内饮食方面有 24 小时营业的咖啡屋;有岛上惟一的一家意式菜馆,旅游者可以品尝比萨饼和肉排;还有日本饭店“千岁”,供应铁板烧和炸大虾等。

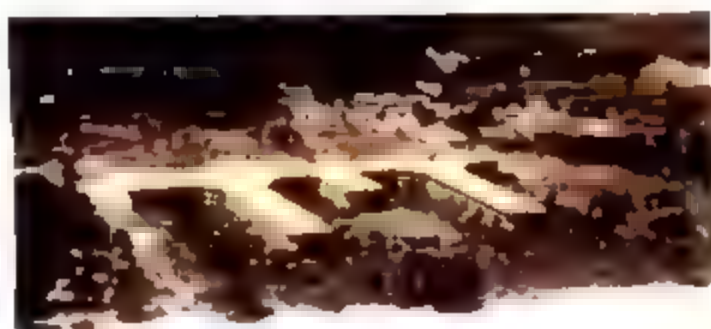
东海岸的采乐汀还有一家该宾馆的连锁店。

客房数 258 间。高级单人间 215 马元,双人间 235 马元;豪华间单人间 245 马元,双人间 265 马元。

地址:Lot 1698, Pantai Tengah, Mukim

Kedawang, Daerah Langkawi

电话:04-9551701 传真:04-9551504



喜来登度假村 Sheraton Perdana Resort



是一座五星级宾馆，距古亚城约 3 公里，距机场约 20 公里，最引人注目的是入口处那朱红的屋顶。大堂的窗户很大，以便人们欣赏海景。客房为白色墙壁，木地板。床单都是蓝白色，显得十分清爽。几乎所有房屋都可以看到大海。

客房数 204 间。费用：高级间 400 马元，豪华间 420 马元。

地址：Jl. Pantai Dato' Syed Omar, 07000 Langkawi

电话：04 - 9662020 传真：04 - 9666414

兰可微喜来登海滨度假地

Sheraton Langkawi Beach Resort

从机场向西北行车 20 分钟即到，它建在面向大海的平缓的坡面上。花园设计得非常别致，中间点缀着平房式或二层式房屋，并带有阳台。在游泳池可以边游泳边欣赏海上风光。



客房数 264 间。高级间 315 - 385 马元，豪华间 365 - 440 马元，套房 480 马元起价。

地址：Teluk Nibong, 07000 Langkawi

电话：04 - 9551901 传真：04 - 9551968

彩蝶交飞、虫声不断的珊瑚湾度假村

Burau Bay Resort

它建在绿树成荫的平缓的坡面上，风格很像野营地感觉，住在这里令人心情十分轻松。

客房分为高级间、豪华间、家庭间、总统间 4 种。虽然面积和套间数量不同，但基本结构是一样的。各个客房都用和窗帘同样的面料来装饰天花板。总统间另带有阳台可以眺望大海。



珊瑚湾餐厅的阳台

客房 150 间。费用：高级间单人间 190 马元，双人床间 220 马元。豪华间单人间 220 马元，双人床间 250 马元。家庭间单人间 330 - 390 马元，双人床间 132 - 156 马元。总统套房单人间 680 马元，双人床间 272 马元。

地址：Teluk Burau, 07000 Langkawi

电话：04 - 9591061 传真：04 - 9591172

▣ 兰可微田园度假村

Langkawi Village Resort



是沿天甲岬而建的平房式山庄，其特征是白墙和红色房顶。客房分为面向花园的豪华间和面向大海的高级间两种。窗帘与床单为同一面料，地面铺有白色瓷砖。度假村内设有餐厅、迪厅、酒吧等，水上运动设施也很齐全。

客房 100 间。高级单双人间 145 马元，豪华单、双人间 175 马元。

地址: Jl. Teluk Bura, Pantai Tengan, Mukim

Kedawang 07100 Langkawi

电话: 04 - 9551511 传真: 04 - 9551531

古亚城内的宾馆

▣ 位于镇中心的都市观海宾馆 The city Bayview Hotel

普通单人间 300 马元，双人间 340 马元；豪华单人间 320 马元，双人间 360 马元。

地址: Jl. Pandak Mayahl, Pusat Bandar Kuah

电话: 04 - 9961818 传真: 04 - 9663888

▣ 盖茨大饭店 The Gates

高级间 148 马元，豪华间 188 马元，别墅 218 - 318 马元。

地址: Jl Persiaran Putra, 07000 Kuah, Langkawi

电话: 04 - 9668466 传真: 04 - 9668443

▣ 兰可微提亚拉饭店 Tiara Langkawi

是一座粉红色宫殿式建筑，标准间 88 马元，高级间 110 马元，豪华间 130 马元，公寓 250 - 350 马元。

地址: Persiaran Mutiara, Kuah

电话: 04 - 9662566 传真: 04 - 9662600

▣ 璃京饭店 Region Hotel

空调单、双人间 50 马元。

地址: Jl. Persiaran Patra

电话: 04 - 9667719 传真: 04 - 9660468

▣ 兰可微饭店 Langkawi Hotel

带电扇单人间 20 马元，空调单人间 35 马元，双人间 40 马元。

地址: 6a8, Jl Persiaran Putra

电话: 04 - 966248

简易旅馆

岛西部的天甲岬、采南岬和高区岬一带集中了许多简朴的招待所。一般都附设食堂或杂货店，比较方便。但没有定期的往来车辆。由于蚊子很多，旅游者一定要带上蚊香。带电扇的房间一般 30 马元左右，带空调的 50 马元左右，连续几天住宿一般可以打折，但须和旅馆方面交涉。





图 红树林中的泰国菜馆：泰国巴恩餐厅
Barn Thai Jazzaurant

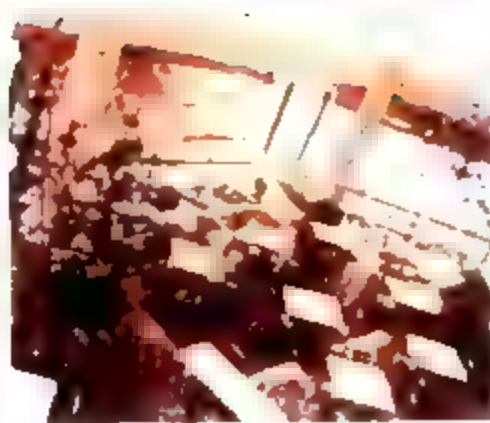


图 在采南岬，一家中国菜馆的厨房



图 在采南岬，一家中国菜馆的厨房

兰可微岛上的餐馆

图 红树林中的泰国菜馆：泰国巴恩餐厅 Barn Thai Jazzaurant

位于岛东部的琪沙布。走过一条长 430 米的栈桥，就到了这家菜馆。顾客可以根据自己的口味要求调整烹调的味道（尤其是辣味）。晚上 10 点左右开始有爵士乐队伴奏。去的时候可以向此菜馆打电话要求派车接。

菜单是用英语写的。最可推荐的菜是生芒果色拉，甜点也很不错，每客有 4 块点心，客人可以从盛在大碟中的样品中选择。个人来此菜馆比随团来更好。

营业时间：午餐 12:00 ~ 15:00，晚餐 19:00 ~ 23:00。

地址：Kampong Belanga Pechah Mukim Kioap

电话：04 - 9666699 传真：04 - 9666669



饭后甜点的样品展示

图 热锅酒家 The Hot Wok

在采南岬，是一家中国菜馆。这里的海鲜（如龙虾），价格合理。炒米饭类似于日本的炒饭。

营业时间：午餐 11:00 ~ 15:00，晚餐：17:30 ~ 0:00。 地址：1584 Pantai Chenang 电话：04 - 9553193

图 游猎酒家

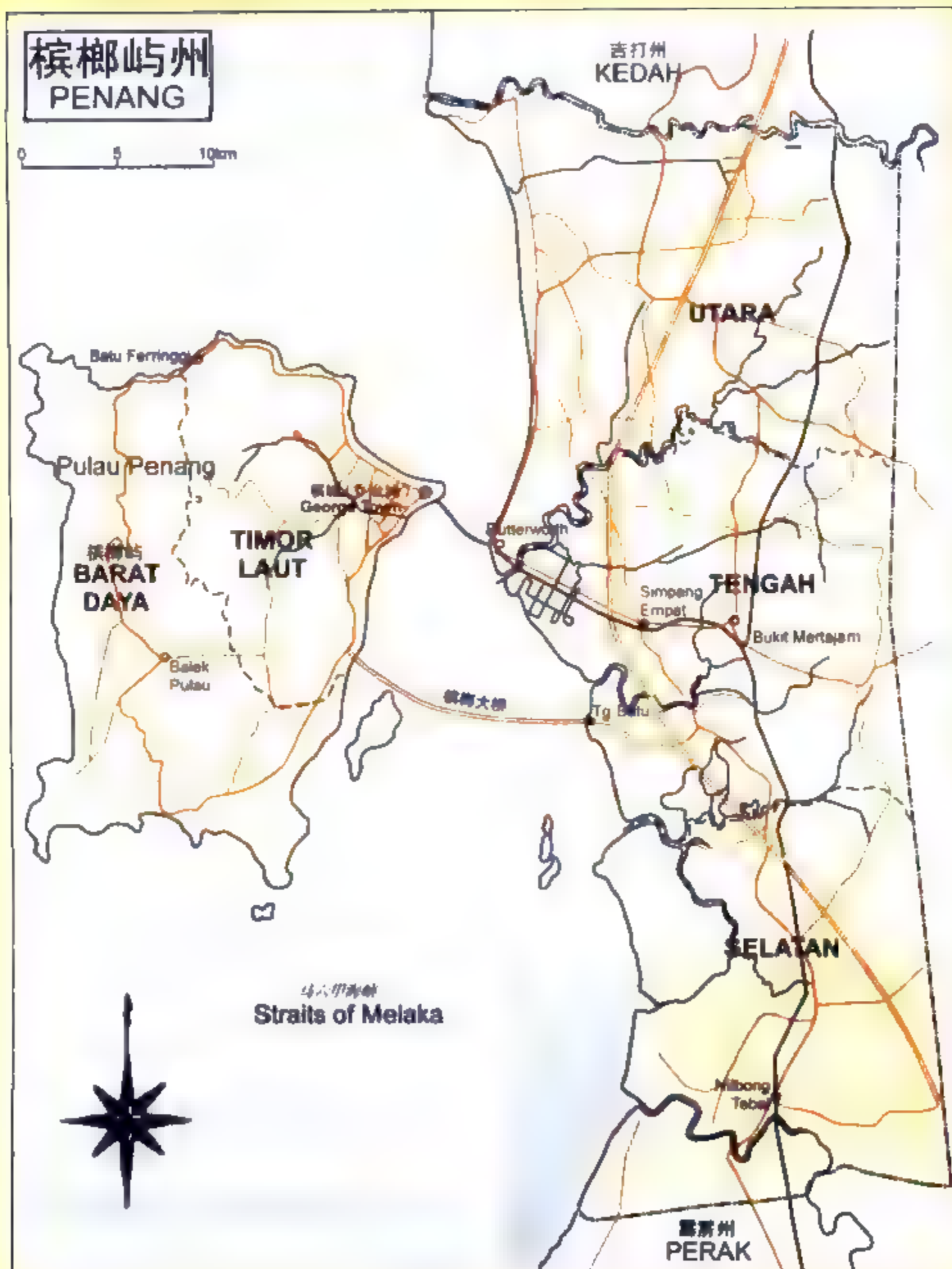
位于采南岬的假日别墅旁边。经营马来菜、泰国菜和西餐等各国风味，客人可选择余地很大。顾客在不知吃什么好时去这儿最好。由于门窗皆开，会有蚊子飞进来，顾客可自带灭虫剂，或者向服务员要蚊香。

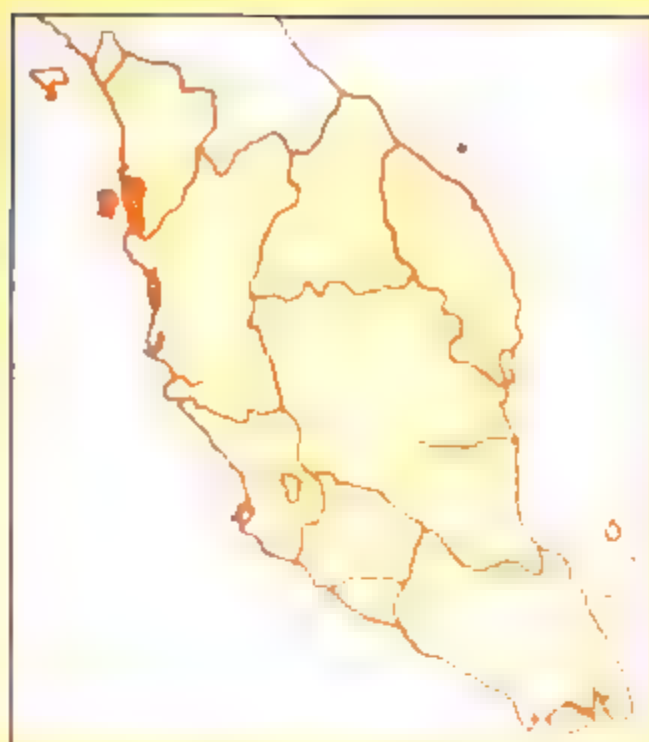
图 莎丽海鲜酒家 Sari Sefood

在古亚城出租汽车车站旁边，交通便利。

图 洁堤点的肯德基炸鸡店

这是全岛唯一一家快餐店，物以稀为贵，旅客和当地年轻人都很愿意光顾此店。





东洋的珍珠 槟榔屿州

槟榔屿州包括槟榔屿和对岸马来半岛上的韦斯利。槟榔屿被称为“东洋珍珠”或“印度洋上的绿宝石”。

槟榔屿是控制马六甲海峡北方入口的战略要地。当年，对于推行殖民地政策的葡萄牙、荷兰、英国来说，槟榔屿是非常重要的据点。英国不费吹灰之力从吉打州苏丹手中得到槟榔屿之后，把它作为与马六甲、新加坡同样重要的据点，一步步地使马来亚沦为英国殖民地。

今天这里仍然是极有价值的土地。槟榔屿作为马来西亚首屈一指的名胜，吸引了世界各国的游客。





极乐寺的宝塔

槟榔屿

PENANG

历史悠久、景点众多的槟榔屿

槟榔屿南北长约 24 公里，东西宽约 15 公里，是一个大岛。北岸的巴图飞凌矶和八航海滩，是马来西亚名列前茅的国际性度假区。而乔治城有许多古老建筑，洋溢着异国情调。

槟榔树是椰子科乔木，其果实据说是越嚼越有味道，深受马来西亚老年人的喜爱。

漫 步

槟榔屿

吉隆坡、新山、哥打巴鲁等主要城市均有国内航班；邻国的新加坡、泰国的曼谷、布开、哈托亚等城市也有航班。

●马航 MAS 槟城的办事处在空达大厦一楼预约。确认电话：04-2621403。

从机场到槟城

出租车费是 16 马元，到巴图飞凌矶 25 马元。凌晨 0:00~6:00 之间加 50%。

■从槟榔屿机场出发时，在办理进入手续后乘国际航班（包括途经吉隆坡）者要进 C 或 D 入口。在出入境管理处办完出国手续后在候机厅等待。候机厅内有一些免税商店。乘国内航班者走 A 或 B 入口登机。

从机场到市内或海边

槟榔屿上的八洋来波机场 (Bayan Lepas Airport) 位于本岛南部，机场内部设计得很整齐，到达大厅内有问事处、汽车出租处和珍珠度假村的办事处。兑换外币请在同一楼层的兑换处或楼梯下的美伊银行办理。

从机场到槟城约 20 公里，有出租车和公共汽车。出租车站 在 机 场 外 大 路 左 侧。票 价 根 据 目 的 地 不 同 而 各 异 (分 为 1~7 地 区 制)。旅 游 者 需 先 在 出 租 车 处 买 票，再 乘 车 到 槟 城 约 20 分 钟，到 石 渡 飞 凌 矶 需 45 分 钟。公 共 汽 车 站 在 机 场 外 大 路 右 侧，去 槟 城 的 空 达 的 车 是 No. 83 号 黄 颜 色 车，约 需 30 分 钟，票 价 1.20 马 元，每 天 6:00~22:00 之 间 每 隔 1 小 时 有 1 班。去 巴 图 飞 凌 矶 和 八 航 海 边 须 在 槟 城 换 乘 蓝 色 公 共 汽 车。

长途汽车

从西马来西亚各主要城市到槟榔屿都有长途汽车。既可以乘去檳城的车,亦可乘去北海市的车。北海市为西海岸交通要冲,来自各地的汽车班次很多。开往檳城的汽车穿过檳榔大桥直接到达乔治城市内。若乘去北海的车,下车后可以换乘轮渡去檳城。

合租式出租车

附近的吉打州、霹靂州、玻璃市州以及吉隆坡、柔佛、哥打巴魯等地都有长途出租车到檳榔屿。虽然比乘公共汽车贵,但如果4~5人共乘,价格可以便宜许多,而且可以立刻出发,可将客人一直送到檳城的宾馆。

马来铁路

连结新加坡、马来西亚、泰国三国,北海站是铁路口一个大站。在此下车换乘轮渡去檳城是最富有怀旧感、最有风情的。

北海的轮渡码头与火车站、公共汽车站之间有大道相连,跟着人流往前走自然会到。摩托车、汽车也可上船。轮渡全天运行。从北海上船需0.4马元,从檳城上船则免费。乘轮渡又便宜又富有情调,很值得一试。

从兰可微岛上乘轮渡到檳榔屿需要2小时,当天往返一次。轮渡在檳城的史苇特南码头靠港。从檳榔屿去兰可微岛的旅客购票可在马来西亚国家旅游局(位于高恩沃利斯要塞附近钟楼、环岛旁边)、旅游代理公司或者轮渡码头上办理。

从麦丹(印度尼西亚)乘轮渡到檳榔屿需4小时,每周有5班。

■长途汽车票可以在秋丽亚大街附近的几家旅游代理公司或宾馆购买

虽然是去同一个地方,不同的汽车公司其票价和车内条件都有差异

目的地	所需时间 (小时)	票价 (马元)
吉隆坡	7	16
哥打巴魯	7	20
马六甲	10	18
新山	11	25
新加坡	13	25
哈托亚	8	20

在北海乘公共汽车的窍门

檳城有直达车到吉隆坡、新山等主要城市。但若到一些稍小的地方去,最好调查一下是否可乘从北海出发的汽车。因为北海到各地的车多,而且所需时间比檳城出发的汽车要短。北海汽车总站一楼是上下车处,二楼是行李寄存处、商店和餐厅。

■如需合租式出租车

可在旅游代理公司办理预订手续。此外北海汽车总站旁边有很多合租式出租车。

■檳城也有马来铁路订票处 地点在轮渡码头旁边

国际快车常常人很多,最好提前订票。订票处备有时刻表。

电话:04-2610209

槟榔屿的交通情况

槟榔屿形如一片龟甲，在岛的东北部，宛如乌龟伸出的右腿一样的部分就是槟城，它是槟榔州的首府，是政府机关、银行、商店、宾馆集中之地。槟城是槟榔屿上最大的交通要地，从此地到北海之间轮渡穿梭不断，还有汽车或出租车站。

槟榔屿和马来半岛之间有巨大的槟榔大桥连结。大桥全长 13.5 公里，于 1985 年竣工。

空中大门八洋来波机场在岛的南部。机场附近有工业区，再向西走就变成一派宁静的田园风光，分布着马来西亚典型的村庄、橡胶园、水田和榴莲田。

岛北部沿海一带是游客最集中的地区。从槟城沿海岸有一条佳尼车道通到这里，它同时又是有名的商业街。从槟城沿着海岸往前（自西北方向）走就到了珊瑚岬和鲜花岬。再向西走就是有名的巴图飞凌矶海岸，然后是八航海滩，从鲜花岬到八航海滩一带的海岸上集中了许多国际级度假村。

岛的中央多山，有以登高远望而闻名的槟榔山，旅游者可以乘缆车登山。山脚下的小城黑水镇一带有极乐寺和州立清真寺。同时槟榔山北麓有森林公园和植物园。

公共汽车

岛上有 6 个公共汽车公司，各有不同的行车路线，各公司汽车颜色不同，路线也进行了编号，旅游者乘车就比较方便。

另外，槟城的汽车站（岛内线）全都在轮渡码头附近。从汽车站出发的汽车都是先到空达大厦，再开往各地。记住轮渡码头位置，乘坐汽车就会很方便。

市区汽车 Kenderaan Juara Sdn. Bhd

市区汽车行驶于槟城市内和近郊，车身为奶油色和胭



槟榔大桥



巴都巴都的公共汽车站

槟榔屿 Pulau Penang



脂红两色。汽车站在轮渡码头附近的胜利利亚路上。其线路如下：

- 1 路：槟城——黑水镇
- 2 路：槟城——巴干·杰美
- 3 路：槟城——杰路通
- 4 路：槟城——帕拉克路、叶超仪路
- 5 路：槟城——道比高、国立清真寺路
- 6 路：槟城——海岸路、国立清真寺路
- 7 路：槟城——植物园
- 8 路：黑水镇——槟榔山缆车乘车处
- 9 路：槟城——槟榔路、达托开马路、国立清真寺路
- 10 路：槟城——马来由村
- 11 路：槟城——国立清真寺路、杰路高丘
- 12 路：杰路通——黑水镇

以下四个公司的汽车均在槟城的彭可兰路发车

国家公共汽车服务公司 Sri Negara Bus Transport Service Co.

- 136 路：彭可兰路～胡椒园
- 137 路：彭可兰路～珊瑚岬

绿森森汽车公司 Lim Seng Seng Bus Co. (Green Buses)

- 91、92 路：彭可兰路～黑水镇

滨汽车公司(蓝色车)Hin Bus Co. (Blue Buses)

- 93 路：彭可兰路～八航海岸
- 94、102 路：彭可兰路～鲜花岬

黄色车 Penang Yellow Bus Co.

主要往来于岛南部和西部广大地带。

- 66 路：彭可兰路～巴里岛
- 67 路：彭可兰路～歌塔桑阁
- 68、69 路：同上～巴图芝

77 路:同上~民屯高地

78 路:同上~蛇庙

79 路:同上~帕亚·图卢邦~黑水镇

83 路:同上~八洋来波机场

84 路:同上~八洋镇

86 路:同上~马扬·帕西尔

出租车

槟榔屿上的出租车绝大部分不用计程表,乘之前将目的地告诉司机,讲好价钱再上车。一般在槟城市内距离不远的话 3~6 马元、槟城—巴图飞凌矶 15~20 马元。围绕岛转一圈(约 3 小时)约需 80 马元。

三轮车

在槟城至今还有观光用的三轮人力车。它是在自行车前面挂一个大座位,车夫在后面骑车前进,最适合在市内旅游。坐在三轮车上沐浴着轻风,欣赏着古老的槟城风光,令人感到一种优雅的情怀。轮渡码头前面有很多三轮车在等人,或者沿街拉客。车费需面议,距离不太远的话需 2~5 马元,1 小时之内转完老城景点的话需 10~15 马元。三轮车可以同时坐 2 个人,故商议价格时应讲明 1 个人多少钱,2 个人多少钱。

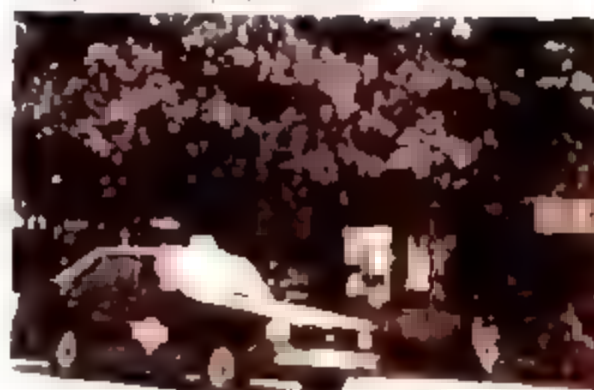
旅客自租汽车

在机场或主要宾馆里、槟城以及巴图飞凌矶的租车中心可以租到汽车,但需出示国际驾驶执照。从槟城到八洋来波机场间交通流量很大。自八航海岸南下的道路是有很多弯道的山路,非常适合兜风。

租借摩托车、自行车

可以在巴图飞凌矶的租车中心借到,开摩托车绕岛一周需半天左右。山路多弯道,驾驶时要小心。游览海滨时骑自行车比较方便。

图例:出租的出租车



●Avis 租车中心

E&O 宾馆办事处电话:
04-631685。珍爱度假
村办事处电话:04-
811522。机场办事处电
话:04-839633。

●赫兹租车中心

槟城办事处
地址:Lebuh Farquhar
Penang Bowl Bldg.
电话:04-635914。机场
办事处电话:04-
830208。
卡秋亚莉娜宾馆办事处
电话:04-811711

檳城

GEORGE TOWN

各民族文化遍地开花的古城

檳城又名乔治城，是檳榔嶼的中心城市，乔治指的是苏丹·阿卜杜拉将檳榔嶼让给英国东印度公司时的英国国王乔治三世。

1786年弗朗西斯·莱特上尉得到檳榔嶼后致力于檳城的建设，目的在于使檳榔嶼成为连接欧亚两洲的贸易要地。从此檳城成为自由港，许多对南洋新天地满怀希望的华人和印度人移民至此，并在此扎下了根。

各种移民的文化聚集一堂，形成独特的城市面貌和氛围，这大概就是檳城的魅力所在。步行即可走遍的城市内，集中了不同民族不同宗教的寺院、殖民地时代的建筑以及情调各异的商店。同时檳城还是亚洲经济发展中的一颗明珠，这些都吸引了大批游客。不到檳城，不算到檳榔嶼。

漫步

檳城

市中心面积不大，步行即可游遍，尤其是寺院林立的科林区长·清真寺大街一带以及高恩沃利斯要塞北边的人行道是散步的好地方。

从轮渡码头到钟楼

轮渡码头一带是檳城交通枢纽。码头出入口附近排列着许多卖水果、点心的小店，并且有汇兑行。在铁路订票中心可以买到从北海发往各地的火车票。附近还有很多出租车、三轮车在等顾客。

码头前面的海岸公路叫做彭可兰路，路旁有国营公共

汽车,以及蓝色、绿色、黄色公共汽车的总站。过了天桥,向西北穿过印度商业街,到维多利亚路就是市内公共汽车站。

从兰可微岛或印度尼西亚乘轮渡来槟榔屿的话,在轮渡码头以北的史苇泰台南栈桥靠岸,这附近有中央邮电局及多家银行。

彭可兰路最北端的环岛,里面建有白色的钟楼,高18米,屋顶是圆形的,1897年建成。这附近有槟榔屿旅行者协会和马来西亚国家旅游局的办事处,可以提供地图和旅游信息,隔一条马路与它们相对的就是高恩沃利斯要塞。

高恩沃利斯要塞一带

这里是弗朗西斯·莱特最初登陆之处。现在要塞已成为一片废墟,只有残存的几座炮台面海而立,令人想起18-19世纪的南洋。

要塞旁边的高达拉马花园是市民休闲的场所,广场上经常有年轻人在踢足球,打篮球,还有人在慢跑。花园北边沿着海岸的人行道最适合散步。海上经常有人垂钓。傍晚时分,各种货摊纷纷摆出来,变得十分热闹。高达拉马公园旁边的白色殖民地式建筑是19世纪80年代建成,过去曾是本市大礼堂,现在是市议会大楼。从它前面走过一直往南有一条东西向的路,这就是用弗朗西斯·莱特命名的莱特路。

科林区长·清真寺路

顺着莱特路向西走一段有个路口,路口向南延伸的是科林区长·清真寺路(注:以前叫皮特路)。路两旁建有各民族的寺院,是槟榔屿上各族人民的精神家园,也是多民族城市槟城的象征。

顺着清真寺路向南走,右边有建于1818年的圣乔治教堂,它是东南亚最古老的英国国教教堂。法取华路上有槟榔屿博物馆,大门口建有弗朗西斯·莱特的塑像。从圣乔治教堂再往前走,路右边有一座庄严的中国寺院,是

■汇兑问题

高恩沃利斯要塞附近及钟楼周围及空达附近有很多家银行。此外,科林区长清真寺路及八佰伴等购物中心内都有汇兑行。

●槟榔屿旅行者协会

开放时间:星期一至四

8:30~16:30(13:00~14:00休息);星期五

8:30~16:00(12:30~14:30休息);星期六

8:00~13:00;星期日休息。

这里关于槟榔屿的资料比马来西亚国家旅游局还齐全。

●马来西亚国家旅游局

(Northern Regional Office)

开放时间:星期一至星期五

8:30~13:00,14:00~

16:30;星期六8:30~

13:00;星期日、节日休息。

地址:10 Jl.Tun Syed

Sheh Barabah, 10200

Penang

电话:04-2619067



檳城 Georgetown

0 300



前往北海巴特曼斯約20分鐘



空达大厦

●空达大厦远望厅

开放时间:10:00~22:00,
票价:5马元(在入口处付5
马元买一张门票。在与远
望厅同一楼层的精品屋可
以当5马元钞票使用)。如
果在59层的中国饭店或咖
啡屋消费过,下去时不用
花钱。

●空达大厦内的旅客问事 处

开放时间:9:30~18:30,
全年无休假。
地址:3F, KOMTAR,
10000 Pulau Penang
电话:04-2614461

1800年代最初移民到槟榔屿的福建人和广东人建立的观音寺。往前走左边是建于1883年的槟榔屿上最古老的印度教寺院玛丽亚曼寺,再往前路右边就是科林区长·清真寺,是1800年代第一批移民到槟榔屿的印度人建立的。

再往前去道路名称改为卡农路。卡农路上分出一条小道通向雕饰精美的中国式寺院兼会馆(丘公祠)。卡农路尽头的清真寺是有埃及风格的尖塔。

空达大厦

位于老城西部的空达(KOMTAR)大厦是一座65层的圆形大楼,里面有政府和企业的办事处、餐厅、商场等。位于第58层的远望厅是鸟瞰槟城的最佳处。去远望厅需到马来亚银行后面乘电梯。手拿地图,环望槟城,城市概貌尽收眼底。

空达大厦下面有邮电局和马来西亚航空公司的办事处,旁边有大型购物中心(空达与光大购物中心)、饭店,还有不少比较便宜的小餐馆。购物中心3楼有旅客问事处,可提供地图。空达大厦附近有八佰伴商场和香格里拉大酒店,空达大厦靠近马路中心的环岛,环岛的另一侧有佳玛超市,是面向市民的平价超市。

空达下面还有公共汽车总站和出租车站。通往槟榔岛各地的公路在此交汇,因此成为交通要冲。

不夜的闹市——槟榔路和秋丽亚路

从空达向北延伸的道路叫槟榔路,路两旁商店、宾馆、电影馆鳞次栉比,并有很多日式夜总会。路尽头是历史悠久的东方大酒店。它虽不是最高级的酒店,却散发着浓浓的怀旧的气息。

槟榔路与彭可兰路是平行的,秋丽亚路将它们连接,科林区长·清真寺就在这条路上。这一带有不少古老而价格较便宜的旅馆,很受背囊旅游者的欢迎。此外还有很多餐馆、旅游代理公司、书店,对于游客来说很方便。

从苏丹·阿马德·沙路到佳尼行车道

东方大酒店以西是苏丹·阿马德·沙路 (Sultan Ahmad Shah), 路旁公墓区内有弗朗西斯·莱特的墓。往前走行人渐少, 主要是开往海边方向去的汽车川流不息, 再往西走一段就到海岸路佳尼行车道, 这里的小货摊非常有名, 每到黄昏, 有许多人开车或骑摩托车来此吃晚饭, 热闹非凡。而两侧绿树成荫的人行道最适合散步或慢跑。

佳尼行车道南边有释迦卧佛寺和缅甸寺庙。从空达大厦到这里步行需 20~30 分钟, 乘汽车或出租车可能更方便。

主要景点 檳城与檳榔嶼

高恩沃利斯要塞 Fort Cornwallis

1786 年弗朗西斯·莱特上尉第一次来到马来亚, 并开始城市建设的地方据说就是这里。城堡最初是用木头建成的, 1805~1810 年使用囚犯作劳动力建成了石结构城堡。现在要塞儿成废墟, 惟有几门旧炮面海而立。其中最著名的一门叫斯利兰白炮, 是 17 世纪荷兰造的。这门炮原属处于荷兰保护下的柔佛的苏丹, 后来为海盗所掠, 最后又被英国夺回。当地人相信这门大炮有送子之功用, 因此不时可以看到当地妇女将鲜花供奉在炮身或大炮周围。

要塞内有一个小纪念馆, 陈列着要塞平面图和有关弗朗西斯·莱特的一些资料。

檳榔博物馆 Museum & Art Gallery

此馆规模虽小, 却较全面地介绍檳榔嶼的历史、文化和自然, 是在 1786 年由一所学校改造而成的。主要展品有刀剑、手枪、大炮等武器; 也有陶瓷器、装饰品、木船、农机具等生活用品, 简直是五花八门。还有第二次世界大战期间, 日本殖民政府发行的货币、日军的文件、日语学校的毕业证书。战争的遗物非常发人深思。



佳尼行车道



斯利兰白炮

■高恩沃利斯要塞

开放时间 8:30~19:00

票价 1 马元。

■檳榔博物馆

开放时间 9:00~17:00

(星期五 12:15~14:45

之间闭馆)。门票免费, 馆

内禁止摄影



圣乔治教堂

二层是美术馆,主要介绍马来西亚的艺术。

入口旁边有弗朗西斯·莱特的塑像以及槟榔山最初的缆车。

东南亚最古老的英国国教堂:圣乔治教堂 St. George Church

建于 1818 年,大理石地面和高高的尖塔显得十分优雅。它伫立于大片草坪之中,周围古木参天,郁郁葱葱。



观音寺

观音寺 Kuan Yin Temple (Goddess of Mercy Temple)

是槟榔屿上最古老的中国寺院,建于 1800 年代,至今仍是岛上中国人寄托信仰之地。无论何时都有大批香客来来往往,大殿内也一直是香烟缭绕。

槟城最古老的印度教寺院玛丽亚曼寺 Sri Mariamman

建于 1883 年,是典型的南印度风格建筑。



科林区长清真寺

科林区长·清真寺 Masjid Kapitan Kling

据说是信仰伊斯兰教的印度商人于 1800 年代建造。奶油色圆形屋顶和带房檐的高塔交相辉映,十分壮美。异教徒也可以进入,但服装要整洁,并且必须得到清真寺办公室同意后,脱了鞋方能进入。

雕饰华美的丘氏会馆兼寺院丘公祠 Khoo Kongsi

“公祠”即是华人的同族会馆,一般由寺院和集会处两



丘公祠兼会馆



丘公祠

部分组成。檳城有几家“公祠”，其中最美的是这座丘公祠，它是1835年从中国福建省迁来的丘氏家族的人建立的。19世纪末初期完工，但不久就遭受火灾。现在的建筑物为1906年重建，1950年代改造过的。25吨重的房顶和外墙精雕细刻，令人叹为观止。本祠允许旅游者进去参观。

马来清真寺 Masjid Melayu (Acheen Street Mosque)

清真寺地皮是由从苏门答腊移民西德·谢里夫·通克·西德·侯赛因·爱迪 Syed Sheriff Tengku Syed Hussain Aidid 捐献的。进门须得到办公室的许可。

泰国式释迦卧佛寺 Wat Chayamangkalaram

位于幽静的住宅区，是一座金碧辉煌的佛寺。正堂内的卧佛全长33米，全身用金箔装饰。最初由泰国人所建，现在由华人负责守护。

缅甸寺院 Dharmikarama Burmese Temple

位于卧佛寺对面。入口处有两头大象的雕像，寺内有几处多姿多彩的建筑和雕像。

蛇庙 Snake Temple

距槟榔机场约1.6公里。一幢展厅只展览几条绿色小蛇。而且由于被香熏醉了，大多数蛇一动不动。游客参拜过后进入厢房，就可看见一些抱着很多条蛇的男子走过来。旅客可以将蛇缠在脖子上或顶在头上照相，这当然是要收费的，厌恶蛇或不愿照像的人可以拒绝。但大多数旅游团的游客很高兴和蛇一起照相(虽然也很害怕)。

黑水镇小山上马来西亚最大的寺院

——极乐寺 Kek Lok Si

极乐寺面积12万平方米，五彩缤纷的建筑鳞次栉比，无论是当地华人还是游客都乐于前往。1890年初建，花了20年才完成。其后又有扩建，现在仍在不断改建。游客千



图1-10

■卧佛寺

开放时间 8:00~18:00。
室内禁止摄影。

去时可乘市内3路公共汽车，告诉售票员到“Reclining Buddha”或者“Sleeping Buddha”“卧佛寺”下车即可。



图1-11

■蛇庙

去时乘78路黄色公共汽车，20~30分钟即到。

■极乐寺

万佛宝塔开放时间：~18:00，门票：在塔下应有所布施，多少不限，由游客自便。

去时乘1路市内汽车或91、92路绿色车在终点站黑水镇下车。需20分钟，0.80马元。下车即可看见宝塔。一路上有许多土特产礼品店，若讲讲价可优惠很多。

■槟榔山

去时从黑水镇乘8路市内汽车到缆车上车处,走着过去需20分钟。缆车在6:30~21:30之间每15~30分钟发一班,到山顶约需30分钟,途中可换车。星期三和星期六,运行时间延长至零点,星期天人很多,要排队。天黑之后为安全计,不要独自上山。

■植物园

开放时间:7:00~19:00
免费。

去时乘7路市内汽车,需30分钟,50马元。

■蝴蝶园

开放时间:星期一至五
9:00~17:00,星期六、日、
节假日9:00~18:00。

票价:4马元,带照相机另
收费1马元,带录像机另收
费4马元。

地址:Mk. 2, Jl. Teluk
Bahang, 11050 Penang
电话:04-8851253、
8851053

传真:04-8852011

■槟榔岛文化中心

开放时间:9:00~17:00,
星期五休息。

演出时间:10:15, 12:00,
15:15。

票价:成人28马元,儿童
14马元,由于是在各旅馆
购票,因此包括旅馆接车费。

地址:44-0-1, Jl. Hassan
Abas, 11050 Teluk Ba-
hang

电话:04-8851175

槟榔山



万不要错过参观高30米,共有7层的万佛宝塔。塔的设计十分奇妙,上部为缅甸风格,中部为泰国风格,下部为中国风格。据说里面安放1万尊佛像。登上塔顶远眺,令人心旷神怡。

槟榔山上好风光

天气好的时候,可以乘槟榔屿上有名的缆车上山一游。山顶约海拔692米,气候清凉宜人。不光槟城历历在目,还可望见远处绿色的马来半岛。一望无际的蔚蓝的大海与郁郁葱葱的马来半岛在色彩上极为和谐,美不胜收,不到这儿你是体会不到“东洋珍珠”的真正韵味的。入夜后槟城以及航船上的灯火如宝石一样璀璨,令人乐而忘返。山上 Bellevue Penang Hill Hotel 中有餐厅,当游客饱览槟榔山秀丽的风光后,可以在此休息。

市民与猴子共同的休闲地——植物园 Botanical Gardens

面积达28万平方米的广大的植物园内,种植着数百种热带植物。道路也维护得很好。黄昏时不时有来乘凉的情侣或练习慢跑的人。孩子们与野生猩猩闹玩笑,是此处独有的风景。有些猴子爱捉弄人,最好小心为妙。园内还养着鹿和熊。

居世界之冠的热带蝴蝶园 Butterfly Farm

这里生栖着4000只马来西亚有代表性的蝴蝶,还有

各种珍稀昆虫。进入 1500 平方米的网室中,热带独有的穿花衣的蝴蝶翩翩飞舞,有时也停在人肩上、手上,这种经历为马来西亚所独有。

园内有 A~H 共 8 个景点,各有解说,入园时会领到一份地图,按此图游览,正好可绕园一周。

槟榔屿文化中心 Penang Cultural Centre

是位于八航海岸的一座展示马来西亚文化的设施,在入口处先敲一下百道(Bedok)树,就有人出来迎接。这是马来西亚农村用来通知客人到来的传统习俗。接着敲锣打鼓,表演马来西亚武术和杂技。游客可以参加传统体育运动赛八太库罗,然后参观烟管、风筝、蜡染布、陶器、木雕等工艺品的制作过程。在沙撈越的长廊有服务人员身穿民族服装迎接旅客,在此可以欣赏歌舞和吹箭(V)箭筒竹筒吹出,可射小鸟。每天均有 3 场演出。

槟榔屿百鸟公园 Penang Bird Park(Taman Burung)

位于马来半岛上,距北海轮渡码头约 12 公里,距槟榔大桥收费站约 7 公里,面积 5 英亩。里面饲养着八哥、鸚鵡、犀鸟、塘鳢、孔雀、雉鸡、天鹅等世界各地的上百种鸟,共有 800 只左右。还栽培着兰花、木槿、棕榈、竹子等热带花木,池塘里放养着鲤鱼。

■ 槟榔屿百鸟公园

开放时间:9:00~19:00

票价:成人 4 马元,12 岁以下 2 马元。带照相机另收费 1 马元。

地址:Jl. Todak, Serberang Jaya, 13700 Perai, Penang

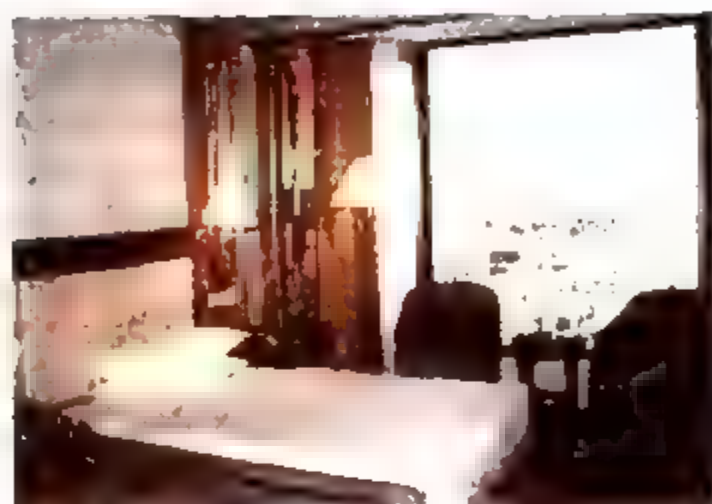
电话:04-3991898 /9

去时从北海轮渡码头乘韦利恩利省中央交通公司的 65 路车或高达公司的公共汽车。

高级宾馆

回 槟榔屿香格里拉大酒店

Shangri-La Hotel Penang



位于市中心的空达大厦旁边，位置绝佳。并与八佰伴相接，购物十分方便。

从客房向外眺望，马六甲海峡与槟城尽收眼底。游泳池旁有明亮宽敞的健身房和餐厅等。

经营广东菜的香宫饭店的茶点最有名，慕名而来者很多，到周末竟至排队。茶点供应时间为星期一到星期五 11:00~14:30，星期六、星期日、节假日 8:00~14:30。布拉雪莉饭店经营欧陆菜，还有24小时开放的咖啡园。此外巴图飞凌矶海岸的珍爱度假村和金沙滩度假村的设施只需签名即可使用。每天有4次汽车接送服务。

客房数 445 间。高级间 (5~7 层) 360 马元，豪华间 (8~15 层) 380 马元，好来村俱乐部间 (16 层) 480 马元。

地址: Jl. Magazine, 10300 Penang

102 电话: 04-2622622 传真: 04-2626526

回 槟榔屿最古老的东方大酒店

The Eastern & Oriental Hotel

面海而建，位置绝佳。在历史上曾与新加坡的拉斐尔宾馆以及泰国曼谷的东方大酒店分庭抗礼，现在仍保留原貌。虽不再有往日的奢华，但挂在墙上的古老的照片与绘画，仍使人可以怀想起昔日风光。

1885 酒吧是一间老式风格的酒吧。天晴时站在海锚酒吧的阳台上，凭海临风，心旷神怡。此外还有古色古香的大型球房。客房数 100 间。单人间 118 马元起价，双人床间 128 马元，临海的房间 210 马元起价。

地址: 10, Farquhar St. 10200, Penang

电话: 04-2630630 传真: 04-2634833



喜来登槟榔大酒店 Sheraton Penang

由原麦尔林宾馆改建而成。房间略小,但位置尚好,主要是商务客人用,房间内常备有熨斗。

餐厅中有经营广东菜的帝王酒家(星期一到星期六 11:00~14:30,星期日、节日 9:00~14:30),有港式茶点,法式酒馆 Glove 供应自助餐,休息厅内有钢琴伴奏。在音乐俱乐部内可以聆听 60~70 年代的音乐演奏。

客房数 279 间。315 马元起价。

地址:3, Jl. Larut, 10050 Penang

电话:04-2267888 传真:04-2266615



都市观海饭店

The City Bayview Hotel Penang

最高一层有旋转餐厅,从傍晚开始营业。还有日式菜馆竹叶亭,马米菜馆爱莉莎,中餐厅谢宫,以及经营本地菜和西餐的费丽达咖啡屋。

客房数 160 间。单人间 190 马元起价,双人(床)间 210 马元起价。

地址:25-A Farquhar St., 10200 Penang

电话:04-2633161 传真:04-2644124

中级宾馆

马来西亚宾馆 Hotel Malaysia

带空调、浴室、电话、电视。有咖啡

屋,梅琦休息厅内有日本式卡拉 OK 和鸡尾酒,还有迪斯科厅。

客房数 130 间。136 马元。

地址:7, Penang Rd., 10000 Penang

电话:04-2633311 传真:04-2631621

大陆宾馆

Hotel Continental

带空调、浴室、电话、电视。有咖啡屋、卡拉 OK 厅和夜总会。

客房数 120

间。单、双人间 106 马元起价。

地址:5, Penang Rd., 10000 Penang, P. O.

Box 525

电话:04-2636388 传真:04-2638718



东方大酒店 Oriental Hotel

带空调、浴室、电话、电视。有经营北印度菜的克什米尔餐厅;阳子休息室内有日本式卡拉 OK 和鸡尾酒,还有思味深冷饮店。

客房数 100 间,双人间 75 马元。

地址:105, Jl. Penang, 10000 Penang

电话:4-2634211~7

传真:04-2635395

商业酒店 The Merchant Hotel

有空调、浴室、电视、电话。

单、双人间 92 马元。

地址:55, Penang Rd., 10000 Penang

电话:04-2632828 传真:04-2625511

☐ Towne House Hotel

单人、双人、双人床间 75.90 马元，
三人间 87.40 马元。

地址：70, Penang Rd., 10000 penang

电话：04-2638621 传真：04-2623541

☐ 北京酒店 Peking Hotel

双人间 52-62 马元。

地址：50-A, Penang Rd., 10000 Penang

电话：04-2636191

☐ 华都酒店 Waldorf Hotel

带空调、浴室、电话。

双人间 46 马元，双人床间 57 马元
(有电视的房间加 5 马元)。

地址：13, Leith Street, 10200 Penang

电话：04-2626140~3 传真：04-2637906

☐ 联邦酒店 Federal Hotel

空调单、双人间 44 马元，(带浴室、
洗手间)。

地址：39, Penang Rd. 电话：04-2634179

☐ 王子酒店 Prince Hotel

空调、单、双人间(带浴室洗手间)45
马元。 地址：456, Chulia St. 10200
电话：04-2610402-3

☐ 国泰旅社 Cathay Hotel

是一座具有浓厚的殖民地风格的建
筑。走进旅馆，旧时代的气氛就将人们
包围。本店提供中国茶，客人可向前台
提出送茶要求。

空调单人间 50.60 马元，双人间
57.50 马元(带浴室、洗手间)。

地址：15, Leith St. 10200 Penang

电话：04-2626277 传真：04-2639300

☐ YMCA 国际宾馆

International Hostel

房间内有淋浴、电话，还有带电视的
房间。

客房数 76 间，空调单人间 43-63
马元，双人间 45-65 马元。

地址：211, Jl. Macalister, 10450 Pulau Penang

电话：04-2288211 传真：04-2295869

普通旅馆

槟城的普通旅馆多是旧房，可能有
蚊子、臭虫等，旅客最好自带灭虫灵。

☐ 环海宾馆 Wan Hai Hotel

多人间 6 马元，单人间 12 马元，双
人间 18 马元，双人床间 24 马元。

地址：35, Love Lane (Lorong Chinta),
10200 Georgetown 电话：04-2616853

☐ 大安旅社 Tye Ann Hotel

从轮渡码头沿秋丽亚路稍走一段即
到，一楼为餐厅，只在上午营业；二楼以
上为客房。

多人间 6 马元，单、双人间 16 马元。

地址：282, Chulia St 电话：04-2625569

☐ 新中国旅社 New China Hotel

多人间 6.80 马元，双人间 17.60 马

地址: 22, Leith, St. 电话: 04-2631601

其一樓餐廳的雞塊炒飯最歡迎。

多人间(带电扇)6 马元, 单人间 18
元, 双人间 25 马元。

地址:348, Chulia St. 电话:04-2622322

单人间15.20马元,双人间18.70马元。

电话:04-2612333

瑞士这个名字和欧洲国家瑞士毫无

单人间 16.50 美元, 双人间 19.80

馬元(帶浴室、洗手間)。

地址: 431 - F. Chulia St.

电话:04-2620133

经理是华裔老人。门口有古式拱

門，建築也很古老，但里面打扫得很干净。本店提供冷水，一楼有电冰箱可用。

单人间 16 马元, 双人间 12 马元, 洗手间, 淋浴合一。



☐杭州旅社 Hotel Hang Chow

楼下为餐厅,可以兑换外币。

单人间 16 马元,双人间 20 马元,浴室、洗手间合一。

地址:511, Chulia St. 电话:04-2610810

☐远东旅社 Eastern Hotel

是一座清洁的白色水泥结构楼房。房间内有冷水、肥皂、椅子、壁橱和梳妆台等,设备较齐全。只是没有纱窗,客人最好自带灭虫剂。

单人间 18 马元,双人间 28 马元。

地址:509, Chulia St. 10200

电话:04-2614597

☐百老汇旅店 Broadway Hotel

带电扇多人间 7 马元,单人间 18 马元,双人间 25 马元,双人床间 30 马元,空调 4 人间 40 马元。

地址:35F, Jl. Masjid Kapitan Keling,

10200 Penang.

电话:04-2628550 传真:04-2619525

☐广场旅社 Plaza Hotel

多人间 7 马元,双人间 20 马元(带

电扇),30 马元(带空调)。

地址:32, Lebuh Ah Qwee

☐印度人经营的天堂宾馆 Paradise Hotel

客人主要是新加坡、马来西亚的商人,印度方面(尼泊尔、巴基斯坦、孟加拉国)及泰国的旅客,位于秋丽亚路尽头附近,离轮渡码头和公共汽车站很近。

带电扇单人间 18 马元,双人间 29 马元,空调单人间 25 马元,双人间 35 马元,热水浴、洗手间合一。供应早餐(咖啡和吐司),长期住宿可以打折。

地址:99, Chulia St.

电话:04-2628439

北海市的宾馆

☐贵宾酒店

门前附近有公共汽车站,去火车站和轮渡都很方便。路对面有大超市 Grand Super Market 和肯德基快餐店。宾馆内非常清洁、舒适。

空调单人间 82 马元,双人间 92 马元(带浴室、洗手间、电视)。

地址:1, Lorong Baganluar Satu, Butterworth

电话:04-3348899 传真:04-3323599

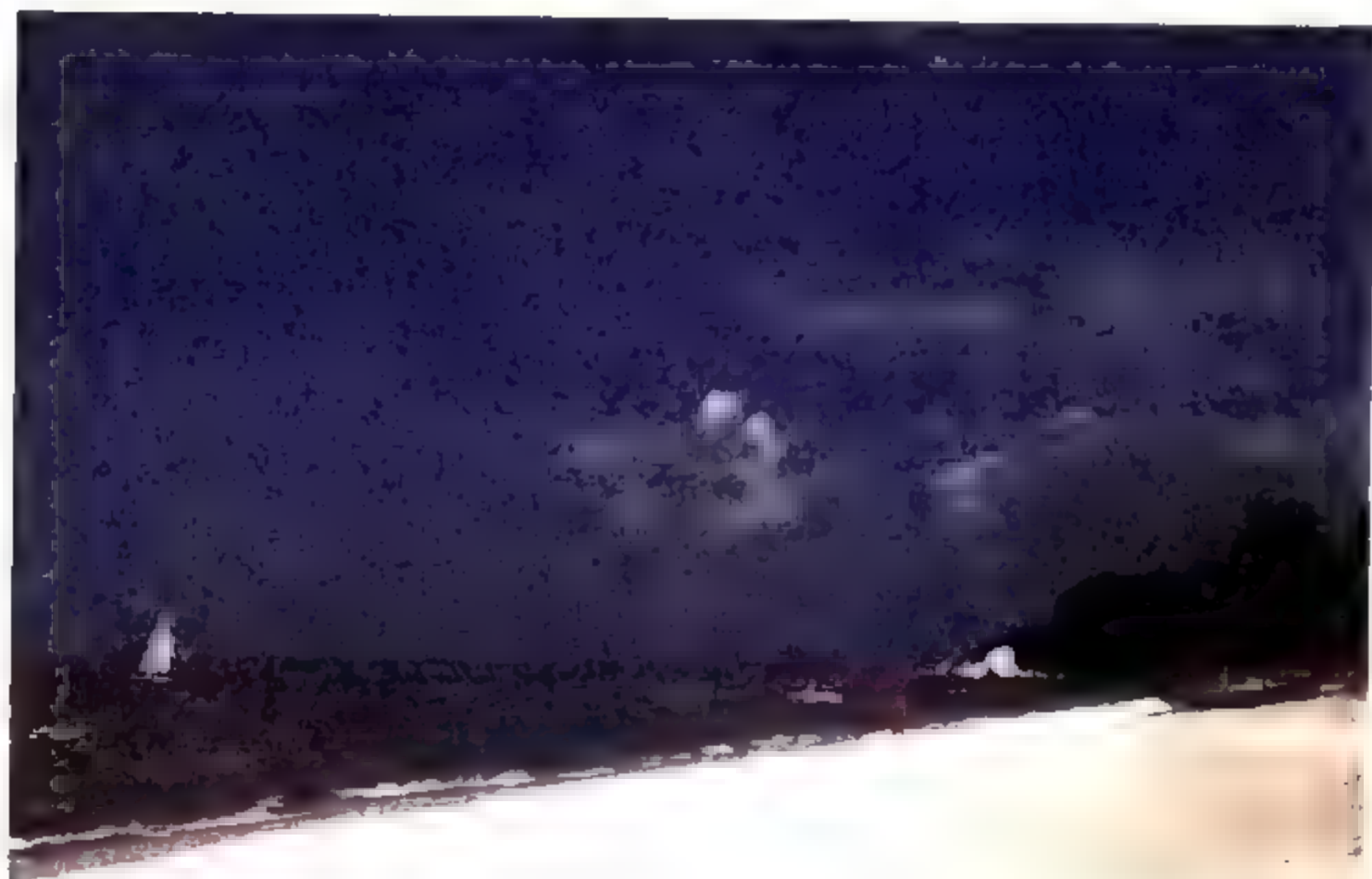
槟榔屿的海岸

PENANG BEACH

槟榔屿北岸一带是国际级宾馆和公寓密集的度假区。其实槟榔屿附近的海本身并无出奇处,比不上兰可微岛、班可儿岛和旱季的东海岸;但槟榔屿还是有它独特的魅力,即作为马来西亚最大的国际级度假区所特有的华美。

若在此海岸度假区度假,首先要选好饭店。选择一家能使自己充分享受珍贵的假期的饭店是愉快度假的关键。旅游者要考虑到位置、设施、娱乐项目的种类及内容是否能满足自己的要求。

有的旅客想住在较便宜的招待所,并且要参加水上运动,这样的话住在槟榔屿的海岸一带最方便。

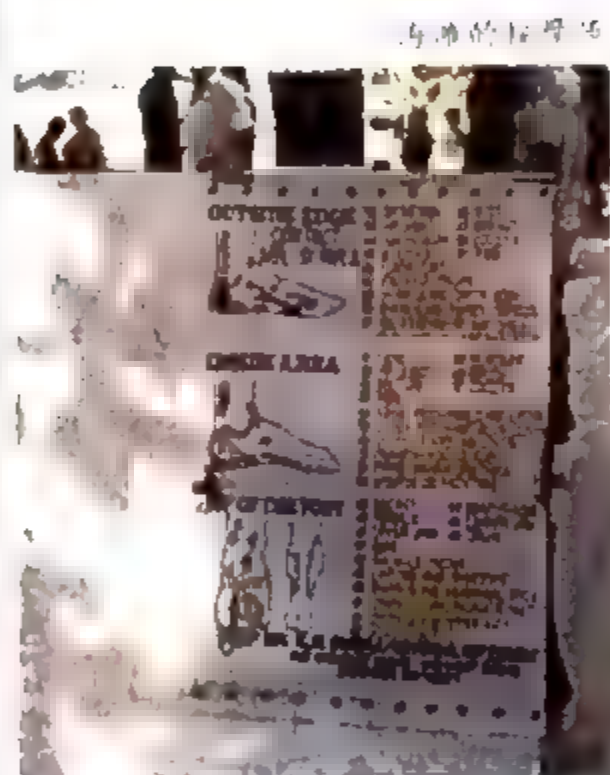


巴图飞凌帆 Batu Ferringhi

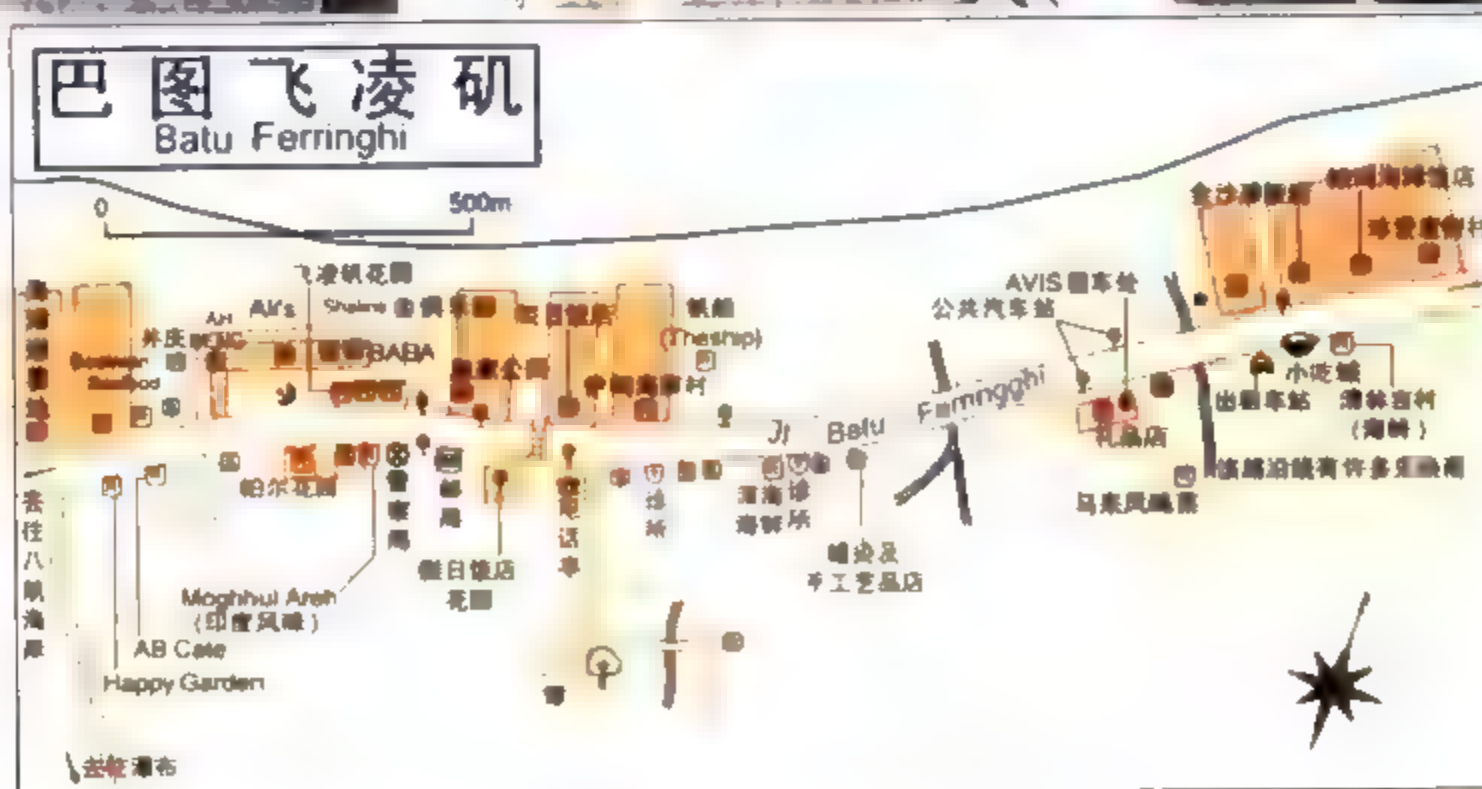
这一带广阔的海滩足以代表槟榔屿，并且有香格里拉、皇家花园、假日饭店等非常有名的饭店。虽然在游泳池游泳的人比在海里的人多得多，但水上运动仍然吸引大批游客。坐在沙滩上眺望大海，读读书，或做一下按摩，感觉都很不错。飞凌矶路上排列着许多海鲜餐厅、咖啡屋、特产精品屋等等，游客可放心购物、用餐。

各高级度假村都设有水上运动专柜,还有自行车远游等各种娱乐项目,每日都有不同的活动,令人目不暇接。饮食业中有气氛轻松的咖啡屋,也有较豪华的酒家。夜间有迪厅、卡拉OK歌舞厅和酒吧间开放。

想选择较便宜旅馆的游客,可以到皇家花园饭店旁边的招待所集中的地区,这周围有不少实惠的餐厅,夜间道路上会摆出卖当地工艺品的货摊。



自由市場



八航海岸 Telok Bahang

从巴图飞凌矶往西开车 10 分钟，就到了宁静的八航海岸，这里有马来西亚的渔村。海面上渔舟荡漾，栈桥上可看见渔夫在作业。这一带海滨极富有风情。

这儿只有木堤阿拉海滨度假村一家饭店，喜欢安静的人住在这里最好。度假村里有水上运动及各种每天更换的



娱乐项目，此处离槟榔文化中心、蝴蝶园和森林公园比较近。

由于渔村就在饭店附近，可以去品尝一下当地的风味小吃，或者去散散步。村中还有一些便宜而朴素的招待所。



鲜花岬 Tanjung Bunga

位于巴图飞凌矶东边的海岸一带，贵族大酒店、皇冠王子大酒店、玛尔比斯达酒店等假日饭店一家连着一家。但繁华不及巴图飞凌矶。海岸上多岩石。饭店有游泳池，环境舒适，价格实惠。鲜花岬离槟城、佳尼行车道都很近，乘公共汽车或出租车出游很方便。





降落伞

● 槟榔屿上的水上运动

水上运动费用标准大致如下：

降落伞	50 ~ 60 马元
滑水	25 ~ 40 马元
冲浪	每小时 20 ~ 25 马元
双体船 Single Sail	每小时 25 马元
Double Sail	每小时 35 马元
独木船(单人)	每小时 10 ~ 20 马元
(双人)	每小时 15 ~ 20 马元
快艇(6 人)	30 分钟 60 马元
bananaride(5 人)	三局 60 马元
浅海潜水	75 马元(香格里拉)



办理水上运动手续

各饭店都在海滩设有自己的办事处，可在此申请租借运动器材，也可向个体出租人租借。但从安全方面考虑，以饭店的办事处为佳。因为饭店的器材维护较好，万一有意外，也入了保险，比较令人放心。

漫步在巴图飞凌机海滩上，经常有个体出租人问旅客“要不要玩降落伞”等等。判断他们是个体户还是饭店的工作人员可看他们站的地方。比如在香格里拉金沙湾前面，有一条人行道通往海边。道路及其内侧为饭店私有地，外侧(朝海一侧)是国有地。只有饭店的工作人员才可以站在宾馆私有地上。也就是说，站在国有地上



招呼游客的大多是个体出租人。还有水上运动费用表等招牌，若立在国有地上则不是饭店的。金沙滩的水上运动办事处附近有不少这种招牌，很多人将它误以为是饭店的价目表了。因此最好到办事处问一下饭店的价格，以免搞错。

其实个体出租人中也有业务熟练、指导经验丰富、办事可靠者。他们一般合伙营业，会向游客热心地提供一些槟榔屿的信息。谈得来的话不大有问题。当然也有一些不负责任的人，万一出了问题很难追究责任。因此一定要小心。降落伞或潜水等水上运动，稍一出错就有受伤或生命危险。游客一定要弄清出租人是否认真介绍了使用方法、是否入了保险等等，还应检查一下器材维护状况，如果没有把握还是向饭店申请比较安全。



高级假日饭店的水上运动部。



金沙滩上是吃到的水上运动中心。

● 槟榔屿的团体旅游项目及饭店组织的各项活动

高级假日饭店每天都有各种各样的活动，内容表放在

客房、大堂及娱乐中心。游客可以据此安排自己的计划,还有儿童用的活动项目。如果已确定愿意参加的活动,应提前预约。有的活动收费有的活动免费。有的每天一次,有的每周一次。以下举例介绍几项活动(其内容每月稍有不同)。

槟榔屿珍珠海滨度假村的活动项目

- 岛上巡游 Island Cruise 包租船半日费用为 350 ~ 500 马元,1 日为 600 ~ 800 马元。
可以乘游艇、拖网船、快艇,由旅客任选其一。
- 黄昏时巡游:18:00 ~ 20:00 每人 35 马元
- 钓鱼行:3 小时,4 人以上每人 45 马元。
- 乘区间车去椰子滩(每人 20 马元,上下午各一班)。
- 丛林漫步:3 小时,每人 18 马元,2 人以上同行,早晨出发去溪谷
- 骑自行车远游 3 小时,每人 30 马元,2 人以上同行。
- 吉普车周游 10:00 ~ 16:00,每人 80 马元,2 人以上同行,乘吉普车周游槟榔屿。
- 网球淘汰赛(1 人 4 马元,4 人以上)。
- 轻击式高尔夫球(9 球洞的海上冒险高尔夫)。

香格里拉宾馆及度假村的活动项目

- 到猴子海岸远足:往返每人 20 马元,乘船到海滩去野餐、游泳。
- 乘船夜游 Evening boat light:1 小时,每人 25 马元。
- 钓鱼及潜水游(八雅儿岛)。
- 参观村落 25 马元。
- 参观鲜货市场——乔拉斯达市场。
- 自行车远游(8 马元)。去巴图飞凌矶、八航海岸参观蜡染印花布厂、蝴蝶园和渔村。
- 丛林漫步(35 马元):登上度假村后面的山,在瀑布边用早餐。
- 插花。

●免费项目:轻击式高尔夫(9球洞);沙滩排球;吸氧健身运动;空加克(马来西亚传统的游戏);乒乓球;麻将;烹调学习班;折餐巾和小手工学习班;艺术展;水果与蔬菜的雕刻展览;蛇戏及魔术表演、民家访问等。

槟榔屿皇家花园饭店的娱乐活动

- 丛林探幽(22.50 马元):先乘船到猴子海滩,然后登小山。
- 自行车远游(22.50 马元):去八航海岸旁的渔村、手绣工厂、蝴蝶园。
- 访问农村(22.50 马元)。
- 参观鲜货市场(40 马元)。
- 宾馆内举行的活动(未写出价目者为免费):水上马球、水上排球、水上游戏、吸氧健身运动、游泳训练(15 马元)、曲棍球、轻击式高尔夫球、投飞镖、各种传统游戏、看手相(20 马元)、插花、花样雕刻冰块和蔬菜、访问民家等等。

槟榔屿假日饭店的活动

有出海钓鱼、黄昏巡游、丛林漫步、参观农村、自行车远足、骑马、网球比赛、乒乓球、飞镖、台球比赛、吸氧健身运动、马来西亚礼仪学习班、算命、传统游戏、寻宝、做文化衫、夜间出游等活动。

为儿童准备的活动

每日有不同内容的活动。有托儿所的阿姨照顾孩子。由于小孩比较容易超越语言上的隔阂,不同国家的孩子们很快就能成为朋友。

- 水上游戏、寻宝、沙滩游戏、野餐、骑自行车、做纸夹花、画画、做小手工、做手绢、做饭、看动画片等等。
- 学游泳、做文化衫、画画、纸做小手工、沙滩游戏、学习做饭、各种传统的马来游戏、马来语学习班、看动画片(参考假日饭店部分)。

· 槟榔屿珍珠海滨度假村

Penang Mutiara Beach Resort

明快的色调装饰



The Catch
酒吧、餐厅、
咖啡厅、
健身房、
网球场、
游泳池



位于八航海岸,高15层。附近就有渔村,大海上渔帆点点,还有栈桥,风光极佳。

大理石装饰的大堂内,挂着马来西亚风筝形状的水晶大吊灯。巨大的落地窗使得大堂里光线明亮,从这里可以眺望大海。虽然是五星级饭店,却洋溢着度假村的轻松与休闲。

客房用明快的色调装饰,所有房间都可看见大海,并带阳台。木地板,窗上不挂窗帘而是安装木制百叶窗,这可以说是很奢华。天花板上装有电扇,是为那些不喜欢空调而喜欢自然风的人准备的。浴室很大,有宽敞的浴缸和淋浴小间以及两个洗面台。浴室与卫生间分设。各房间都备有浴袍和拖鞋。

该度假村有一大一小两个游泳池,但如果要进行游泳以外的水上运动,就要到海滩上的水上运动中心,这里的运

动项目内容极为丰富。饭店旁边是槟榔屿文化中心,托儿所(4~12岁)在6:00~19:00开放,还有诊所。度假村内有海鲜酒家,名叫The catch,其建筑为马来西亚风格。酒家内有养鱼缸,可以当场做活鱼和龙虾。每天20:15~21:00有文艺演出。另外,有经营正宗意式菜的拉法尔法拉酒家,日本餐厅“鹤屋”。广东、四川菜馆四季之家,每到星期日和节日有饮茶。花园酒家供应自助式早餐及各种饭菜(24小时营业),还有迪厅兼卡拉OK厅The Study。

每天,这里有4班汽车发往槟城(每人5马元)。

该度假村客房数440间。高级间350马元、豪华间400马元、超豪华间450马元。

地址:1, Jl. Teluk Bahang, 11050 Penang
电话:04-8852828 传真:04-8852829

香格里拉大酒店及度假村

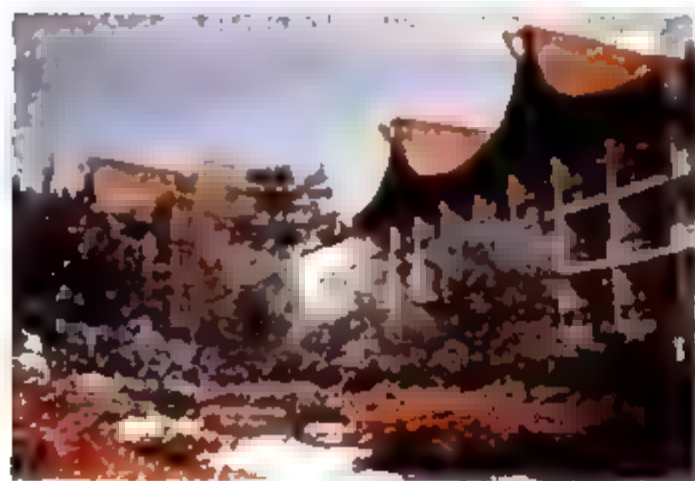
槟榔屿上有四处香格里拉连锁店。在巴图飞凌矶 16 英亩的大面积区域内有珍爱、金沙滩、棕榈岸等 3 个度假村。在槟城有一处香格里拉大酒店。住其中一家可以使用其他 3 家宾馆的设施。比如到任意一家度假村的游泳池游泳，或去餐厅吃饭，都只要签名即可通行。水上运动由金沙滩海岸前台的水上运动中心总代理。游客可参加四个饭店中任意一个组织的活动，而且每天有 5 班区间车往来于槟城与巴图飞凌矶(免费)。

■ 槟榔屿历史最悠久、最高级的香格里拉 珍爱度假村

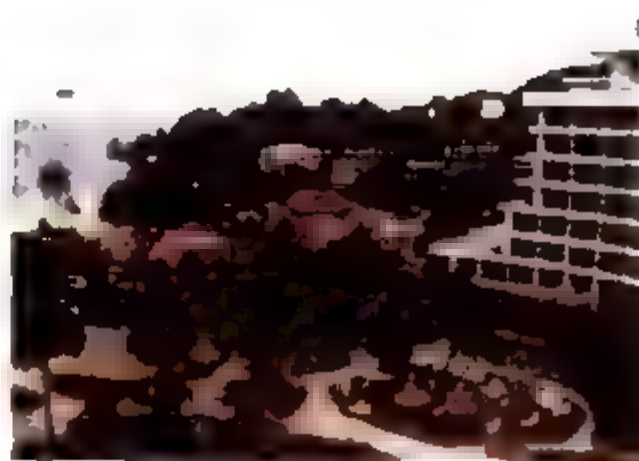
Shangri-La's Rasa Sayang Resort

此度假村完全称得上是巴图飞凌矶最高的档次，它原来是香格里拉大酒店之父、柔佛州的甘蔗王库克的别墅。1973年改为珍爱大酒店，是有20多年历史的香格里拉集团的起点之一。

度假村内巨树参天，青草遍地。海岸边排着一些白色长椅，很多中老年夫妇静静地在此休息。在静谧的气氛中，可以感到时光在幽幽地流过。



采用传统马来建筑风格的珍堂屋假村客房



亦被称为香翰里拉村

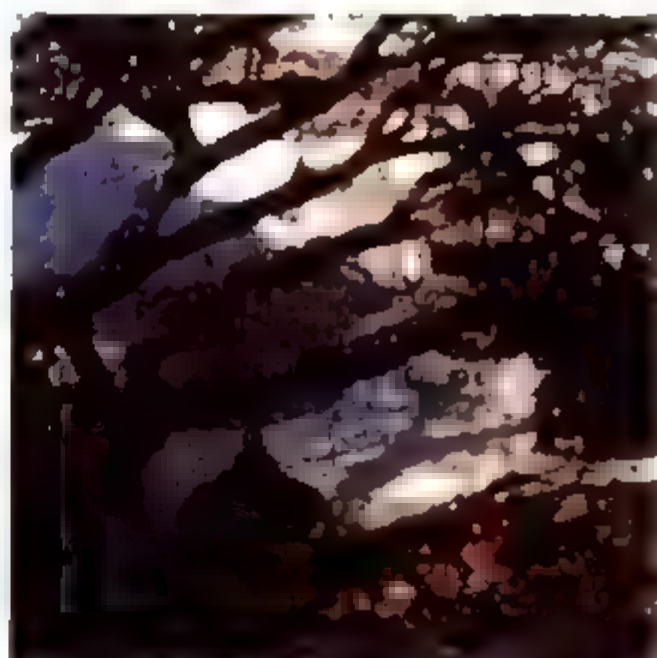
这里有两个游泳池，还有孩子们非常喜爱的滑梯。

客房区分为5层的主楼区和新建的8层花园区，都是气氛宁静的马来西亚传统式建筑。客房内备有拖鞋、海滩凉鞋和浴袍。

餐厅方面有飞凌矶酒家，经营广东菜的香苑，日本菜馆，还有 24 小时营业的咖啡园、琴踏通斯科酒吧等。在海边烧烤也十分浪漫。

客房数 514 间。主楼区单人间 300 马元起价; 双人间 325 马元起价, 花园区单人间 450 马元起价, 双人间 475 马元起价。

地址: Batu Ferringhi Beach, 11100 Penang
电话: 04-8811811 传真: 04-8811984



在大树下小憩



■ 香格里拉金沙滩度假村

Shangri-La's Golden Sands Resort

本度假村比珍爱度假村显得新潮，有两个环礁湖型的游泳池，一个儿童用的带滑梯的游泳池，还有漩涡式游泳池。海滩上有水上运动中心，度假村前面的海上，玩降落伞和双体船的游客络绎不绝，热闹非凡。

客房区是一座高7层的现代化大楼，房间有的朝向大海，有的朝向青山。其中朝着大海的房间里备有浴衣和沙滩凉鞋。

度假区附设托儿所，叫“沙滩小集体”，9:00~17:00之间有专门的阿姨照顾孩子(4~13岁)。

餐厅有临海的美式饭店“Sigi's by the sea”；有意式餐厅“白碧诺”，在这里花20马元即可享用比萨饼和意式面条。并有经营当地及风味西餐的瀑布酒店(Water fall, terrace)。

客房数395间。靠山的高级单人间225马元，双人床间275马元；靠海的单人间335马元，双人床间355马元。(靠海)豪华间单人间435马元，双人床间455马元。

地址：Batu Ferringhi Beach, 11100 Penang
电话：04-8111911 传真：04-8111880



■ 槟榔屿皇家花园饭店

Parkroyal Penang

位于巴图飞凌矶中心，高7层。大堂天花板上安装有大型电风扇，送出一阵阵宜人的凉风，使人感到真正的度假气氛。

游泳池为环礁湖型，还有带滑台的儿童用游泳池。参加水上运动可以与海滩总台里的水上运动中心联系。饭店里有每日内容各不相同的娱乐活动，还有托儿所“椰子俱乐部”，每天8:00~23:00开放，负责照顾3~12岁的儿童，好让大人充分拥有自己的时间。

餐厅有提芬酒店，这里保留着殖民地时代的风格，在此可品尝到牛排和泰国、印度尼西亚风味菜等。此外有日本餐厅“祇园”。经营当地风味和西餐的花园酒家24小时营业。在Beers小酒吧、波沙莉诺酒吧可以享用世界各地的啤酒，还能打台球、掷飞镖，或听投币式电唱机。

客房数333间。标准间(面向山)300马元，高级间350马元，豪华间(可以观海)400马元。

地址：Batu Ferringhi Beach, 11100 Penang
电话：04-8811133 传真：04-8812233



■ 槟榔屿假日宾馆

Holiday Inn Resort Penang

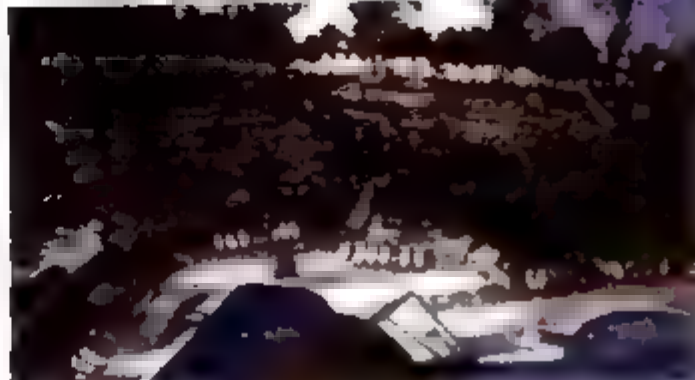
位于巴图飞凌矶的中心，由8层主楼区和23层的花园楼区构成，两个楼区之间有天桥相连。这里的双人床间可以住两名大人和两名小孩，最适合家庭旅行。特别是朝向山的房子，比较实惠，还专门设有无烟客房。托儿所 VIK (Very Important Kids) 俱乐部准备了各种各样面向儿童的娱乐活动。每天 9:00—21:00 之间有工作人员负责照顾儿童 (4—12 岁)。此外，也有看护 1—3 岁婴儿的服务 (每小时 5 马元)。

游泳池有大人用和儿童用各一个。又有康乐球和乒乓球台。

泰乐思咖啡屋每天晚上有自助餐。有马来菜、意大利菜、欧陆菜、烧烤、海鲜等等。一星期之内，每日内容不同。价格标准大人 20 马元左右，儿童 10 马元左右。

客房数：350 间。双人间及双人床间朝山一面为 320 马元，朝海一面为 370 马元。

地址：72, Batu Ferringhi Beach, 11100 Penang
电话：04—8811601 传真：04—8811389



■ 槟榔屿海景度假村

The Bayview Beach Resort Penang

位于巴图飞凌矶的西端，高 10 层，是飞凌矶海岸边惟一天井式的宾馆。全部客房带有阳台，分为朝海和朝山两种。

度假村设有各种水上运动、乒乓球、彩色台球、麻将、游艇等设施。

餐厅有中餐厅马可波罗酒家、日式菜馆本阵、欧陆风味的美丝特拉餐厅，还有咖啡屋 (24 小时营业)。

客房数：366 间。高级 (朝向山) 单人间 250 马元，双人床间 275 马元；豪华 (朝向海) 单人间 290 马元，双人床间 315 马元。

地址：Batu Ferringhi Beach, 11100 Penang
电话：04—8812123 传真：04—8812140

■ 槟榔屿海滨休闲宾馆

Casuarina Beach Hotel Penang

风格较质朴，所有房间都可看见海，并带有阳台。房间内采光明亮，非常舒适。有水上运动、排球、乒乓球等运动项目。餐厅有经营当地风味和欧陆菜的花园餐厅和意式餐厅 Il Ritrovo。

客房数：180 间。单人间 240 马元，双人 (床) 间 260 马元。

地址：Batu Ferringhi, 11100 Penang
电话 04—8811711 传真：04—8812155





▣孤松宾馆 Lone Pine Hotel

建于 1965 年,是飞凌矶最早开业的一家宾馆。有小型游泳池、咖啡屋和经营泰国菜的餐厅。

费用:双人及双人床间 78~126.50 马元。

地址:97, Batu Ferringhi, 11100 Penang

电话:04—8811511 传真:04—8811282

▣飞凌矶海滨宾馆

The Ferringhi Beach Hotel

位于巴图飞凌矶东端,鲜花岬附近。

客房数 350 间。单人间 225 马元,双人间 250 马元。

地址:Jl. Low Yat, Batu Ferringhi 11100 Penang

电话:04—8905999 传真:04—8905100

▣槟榔屿宾馆 Novotel Penang

在鲜花岬,客房分为离海近的高台区和高公路近的塔区。高台区屋顶上有游泳池。

餐厅有经营马来西亚菜和欧陆菜的海湾餐厅和经营川、粤菜的花亭。夜间娱乐有明星卡拉 OK 厅和“Shock! Egypt”迪厅。

客房数:318 间。高台区 280 马元,塔区 250 马元。

地址:Tanjung Bunga, 11200 Penang

118 电话:04—8903333 传真:04—8903303

▣槟榔屿皇冠王子大酒店

Crown Prince Hotel Penang

设有各种运动项目,如水上运动、沙滩排球、9球洞的轻击高尔夫、丛林漫步等。游泳池边有全天开放的王子咖啡厅,还有经营四川和广东菜的龙江酒家。

客房数:250 间。高级单人间 210 马元,双人(床)间 230 马元;豪华单人间 240 马元,双人(床)间 260 马元。

地址:Jl. Tanjung Bunga, 11200 Penang

电话:04—8904111 传真:04—8904777

▣马维斯达度假村

Mar Vista Resort

是分片出租式宾馆,带厨房。有麻将、吸氧运动等娱乐健身项目。

单人间 98 马元,双人间 120 马元。

地址:Balut Bendera, 11300 Penang

电话:04—8299500 传真:04—8292052

普通旅馆类

皇家花园大饭店和休闲宾馆之间的小路上有不少普通旅馆,从东端开始依次介绍。

▣巴巴旅馆 BABA Guest House

这是一家华人经营的旅馆,工作人员待人很热情。二楼上有宽阔的阳台,可远眺大海。

单人间 30 马元(带电扇)~50 马元(带空调),浴室、厕所为公用。

地址:52 Bunga Ferringhi

电话:04—8811686

回沙利尼旅馆 Shalini's Guest House

老板为印度人,老板娘为马来人。
此饭店在海边,位置极佳,夜晚有阵阵涛声伴人人眠。

费用:带电扇单人间 15 马元,双人(床)间 30 马元、35 马元,空调双人床间 45 马元。 地址:56 Batu Ferringhi
电话:04—8811859

回阿里旅馆 Ali's Guest House

旅客都在庭院里就餐。院里绿树茂密,使人有如置身于丛林之感。

费用:带电扇双人间 25 马元,3 人间 45 马元(厕所、浴室为公用),空调 3 人间 60 马元(带浴室)。
地址:53&54—B, Batu Ferringhi
电话:04—8811316

回阿朋旅馆 Ah Beng Guest House

单人间带电扇 20 马元起价,浴室、厕所为公用。

地址:54C, Batu Ferringhi

电话:04—8811036

回办庆旅社 Ba Chai House

在这一带招待所中设备最齐备的一家。有厨房、洗衣间和温水淋浴。

双人间带电扇 15 马元(厕所、淋浴为公用)、25 马元(有专用厕所和淋浴),空调双人间 45 马元(有专用厕所和淋浴)。 地址:67A Batu Ferringhi
电话:04—8811987

回渔村旅馆

Fisherman Village Guest House

位于八航海滩,到猿猴海岸步行约需 20 分钟。
房费 18 马元。

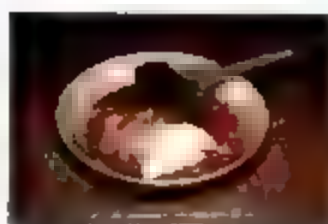
地址:60, Jl. Hassan Abbas, Kampong Nelayan, Telok Bahang, Penang

电话:04—812936

槟榔屿上的餐馆

回佳尼行车道

槟榔特色小吃



槟榔屿最有代表性的食品是路边的风味小吃店,其中最有名的是佳尼行车道上的小吃摊,此处不光食物种类繁多,而且地处海滨,风景极佳。价格当然也便宜。

回拉斯塔餐厅 Rasta Cafe 和哈拉夫餐厅
是位于秋丽亚路上的两家小菜馆。

啤酒 5 马元,果汁 1.8 马元,非常实惠。

店内还出售 T 恤提包等小件物品,设计精美,种类也多。在巴图飞凌矶还开了一个专门出售 T 恤的分店。

拉斯塔餐厅营业时间:15:00 ~ 次日凌晨 2:00。 地址:483, Chulia Street, 10200
电话:04—26150810

哈拉夫餐厅营业时间:14:00 ~ 次日凌晨 1:00。 地址:363, Chulia Street, 10200
电话:04—2621740 传真:04—8902000



· 昆仑饭店 Kong Lung

这是一家日式餐厅，位于槟城的莱思路上，1995 年刚开业，店名不太像日本名，厨师都是马来西亚的一流名厨，烹饪技术炉火纯青。本店价格比较实惠，寿司饭团 40 马元，什锦生鱼片 40 马元，什锦炸虾 20 马元，铁板烧套餐 25 ~ 55 马元。晚上套餐饭（火锅、鳗鱼饭）16 ~ 30 马元，面条 8 马元，茶泡饭 6 马元。午间套餐 14 马元。大碗套餐 12 马元。有雅座和室外座位。

营业时间:12:00~14:30,18:30~22:30

地址: 11 - C, Leith Street, 10200 Penang

电话:04-2618576

☞ 甲壳虫酒家 Beetle Nuts

在昆仑旁边的一家小酒店，墨西哥式春卷 13.80 马元，还有汉堡包、三明治和烤肉、果馅饼。

营业时间：11：30～14：30；17：00～0：00。星期一休息。

地址: 9-11, Leith Street, 10200 Penang

电话:04—2620240

▽雷丝街 20 号餐厅 20 Leith St.

120 位于昆仑旁边的一家新潮小酒店。入口为中国古代样式，里面却挂着

好莱坞经典影片的海报和照片，显得很摩登。啤酒 7 马元。

营业时间:17:00~次日凌晨2:00,星期五、六到次日凌晨3:00。电话:04—2618573。

■ 香宮酒家

位于槟城香格里拉大酒店内。点心每客 3~5 马元,蟹肉鱼翅汤 9 马元,皮蛋粥 2.50 马元,杏仁豆腐 5 马元,锚牌啤酒 10% 马元,另加 5% 的税和 10% 的服务费,可谓价廉物美。

☐ 布拉西利餐厅 Brasserie

在槟城香格里拉大酒店内，气氛极好，菜也味美而实惠，平均每人消费70马元左右。

④安加酒吧

位于东方大酒店，只供应三明治等点心以及冰镇饮料。午后困倦时到这里来小憩最好。

帆船牛排店

The Ship

在巴图飞凌
矶中心有一艘很
大的船,这就是著
名的帆船牛排店。



牛排每客25马元起价,另外有海鲜。二楼“船长室”是油厅,门票免费。

营业时间:餐厅 12:00~次日 2:00a.m.,
油厅 18:00~次日 2:00a.m。

回伊甸海鲜村

Eden Seafood Village

入口处排列着许多养鱼缸，里面养着虾虎鱼、鳗鱼、嘉吉鱼、龙虾、螃蟹等。顾客可以自己挑选并指定烹调法。费用按重量来计算，内含烹调费。活鱼以外的菜每例 20 马元左右，炒饭 5 马元；20:45 开始有文艺演出，表演狮子舞和马来西亚传统舞蹈。

地址:69 - A Batu Ferringhi, 11100 Penang
电话:04 - 8811236 传真:04 - 8811737

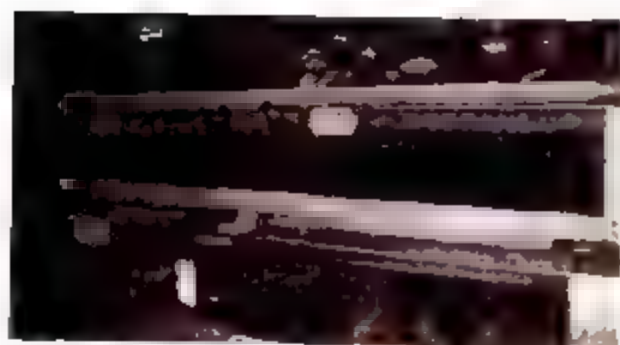
奈特餐厅 The Net

位于帆船牛排店的对面，由擅长烹饪的印度裔姐弟俩经营，白天姐姐掌勺做咖喱饭，晚上弟弟做海鲜。客人花费 10 马元即可吃到可口的海鲜。

营业时间:白天 8:00 ~ 14:00, 夜晚 19:00 ~ 凌晨 3:00

四季之家(中国菜馆)

位于木堤亚拉海滨度假村内。套餐包括柠檬鸡片、叉烧、清炒花椰菜、鱼翅清汤、馄饨、炒饭等，约花 160 马



伊甸海鲜村的养鱼缸

元，其中柠檬鸡片为绝品。此菜馆以川菜为主，口味较辣。还有芬芳无比的乌龙茶。

花园餐厅 Garden Terrace

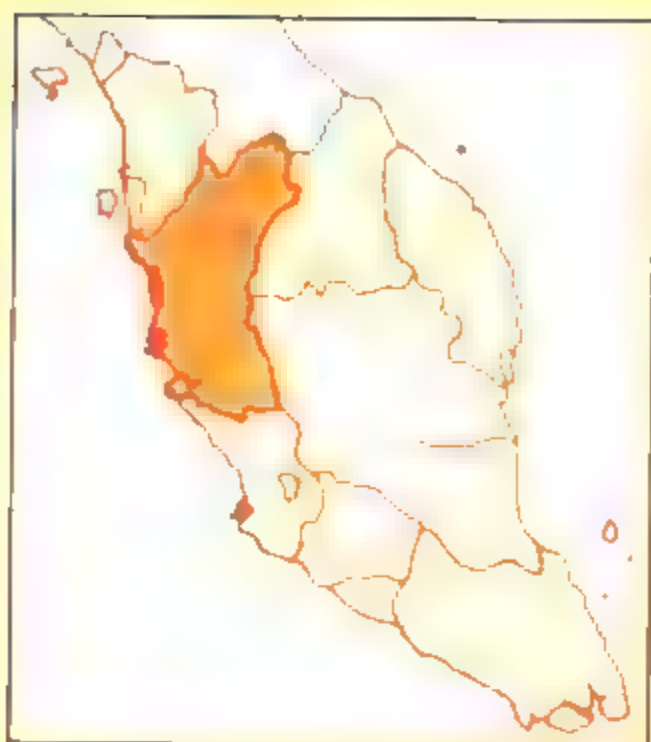
位于木堤亚拉海滨度假村内。其海南鸡饭为马来西亚第一风味。午饭 4 个人一般消费在 68 马元左右。

八航海津的海鲜饭店“天涯海角” End of The World

本店原料由附近渔港采购而来，所以价廉而新鲜。点 1 客煨大虾(大盘)、炒蔬菜(包括海鲜)2 盘，1 碗炒饭，3 瓶啤酒合计约 55.40 马元。沿木堤亚拉宾馆前面的路往西走 10 ~ 15 分钟即到。

营业时间:17:00 ~ 22:30。





霹雳州

锡矿储量居马来西亚之首的

霹雳州锡矿储量居马来西亚之首。锡对于马来西亚的经济和国家的发展有着举足轻重的作用。在马来西亚历史上最大规模一次移民的原因，就在于 1850 年代马来西亚西海岸的“淘锡热”。大批中国人到西海岸矿山上干活，后来逐渐形成华人社会。

“淘锡热”的中心就在霹雳州首府怡保附近的金达山谷，这里过去曾是世界上规模最大的锡矿，现在却每况愈下。如今霹雳州最有希望的产业是旅游业和工业。旅游名胜以邦可岛和苏丹居住的瓜拉堪萨最有名。原首都太平市近郊的乐芦山是高原度假区，霹雳州同时也是著名漫画家拉特的故乡。





怡保

凭借开采和生产锡矿而兴旺起来的霹靂州首府

霹靂城市与怡保之间交通状况

公共汽车票价和所需时间

吉隆坡:9.30 马元,所需时间4 小时,每天8:00~18:30 之间每隔1~2 小时有一班发往怡保的班车。

北海市:10 马元,所需时间3.5 小时。

卢森:3.15 马元,所需时间2 小时。每天7:00~17:00 之间有8 班发往怡保的班车。

亚罗士打:12 马元,所需时间:5 小时,每天一班发往怡保的班车。

马六甲:15.40 马元,所需时间5 小时,每天5 班发往怡保的班车。

新山:25.80 马元,所需时间9 小时。

哥打巴鲁:18 马元,所需时间8 小时。每天二班发往怡保的班车。

出租车票价

吉隆坡:88 马元。北海市:84 马元。卢森:50 马元。太平:50 马元。瓜拉拉萨:40 马元。亚罗士打:130 马元。马六甲:300 马元。哥打巴鲁:300 马元。新山:300 马元。

●霹靂州游客问事处

开放时间:星期一至星期四8:00~12:45,14:00~16:15;星期五:8:00~12:15,14:45~16:15;星期六:8:00~12:45;星期日:节日休息。地址:J1, Tun Sambanthan, 300002poh 电话:05-2412959

怡保市现已发展成为继吉隆坡、檳城、柔佛巴鲁(新山)之后的马来西亚第四大城市。其繁荣昌盛很大程度依赖于金达山谷的锡矿。这里锡产量号称世界第一。

从1900年前后开始,欧洲一些企业开始参与这里的锡矿开采,而劳动力主要是华人移民。直到现在矿工中有许多是华裔。锡城怡保因此又称为中国城。华裔人口占全市人口的63%,其中以广东籍人最多。怡保的广东菜向来脍炙人口。

概 况

怡保市被从南至北贯穿市中心的金达河分为新老两城。河西为老城,有火车站、公共汽车站、中央邮电局及其他政府机关、州立清真寺等。州立清真寺东边是银行街,再向东是商业区,有很古老的建筑。

河东侧新城是怡保市的中心。金达商场是怡保最大商场,金达大厦内有马来西亚航空办事处。宾馆、餐馆区、电影院几乎全集中在新城,各种商店一家连着一家,呈现出-片生机勃勃的景象。

想了解怡保旅游方面的信息,可以到火车站附近的霹靂州旅客问事处(TIC)。怡保有两处汽车总站,克拉路向南与通·阿卜杜尔·拉扎克路交叉口有近郊汽车站,它的路对面有出租车站,再往里是长途汽车站。



景 点 怡保

洞寺 Perak Tong

位于怡保市区以北6公里处,是这一带最大的洞窟寺院。海拔122米的石灰岩小丘塔塞山上有山洞,洞里面冷森森的,飘着一种神秘的气氛。洞里有高12.8米的佛像,据说是1926年由中国僧侣所造。此外还有40多尊佛像。洞内的墙壁上有许多装饰画,随着长达385级的台阶向前走,走到台阶尽头,就到了出口,眼前豁然开朗。

►去洞寺

可以在汽车站乘开往瓜拉堪萨的114路车,或者乘开往塔瓦村的车,需10多分钟。票价0.40马元,乘出租车需5~6马元。

三宝洞 San Poh Tong

位于怡保以南5公里的石灰岩的拉帽山上。在洞内石钟乳和石笋林立,中间立有各种姿态的佛像。还有一口许愿井,据说投币进去,愿望就会实现。

►去三宝洞

可在汽车站乘开往康帕的公共汽车。需20分钟即到。

怡保的饭店和餐馆

回假日大酒店

The Casuarina Hotel

怡保最高级的饭店,在新城东部,从火车站或汽车站乘出租车约5分钟即到。

客房数:217间。房费253马元。

地址:18, Jl. Gopeng 30250, Ipoh

电话:05—2555555 传真:05—2558177

回怡保车站宾馆

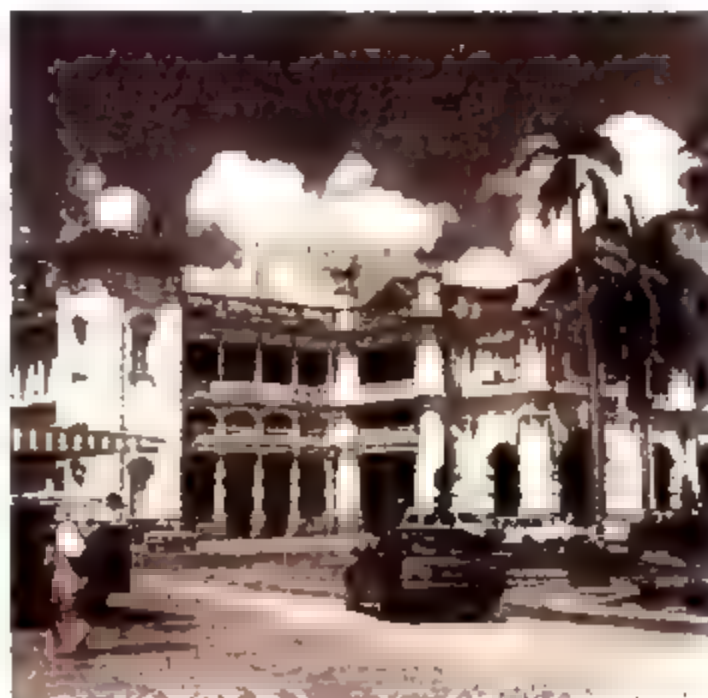
The Majestic Station Hotel Ipoh

怡保站建于19世纪中叶,是一座巍峨雄伟的建筑物。站内有车站宾馆。车站前即是绿树参天的公园,环境不错,交通更是方便。

客房数:100间。房费:100~180马

元。地址: Bangunan Stesen Keretapi, Jl. Panglima Bukit Gantang Wahab P. O. Box 89, 30000 Ipoh

电话:05—2555605 传真:05—2553393



回 霍克塞斯饭店 Hotel Excelsior

位于市中心, 内设当地菜、中国、泰国、印度等各式餐厅。

费用: 单人间 123 马元。双人床间 133 马元 (含早饭)。

地址: Jl. Sultan Abdul Jalil, 30300 Ipoh

电话: 05—2536666 传真: 05—2536912

回 东方大酒店 Hotel Eastern

四层楼中级宾馆。

客房数 30 间, 房费 75 马元。

地址: 188, Jl. Sultan Idris Shah, 30000 Ipoh

电话: 05—2543936 传真: 05—2551468

回 法国饭店 The French

费用: 75 马元,

地址: 60/62, Dato Onn Jaafar, 30300 Ipoh

电话: 05—2533111 传真: 05—2552975

回 罗宾饭店 Hotel Robin

主体建筑为粉红色, 非常显眼。内部很清洁, 位置也方便。

客房数: 32 间, 房费 68 ~ 128 马元,

地址: 100 - 110, Jl. Mustapha Al - Bakri

(Clare St.) 30300 Ipoh

电话: 05—2421888 传真: 05—2541818

回 上海酒店 Shanghai Hotel

一楼为中国餐厅, 总台在餐厅旁边。

客房数: 9 间。费用: 带电扇房间 28

马元, 空调间 38 马元 (带淋浴和厕所)。

地址: 85, Clare Street, 30300 Ipoh

电话: 05—2412070

回 怡保青年旅馆 YMCA of Ipoh

在金达河东岸, 西尼巴萨干公园以北。附设体育馆、网球场和学习室。

客房数: 14 间。费用: 多人间 10 马元, 空调单人间 50 马元, 双人间 55 马元 (带浴室、厕所)。

地址: 211, Jl. Raja Musa Aziz (Anderson Rd.) 30300 Ipoh

电话: 05—2540809 传真: 05—2512093

回 富山香港点心茶楼 Restoran Foh San

是正宗广东风格的茶楼, 有对虾烧卖、肠粉、叉烧面等各色点心, 一客菜加 3 ~ 4 种点心约需 10 ~ 20 马元左右。



瓜拉堪萨的清真寺



瓜拉堪萨 KUALA KANGSAR



位于怡保与太平之间, 其郊外有号称马来西亚最美的由布迪亚清真寺和伊思康大丽宫等景点。据说这里是马来西亚最早种植橡胶树的地方。从巴西传来的橡胶树有几棵存活至今。

► 从怡保、太平去瓜拉堪萨
乘公共汽车约需 1 小时, 票价 2.40 马元, 5:30 ~ 22:30 之间每 15 分钟有一班发往瓜拉堪萨。

从瓜拉堪萨镇中心到清真寺步行约需 15 分钟, 乘出租车需 4 马元, 从清真寺到伊思康大丽宫步行需 5 分钟。



太平

永远和平的城市

1885年太平市铺设了马来亚第一条铁路。远在1848年，太平市还叫做拉鲁特的时候，有一个叫龙·置汪尔的马来人在小河里发现了锡矿石。从此，大批中国人迁居此地。1870年移民多达4万人以上。不久移民分裂为两个秘密结社，互相之间不断发生械斗，采矿场也因此倒闭。

到了1874年当时的英殖民政府好不容易控制住局势，镇压了争斗，拉鲁特也因此改名为太平，这个美丽的名字沿用至今。

■ 太平与各地之交通情况

汽车票价和所需时间

吉隆坡：14马元，所需时间6小时，6:00—23:00之间每小时一班

北海：4马元，所需时间1.5小时

怡保：3.80马元，所需时间1.5小时

(北海—太平—怡保之间的汽车在5:30—18:30之间每隔30分钟—1小时有一班)

卢慕：3.50马元，所需时间2小时

瓜拉堪萨：2.40马元，所需时间45分钟

马六甲：21马元，(太平—马六甲—JB之间汽车每天4班)

新山：29马元，所需时间12—13小时

出租车费用及所需时间

吉隆坡：132马元，所需时间5小时

北海：48马元，所需时间2小时

怡保：50马元，所需时间2小时

瓜拉堪萨：20马元

新山：320马元

概况 太平市

从吉隆坡乘公共汽车约需6小时，大部分公共汽车和出租车都在旁贡洼洋路停车。若是乘火车来，则到近郊的太平车站下车。太平市不大，不用坐出租，步行即可转遍全城。

到了太平市之后，想了解旅馆信息可以问司机或车站职员。太平市很少有游客来，因此也没有旅游局，关于市况只能向当地人打听。

市内湖滨公园附近比较繁华。太平市是绿树成荫，碧水清清的都市，旅游者最好下榻靠近湖边的饭店。

景点 太平市

湖滨公园 Taman Tasek (Lake Garden)

位于太平市内，原来为锡矿山，1890年改建为公园。

虽然是一个人工湖,但湖畔绿树青草,令人赏心悦目。每到节假日公园内不时可看到情侣依偎或全家出游的身影。在公园里悠哉游哉一天,使人有一种从繁忙的日常生活解脱出来的感觉。

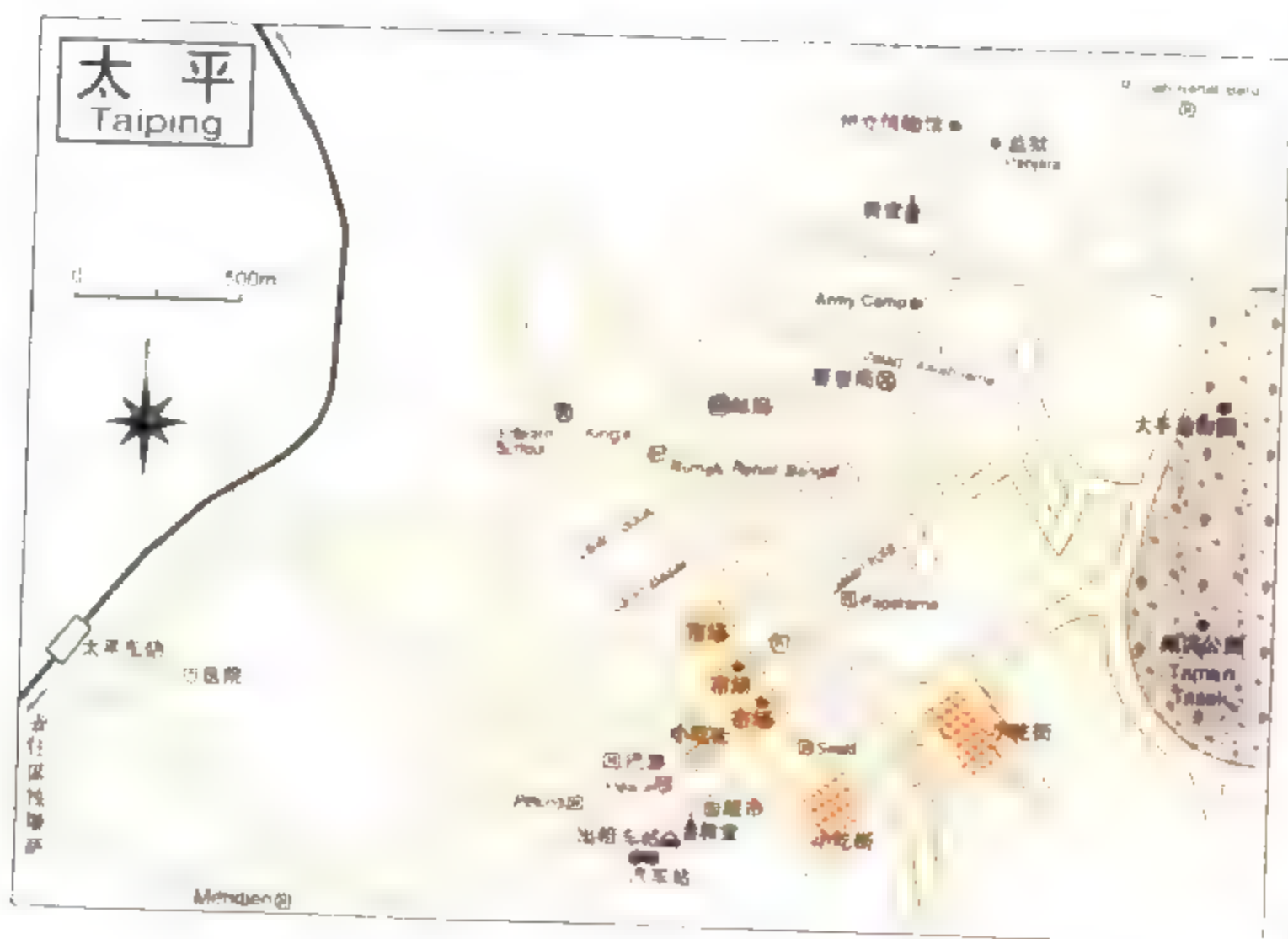


动物园

位于湖滨公园一角。这里有马来西亚的各种动物,如猿猴、虎、野马、蛇、蜥蜴、鳄鱼、鬃子、豹、大象、水獭等等,还有一座小型水族馆。这是一座小而全的动物园,散发着人与自然相和谐的气息。

动物园

开放时间:8:00—18:30,
全年不休息。票价1马元,
带照相机另收费1马元。



■霹靂州立博物馆

开放时间 9:30—17:00,
星期五 12:15—14:45
闭馆。全年无休息。门票免
费。

霹靂州立博物馆 Perak Museum

距市中心步行约十几分钟,展品中有本地传统的陶
器、银制工艺品,也有马来西亚各种动物的标本,是了解马
来西亚历史的好地方。馆内的警卫都穿着民族服装。

动荡时代的象征——监狱 Penjara

位于霹靂州立博物馆的斜对面,是一座威严而令人生
畏的建筑。二战中日本军曾经使用过。现在是拘禁政治犯
的地方。监狱内部当然是不能参观的。

太平市的宾馆

太平市最大的全景大饭店

电话:05—8072975

Panorama Hotel

特点是客房宽敞,居住舒适,一层还
设有超市。

客房数:79间。单/双人床间 69 马
元~128.80 马元。

地址:61—79Jalan Kota 34000 Taiping

电话:05—808192 传真:05—8084129

火车站附近的麦里甸饭店 Meridien Hotel

客房数:88间。单人间 55 马元,双
人间 62 马元,双人床间 68 马元。

地址:2, Jalan Simpang, 34000 Taiping

电话:05—8081133

公共汽车站附近的北京饭店

Peking Hotel

客房数:22间。电扇单人间20马元,
双人间24马元,空调双人间35马元。

地址:2, Jalan Idris, 34000 Taiping

瑞士饭店 Swiss Hotel

客房间:18间。费用:单人间 22 马
元,双人间 25~42 马元。

地址:37, Jalan Panggong wayang, 34000

Taiping 电话:05—8074899

和平旅社 Peace (Ho Peng) Hotel

浴室只有星期一开放。宾馆提供毛
巾和香皂。客房宽敞有洗脸台。宾馆右
边有商场,左边是价廉物美的食品中
心。公共汽车站就在近旁,地理位置绝
佳。

客房数:13间。费用:单人间 20 马
元,双人间 24~25 马元。

地址:32, Jl. Iskandar, 34000 Taiping

电话:05—8073379

此外市场周围有很多简易旅馆。



乐 芦 山 BUKIT LARUT



清爽的高原度假区

乐芦山距太平约 12 公里，海拔 1035 米，是高原度假区，也是马来西亚最早开发的高原避暑胜地，只是规模略小。这里设有高尔夫球场和赌场等娱乐设施。站在山顶上，如绿色盆景一样的太平市和邦可岛至槟榔屿一带美丽的海岸线尽收眼底。金钱花、玫瑰、大丽花、紫罗兰等各种花木绚丽缤纷，将乐芦山装饰得华丽无比。

游山车终点有这样一块告示牌：

"Take nothing but photographs,
Leave nothing but footprints,
waste nothing but time."
除相机外，不能带其他东西；
除足迹外，不留下任何东西；
除时间外，不要浪费任何东西。

是的，山上没有任何旅游设施，惟有大自然的美景。清新的空气将我们包围，鲜花佳木在我们身边微笑。就在这里徜徉徘徊，消磨一段静静的时光吧。



■ 去乐芦山

可以在湖滨公园西边乘上山的游山车。步行到乘车处约需一个小时。乘出租车需 6 马元左右，乘车前一定要问清票价。

游山车运行时间为每天 8:00—18:00 之间，每隔 1 小时有一班。票价 2 马元。途中工作人员会要求乘客出示车票，因此，应妥善保管车票。

去乐芦山的道路是二战后由被俘的日本军战犯修成的，1948 年开通。

乐芦山上的宾馆

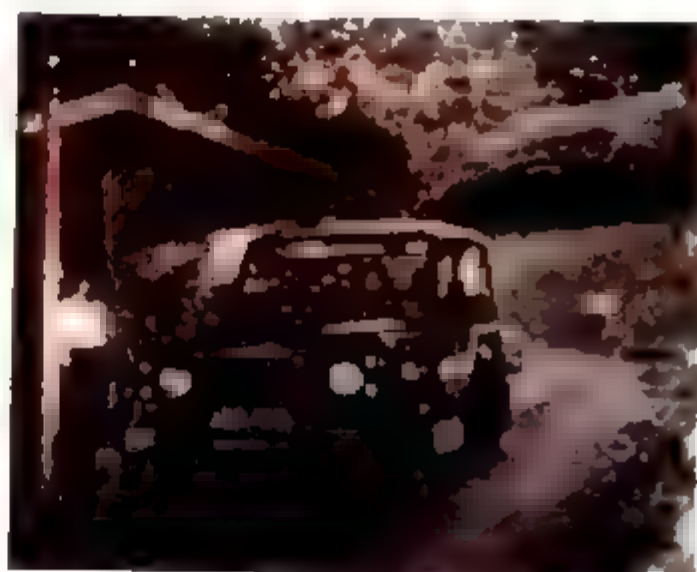
■ 国营的乐芦山招待所

Bukit Larut Rest Houses (Rumah Rehat Bukit Larut)

有双人间式旅馆，也有 6~10 人用的小木屋，全是质朴的木结构房屋。
Rest House (客房 8 间) 费用 1 人 15 马元；Bungalow Beringin (6 人用) 费用 30 马元；Bungalow Cendana (8 人用) 费用 100 马元；Bungalow Tempinis (10 人用) 费用 100 马元。

地址：Bukit Larut, 34020 Taiping

电话：05—8077241





邦可岛

PULAU PANGKOR

不施粉黛魅力天成的太阳岛

邦可岛上流传着一个美丽而忧伤的爱情故事。传说苏门答腊的一位勇士，在邦可岛的战场上倒下。深爱着他的美丽姑娘，因为音信杳然望眼欲穿，只身到邦可岛寻找自己的情人。当得知他已战死时，悲痛欲绝，也投身于碧海之中。

邦可岛位于马来半岛西海岸，距古老的海港城市卢慕约11公里。岛比较小，步行即可游遍。

长天一碧千里，蔚蓝的大海上南国的太阳浮光跃金，故又有太阳岛的美称。椰树林下马来西亚传统的民房形成村落。这里还保留着朴素的生活方式。对于久居喧嚣的都市的游客来说，是不可多得的清静之地。同时，这里也是钓鱼胜地。据说只要一下钓钩，鱼就会上钩。

漫步

邦可岛

去邦可岛可从卢慕乘船，需30~50分钟。卢慕的码头就在汽车站附近，很容易找。从卢慕来的船有开往泛太平洋度假村和开往邦可村两种，注意不要乘错。如果要在邦可劳特岛住宿，则有免费接送的船。



概 况

邦可島

邦可岛面积不大，步行即可游遍。在邦可村的码头上有不少出租车在等待顾客。到宾馆集中的帕西尔·波加克步行只需 30 分钟。

帕西尔·波加克是邦可岛上最大的沙滩，每到周末或学校放假时，许多年轻人从怡保来此游玩，偏北的珊瑚海湾一带的海景很美，而且此处有旅馆。

旅游者可以租自行车环游此岛，租金每小时3~6马元左右。只是道路上下坡道很多，颇消耗体力，因此骑摩托





邦可岛的出租车

车最方便。在邦可村借摩托车租金为每天 30 马元左右。

岛上的出租车都是面包车,能容 8 人。环岛一周需 2 小时,60 马元左右。从码头到帕西尔·波加克需 4 马元。从邦可村到金沙滩需 18 马元。邦可村到帕西尔·波加克之间每隔一小时有一班公共汽车,票价为 0.60 马元。

景 点 邦可岛



荷兰要塞

荷兰要塞 Dutch Fort

这是岛上惟一的历史遗址。荷兰人最初建要塞是在 1690 年,现存的要塞建于 1743 年,它在动荡不安的殖民地时代几经破坏和重修。这座城堡原本是为了储存开采出的锡而建的,但当时的荷兰政府对锡矿疯狂掠夺,激起人民的愤怒,故遭到人们的破坏。城堡规模很小,现在仅留下极简陋的炮台的遗迹,但仍令人感到历史的沉重。要塞周围就是马来人的村庄,可以在此感受他们的生活。要塞具体位置在从邦可村向南沿海岸线骑自行车 10 分钟处。此地不太好找,可以向当地人打听。

马来西亚的万里长城 The Great Wall

邦可岛上的居民绝大多数为华人,皮南布萨尔河村是华人聚集区。附近有中国式寺庙。庙内有一个万里长城的模型,显示出华人对祖国的热切情怀。



●邦可岛上的团体旅游项目

有乘船巡游和徒步周游两种,可在各宾馆申请参加。

●环岛周游 Round Island Cruise

10:00~15:00,大人 45 马元,12 岁以下 22 马元。

乘船环岛一周,有午餐,可以钓鱼、潜水。

●丛林探险

10:00~15:00,大人 40 马元,12 岁以下 20 马元。

跟随导游在丛林中漫步。林中多猴子和犀鸟。导游会解说各种植物情况。带烧烤午餐。

●夜间巡游

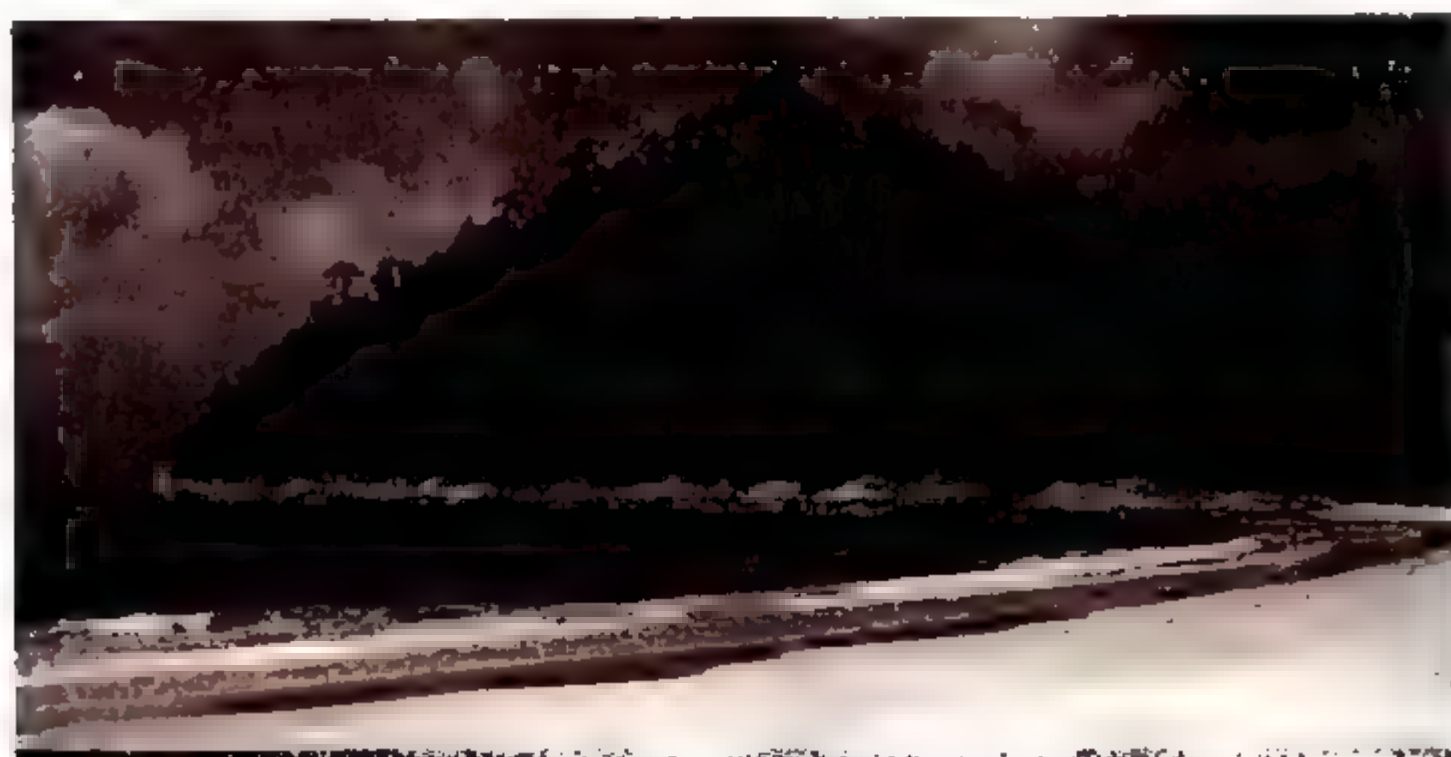
17:30~19:30 大人 36 马元,12 岁以下 18 马元。

可以看日落。还备有酒类和水果。

●水上运动项目

冲浪	1 小时 23 马元
独木舟单人	1 小时 12 马元
双人	1 小时 17 马元
双体船	1 小时 35 马元
潜水(珊瑚海湾为最佳潜水场所)	1 小时 6 马元,半天 18 马元
摩托艇牵引滑水运动	小艇 50 马元,大艇 70 马元
租船	3 小时,4 人共乘为 180 马元
	4 人以上每加 1 人 12 马元,最多乘 12 人

(请参照泛太平洋度假村)



邦可岛上的宾馆

高级宾馆集中于金沙滩和邦可·劳特岛一带。中级宾馆、普通旅社多在西海岸的帕西尔·波加克和珊瑚海湾。岛上多蚊虫,住普通旅社者一定要自带蚊香。每到星期五、六、节假日,所有的宾馆都人满为患。其他时间往往打折 20~30%。

■邦可岛上惟一的豪华度假村:邦可劳特度假村 Pangkor Laut Resort

位于邦可岛西南的一座小岛上。从卢慕有船开往此处,非住宿者不得上岛。

客房分为新旧两种。包括海上小别墅、面向海、面向山三类房间。都带有阳台、充满宜人的亚洲情调。房间内没有电视,这是本度假区让旅客充分投身于大自然的原则的体现。另一方面备有

CD 放音机,CD 可以在资料室借到。新客房的浴缸为石砌的,非常宽敞舒适。有的房间可以打开窗子,一边沐浴一边欣赏雨林风光。

岛西侧是美丽的绿宝石海湾,可以进行冲浪、滑水、钓鱼、驾船、游艇巡游等活动。有 3 个游泳池。此外度假村还组织游客到丛林漫步,举行蜡防布上绘画比赛。还设有电视房。

餐厅供应中国、马来、欧陆等各国风味。

客房数:185 间。 费用:旧区面向山的房间 400 马元,新区面向山的房间 500 马元,新、旧区面向海的房间都是 600 马元,旧区海上小别墅 600 马元,新区海上小别墅 650 马元。

地址:Pangkor Laut Island, 32200 Lumut

电话:05-6991100 传真:05-6991200



泛太平洋度假村

The Pan Pacific Resort

位于岛的北侧风光旖旎的金沙滩。在卢慕的码头上有接待员迎接住宿者，乘开往泛太平洋度假村的轮渡，30 分钟后即到达度假村的码头。然后乘车驶过满眼青翠的高尔夫球场，转眼即到泛太平洋度假村的大堂前。

这里气氛轻松自然，服务员也很热情。庭中有许多鸟儿飞翔，啄食棕榈树上的果实。漫步在度假村周围，也许会看见猴子和野猪在雨林中嬉戏玩耍。

水上运动有冲浪、皮划艇、双体船、潜水等。而且每周在海滩上举行一次钓鱼活动。



帕西尔·波加克的宾馆简介

斯里巴由海滨度假村

Sri Bayu Beach Resort

是木屋式的度假村，客房内气氛明亮而轻松。有餐厅、卡拉 OK 厅和迪厅。

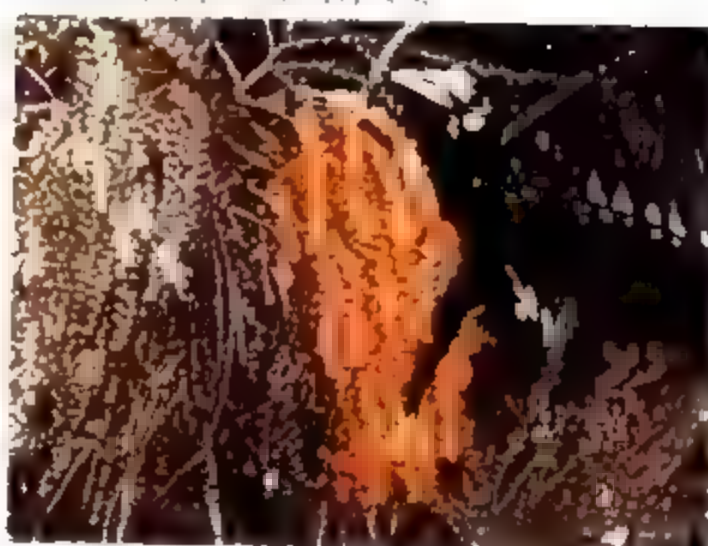
客房数：55 间。双人床间 320 马元起价（包括早餐和自助式晚餐）。

地址：Pantai Pasir Bogak, 32300 Pangkor

电话：056851929 传真：05—6851050

客房有木屋别墅、朝海楼区、花园楼

犀鸟最爱啄食山棕树果实



区、带院子的两层洋楼等各种类型。1996 年 3 月份新的太平洋楼区已经建成。餐厅有露天的犀鸟酒家，经营马来、中国和欧陆菜。

客房数：240 间。费用：面向花园者 320 马元，面向大海者 350 马元，木屋 450 马元，太平洋楼区 470 马元。

地址：Teluk Belanga (Golden Sands),
32300 Pangkor

电话：05-6851091 传真：05-6851852



太平洋楼区室内



斯里巴由海滨度假村

邦可度假村 Pangkor Holiday Resort

1995年12月开业的宾馆,内部非常整洁。村内有成排的带浴室和电视的木屋,所有房间都带空调。在餐厅里除了有当地菜和小吃,有时还有烧烤。

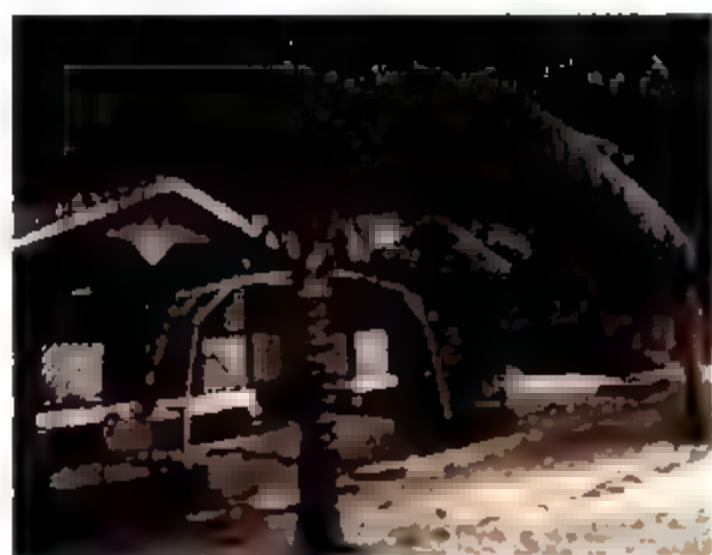
娱乐活动包括:登山摩托(1小时3马元,1天15马元);mitorbilu(1小时5马元,1天40马元);独木舟(1小时12马元);深水潜水、乘快艇环游岛上并野餐等(10人以上,每人15马元);出海钓鱼(10-15人同乘一条船,1小时100马元,最低3小时)。

客房数:107间。木屋:双人床间126马元,三人间157.50马元,四人间(上下铺、浴室公用)84马元。

地址:Lot41, Pasir Bogak, 32300 Pangkor
电话:05-6853321 传真:05-6853627

邦可天堂山庄度假村 Pangkor Paradise Village Holiday Resort

位于帕西尔·波加克南端,沿学校旁边,一条小道往里走过了河就是。这里交通不太方便,但环境十分幽静。海岸近在咫尺,有很浓郁的田园气氛。娱乐活动有皮艇(18马元/小时)、潜水(70



马元/小时),深海潜水(10马元/日)。

木屋(2人)带电扇间90马元,带空调间125马元;尖顶小屋(2人)45马元(带早餐和自助式晚餐)。

地址:Pasir Bogak 32300 Pangkor

电话及传真:05-6851496

观海宾馆 Sea View Hotel

主要娱乐有皮艇(12马元/小时),深海潜水(10马元/日),自行车(3马元/小时),羽毛球(6马元/小时),乒乓球(5马元/小时),麻将(10马元/日),另外还有网球场。

客房数30间。双人床间115马元起价,木屋(4人以内)161马元(带早餐及午餐)。

地址:Pasir Bogak, 32300 Pangkor

电话:05-6851605 传真:05-6851970

海滨旅馆 Beach Hut Hotel

内设中式菜馆椰林海鲜酒店,味美而经济实惠。电扇间57.50马元起价,空调80.50马元起价,带空调木屋138马元。

地址:Pasir Bogak Pangkor

电话、传真:05-6851459

丘氏假日饭店 Khoo Holiday Resort

所有客室备有淋浴(空调间为温水淋浴)和蚊帐。旅游者可以租借自行车(每天10马元),摩托车(平时每天25马元,周末、节假日30马元),还有快艇(两小时1人150马元)、水上踏板(每

小时 150 马元)。

客房数:108 间。费用:多人空调间:15 马元,带电扇木屋,单双人间 41 马元,带空调单双人间 67 马元(带早餐)。

地址:Pasir Bogak Pangkor

电话:05-6852190 传真:05-6851164

回斯丹达营地 Standard Camp

费用:多人房间(10 人间)10.50 马元,尖顶小屋(3 人)31.50 马元,木屋(2 人)42 马元。

地址:Lot53, Pasir Bogak, Pangkor

电话:05-6851878

珊瑚海湾的宾馆

回雁鸟度假村 Hombill Resort

离海近,有空调、浴室、电视、电话、餐厅、酒吧等。客房数 20 间。单、双人(床)间:35 美元。

地址:Lot 4462, Teluk Nipah, 32300 Pangkor

电话:05-6852005 传真:05-6852006

邦可岛上的餐馆

回欣赏夕阳的绝佳处:夕阳餐厅 Restaurant Sunset

餐厅在一片夕日余晖中开始营业,这里的马来菜价廉物美。落日晚霞的景色更加宜人,地点在邦可海锚宾馆对面。



回第一海鲜饭店 No.1 Seafood Restaurant

位于斯里巴由宾馆旁边,这里海鲜首屈一指。店内气氛明朗清新,日日顾客盈门。电话:05-6851264

回源源餐室 Guan Guan Restaurant

在轮渡码头附近,以海鲜最为有名。一客螃蟹、大虾加上米饭、饮料仅需 10 马元左右。味道还可根据客人要求进行改变。

地址:No. 18 & 20, Main Road

电话:05-6851242

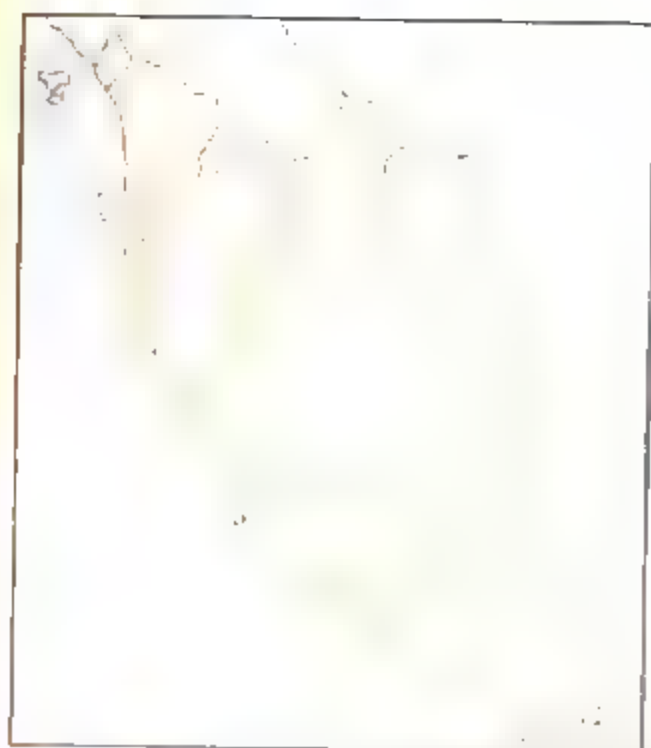
米南卡巴族建立的
九个国家

森美兰州



米南卡巴族是 17—18 世纪从苏门答腊迁移来的农耕民族，他们定居于马六甲的腹地，长期保持着母系氏族社会制度。男子都打仗勇敢，干活勤快。他们将九个小国组织起来形成一个国家，双古利、森美兰在马来语中就是“九个国家”之意。现在在此仍可看到屋顶如水牛角一样的米南卡巴族的房屋。





摩路加（马六甲）王国时代是马来亚历史上最繁荣的时代。14 世纪末到 16 世纪初，这个国家借东西方贸易之便，取得巨大发展，逐渐为统一的马来国家打下基础。后来葡萄牙、荷兰、英国等西方列强相继在此推行殖民统治。马来西亚饱经历史的风霜，至今还留下许多过去的遗迹。需要补充的是，“马六甲”这个名字驰名世界，但当地人发音为“摩路加”。

马六甲王国 的骄傲 摩路加 州





马六甲市

MAAGCUMERAKU

海上丝绸之路

从吉隆坡乘汽车南行 3 小时,就到达马来西亚最古老的城市——面临海峡的马六甲市。它是一座古都,至今仍保留着众多历史遗迹。

15 世纪初建立的马六甲王朝是今天的马来西亚的原型。它以伊斯兰教为国教,国王叫“苏丹”。它的繁荣昌盛离不开马六甲海峡,乘季风航行于东西方的贸易船都从此经过。马六甲就是个天然的中转站,是东西文明的交汇处,也是海上丝绸之路的要冲。

但是繁荣的基础在不同的历史条件下可以成为亡国的原因。企图侵略亚洲的西欧各国都对马六甲垂涎三尺,先是16世纪初的葡萄牙,然后是荷兰、英国。外国殖民统治长达几个世纪,并从马六甲扩展到整个半岛。

马六甲的古迹大多数集中在市中心的大文加路向南运河沿岸一带。比如鲜艳夺目的红色的原总督府和钟楼。博物馆向参观者展现马六甲全部兴亡史，博物馆后面的小山上，有葡萄牙时代的圣迭哥城堡。登上城堡，马六甲全城尽收眼底。波澜不惊的大海，令人遥想起昔日的王朝。而眺望地平线上穿梭往来的油轮，却带着一股现代气息扑面而来。风光与历史在这里融合为一体。在圣保罗山下的旧城区中漫步，你



全国各地与马六甲之间的交通

从吉隆坡乘公共汽车到马六甲约 3 小时。在吉隆坡的普渡拉亚汽车站,每天 7:00~19:00 之间大约每隔 1 小时有各公交公司的空调车发往马六甲。

在檳城—北海—怡保—马六甲,新加坡—新山(柔佛巴鲁)—马六甲这条路线上有多家公交公司的车在运行。8:00~20:00/21:00 之间每隔 1—2 小时就有 1 班。

巴生港—丁生港—马六甲之间 8:30—18:30 之间每隔 2 小时有 1 班,巴图帕哈—慕尔—马六甲之间在 8:45—19:00 每隔 2 小时有 1 班。此外从卢慕、丰盛港、关丹、哥打巴鲁也有公共汽车开往马六甲。

马六甲虽不通铁路,但乘公共汽车行 50 分钟到近郊汤平镇,就有火车站。从外地乘火车到马六甲,可在汤平镇下车然后乘汽车去马六甲。汤平—马六甲的汽车在 8:00—17:00 之间每小时有 1 班(无空调车票价 1.80 马元,空调车 3.30 马元)。

航空

离马六甲市区 9 公里处的白林丹镇有一个小型机场。从新加坡、怡保每天有一个航班,从兰可微每周有 3 个航班飞抵此处。

●马来西亚航空(MAS)

在都市观海宾馆一楼有办事处。

电话:06-2835722-4

■杜迈(位于印尼的苏门答腊上)—马六甲的轮渡

每天 10:00 出发,需 4 小时。单程 80 马元,往返 150 马元。

●马六甲订票办事处

地址:321A, J1, Tun Ali
电话:06-2840671

马六甲市中央有一条马六甲河,从北向南弯弯曲曲流过市区,注入马六甲海峡。如果走马观花,一天即可游遍马六甲。但这里有很多历史古迹,如果花上几天时间仔细游览,定然会大有收获。

市区南部、河口附近集中了许多西欧殖民时代遗留下



原总督府前的喷泉广场

来的建筑群。而在河的西岸,狭窄的小路两侧,一间间低矮的房屋并肩而立。它们那灰暗的色调,矮矮的身姿,与西欧各国式的建筑群对比十分鲜明。

从汽车站到环岛

从吉隆坡等地来的长途汽车,终点在市北部长途汽车站。出了汽车站,向南穿过马六甲河上的桥,就到了商店云集的孟西·阿卜杜拉大街。顺着这条路向左即向东走5分钟左右,到一个交叉路口,与孟西·阿卜杜拉大街交叉的南北路就是本市最繁华的大文加路。再往东走车水马龙的南北向的奔达哈拉大街,这是中高级宾馆集中段。

顺着大文加路向南走上一段,尽头就是海军上将路,沿此路向南走,就到环岛。

这个环岛从全市来看位于偏南部。马六甲河桥下仁立着粉红色的光彩照人的原总督府和基督教堂。马六甲旅客问事处正对着环岛,旅游公安局、邮电局、银行等也在近旁。总之只要围着这个环岛走上一圈,就可观赏到好几个景点。

大树凉荫下卖果汁的人,几辆等待客人们观光的三轮车,背着照相机的观光客,为幽静的马六甲城平添一分旅游地的繁华。



三轮车

基督教堂



■骑自行车游马六甲, 一翻的小旅社都租借自行车

若下榻的宾馆较高级,没有出租自行车业务的话,想借自行车可以到广场饭店,它所在的大楼靠大街那一侧有个汇兑行,在此可以借到自行车,租金每天为5马元。

●旅客问事处

开放时间星期一到星期六
8:45~17:00(星期五
12:15~14:45休息)星
期日9:00~17:00。

地点在钟楼西边,面向高达路。

电话:06—2836538

马六甲是风情万种的城市

在古老狭窄的小胡同中漫步最有情调。走累了,或者想和人攀谈时,可以叫一辆沿街载客的三轮车。三轮车也极有情调,游览马六甲用它是合适的。

乘三轮车前一定要先谈好价格。在市内游览大约为5马元。若包租一辆车游览市内主要景点,每小时10~15马元左右。车夫一般喜欢和人攀谈。这样的游览,一定令人难忘。

从圣保罗山到英雄广场

圣保罗山位于市区南部,博物馆后面。登上此山,你对马六甲将会有更深刻的印象。

高达路环绕山下，它与巴拉麦斯瓦拉路的交叉处汇集了好几处景点，如圣迭哥城堡、马六甲苏丹王宫、独立宣言纪念馆等。巴拉麦斯瓦拉路南边就是英雄广场。这里白天到处可见疯狂踢足球的青少年，晚上则举行音乐灯光晚会。行人因此无法穿过广场，故黄昏以后不要进去。广场南侧是独立大街，有玛高达·白雷购物中心，购物十分方便。

其实这一带几年以前还是一片海滩，可以看见鱼儿在地上蹦跳。圣保罗山离海峡最近，登高远望，令人心旷神怡。不过马六甲现在也正被现代化开发的大潮席卷，填海造地不断进行，新型大厦如雨后春笋般不断出现。

马六甲河西岸一带

从环岛向西,过了马六甲河上的桥,城市风格骤变。狭窄的路边低矮的房屋连檐接壁,大门多被涂成浅蓝色或黄色,为古老的房子添上一抹亮色,南国的骄阳毫不留情地烘烤着细长的胡同。

过了桥向左是谭成洛路，这里相对稍宽，但也只能让两辆车并排行驶。这条路两旁是巴巴尼亚人的住宅。游客若对巴巴尼亚人的生活感兴趣，可以到巴巴尼亚民居博物馆去参观。

■在马六甲游览还可以乘船

在游客问事处后面的河边有一个码头，每天有4班船环游马六甲。在缓缓漂浮于碧波上的船上眺望历史名城马六甲，别有一番风情。票价6马元，时间为45分钟。由于海潮关系有时候开船不足4班，具体情况可以在游客问询处咨询。

■马六甲音乐灯光晚会

地点在英雄广场。
20:00~21:00 用马来语解说; 21:30~22:30 用英语解说。但在斋月间 20:30~21:30 只有英语解说。
票价: 大人 5 马元, 15 岁以下 3 马元。

注意，蚊子比较多。

●牛车绕广场一周

在英雄广场每周有 3 天可以乘牛车绕广场一周 (星期五、六、日及学校放假日)。

车费: 1 辆牛车 (可乘 10 人) 10 马元 (平均每人 1 马元), 6 人以下乘车每人 6 马元。



韩洁白路

过了桥一直向前是韩洁白路，这是一条工艺品街，漫步在这条小街，古老的佛寺，华丽的道观和带圆形屋顶的清真寺，交相辉映，别有一番风情。

浑水村 Air Keroh

位于马六甲以北约 20 公里，高速公路附近。有几处高尔夫度假区、蝴蝶园、鳄鱼园等。

景 点

马六甲市

17 世纪中叶建成的东南亚最古老的荷兰建筑——原总督府 Stadthuys

建于 1650 年，过去是荷兰总督的官邸，现在内部分设历史博物馆和民族博物馆。

总督府 Stadthuys

荷兰风格的基督教堂 Christ Church

建于 1735 年，内
有瓷砖画《最后的晚餐》。



圣保罗教堂 St. Paul's Church

在圣保罗山上，1521 年由葡萄牙人建立，现已成为废墟。人们只能通过废墟中的基石，来追忆昔日的繁华。这里是葡萄牙人统治时期西方传教士的活动据点。著名传教士弗朗西斯科·沙勿略的雕像，面向马六甲海峡而立。沙勿略的遗骨曾在此安放了 9 个月，后来移往印度的果阿。在赤日炎阳下，静静地漫步于教堂旧址，往往令人感慨万千。



圣保罗教堂
弗朗西斯科·沙勿略雕像

圣迭哥城堡 Porta de Santiago (A Formosa)

1512 年葡军为了与荷兰军打仗,建此城堡。现在留有几门大炮。

重现昔日王宫风采的马六甲苏丹宫

Malacca Sultanate Palace

是根据《马来编年纪》复原的本结构建筑,如今是马六甲文化博物馆

独立宣言纪念馆 Proclamation of Independence Memorial

建于 1912 年,最初是马六甲俱乐部的会址。现在这里陈列着描绘马来西亚独立以前各种事件的绘画、与独立有关的历史文献、地图、条约文本等。



船舶博物馆 Muzium Samudera

从旅游问事处顺着海军上将路向大海方向(南)往前走,有一座船型建筑,它是一座博物馆。馆内展示着曾到马六甲访问过的各国古船,游客可以从这里想象出昔日的马六甲河与马六甲海峡是何等的繁华

巴巴尼亚及民居博物馆 Baba Nyonya Heritage

巴巴尼亚人是几百年前移住到马来亚的华人,他们形成了与纯粹的华裔马来亚人不同的独特的文化。在这家私人博物馆可以管窥其文化之一端。这里原来是陈家私宅,现在和传家宝一起向社会公开。房间里的家具全都是 100 年以前从中国或欧洲运来的,二楼陈列着中国传统的婚礼用服饰。这家博物馆从外面看与普通民宅没什么区别,找的时候要留心。

马六甲文化博物馆

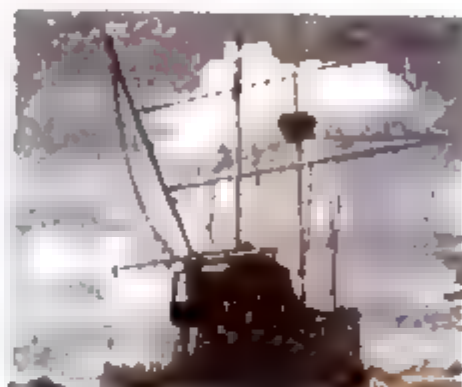
开放时间:9:00~18:00,
星期五 12:15~14:45 休息。

门票:1.50 马元

独立宣言纪念馆

开放时间 9:00~18:00,
星期五 12:00~14:45 休息,星期天闭馆。

船舶博物馆



船舶博物馆

开放时间:9:00~18:00,
星期五 12:15~14:15 休息。

门票:2 马元。

巴巴尼亚民居博物馆

开放时间:10:00~12:30;
14:00~16:30。

门票:7 马元,带英语导游。

禁止拍照。

地址:4850 Jl.Tun Tan Cheng Lock



巴巴尼亚及民居博物馆



陈洪腾庙

马来亚最古老的道观——陈洪腾庙 Cheng Hoong Teng Temple

1646 年用从中国运来的建筑材料建成的。正堂房顶上装饰着动物和人像，参拜者络绎不绝。

圣彼得教堂 St. Peter's Church

1710 年由葡萄牙人建立。

圣弗朗西斯科·沙勿略教堂 St. Francis Xavier's Church

1849 年由法国人建立。

仙桃沙别墅 Villa Sentosa

是马六甲河边的一座博物馆，其实是一家小有规模的马来西亚府邸，主人很热心地为游客作介绍。

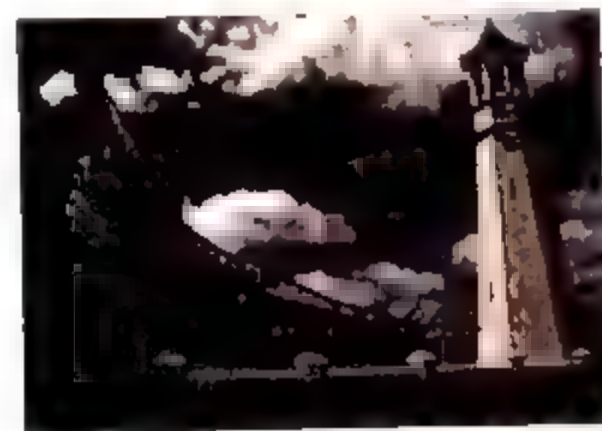


圣约翰城堡 St. John's Fort

市区以东有圣约翰丘，穿过葱葱郁郁的树林向小丘走，就看见白色的圣约翰城堡，此外，点缀着的都是荷兰与葡萄牙式建筑。从这座白色城堡可以将马六甲全城一览无遗。林荫中不时可见情侣的身影。这是年轻人幽会的好去处。

葡萄牙村 Portuguese Settlement

位于市区以东，圣约翰丘以南是葡人后裔居住地。他们大多数世代以渔业为生。但最近有不少人开始走出村庄寻找各种职业。海边的葡萄牙广场是一条葡式饭店街，在这里工作的服务员确实有的长得很像葡萄牙人。



圣彼得教堂



圣彼得教堂

圣弗朗西斯科·沙勿略教堂



去葡萄牙村时可以乘市区汽车，它从地方汽车站发车，途经老中国城——原总督府——巴拉麦斯瓦拉路，到葡萄牙村附近（40.45 马元）下车。上车后向车上人一说“Portuge Square”（葡萄牙广场），他们就会告诉你在哪里下车。回城时可到乌云白沙路等公共汽车。

中国丘 Bukit China

15 世纪的马六甲尚处于泰国王朝的统治之下，它与当时的明朝结成了朝贡关系，以维持安定局面。由于这种朝贡关系，明朝有许多贵族女性嫁到马六甲。1640 年中国皇帝将公主嫁与马六甲王，当时公主及其侍女就居住在中国丘。现在它已成为马来西亚最古老，而且是中国以外的最大的华人墓地，既有 15 世纪的古墓，也有比较新的墓。

由于马六甲要实行大规模开发计划，中国丘也面临被破坏危险。采取优待马来人政策的政府主张拆掉此丘，而华裔马来人力图保存它。因此如果想去游览就应抓紧时间。

宝山藤寺与苏丹井 Poh San Temple & Sultan's Well

都在中国丘下。宝山藤寺建于 1795 年，是为了纪念 1409 年、1411 年明王朝派使节来马六甲而建的。

苏丹井是马六甲最古老的井。据说是 1459—1488 年之间嫁与马六甲王的韩丽宝公主命令开掘的，后来荷兰人又对它进行了加固。据说如果背向井往井里掷硬币，硬币下沉时若闪着光的话，就意味着将来还有机会来马六甲。

微型马来西亚文化村 Mini Malaysia Culture Village

村内用实物展示马来西亚 13 个州的传统建筑。各建筑中有身穿各州民族服装的木偶表演当地风土人情，使旅客对各州特点一目了然，非常有趣。附近还有鳄鱼园和马六甲动物园，每逢星期六、日 16:30 ~ 18:30 之间有两次文化演出。

■微型马来西亚文化村

开放时间：星期一到星期五 10:00 ~ 18:00，星期六、日：9:30 ~ 18:30。

门票：4 马元

去时可乘 19 路公共汽车或马来西亚小公共汽车公司的车需 30 分钟，票价 1 马元。

蝴蝶园 Butterfly Farm

位于泮水村，这里放养着 200 多种蝴蝶，其中布鲁克王蝶最多。

马六甲市内有大酒店，也有小招待所。海峡沿岸还有海滨度假村，在浑水村也有高尔夫度假村。

市中心

高级宾馆集中在市中心北部奔达哈拉路一带，中级宾馆多在汽车站附近的孟西·阿卜杜拉路上。此外在中国城有一些将古老的巴巴尼亚住宅改造而成的旅馆。便宜的小招待所多在大马六甲花园周围。

回市内最高级的马六甲复兴大酒店

Malacca Renaissance Hotel

这是一座银灰色高层建筑，从很远处即可看到。距离主要景点很近，而且周围有很多商店和餐厅，非常方便。从客房和9楼上的游泳池边可以鸟瞰马六甲市区和海峡风光。在克拉克·海歌健美中心设有拳击练习场，吸氧健身房，桑拿浴、蒸气浴、按摩室等，设备非常完善。



餐厅有中国菜馆龙凤餐厅；塔敏莎莉餐厅专营海鲜和美式牛排。夏田咖啡屋附设食堂。加利福尼亚音乐屋有卡拉OK，还有星沙迪厅。

客房数 295 间。高级间 320 马元，豪华间 370 马元，复兴俱乐部成员专用间 400 ~ 450 马元。

地址：Jl. Bendahara, 75100 Melaka

电话：06-2848888 传真：06-2849269

回马六甲都市观海宾馆

The City Bayview Hotel Melaka



是市内高级宾馆。餐厅有主营川菜、的南苑中餐厅，欧陆菜有康乃馨餐厅，还有经营当地菜和小吃的白都里餐厅。客房数 182 间。高级间 260 马元，行政间 310 马元，豪华间 340 马元。

地址：Jl. Bendahara, 75100 Melaka

电话：06-2839888 传真：06-2836699

回大陆饭店 Hotel Grand Continentol

附设 24 小时营业的咖啡屋。

客房数：150 间，单人间 160 马元。双人间 200 马元。



地址: 20 JI Tun Sri Lanang, 75100 Melaka
电话: 06-2840088 传真: 06-2848125

■ 密特罗波饭店 The Metropole Hotel

在地方汽车站附近, 内设咖啡角。

客房数 44 间。双人间 128 马元, 家庭间 148 马元。

地址: Tower Block, JI. Tun Ali, 75300 Melaka
电话: 06-2810080 传真: 06-2810233

■ 广场饭店 Plaza Inn

离长途汽车站很近, 孟西·图卜杜拉路南, 马六甲河东岸, 是一座中级宾馆。内设保龄球场。

客房数 142 间。空调双人床间 98 马元。
地址: 2, JI. Munshi Abdullah, 75100 Melaka
电话: 06-2840881 传真: 06-2849357

■ 手风琴宾馆 Hotel Acoordian

在马六甲复兴大酒店对面, 位置很方便, 是一家中级宾馆。内部非常清洁。走廊、楼梯上安装有监视摄像机。所有房间都有空调、厕所、淋浴、电话、电视。一楼有比萨饼屋。

客房数 49 间。单双人间 70 马元, 双人床间 80 马元。
地址: 114, JI. Bendahara, 75100 Melaka

电话: 06-2821911 传真: 06-2821333

■ 海伦招待所 Heeren House

在马六甲河口附近古香古色的街区内, 由老式建筑改造而成, 所有房间都可欣赏河景。带有空调、淋浴、电话、电视。由于它位于景点区的中心, 其位置无与伦比。附设自助餐厅。

客房数 6 间。双人(床)间平日 99 马元; 周末、节日 119 马元。

地址: 1, JI. Tun Tan Cheng Lock, 75200, Melaka

电话: 06-2814241 传真: 06-2814239

■ 巴巴旅馆 The Baba House

位于旧中国城, 由古老的巴巴尼亚



人的住宅改造而成。入口处的正堂是典型的巴巴尼亚风格, 使人感到置身于历史悠久的建筑中那一份喜悦。客房都有空调, 但布置非常简朴。有的房间没有窗户。此宾馆位置绝佳, 游览、购物都很方便。

客房数 42 间。标准间 60 马元, 带淋浴、电视者 85 马元。豪华间 95 马元。
地址: 125-127, JI. Tun Tan Cherg Lock, 75200 Melake

电话: 06-2811216

传真: 06-2811217

回梅墙宾馆 Mai Chiang Hotel

位于汽车站附近的商业区,有空调,淋浴、是一家简朴的中级宾馆。

房费 50 马元(带早餐)。

地址:59, Jl. Munshi Abdullah, 75100 Melaka

电话:06—2822101

回金叶宾馆 Gold Leaf Hotel

位于商业街上,既便于购物和饮食,又离各景点都近,有空调、热水浴。

费用:单人间 40 马元,双人(床)间 45 马元(带电视)。

地址:31, Jl. Kee Ann, 75100 Melaka

电话及传真:06—2836555

回马六甲城区假日旅馆 Malacca Town Holiday Lodge (MTHL)

距中国城、公共汽车站步行仅 5 分钟。此宾馆的大门通常关闭,服务员认清顾客容貌以后才开,所以,非常安全。进去时须脱鞋,有早餐(以吐司为主)。在大厅可以看电视。还有饮酒的柜台。宾馆负责订购汽车票,且不收手续费,一切费用都在离店时一次结清。楼下有大众食堂。附设厨房、洗衣间。并出租自行车、还有游戏机、图书室等。

客房数14间。带电扇单、双人间15~18马元,带空调、浴室的双人(床)间36~45马元。

地址:52A, B, C, Kampong Empat, 75300 Melaka

154 电话:06—2846905

苹果招待所

大厅里有电视。还有厨房、洗衣机,十分方便。无论是多人房间还是单、双人间都很清洁。

费用:多人房间 6 马元,单人间 15 马元,双人间 18 马元。

地址:24—1 Lorang Bandar Kaba(off Lrg. Bukit China), 75000 Melaka

电话:06—2843430

马六甲大花园到葡萄牙村一带的普通旅社

马六甲大花园是在填海而造的陆地上新建的商业区。这里汇集了众多的商店、写字楼、餐厅、卡拉 OK 酒吧等等。小招待所大多在商店的楼上,入口是一段狭窄的楼梯。这些小招待所大多离主要景点很近,附近又有大型购物城,位置十分方便。到马六甲大花园可在地方汽车站乘 17 路汽车(票价 0.45 马元),在 JPI 下车,然后向南走。乘出租车、三轮车需 5 马元,步行要 20~30 分钟。

马六甲青年旅馆 Melaka Youth Hootel

1993 年刚刚开业。只有多人房间,客房分男女淋浴、厕所是公共用的。公共休息室内有电视,还有厨房和食堂。

该旅馆有 80 个床位,电扇间第一天为 10 马元,第二天以后 7 马元。空调间第一天为 14 马元,第二天以后 11 马元。

地址:341, Taman Melaka Raya, 75000 Melaka
电话:06—2827915

罗宾奈旅馆 Robin's Nest Guest House

所有房间都有电扇,淋浴为公用。公共起居室内有电视机和录像机,客人到此,有一种宾至如归的感觉。

费用:多人间7~8马元,双人间15~20马元。

地址:205-B, Taman Melaka Raya, 75000 Melaka

电话:06-2829142

阳光旅馆 Sunny's Inn

特点是清洁、安全。备有各种旅游资料,每天晚上放录像。有厨房,还出售果汁、啤酒和麦片粥。

客房数 32 间。带电扇、公用淋浴房间 15 马元;带空调、公用淋浴间 35 马元;空调、单独淋浴间 55 马元。

地址:270-A/B Taman Melaka Raya, Melaka

电话:06-2837990

海利提枝宾馆 Hotel Heritage

费用:双人间(带电扇、淋浴共用)25 马元,空调间(带热水浴)40 马元,带电视 50 马元。

地址:116-A, Taman Melaka Raya, 75000 Melaka

电话:06-2827515 传真:06-2827516

马六甲城区假日饭店 Malacca Town Holiday Lodge (MTHL)

有厨房、洗衣间,并出租自行车

客房数:14 间。费用:单、双人(床)

间 12~18 马元。

地址:148 B & 149 B, Taman Melaka Raya, 75000, Melaka

电话:06-2848830

康西尔旅馆 Kancil Guest House

顺着巴拉麦斯瓦拉路向葡萄牙村方向(东)走一段即到。由一所带有幽静后院的古老宅院改造而成,外观极为悦目。供应小吃,还出租自行车。可乘17路公共汽车在道观前下车,往回走50米即到。

房费:16~35 马元。

地址:177, Jl. Parameswara, 75000 Melaka
电话:06-2814044

马六甲的海滨度假区

马六甲市区临海,沿着海岸路走很快就到达海滨度假区。海峡水不太干净,不适于游泳,但适于其他水上运动。

马六甲河湾度假村

Riviera Bay Resort Malacca

从马六甲市区沿海岸向西行 10 公里,乘车行 20 分钟左右,即到柯林岬,本度假村即在此处。1995 年开业。罗马风格的大门庄严而有威仪。大厅内,日光从高高的天窗射进来使馆内十分明亮,



出了靠海的门，就是宽阔的游泳池和庭院，还有儿童游乐场，而这一切全被包围在 14 层 U 字型主体大楼中央。

度假村所有房间都可看到马六甲海峡。每间客房面积约 60 平方米，分为卧室和起居室。起居室内有一小型吧台。整个度假村弥漫着家庭的温馨，使客人有一种宾至如归的感觉。

水上运动项目有双体船（每小时 40 马元）、皮艇（每小时 10~15 马元）、摩托艇牵引式滑水（每 15 分钟 40 马元）、降落伞（一次 60 马元）、香蕉船（3~5 人共乘，三局每人 10 马元）、滑水（每 30 分钟 40 马元）、跪式滑水（每小时 80 马元）、冲浪（每小时 20 马元），还有钓鱼游（早晨或傍晚出游，每人 50 马元）、岛上周游（半天每人 75 马元）。

另外每天有 4 班免费面包车开往市区，终点在马可达广场。

餐厅有意式的椰子世界餐厅、经营中国菜的里维埃拉厅、24 小时营业的海峡餐厅等，巴卡尼亚夜总会里还有小酒吧、舞厅和卡拉 OK。

客房数 450 间。行政间 350 马元，家庭间（2 个卧室）500 马元。

地址：10km, Jl. Tanjung Kling, 76400 Melaka
电话：06-3151111 传真：06-3153333

回布萨尔岛上的木屋萨木达拉度假村 Samudera Resort

客房数 78 间。

地址：Palau Besar, P. O. Box 461, 75760
Melaka

电话：06-2814001 传真：06-2814003

马六甲的餐厅

回经营尼亚菜的白拉那康餐厅 Restoran Peranakan Town House

尼亚菜是中国菜与马来菜融合而成的独特的马六甲菜系。味道总的来说较

清淡，价格每客 4~10 马元左右。地点在潭成洛路。

开放时间：9:00~16:00

电话：06-2845001、2844529



Ina Lim Sepu 以鸭肉和鸡肉的酸味汤，
Clay Pot Ayam Pong Thet 鸡肉蘑菇和山芋炖汤
锅炖成。

Udang Lemak Nanas 将虾与菠萝用椰奶煮成。



Peranakan 的吃也西餐

回江柯小吃店 Jonkers

从外面看很像一家工艺品店，走进
去里面有天井，可在此吃饭或品茶，气
氛实在不错。

* 咖啡 3 马元，有尼亚小吃套餐，每客
19 马元(加 10% 服务费)。

开放时间:10:00 ~ 17:00

地址:17, Jl. Hang Jebat, 75200 Melaka

电话:06-2835578

回钟爱尼亚餐厅 Ole Sayang

在马六甲大花园附近。经营正宗尼
亚菜。

地址:19& 199, Taman Melaka Raya

电话:06-231966

回独立路上惟一的尼亚餐厅

菜谱有鸡、鱼、蔬菜和汤类等，每客
都在 3 ~ 10 马元。其中清炒牛肉、鸡肉和
豆腐皮一菜为绝品。饭店还备有啤酒和
中国酒。饭店的外观上与普通中国餐厅
并无区别，因此注意不要错过。

回万里香沙朱津茶餐室

本店拿手菜是将咖喱味的烤肉汁
煮沸，加上各种材料，主要有猪耳、
青菜、筒状鱼卷、肝、鸡肉、虾、贝
类、鹌鹑、维也纳香肠、鱿鱼、豆
腐、油炸豆腐、豆腐皮等，顾客可自
己选择。每客 0.30 马元。餐室在兰花
广场对面，顾客经常须排队等候，生
意之兴隆由此可见。

地址:45 - F, Jl. Ongkimwee

回异国情调的葡萄牙广场

在马来西亚想体会葡萄牙风情到
此处最好。它是葡萄牙村里的一条饭店
街，在此可以享用海鲜和清冽的葡萄
酒，星期六晚上 20:30 ~ 21:30 还有民族
舞蹈演出。

回云白栈桥前面的海鲜小吃摊街

各小吃店里都摆满了新鲜海味，顾
客可以挑选喜欢的原料让店里做菜，其
中简单的炭烤味道最佳。还有包在香蕉
叶里的油炒饭。从马六甲乘公共汽车、
出租车到此地需 30 分钟。



岛人摆放的新鲜海产品



油炸蟹和油炒饭



芙蓉市

SEREMBAN

芙蓉市是森美兰州的首府

与西海岸其他城市一样，居民以华裔为主。在郊外经常能看到马来传统建筑以及米南卡巴式建筑，市内虽不多见，但在踏思歌大酒店及一些公共建筑还是采用了这种独特的式样。

去芙蓉市时，从吉隆坡（普渡拉亚汽车站）乘汽车约需1小时，开往丁生港的汽车也路过芙蓉市。非空调车票价2.30马元，空调车3马元。



概 况

芙蓉市

城市规划如棋盘一样整齐。出了汽车站,顺着南北向的林塘路向北走,路左边有一座教堂,右边有一所学校。再往前,左边有黄金购物中心的大楼,右边是东方银行所在的大厦。这种大厦顶部采用米南卡巴式风格,两端屋檐像水牛角一样高高翘起。

从此向北是芙蓉市中心,电影院、饭店、商场、银行大多集中在这里。市东部伫立着一座小丘,这里有州立清真寺和政府机关。再往东是在地上建成的湖滨公园,是市民休息之地。

芙蓉市有发往丁生港的公共汽车,每隔 30 分钟一班,需要 1 小时。非空调车票价 1.20 马元,空调车 1.60 马元。去马六甲的汽车也是每 30 分钟一班,票价 3.80 马元,需 1 个半小时。

芙蓉市的饭店、餐厅

藤思歌大酒店 Tasik Hotel

酒店外形是典型的米南卡巴式的,但客房都是普通西式布置。宾馆离湖滨公园很近,环境很好,有游泳池和网球场。食堂内午餐为 12 马元标准。

空调双人床间 130 马元,客房数 42 间。

地址: Sdn. Bhd. Jl. Telamu

电话: 06-730994/5 传真: 06735355

嘉通明星宾馆 Carlton Star Hotel

1 楼为中国餐厅北京阁,2 楼以上为宾馆。宾馆设备很好,有桑拿浴,适于外国旅客居住。

空调单人间 62.10 马元,双人床间 75.80 马元(32 间)

地址: 47 off Jl. Dato' Sheikh Ahmad

电话: 06-725336/7 传真: 06-720040

在芙蓉市住宾馆要提前预订

因为从芙蓉市到吉隆坡走高速公路仅需 1 小时,而附近工业地带又有许多外资企业,如此优越的地理条件使得供外国人租用的旅馆显得远远不够,故要住芙蓉市宾馆最好提前预订。

芙蓉市的餐厅中,嘉通明星宾馆附近的三德利中餐厅很值得推荐。特点是大众化,气氛轻松,22:00 过后还有歌手唱卡拉 OK。

如果吃厌了中餐,可以试试咖喱风味。三德利附近就有一家印度咖喱饭店。



去丁生港时,可在吉隆坡普渡拉亚汽车站上车,每隔1小时有1班(途经芙蓉市)。如果行进中,公路两侧广布热带作物田(如红树、菠萝椰子)时,这时就快到丁生港了。途中所需时间为2小时。票价:非空调车3.76马元,空调车4.50马元。



丁生港 PORT DICKSON



离吉隆坡人最近的海滨

丁生港离吉隆坡约95公里,是一个海滨度假区。海岸线长18公里,呈圆缓的弧形,远处海上浮着小岛。此处外国旅客很少涉足,而马来西亚人每逢周末就蜂拥而至。观察当地人如何度假也是一桩趣事,饭店低级高级兼备。

丁生港的旅社

丁生港青年旅社 Port Dickson Youth Hostel

位于距市中心6公里的海边,分为新旧两区。旧区是多人间(分男女),新区是木屋。每个木屋有3个房间(有2张床的卧室、餐室、起居室;或者有4~6张床)。有公用厨房、食堂、厕所、淋浴、洗衣室,还可进行露营,旅社附近有饭店、商场。从

丁生港乘汽车到此需0.60马元。

客房数34个床位、三座木屋(旧区)多人间;第1天9马元,第2天以后6马元。(新区):第1天11马元,第2天以后8马元,木屋:(2~12人)50马元起价。

地址:km6 JI. Pantai, 71000 Port Dickson
电话:06-64721888



马来 文化漫步

头 饰

马来人无论男女头上都戴着各种各样的头饰。在去村里或城里清真寺的路上,经常可见戴圆锥型天鹅绒帽子的男性,这表明他是回教徒。■到麦加朝过圣,获得“哈吉”称号的人都戴一种叫做可达雅的白色帽子。

马来语“通可罗”既是指妇女用的头巾,也是表演传统文艺或体育活动时不可缺少的头饰,其式样可根据本人喜好而千

变万化。马来西亚国王的通可罗幅在马来式头饰中是最有名的,它是国王身份的标志,他人不得随意模仿。国王的头巾甚至还被起了个名字叫做“永远的回忆”,据说这原来是森美兰州苏丹用过的。

苏丹及其继承人、大臣、阁僚的头巾一般使用代表高贵的黄色和白色,头巾的包裹也有特定的方式,一般人不得模仿(舞台上除外)。



幽巷中的马六甲老宅

我穿梭在残留着第二次世界大战历史遗迹的街巷中时，一户好客的人家邀请我进入其家中参观。这一带有许多人家房屋建筑结构精巧，门面虽不太宽，但向里面走去却有许多房间，每个房间又有许多做工精致的紫檀或黑檀家具及数不清的椅子。有趣的是1楼有许多房间都供奉着佛龕，2楼则像是书房及卧室。女主人看到我并不是特别感兴趣，就热情地说，“我带你去参观更漂亮的房子，那是我的朋友马六甲大富豪的府上”，于是我就让她带我去那里参观。

尽管我是一个汗流浹背的异国不速之客，主人仍然热情地招呼我，带我参观了真令人叹为观止的豪华宅院。我们热情地攀谈过后，我就谢过主人的热情款待走出这座豪宅。

与热情带我参观宅院的女主人告别后，我仍想在老巷中追寻旧时遗风，但由于与当地交流上有许多障碍，于是仍旧来到这几天常去的古董街上的咖啡店稍事休息。我已是这里的常客，仍喝着我喜欢喝的冰茶。当谈到大富豪的话题时，店里的

人也为富豪的好客和其宅邸的华美而赞叹不已。

伊斯兰教堂的礼拜

夜里再到这一带散步时，突然听到《古兰经》的声音，循声前去一看，信徒们陆陆续续进入了清真寺。“做礼拜的时间到啦！”，随着叫声，就连孩子们也都来了。我兴趣盎然地向一位信徒请求入内，里面走出一位长老邀我迅速进入寺中。看到教徒们做礼拜前沐浴的情景和玩闹着换上做礼拜时的服装的孩子们，我为终于能够体验期待已久的伊斯兰教礼拜情景而兴奋不已。

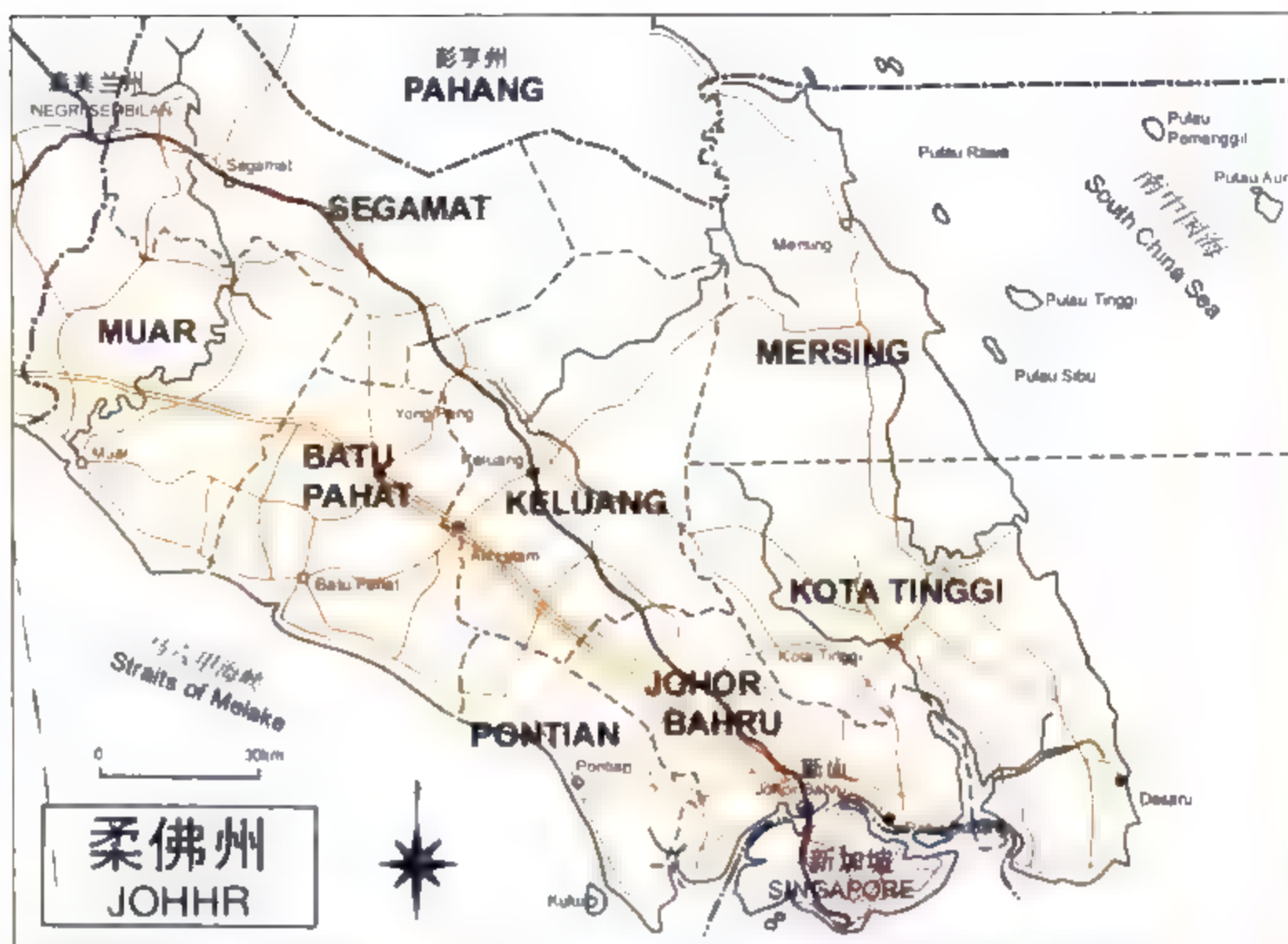
中国寺院的礼拜情景

走出清真寺，循信步来到一座庄严的中国寺院，这里也正在做礼拜。黑暗中，香气缭绕的殿堂内身着黑衣服的信徒们诵经的情景弥漫着一股独特的气氛。50米以外，另一座寺院内也有信徒在做礼拜。而我是局外人，看看表已经很晚了，然而路上没有别的行人，我想回住地，却不记得来时路，1个小时后才平安返回住处。

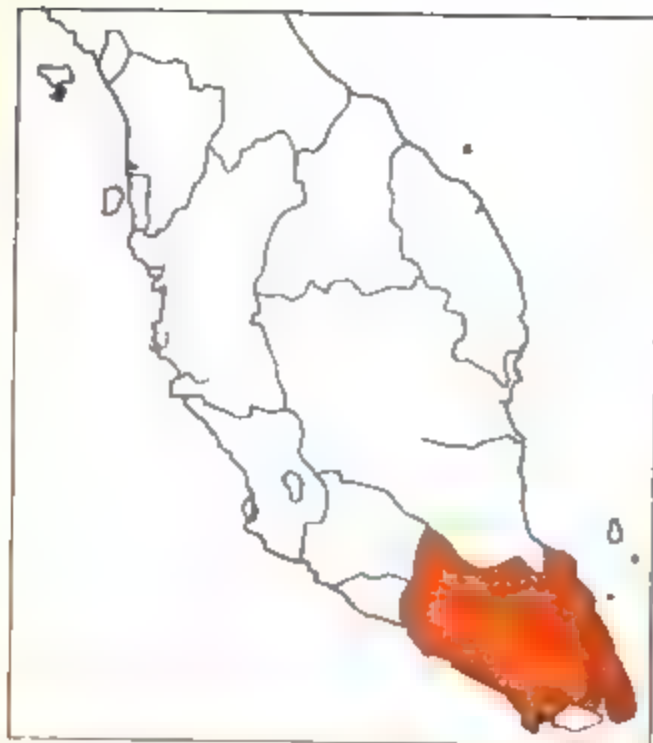
海峡边的老渔民

第二天早晨，我步行去葡萄牙广场，又沿路来到在海边树荫下休息的老渔民们身边。他们让我脱掉汗水浸透的衬衫和毛巾

挂在树枝上与我谈起各种话题。谈话间，渔民们都靠拢过来，他们中有马来西亚人、印尼人、泰国人、孟加拉人，也有中国人。



阿卜·巴卡尔清真寺



柔佛州

紧邻马六甲王国的马来半岛最南端的州

摩路加(马六甲)被葡萄牙占领之后,苏丹的儿子退到南方,建立了柔佛王国。16世纪以后,在柔佛王国及其北方群雄割据的各诸侯国内,继续保持着在原马六甲培育起来的马来民族传统,以及作为伊斯兰教徒的认同心理。

从新加坡渡过柔佛海峡的大桥进入马来西亚,首先会看到的城市就是柔佛州首府新山(柔佛巴鲁)。新山是一个生机勃勃的边境城市。从此沿西海岸北上,有巴特·帕哈城,如果沿东海岸北上,过了瀑布名城哥打丁宜,就到了丰盛市。丰盛附近海面上有许多人间仙境般的岛屿,从丰盛有船开往潮漫岛(彭亨州)。



连接山·新加坡的公共汽车



新山(柔佛巴鲁)

JOHOR BAHRU (JB)

与新加坡接壤的柔佛州州府

新山是位于马来半岛最南端的边境城市，有一座全长 1050 米的陆桥(causeway)与新加坡相连。这座横跨柔佛海峡的桥上每天都车水马龙，卡车、油罐车等川流不息。

新山的繁华仅次于吉隆坡，不亚于新加坡。若从东海岸南下到新山，一定会被它大都市的气派倾倒。而若从新加坡北上到此，目睹当地人的服装和各种建筑，又会感到这确实是个伊斯兰国家。

新山是 1855 年伊斯兰教君主苏丹·阿卜·巴卡尔所建。至今保存有古老的伊斯兰式建筑，如新山火车站、苏丹的伊思塔那王宫、阿卜·巴卡尔清真寺等。

■吉隆坡-新山的南北高速公路于 1994 年 1 月全线通车

最高时速 110 公里(一部分路段 90 公里)。吉隆坡-新山之间行车仅需 3 小时，公共汽车走高速公路需 5 小时，走老公路约需 6 小时。

●航空方面

马来西亚航空公司办事处
地址: Suit 1.1 Level 1
Menara Pelangi, Jl.
Kuning Taman Pelan-
gi, 80400

电话: 07-3341001

营业时间: 星期一到五
8:30-17:00, 星期六:
8:30-14:00, 星期日, 节
日休息。

■对于要从新加坡去吉隆坡的旅客

与其乘直达车，不如在新山换车，这里票价便宜，汽车数量也多，会更方便一些。

交通 新山市

马来西亚各处都有汽车、火车通往新山。从新加坡乘火车需 30 分钟，2 新元。在上车前和下车时出入境局要检查护照 2 次，分别由两国负责执行。

从新加坡乘汽车需要 1 小时左右，发车点在罗桥路边的王后公共汽车站。在车上两国各检查一次护照，故途中不得下车。从新加坡乘过境出租车，4 人同乘时每人 6 新元，塞车时 7 新元。包租则需 30 新元，但若讲价一般可讲到 24 新元。办出入境手续时按司机指示行事就可以。此外也有无牌照出租车拉客，但游客容易上当，而且不太安全。

从吉隆坡乘飞机到新山需 50 分钟，从机场到市内乘汽车需 2-4 马元，乘出租车 5 马元。

阳光灿烂的新山

本市火车站附近,通·阿卜杜尔·拉扎克路和王阿福路之间,密集着货摊和市场,是本市最繁华处。一般购物中心里面和麦尔林塔的周围有汇兑处。

从火车站沿通·阿卜杜尔·拉扎克路向西北走7分钟左右,就是通·阿卜杜尔·拉扎克集团,这是一家购物中心,在一、二楼之间的电梯旁有马来西亚国家旅游局,可在此进行旅游咨询

从新加坡或吉隆坡来的公共汽车,在乐津花园里的汽车站停车。这里是长通、近郊车的车站。另一个汽车站在火车站前面的麦尔林塔下,一楼是售票大厅,主要售长途汽车票。麦尔林塔周围以及高达拉亚周





■大型龙雕雕塑

在苏丹王宫南面的伊思甘梅博士路上，在这里照相颇有纪念意义。

■苏丹王宫博物馆

开放时间：10:00~18:00
(入场到17:00为止)，星期五休息。

票价：7美元，12岁以下3美元或价值相当的马元。

地点在伊思甘梅路上，从火车站步行约20分钟。

阿卜·巴卡尔清真寺

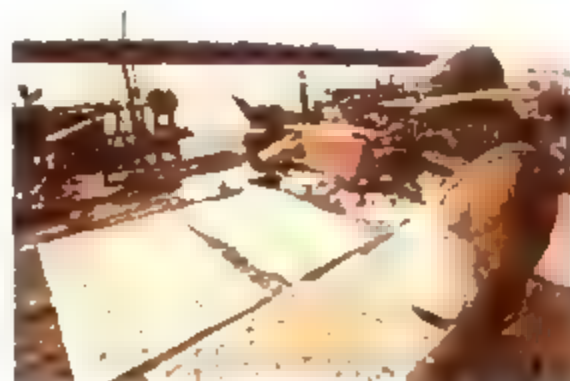


■柔佛动物园

开放时间：9:00~18:00，
全年无休息。
票价2马元。

■去窟窟普

可在乐津汽车站乘3路车(2.5马元)，在奔地安换车，途中需2小时。



窟窟普村

围，一到夜间有许多妓女出没，新山在马来西亚属于治安较差的城市，夜里不要一个人走路。

景点 新山市

柔佛海峡之滨的苏丹王宫 Istana Besar

1866年由阿卜·巴卡尔建立的维多利亚式宫殿，内有日本式庭园、荷兰式庭园、茶室和博物馆。博物馆内陈列着历朝苏丹的武器和装饰品。现在王宫主要用于举行各种典礼和仪式，或用于迎宾，苏丹本人不住在这里。

阿卜·巴卡尔清真寺 Abu Bakar Mosque

位于苏丹王宫西边的小丘上，是一座白色墙壁的伊斯兰寺院，由阿卜·巴卡尔于1892年建立。礼拜堂可以容纳2000人。在此做礼拜的教民络绎不绝。从走廊上眺望新山，景色奇美，特别是黄昏时海峡上夕阳映照，《可兰经》声音回荡，弥漫着一种难以言传的情调。

柔佛动物园 Johor Zoo

从清真寺大门前沿歌路美乐街向北走上1分钟即到，规模较小。

窟窟普村 Kukup Village

是一个华人居住的小渔村，绝大多数村民都居住在迷宫一样交错的水上住宅里，他们多以鱼虾养殖为业。村内有海鲜餐厅。

兰花谷 The Orchid Valley

窟窟普与奔地安之间有一条公路，兰花谷就在这条路上，这里兰花种类繁多，园内面积230英亩。有一种叫做“拖廊”的8人乘面包车每15分钟绕园1次。开放时间为8:00~18:00，入园票价8马元。去时可乘出租车(约20马

元)或开往奔地安的公共汽车,看到路边方向牌即可下车。从市内到此处需 30 分钟。

●新山的旅行社组织的团体旅游项目

- 马六甲一日游 带午饭 150 马元
- 窟窟普一日游 带午饭 120 马元
- 潮满岛三日游 每人 450 马元起价
- 白沙岛二日游 每人 180 马元起价

(具体情况可向熊猫旅行社查询)

■熊猫旅行社

出售优惠机票、办理到周围各国的旅游业务。

地址: Suite 223, 2F, Tropical Inn Hotel, 15 Jl. Gereja.

电话: 07-2235978

传真: 07-2233919

新山市宾馆

新山被称为马来西亚物价最高的城市,这里简易旅社很少。市中心的中级宾馆中多默许妓女入内,气氛和治安都不好。一般旅客能放心住宿的只有几家高级饭店,如海特丽晶雪大酒店、普渡里泛太平洋饭店、假日大酒店、苏飞黛大酒店、水晶皇冠饭店、珍爱大酒店、热带宾馆等等。虽然消费水平很高,但费用多有打折,住在这样的宾馆里比较好。国境城市新山是马来西亚治安比较差的地方,一定要小心。麦尔林塔上虽然也有宾馆,但这里治安之差当地有名,尽量不要住在这里。还有,周末旅客多的时候,有些旅馆会提价。

☐香港宾馆 Hong Kong Hotel

客房数 21 间,空调单双人间 35 马元。

地址: 31A Jl. Meldrum, 80000

电话: 07-2246407

☐幸福宾馆 Fortuna Hotel

1993 年经过装修。

客房数 50 间。空调单人间 66 马元,双人床间 88 马元。地址: Wisma Uverseas Expers 29A, Jl. Meldrum 80000, 电话: 07-2233210, 传真: 07-2236243。

☐夏威夷宾馆 Hawaii Hotel

客房数 36 间。带电扇双人间 39.6 马元,空调双人间 55 马元。
地址: 21, Jl. Meldrum, 80000。

☐乐天旅社 Hotel Le Tian

客房数 27 间,空调单双人(床)间 55 马元。
地址: Jl. Siew Nam, 80000
电话: 07-2248151

☐气氛宁静的玫瑰宾馆

Villa de La Rose

在海特丽晶雪饭店后面,费用适中,而且很安全,保安人员 24 小时执勤。有热水淋浴,电视、电话、冰箱等设施。房

间朴素、舒适。

空调双人间 70 ~ 90 马元, 双人床间 100 ~ 110 马元; 整月包租月租金双人间 1100 ~ 1400 马元, 双人床间 1400 ~ 1600 马元, 另加自来水费和电费。需预付两个月保证金。

地址: No. 54 Jl. Abdul Samad 80100

电话: 07 - 2235599 传真: 07 - 2237755

回火车站近旁的都市风光宾馆

City View Hotel

客房数 121 间。空调单双人床间 75 ~ 150 马元(带电视)。

地址: No. 16 Jl. Station, 80000

电话: 07 - 2249291, 2222669

传真: 07 - 2248868

回珍爱大酒店 Rasa Sayang

在州政府近旁, 建筑马来西亚风格。

空调单双人床间 115 ~ 185 马元。

地址: 10 Jl. Dato Dalam。

电话: 07 - 2248600 传真: 07 - 2248612

回热带宾馆 Tropical Inn

高 25 层, 房间虽不奢华, 但适合驻外人员长期住宿。

客房数 160 间。空调单人间 125 马元, 双人(床)间 135 马元。

地址: 15 Jl. Gereja 80300

电话: 07 - 2247888 传真: 07 - 2241544

回海峡风光宾馆 Straits View Hotel

内设日本式餐厅(银座)。

客房数 30 间。空调单双人床间 90 马元。

地址: 1 - D, Jl. Scudai

电话: 07 - 2241400 传真: 07 - 2242698

回乐津汽车站旁边的马来西亚旅馆

Seri Malaysia

空调单双人床间 100 马元, 家庭间 120 马元。

地址: Lot PTB 17648, Jl. Langkasuka

电话: 07 - 2211002 传真: 072211006

回水晶皇冠饭店 Crystal Crown

从市中心顺着泰宝高速公路向北行 3 公里, 路左边即是。主要面向商务客人。

空调单人间 180 马元起价, 双人(床)间 200 马元起价。

地址: 117 Jl. Harimau Tarum (Jl. Tebrau) 80250

电话: 07 - 3334422 传真: 073345505

回大陆大酒店 Hotel Grand Continental

空调单人间 133 马元起价, 双人床间 155 马元。

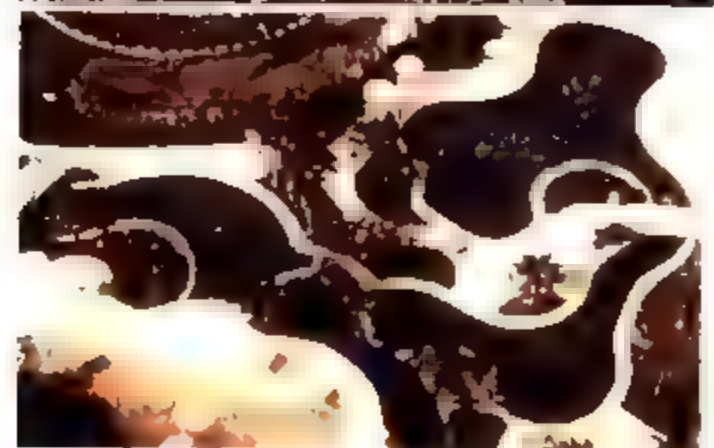
地址: Jl. Dato' Abdullah Tahir / Jl. Tebrau 80300

电话: 07 - 3323999 传真: 07 - 3321999

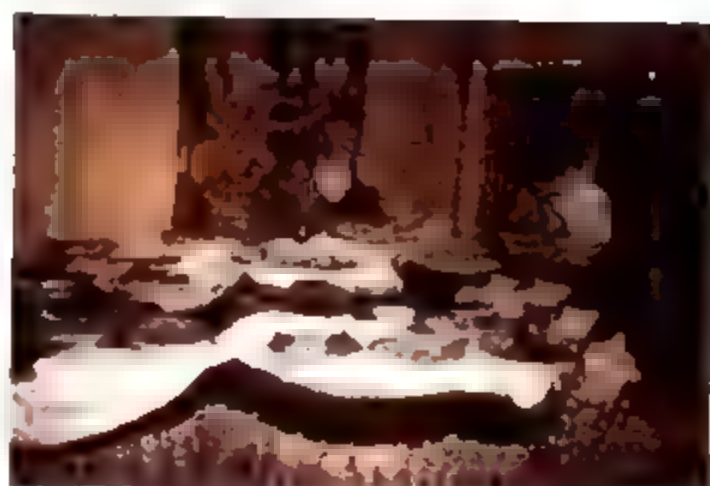
回海特丽晶雪大酒店 Hyatt Regency

是市内惟一一家五星级宾馆, 建于市区西部幽静的住宅区。周围高层建筑很少, 视野非常宽阔。

客房有朝向大海的, 可以看到柔佛海峡和新加坡。入夜后都市广场上的钟



Selish 的简易餐馆



程票价 4 马元) 在宾馆旁边的路上发车。

宾馆分为新馆帝王楼区和旧馆公主楼区,新馆客房配备白木家具,面积比旧馆略大。床单、窗帘、地毯全都用宁静沉稳的色调。客房有面向新加坡方向和面向新山市方向两种。

餐厅中有经营马来菜的雪来思餐厅,经营中国菜的海天楼,经营意式西餐的保罗,还有新闻咖啡屋,营业时间:6:00~2:00,星期六 24 小时营业。

客房数 500 间。豪华单人间 320~380 马元,双人间 350~410 马元。太平洋区单人间 420 马元,双人间 450 马元。地址:The Kotaraya, P. O. Box 293, 80730

Johor Bahru

电话:07-2233333 传真:07-2236622

回乐津汽车站附近的假日皇冠别墅

Inn Crowne Plaza

位于市中心以北 3 公里,假日商场旁边。客房分为泰布罗楼区(旧楼)和白兰琪楼区(新楼)两部分,旧楼客房有 4 种,新楼有 5 种。房间大小、内部装修多少有些不同,但都用沉稳的色调统一起来。

楼灯光闪烁,远方的夜景十分美丽。这类客房内的浴室都装有拉门,将淋浴间与浴缸分开,可以边沐浴边看电视或欣赏窗外景色。朝着市区的房间淋浴与浴缸在一处。所有房间都有柔软的羽绒被。

酒店还有经营中餐的豫园餐厅、日本风味的飞鸟餐厅、意大利风味的裴可乐餐厅。休息室和咖啡屋供应午茶。这里的草莓奶酪糕极受好评(每客 8.5 马元)。

客房数:406 间。高级单人间 360 马元,双人间 410 马元。豪华单人间 410 马元,双人间 460 马元,丽晶雪单人间 510~560 马元,双人间 560~610 马元。

地址:Jl Sungai Chat P. O. Box 222, 80720,

Johor Bahru

电话:07-2221234 传真:07-2232718

回市中区的普渡里泛太平洋饭店

The Puteri Pan Pacific Hotel

在新山火车站附近,周围是高达拉亚购物中心,并有许多饭店,位置便捷,马来西亚航空公司经营的机场班车(单



餐饮设施有 24 小时营业的兰花咖啡屋, 意大利餐厅, 眉山四川饭店, 唐门北印度餐厅等, 在社会上口碑极佳, 高峰时必须预订。

客房数 350 间。标准间: 单人间 290 马元, 双人间 320 马元。豪华间单人间 310 马元, 双人间 340 马元起价。

地址: Jl. Dato Sulaiman, Taman Century,

K. B. No. 779 80990 Johor Bahru

电话: 07-3323808 传真: 07-3318884

机场附近的苏飞黛大酒店

Hotel Sofitel

1994 年开业, 高 4 层楼, 大厅是开放型。高尔夫球设施也很完备, 有伊施瓦拉咖啡屋, 新山龙酒家, 高车河餐厅和日式荞麦面餐厅, 酒店离市区较远, 附近也没有商场、餐厅等。

豪华单人间 300 马元, 双人间 330 马元。

地址: Jl. Persiaran Golf, Off Jl. Jumbo,

81250, Senai, Johor Darul la'Zin

电话: 07-5996000 传真: 07-5997028

新山的餐厅

玛丽娜海鲜城 Marina Seafood Villa

在海峡风光宾馆旁边。从此眺望柔佛海峡和新加坡, 风光无限, 尤其是黄昏时, 边欣赏夕阳边进餐, 很有情趣。

西餐馆花园饭店 The Gardens

是一座气氛绝妙的 3 层楼建筑物。据说经营者是苏丹的公主。除了有单点菜之外, 中午和晚上还有自助餐。下午有三明治、馅饼和午茶。天晴时在室外就餐, 别有一番风致。

竹林餐室 Restoran Bamboo House

风味菜为纸包鸡, 两个人点一份正好。

170 地址: No. 1, Jl. Sutera Satu, 80150

肉骨茶屋

在狮王都市宾馆的 1 楼, 这里的白肉骨茶味道清淡, 名气极大。许多有钱者常开着奔驰来。

顺发肉骨茶餐厅 Restoran Soon Huat

据说味道比狮王宾馆的要浓郁, 还带有中国茶。每人 5 马元。

地址: No. 11, Jl. Sutera Satu 80150

电话: 07-3339299

龙华海鲜酒家

Eastern Dragon Restoran

有美味的北京烤鸭。

地址: 51 Jl. Serigala 电话: 07-3319600




巴图·帕哈
BATU PAHAT



阳光灿烂、美丽怡人的城市

位于马六甲和新山中间，是柔佛州第2大城市。在本世纪初还不过是河边一个无名的小部落，后来因橡胶工厂不断建立，矿山迅速开采，很快就成为橡胶和矿石集散地，从此繁荣起来。

二战后,本市变化极大。因为建设了公路,原来货船来往不断的码头荒废了。内陆的斯里麦丹的矿山,变成了不毛的红土小丘,只留下几间破屋。不过现在有许多外资家电企业陆续来此建厂,码头也由于从印尼运输木材的缘故而重现生机。



1. 1950年10月，中央人民政府成立，标志着新中国的诞生。



巴图·帕哈的饭店

回中级的嘉年华饭店 Hotel Carnival

空调双人间 88.20 马元(带电视、浴缸)。

地址:2Jl. Fatimah 83000, Batu Pahat

电话:07-4315122 传真:07-4310611

回碧丽宫大酒店 Pelican Hotel

空调单双人间 126.50 马元,双人间 149.50 马元。

地址:No. 181 Jl. Rugayah

电话:07-4328111 传真:07-4322755

回花园酒店 Garden Hotel

宾馆附设餐厅供应咖喱羊肉,味稍辛辣,但非常好吃。此处距汽车站、出租车站步行仅需 1-2 分钟。宾馆前有电影院,外出很方便。

空调单人间 60 马元,双人间 70 马元(带电话、电视、浴室)。

地址:29. Jl. Tenang 83000 Batu Pahat

电话:07-4315999

传真:07-43157590

巴图·帕哈的餐馆

回岩泉茶室

营业时间:6:30 ~ 16:00

地址:Jr Shah Bandar

回保兴肉骨茶 Poh Heng

地址:35E, Jl. Jenang, 83000 Batu Pahat



回岩泉茶室



爱伊丹镇 AYR HITAM



距巴图·帕哈 32 公里的爱伊丹是个陶瓷城，这里陶瓷店鳞次栉比。瓷器种类繁多，有装肉骨茶的沙锅、花瓶、壶、花生形和汉堡包形的大扑满，还有各种小装饰品。不知为什么几乎所有的瓷器店前都挂着机器猫玩具和乌龟形的坐垫。地上是一排排瓷器和假山盆景。

在出售的陶瓷产品中有一些是中国产的，想买当地产品最好向店员问清后再买。



机器猫和乌龟



哥打丁宜 KOTA TINGGI



哥打丁宜是新山以北 56 公里处的小城，此城东北 15 公里(乘公共汽车约 30 分钟)有瀑布，是当地人常去的风光名胜地。

哥打丁宜的瀑布，位于 634 米高的梦塔歌山的半山腰。瀑布全长 90 米，近于垂直处高约 24 米。周围遍设台阶和桥，可以攀登到瀑布顶端。水清见底，凉意沁人肌肤。瀑布中常有许多当地人在水烟之中沐浴。

瀑布位于一座公园内。公园门票 1 马元。园内有住宿处，想充分体验大自然的旅客可以住在这里。哥打丁宜城里也有几家便宜的旅社，它们全在汽车站附近，很容易找到。

■去哥打丁宜

从乐津汽车站上车，需 2 马元。乘出租车需 5 马元。



WZSY-TV

马来半岛东海岸，到了晴天多的干季，蔚蓝的海水在阳光下闪烁着点点金光。从新加坡北上的起点，或从泰国南下的终点，就是丰盛港。它虽然只是一个很小的海港城市，但其附近瀾瀾岛是驰名世界的度假区，并且是通往南海各岛的据点。

公共汽车票价

吉隆坡 16.90 马元；新加坡 11 马元；新山 7~8 马元；关丹 9~10.35 马元；瓜拉丁加奴 16~19.90 马元；马六甲 11.20 马元。

吉隆坡 50 马元；新山 14 马元；关丹 20 马元；哥打巴鲁 55 马元；瓜拉丁加奴 45 马元；哥打丁宜 10 马元。

三盛港

· 丰盛港有轮渡开往海上各岛，码头附近有一座 R/R 大厦，里面设有旅游代理公司和餐厅。可在此打听旅游信息，预订旅馆和车。此外城内有各旅游公司和度假村的办事处，帮助游客安排宾馆。主要长途汽车都在 R/R 大厦旁边发车和到站。开往哥打巴鲁和新加坡的汽车在银岛路上



的马来西亚餐厅旁边发车。马来西亚餐厅里有售票处。在市内可以徒步观光。本市宾馆饭店多,旅游者多呆上一段时间,会感到此处很有意思。

丰盛港的饭店

回奥马宾馆 Omar' ■ Backpackers Hotel

房屋打扫得很干净,主人也热情,并可以安排去西布岛的旅游
多人间 6 马元,双人间 14 马元。

地址:1D-1, Jl. Abu Bakar

电话:07-7993125/5096

在出租车站前面,房间虽小,但很清洁,有热水淋浴。

空调双人间 45 马元,双人间 50 马元,三人间 60 马元。带浴室。

地址:No. 11 Jl. Sulaiman

电话:07-7991799

回谢克旅馆 Sheikh Guest House

包订船票、车票、安排旅游。旅游者到岛上游览期间,旅馆负责保管行李。有 12 个床位。多人间 5 马元。

地址:1B-1, Jl. Abu Bakar 86800

电话:07-7993767 传真:07-7994490

回丰盛港马星酒店 Mersing Inn

位置便捷 房间也很干净。

空调单、双人间 55 马元起价。

地址:No. 38 Jl. Ismail 86800

电话:07-7941919 传真:077995306

回尤尼旅馆 Juni Guest House

离城区稍远,但可以免费派车接送。

带电扇单、双人间 15-18 马元。

地址:1881, Wisma Suturaemas, Jl. Jemaluang

电话:07-7993155/7994864

回嘉莉旅馆 Guest House Kali's

从市中心乘车 2 至 3 分钟即可。从这里去潮满岛很方便。热带雨林式庭院,中间建有大型木屋。

带电扇双人间 15-60 马元。

地址:Kg. Sri Lalang 12E

电话:07-7993613

回使馆饭店 Hotel Embassy

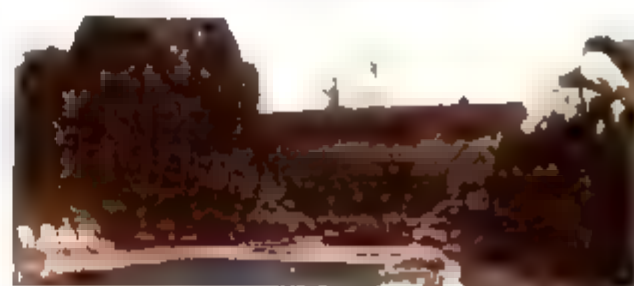
带电扇单、双人间 25 马元,空调单、双人间 35 马元,带热水淋浴。

地址:2, Jl. Ismail

电话:07-7993545 传真:07-7995279

回梅林度假村 Merlin Resort

距市区 2 公里,设有游泳池。



回乡村饭店 Country Hotel

空调单人间 97.75 马元, 双人间 115 马元, 含早餐。

地址: No. 2, Jl. Endau

电话: 07-7991312 传真: 07-7993177

提里泰旅馆 Timotel

空调间 70-270 马元, 带电话、电视。
地址: 839, Jl. Endau 86800

电话: 07-7995888 传真: 07-7995333

马来西亚旅馆 Seri Malaysia

空调单人间 90 马元, 双人间 90 马元, 家庭间 110 马元。

地址: Lot P T B 641, Jl. Ismail

电话: 07-79991876 传真: 07-7991886

丰盛港的餐馆

刁曼美食中心 Restoran Tioman

这是一个中国小吃村, 数家小吃摊集于同一屋檐下。各店营业时间不一样, 肉骨茶 6:00-15:00 左右, 鸡饭 10:00-16:00 左右, 海鲜傍晚开始。蚊子多, 顾客最好自带灭蚊灵。地点在银岛路, 美孚加油站旁边。
营业时间: 6:00-0:30

当地人常去的泰国饭店

Tomyam Selera Ria

在伊思梅路与银岛路交叉处的环岛旁边, 鸡汤、炒饭、炒蔬菜、果汁加起来 1 个人需 10 马元, 味道很像马来菜。菜单只有马来语。

● 丰盛地区旅游问讯处

在轮渡码头附近。

开放时间: 星期一至四 8:00-12:45, 14:00-6:15; 星期五: 8:00-12:00, 14:45-16:15; 星期六: 8:00-12:45; 星期天、节日休息。

电话: 07-7995212

传真: 07-7993975

个人去各岛当然也可以。但租船费等费用很高。最好是在丰盛市内旅游代理公司或各度假村办事处申请参加团体旅游。若海上风平浪静, 可参加一日游。各公司或办事处付费方法不同, 一定要问清。

丰盛港近郊的海岸与雨林

从丰盛北行 10 公里就是以夕照闻名的爱珀潘海滨, 乘公共汽车去需 30 分钟, 乘出租车去 20 分钟。木屋住宿费为 20-60 马元左右。再往前行 2 公里就是适合潜水和游艇的斯里潘太海滨。南行 13 公里处有阿龙岬海滨, 行 17 公里处有雪山岬海滨。银岛龙平国立公园是人迹罕至的热带雨林, 完全保持自然气息。

丰盛海上的各岛屿

丰盛海面上除了潮湾岛之外, 还有好几个美丽的岛屿。在这些被蔚蓝的大海和珊瑚包围的南国的岛上, 可以游泳、潜水、钓鱼。从丰盛港乘小船到此约需 1-3 小时。由

于海潮状况和乘客数的不同, 出发时间不固定, 需提前确认。11—2 月季风时期多停航。最佳旅游时期是 4—8 月。

拉哇岛 Pulau Rawa

从丰盛乘船需 2 小时 (单程 15—25 马元), 是美丽的珊瑚岛, 在翡翠一般的大海上无论是潜水、钓龙虾, 还是水下摄影、洞窟探险, 都乐趣盎然。

■拉哇岛上旅馆

沙法利岛度假村

费用: 109.25—172.50 马元。电话: 07—799120415, 传真: 07—7993848 (丰盛)

大岛 Pulau Besar

距丰盛约 1 小时行程。海岸非常优美。在此可进行丛林探险和冲浪。

丁宜岛 Pulau Tinggi

从丰盛乘普通船需 2 小时, 乘快艇 45 分钟。此岛 600 年前就有人来过, 成为商船的停泊处。现在在海上可以进行滑水、独木舟冲浪等水上运动。

■丁宜岛上旅馆

那地亚旅馆

空调单双人间 170—592 马元 (11—2 月), 220—550 马元 (3—10 月)。电话: 07—7995582 (丰盛)

西布岛 Pulau Sibu

距丰盛两个半小时路程, 单程船票 15 马元。有很多便宜的热带式木屋, 这对旅游者有很大吸引力。本岛周围还有西布天甲岛等 4 个小岛, 在此可以进行冲浪、潜水、独木舟、丛林漫步等活动, 并组织团体去西布周围各岛及渔村旅游。

■西布岛上旅馆

O&H Kampong Huts

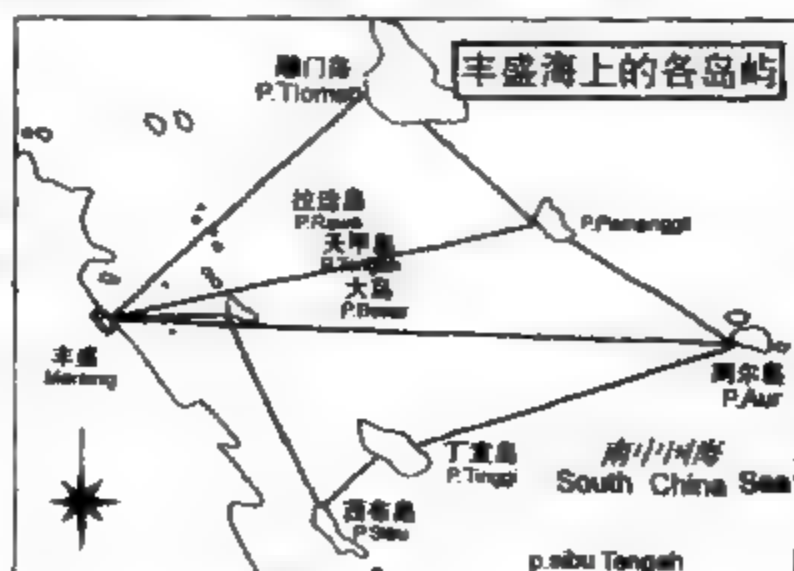
费用: 多人间 11 马元, 双人间 22—32 马元, 木屋 55—65 马元。电话: 07—7993125 (丰盛的奥马旅馆)

天甲岛 Pulau Tengah

离丰盛港 1 小时路程。岛上环境幽静, 仅有一家假日宾馆。在此可看到珍稀鱼类。7 月份海龟会上岸产卵。

阿尔岛 Pulau Aur

在各岛中离半岛海岸最远。乘慢船需 5 小时, 轮渡 3 个半小时。



■阿尔岛上宾馆

Bluewater Holiday Resort

碧水度假村 一般接纳丰盛旅行社的旅游团。房费: 两夜三日 145 马元。电话: 07—7991222 (丰盛)

马来西亚境内多山，马来半岛的五分之四被森林覆盖。内陆高原上的森林主要分布在以彭亨州为中心的地区。此地人口稀少，华人生活方式的影响不是很大，至今还保留着马来民族传统习惯。这里气候清爽宜人，不似其他地方四季皆夏。因此开发了不少度假区，区内多设有网球和高尔夫球场等运动设施。

山林地带的原始居民



此地最大魅力当属热带雨林。以国立公园为代表的马来西亚密林，在1亿年岁月里没有什么变化，至今仍保持着往昔的风姿。在五彩缤纷的大自然中，生长着各种珍稀植物、蝴蝶、小动物以至老虎等猛兽。

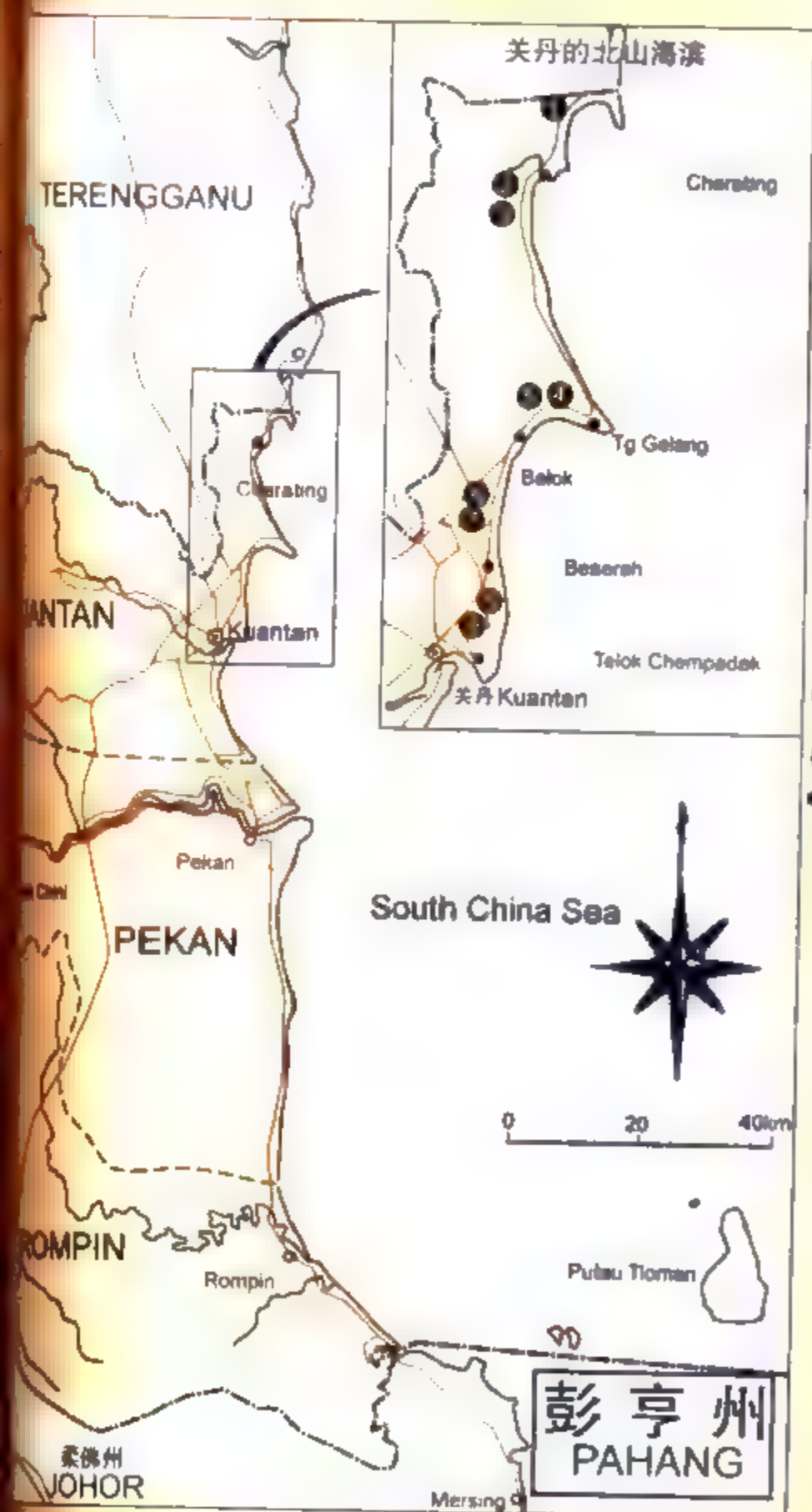
海上除了有名的潮满岛，在首府关丹市以北成派达、布塞拉、采乐汀、八罗一带有很长的风光宜人的海岸线。

彭

亨

州

拥有热带丛林和海滨游览胜地的马来半岛最大的州



[关丹以北海滨上的宾馆]

- ①地中海俱乐部 Club Med
- ②莱乐汀假日饭店
- ③帕姆环球海滨度假村
- ④克拉尔海滨度假村
- ⑤坦约翰大旅馆
- ⑥鲁比拉热 ⑦格劳利亚·玛丽
- ⑧哈依阿特 ⑨墨尔林小旅馆



关丹

东海岸最有活力的商业城市

彭亨州首府关丹，位于半岛东海岸靠近中间处，是交通要地。居民中华裔多于东海岸其他城市。市内既有清真寺，也有中国寺院、印度寺院和基督教堂。人们的衣着也是五花八门，有马来服装、牛仔裤，也有最新潮服饰。美容院、进口商店、纺织品店很多。市民也打扮得很入时。银行、写字楼、商场、货摊、宾馆连檐接瓦。关丹的确是一座朝气蓬勃的都市。

■关丹与全国各地之间公共汽车票价

吉隆坡：12 马元，5 小时；
新山：15.40 马元，7 小时；
丰盛港：10.35 马元，3.5 小时；
哥打巴鲁：10 马元，7 小时；
瓜拉丁加奴：9 马元，3.5 小时；
马六甲：14 马元，7 小时；
新加坡：16.50 马元，7 小时。

出租车票价

去吉隆坡 100 马元；丰盛港 80 马元；哥打巴鲁 140 马元；瓜拉丁加奴 80 马元；马六甲 140 马元。

从机场到市内

乘出租车需 20 分钟，15 马元。

●马航办事处电话

09—5157055 /59

●旅游问讯处

地址：Jl. Mahkota 25000 Kuantan, Pahang。

电话：09—5133026。

开放时间：星期一至四 9:00~12:45, 14:00~17:00；星期五：9:00~12:15, 14:45~17:00；星期六 9:00~13:00；星期日、节日休息。

问讯处为一栋红色平房。

交通 关丹市

关丹没有火车站，去时只能乘长途汽车或出租车。另外从吉隆坡、新加坡有直达班机，潮满岛也有定期航班飞往关丹。

概况 关丹市

关丹市位于关丹河北岸，步行即可游遍全城，与河平行的白沙路和马可达路是市区主街道，路旁多有宾馆、银行、市区汽车站、出租车站。旅客问事处在公安局对面。

与上述两条路垂直交叉的尤比丘路(南北向)路上，超市和商店一家挨一家。普通旅社很多，也有小酒店。尤比丘路侧有体育馆，它前面是长途汽车站，而去采乐汀和布塞拉的汽车从近郊汽车站(尤比丘路两侧)发车。

景 点

关丹市

苏丹·艾哈迈德一世清真寺 Sultan Ahmad 1

色调为浅蓝色，风格上体现出传统与现代的水乳交融。里面的彩色玻璃极其绚丽华美，地点在马可达路与清真寺路的交叉处。

* 关丹河边人行道，黄昏时许多市民来此乘凉，情趣万千。



斯里曼里亚门寺院



关丹·艾哈迈德一世清真寺

关丹市的饭店

回汽车站前面的巴卢拉亚饭店

Hotel Baru Raya (Map ①)

馆内相当清洁，外面喧闹。

客房数：25 间，带电扇双人间 29 马元（带厕所），空调双人间 39 马元。

地址：134, Jl. Besar

电话：09-5135334

Hotel Makmur (Map ①)

来自世界各地的背囊旅游者常住此处。房间清洁。有卡拉 OK 厅。

带电扇多人间 18 马元；空调单双人间 26-48 马元（厕所公用）。

地址：B-14 & 16, 1st & 2nd Floor, Lorong Pasar Balu 1

电话：09-5141363 传真：09-5142870

回月光饭店 Moon Light Hotel (Map ②)

一楼有食堂“东海岸餐厅”。带电扇单双人间 15 马元；空调单双人间 30 马元（带厕所、浴室）。

地址：50-52 Jl. Telok Sisek

电话：09-524277

回 LBC 饭店 (Map ②)

在中央邮电局斜对面，入口在 LBC 大厦 2 楼。所有客房都有空调。

客房 20 间。二人间 35 马元，3 人间 45 马元，4 人间 55 马元（带淋浴，厕所公用）。

地址：59, Jl. Haji Abdul Aziz

电话：09-5137502

回长途汽车站附近的马克嘉饭店



奇尼湖 LAKE CHINI



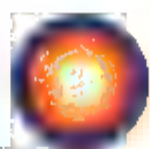
马来西亚的最美的湖泊

奇尼湖在关丹以西 100 公里，周围有 150 万平方米森林，彭亨河注入此湖。去时从关丹坐车 1 个半小时到达卢布·帕克，然后乘船沿河上溯，行 1 小时即到。途中可参观土著人的村庄，体验丛林的气氛。此处无直达汽车，去时最好参加一日游活动。

- 关丹市团体旅游项目
- 奇尼湖，一天 150 马元；
- 万亭洞与瀑布，半天 45 马元；
- 布卡拉瀑布，一天 60 马元；
- 访问民居（最多住两晚三天）。安排游客住在马来西亚人家里，组织晚餐和参观学校。具体内容、目的地、费用不固定，需向游客问询处确认。



关丹以北的海岸



在关丹以北，有延绵不断的漫长的海岸，这里还有许多临海而居的小村庄，可在那里愉快地度过美好的时光。

成派达海岸 Telok Chempedak

从关丹市长途汽车站近旁的公共汽车站乘开往成派达的车，票价 0.80 马元，约需 20 分钟，海滩上白砂怪石相映成趣景色宜人。周围有高级宾馆，不少欧美人来此度长假。附近有高尔夫球场、植物园、工艺品中心等。

■ 彭亨皇家高尔夫俱乐部
在成派达，是一个 18 洞的高尔夫球场
开放时间：星期三—一
7:30—18:00，星期二
12:00—18:00
球场使用费：星期一至四
100 马元；星期五—日、节
日 150 马元。
电话：09-5675811

布塞拉村 Kampong Beserah

从市内乘汽车后北行 10 公里(0.60 马元)即到。这是一处小渔村，村路上常有成群的山羊。儿童赤着脚东奔西跑。村内有招待所，还可参观手工艺和蜡防印花布工厂。从关丹可以乘出租车(26 马元)到此。

⑤ 布塞拉蜡防印花布商店
游客可以到生产车间参观。
时间：10:00—17:00
地址：Jl. Kemaman

采乐汀村 Kampong Cherating

从关丹市内乘汽车需行 45 公里(2.50 马元)。小村的人们多从事渔业、农业和手工艺品制造。这几年建了不少简易旅店，还有个体开的问讯处，在北边海岸可以看到海龟产卵。从机场乘出租到此需 40 分钟、50 马元。



压型作业

成派达海滨

回关丹海特丽晶雪大酒店

Hyatt Regency Kuantan

从关丹市内乘车不到1小时即可到此。这是这一带海滨最高级的宾馆。四周还有餐厅和高尔夫球场,位置极佳。

客房楼分为三大区,房间有面向海和面向花园两种,全都带阳台。房间与阳台之间的窗户上不挂窗帘而代以拉门,可以完全遮住室外光。

除了季风期以外,在此均可玩冲浪(1小时20马元),独木舟(1日15马元),潜水(1小时100马元),快艇(1小时10马元)等水上运动,也可以在近海游泳。

海边有露天的田园餐厅,可以一边听涛声,一边品尝马来、中国和西餐风味。另有专门的中国和意式菜馆。

费用:高级间 260 马元,豪华间 300



马元,丽晶雪楼层 345 - 550 马元,行政楼层 390 马元。

地址:Telok Chempedack, 25050 Kuandam

电话:09-5131234 传真:09-5137577

预订专用电话:8008181

回房间种类齐全的海滨度假区

184 Sri Pantai Resort

有带电扇和公用浴室、厕所的房间,也有3室式公寓房。

旺季:电扇单双人间 25 马元,空调单双人间 60—138 马元。淡季降价 20%。

地址:2 Jl. Sim Lim, Teluk Chempedak

电话:09-568-5250

传真:095687268

布塞拉村

回贾发旅馆 Jaarar's House (Rumah Rehat Sri Beserah)

房费:8 马元。

地址:Kg. Jeram 26100, Beserah Kuantan

回乔米拉招待所 La Chaumiere

位于村庄里,距公共汽车站有步行 15 分钟路程,离海很近。

地址:Lot 61, Kg. Pelindary, 26100, Kuantan

电话:09-5447662

回布塞拉旅馆 Beserah Rest House

每个房间 35 马元(最多可以住 4 人)。

地址:No. JKR 110 Pantai Beserah 26100

电话:09-5449153

采乐汀村

回山上的月亮别墅 The Moon

别墅建在山坡上的热带雨林中,一座座小木屋与采乐汀的度假区风格迥然不同。附设餐厅。

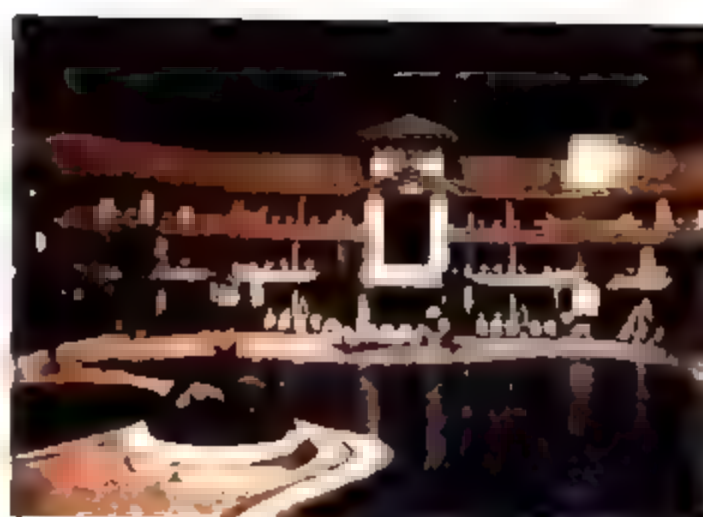
带电扇单人间 30 马元, 双人间 50 马元(带厕所、淋浴)。

地址: Cherating Kuantan

电话: 09 - 5819186

回 1995 年 12 月开业的采乐汀旅馆

分为别墅和三层楼的宾馆。别墅内部装修得很协调, 各房间都挂着绿色窗帘。宾馆地面上铺有地毯。所有房间均面向游泳池, 室内摆着白木家具, 带有小阳台。配楼里有齐全的卡拉 OK 设备, “天国”餐厅内可品尝到中国、马来和西式菜。



豪华单人间 175 马元, 双人间 195 马元。别墅单人间 195 马元, 双人间 215 马元。

地址: Lot 826, Mukim Sungai Karang
Cherating 26080 Kuantaw

电话: 09 - 5819333 传真: 09 - 5819252



潮 满 岛

可以放心游玩的游览胜地安全岛

距丰盛海岸 50 多公里的南海上,有一个珊瑚丛生、雨林茂密的小岛,这就是潮满岛。原来这里是豪华度假区,后来海岸上陆续建起普通旅馆。

潮满岛据传说是由一条龙变来的,因此常使人感到很神秘。岛上有很多峻峭的小峰,自古以来就是航海者的路标。

10—19 世纪,海上丝绸之路繁华的时代,潮满岛由于处在中国—印度—阿拉伯的贸易路线上,成为各国商船的淡水和食物补给地,以及天气恶劣时的避风港。潮满岛人将自己的产品,如椰子、白檀、香木、肉豆蔻、海参、贝壳、燕窝、大米等卖给贸易商,然后买进瓷器。现在在木区、朱亚拉、泥坝、泰开等村庄都发现了当时的文物。

潮满岛虽然历史悠久,但由于是一座多山的岛,大部分海岸上耸立着悬崖绝壁,内部又被大片雨林覆盖,故一直未获开发。岛上公路很少,许多村庄只能乘船或徒步穿过丛林方可到达。在此住上几天,可以玩潜水,或在丛林探险。

潮满岛常识

① 11 月—2 月是雨季

每天必有雷阵雨,带来许多凉意。此时旅客很少,旅馆也很便宜。游览潮满岛最佳季节是在 6—8 月。

② 周末及 4、5、8 月是旺季

周末及 8 月份新加坡游客很多,需提早预订旅馆。4—5 月份本国旅客较多。

③ 汇兑外币最好在丰盛港

旅行支票可以在泰开、白露佳亚度假村汇兑,现金可以在各度假村的前台兑换。

④ 岛上各村自己发电

常有突然停电的情况,要带上手电筒。

⑤ 岛上啤酒很贵

由于岛上伊斯兰教徒多,商店里不卖酒,有的饭店内出售酒,但较贵。在小卖店可以买到面包、罐头、日用品等,但没有水果,去时最好带点食物。

交 通

潮满岛

航空方面:白兰琪航空、白露佳亚航空等各航空公司都有定期航班到潮满岛,从吉隆坡出发约需 1 小时,从关丹至潮满岛 35 分钟,从新加坡 40 分钟,每天有 1—5 班。机票可以在各公司或其代办处预订。注意新加坡的飞机起降不是樟宜机场,而是雪来塔机场。潮满岛上机场就在海岛中部的泰开码头南面。

客船有从丰盛、龙平、新加坡三个方向来的,丰盛港船

龙丰—潮满岛之间只在3—10月有班轮，票价25马元。

从新加坡的世界贸易中心港到潮满岛需4小时30分钟,3—10月之间每天一班(星期三除外)。

电话:03—2452132 828

电话:07-7991771



■环岛船

潮满轮船公司经营的环岛船每日有6班往来于泰开—ABC—沙廊之间。泰开—白露佳亚之间也有班轮。泰开至朱亚拉的船上午9:15出发。泰开—卡罗尔岛上午9:45开船。季节不同,时间亦有变动。泰开以外码头的开船时间需向旅馆打听。天气不好时所有班轮都停运。

■环岛船所需时间与票价

泰开—ABC:15分钟,3马元;泰开—沙廊:30分钟,8马元;ABC—沙廊:20分钟,6马元;泰开—白露佳亚:15分钟,3马元;泰开—朱亚拉:2小时,15~18马元;泰开—卡罗尔岛:1小时半,20~25马元;环岛一周(在水区、朱亚拉、达兰海岸暂停):7小时,30~35马元。

■潮满岛博物馆

陈列有岛上发现的外国古陶器和硬币,还介绍海上丝绸之路时代潮满岛历史和民间传说。馆内有空调,非常舒适。开放时间:9:30~17:00 门票免费。

■注意

爱坝丹村当地常简称为ABC,买环岛船票时说ABC更容易理解。

泰开、ABC、沙廊、白露佳亚有磁卡电话,可以打国际长途。但岛内电话都是无线手机。天气恶劣时通话质量可能不太好。

概 况 潮满岛

岛上只有西海岸有一段柏油公路,其余全被热带雨林覆盖,在西海岸各村可以租自行车、摩托车或乘度假村的接送汽车。此外就要徒步攀山越岭,或乘环岛船了。

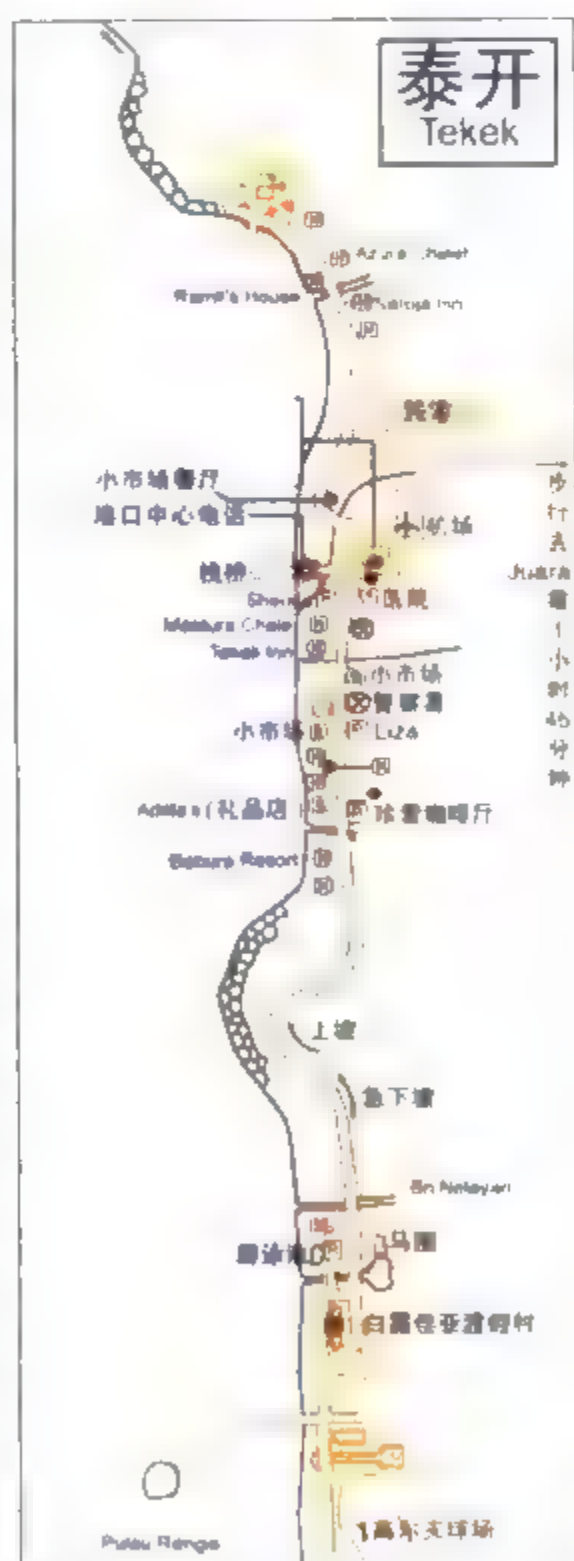
从泰开到沙廊

泰开村是岛的中心。码头大楼是岛上最壮观的建筑。还有小型机场、汇兑行、小市场、博物馆、邮电局、公安局、小学等,这里还是度假村和木屋别墅密集的旅游区。

码头以南海水清澈,可以游泳。但死珊瑚颇多,应注意不要受伤。玛林花园中心南面的杆桥是下饵钓鱼的好地方,翻一些面包屑,就有不少鱼游过来。在此也可以潜水。

自行车道终点在花田中心,再北去爱坝丹村,需走5分钟的水泥山路。

爱坝丹村沿海一带也有自行车道。路两侧有招待所,大多数很便宜,大受背囊旅行者欢迎。自行车道到北边的ABC别墅为止,再向北就是山路,顺着山路走15分钟就到了白女坝村。白女坝是个宁静的去处。



猴子滩和猴子湾是岛上最适合游泳的地方,位于白女坝和沙廊之间。其中以猴子滩最干净。这两处都没有旅店。岛上有一日游的轮船经过这里,这里也没有商店,游客需自带水、食品和潜水设备。沿山道步行即可来此。从白女坝约1小时,沙廊50分钟。最好不要一个人步行。

最北端的沙廊村内也有木屋别墅。与泰开、爱坝丹、白女坝相比,这里波浪较大。季风时的11月—2月,旅馆多停业。海水虽清洁,但是太浅,不适于游泳。

泰开以南的度假区

从泰开沿汽车道向南行20~30分钟,越过一座山,就是岛上惟一的高级度假村——白露佳亚度假村和高尔夫球场。附近凌吉斯岛周围,是潜水的好地方。再往南行20分钟,就是布女滩。这里以前海水特别干净,1994年以此为外景地拍过电影之后,就变污浊了。

在丛林中穿行40分钟就到帕亚村,这里是岛上向西突出的部分,海岸上4棵高大挺拔的椰子树使得小岛风光极富特色。在此可以望到岛上最高峰“柯江山”。这一带海岸也有许多死珊瑚,运气好的话在大岩石附近可看到海龟。

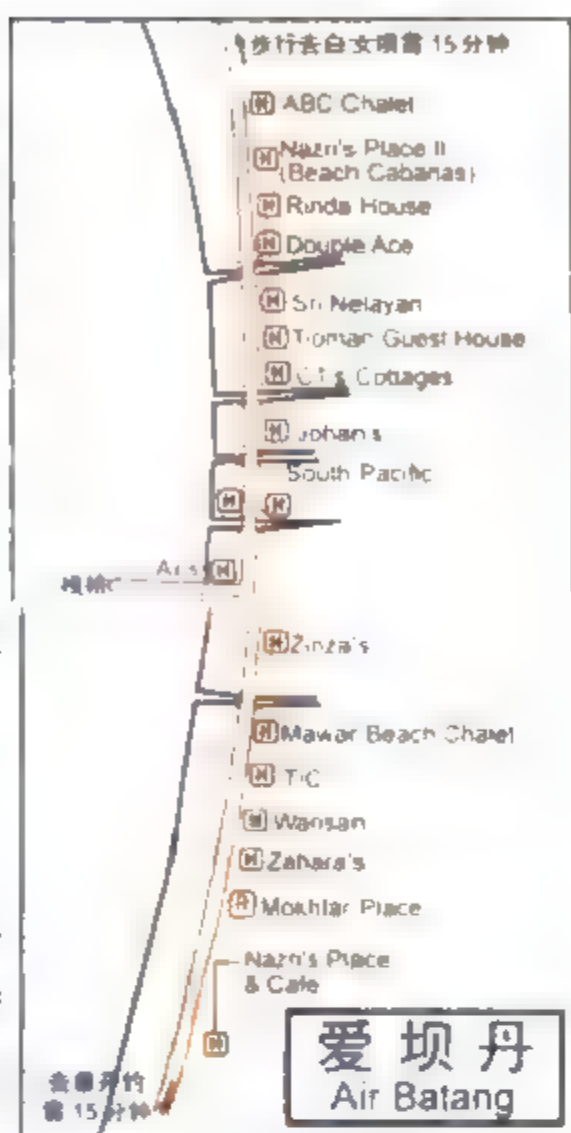
从帕亚向南走1个半小时,就到了根亭村。村较大,有不少旅店。海岸上岩石峻增,道路到此为止。再向南是小海湾兰亭湾,到这里必须乘船。这里有新加坡游客常来的度假村。

泥坝村虽也有旅店,但游客很少,安静幽深。

岛最南端是木区村,有几家旅社。这附近有一个瀑布,从村里步行20分钟即到。

朱亚拉村

位于潮满岛东海岸,它与泰开之间有一条横贯东西的道



■运动器材租借费

潜水工具: 每天10~12马元, 渔具: 每天3马元, 独木舟: 每小时8~10马元, 3小时18~22马元, 6小时25~35马元, 需预付50马元押金。

■潜水

1次70马元, 2次120马元。

详细情况需查询潮满岛潜水管理处。

电话: 011-719204

潜水季节: 3月—10月

路连接,步行走这条路需 2 小时。朱亚拉海水清澈,但由于这一带属南海,风浪较大。旅游者在此可以住宿,回西海岸时可以乘环岛船。

■各种团体旅游收费标准
(3—10 月)

卡罗尔岛:35 马元;瀑布:
40 马元;环岛一周:45 马
元;钓鱼:每小时 40 马元,
每天 200 马元;椰子湾:
13 马元。

卡罗尔岛 Coral Island

这是一座珊瑚岛,有三处海岸可以潜水。旺季时从泰
开、爱坝丹、沙廊每天上午 9:30 有环岛船到此,票价 20 ~
25 马元。岛上没有餐厅,旅游者需自带盒饭和潜水器材。

潮满岛上的宾馆

H 潮满岛海滨度假村 Sri Tioman Beach
Resort

电扇双人床间 20 ~ 35 马元,空调
双人床间 80 马元。

地址:Kg. Tekek

电话:09—4145189

一处木屋旅店,叫做 Air Batang Beach
Cabana 爱坝丹海滨别墅,此处设备较
好。

电扇双人间 60 ~ 70 马元(带厕所、
淋浴),淡季时打六折。

电话:011—333486

H 巴布拉海景饭店 Babura Seaview

木屋:35 马元,长屋 40 马元,空调 3
人间 120 马元(含早饭)。

地址:kampong Tekek

电话:011—719204

H 沙廊银达旅馆 Salan Indah

从码头向左走 3 分钟即到。客房种
类很齐全,附设有小礼品店、杂货店和餐
厅。购物、就餐两便。海边摆开吊床和桌
子,最宜于消闲。

小屋(2—4 人)40 ~ 230 马元,汽车
旅馆和长屋(2—6 人)25 ~ 80 马元。(丰
盛港预订电话:07—7991407)

H 纳兹利旅馆 Nazri's Place

主人纳兹利先生是岛上的知名人
士,能遇到他很幸运。海岸上的餐厅味
美价廉,整日顾客盈门。

小屋 10 ~ 12 马元,单双人间 25 ~
55 马元。

地址:Kg. Air Batang

电话:011—349534

H 潮满岛白露佳亚海滨度假村 Berjaya
Tioman Beach Resort

位于机场以南 3 公里,是本岛首屈
一指的大型度假村。每天 8:00 ~ 22:00
之间有免费接送客人汽车往来于机场与
度假村之间。村内安排有各种娱乐活动,

1994 年纳兹利在码头北侧又开了



如游泳池、网球、骑马(马与驴两种)、高尔夫球、丛林探险等。宾馆内的水事中

心负责安排潜水、乘船周游和钓鱼。村内还有栈桥,是欣赏晚霞的好地方。

标准间195~245马元,标准木屋265~340马元,高级间305~375马元,豪华间346~430马元。

地址:Pulau Tioman, P.O. Box 4

电话:09-4145445 传真:09-4145718

潮满岛上的餐馆

岛上各村都有一些餐馆,大多早餐为西餐,午餐、晚餐为马来菜。海鲜最值得品尝,菜单是用英语书写的。绝大多数饭店14:00~18:00之间提供饮料。

■ 莉莎餐厅

本店有马来菜、中国菜和西式大薯,可谓东西荟萃。从泰开飞机场向南走10分钟,警察局旁边即是。本店服务态度很好。面条3.50马元,咖喱10马元,龙虾18.50马元起价,饮料2.0马元。顾客可以要求用自己喜欢的烹调方式。

白露佳亚别墅区内

■ 幸福园

别墅大厅旁的一家中国餐馆,不妨

尝一下这里的鱼翅汤(RM25)。另外供应酒类及龙虾等海鲜食品。

■ Sri Nelagan Coffee House

面向游泳池的咖啡厅。早餐和晚餐较简易,午餐以马来风味菜系为主。菜肴美味,加之外观及内部制作均很讲究,因此常常吸引着除旅客外的其它许多游客。夜晚,天井灯光被打亮,游客可欣赏美丽透明的雕刻。





达曼·努加拉(国家公园)

TAMAN NEGARA

热带动物大荟萃的冒险乐园

■7月份瓜拉塔汉及附近地区举行文化节,节日期间每天都有不同的节目!

有各种比赛,如吹箭、钓鱼、传统游戏、手抓鱼、烤肉。旅游者可欣赏民族文化表演,参观村庄,访问土著居民,参加猜鸟叫等国家公园特有的节目。

因此7—8月到这里的非常多,需提早预订。

国家公园是地跨彭亨、关丹、丁加奴三州的自然公园,它面积大,有4343平方公里。这里地形极为复杂,有马来半岛最高峰塔汉山(2187米),也有石灰岩丘陵、峡谷以及盐碱地。公园内保存着很多原始热带雨林,是名副其实的热带雨林王国。

公园内河流支岔多,大大小小的鱼生活于此。密林中有象、野猪、水牛、老虎等大型野生动物,鸟类有250多种,昆虫有300万种。

公园内交通一靠腿,二靠船,如果登塔汉山,来回需7—9天,需要制订旅行计划,并作好准备。吉隆坡的国家公园开发办事处和公园入口处的塔汉公园办事处都有专门人员,为旅游者丛林游提供咨询。

交通 国家公园

1. 去国家公园旅游,须提前预订房间和船

预订时可以在吉隆坡的马来西亚旅游咨询公司中的国家公园专柜、或国家公园度假村驻吉隆坡办事处询问。从吉隆坡去时可以预订至瓜拉天倍林的直达汽车,单程票价25马元,需3个半小时到达。出发日早上7~8点有车到旅馆迎接乘客。从吉隆坡以外各處去国家公园时,想乘火车去的话可以乘坐经过吉兰突的车。

独自旅行或对热带雨林不熟悉的人最好参加旅游团,这可以在马来西亚旅游咨询公司的国家公园专柜或其他旅游公司申请。

2. 天倍林轮船码头附设餐厅,旁边有公园办事处

在此买船票、公园门票(1马元),付照相机带人费后,

●马来西亚旅游咨询公司
国家公园专柜

地址:109 J1 Ampang,
50450 KL. 电话:03-
2423929,内线112. 开放
时间:9:00~13:00,
14:00~16:30,星期六
13:00下班,星期天,节日
休息

就能领到通行证。本证在乘返程船时收回。船大都准点出发,最好提前候船。

船在黄土色的天倍林河上滑行。虽说是船其实略似于独木舟,游客伸手可触及水面,但速度实在快。途中航行3~4小时,一路上可听到各种兽类的吼叫。船从雨林中穿过时,可以看到野生猴子在树枝间东跳西跳,水牛在河上

■国家公园门票

1 马元

带照相机另收费 5 马元,
钓鱼许可费 10 马元。

门票在瓜拉天倍林或
瓜拉塔汉的公园办事处购
买。



■瓜拉天惜林—瓜拉塔汉的客船

开船时间:9:00,14:00,星期五为14:30,返程时间相同。

票价:单程19马元。

瓜拉天惜林——努萨营客

■

努萨轮船服务公司的船,每天9:00、14:00开船。



瓜拉塔汉的客船,在瓜拉天惜林,船上的游客可以欣赏到美丽的热带风光。

戏水,还有当地人在沐浴。船虽然有篷,遇到热带雨林特有的雷阵雨时,游客有可能全身湿透。船速加快时,即使暑天亦感到阴凉。因此,需要带长袖衬衫。

3. 瓜拉塔汉

天倍林河与塔汉河交汇处,就是通往塔汉山的入口——瓜拉塔汉。船的终点就是这里的码头。下了船拾级而上,扑入眼帘的是国家公园度假村,其豪华程度使人不敢

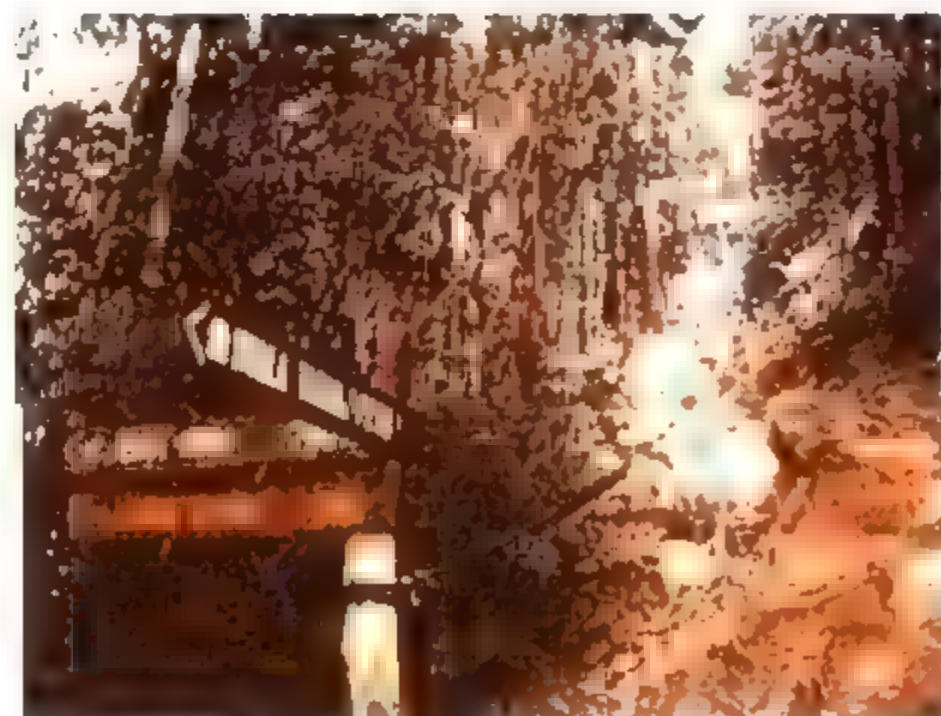
相信这是在热带雨林。

度假村总台旁边有国家公园专柜,这里的工作人员都是丛林知识专家,一看地上的动物足迹就知道什么动物从这儿过。旅客有不明白的事可以找他们,这是在丛林中游览的诀窍。

概 况 国家公园

国家公园散发着无限的魅力。在大自然中可以探险、钓鱼、观察野鸟、划船、乘独木舟或木筏,或者进行水上游戏、野营等,还有岩洞和瀑布。此外珍稀动植物令人大饱眼福,旅游者又有机会接触当地居民。

1. 要想了解丛林,不可不冒险



国家公园的丛林探险路线。

公园里辟出几条探险用小路,路上设有路牌,便于探险。一路上热带的莨萝和藤蔓盘根错节,旅游者如不能习惯,则相当消耗体力。地图一般都不太详细,迷了路就很麻烦。订计划时要考虑自己的体力,不要勉强。天黑后林中很危险,因此出发时间宜早。没

有登山经验者最好找个向导。

● 各条探险路径情况

■ 葡亚路线 Bulatan Paya(一圈 30 分钟,全长 800 米)

初次游览热带雨林,走这条路比较好。它的出发点在度假村的 89 号屋旁边。路面平坦,每隔 10—20 米就有一个数字牌,共有 23 个,故不太会迷路,旅游者可以轻轻松松感受丛林风情。

■ 林坝路线 Bulatan Rimba(1 圈 1 小时,全长 10 公里)

出发点在野营地后面,路面有上下坡,并路过一个小沼泽。

■ 世界最长的丛林漫步路线(2 小时)

这里有一种为了观察雨林树冠而设计的细长的吊桥,最适合早上观鸟,有时还会看到松鼠。票价大人 5 马元,小孩 3 马元。



■ 太来赛克丘 Bukit Teresek(上山 1 小时,下山 40 分钟,全长 4.5 公里)

此处有 2 个展望台,早晨或黄昏从 2 展望台可望见塔汉山。

■ 塔林崖洞 Gua Telinga(单程 1.5 小时,全长 2.6 公里)

这里是一个很大的岩洞,从入口到出口需走 30~50 分钟。洞内有蝙蝠和蛇(无毒),而且很黑暗,白天也需用手电筒。

■ 国家公园知识讲座

瓜拉塔汉一带入夜后一片静寂,星低欲近人。在外面散步时会遇到野猪和鹿。城里人往往别管遇到什么动物,连名字都叫不上来,更别说其特性。国家公园就是为这样的旅客开设了“国家公园知识讲座”(每晚 20:45 开始,讲半小时,在公共厅),免费为游客放幻灯片,并用英语解说这里栖息的动物以及园内各处景点。当然欢迎听讲者提问。旅游者在讲座中可以得到许多游览方面的启示。

■ 度假村的图书室和录像室

收集有动植物图鉴和摄影集、放映介绍马来西亚自然的录像。

体力好、对丛林生活有信心的人可以攀登塔汉山 Gunung Tahan(来回7~9天,55公里)

塔汉山仁立于国家公园深处,走这50公里的山路,需背着帐篷和食物,一路上涉水、攀岩,相当艰苦。但到处都可看到珍稀的鸟儿和植物,是尽情享受丛林乐趣的最佳路线,走这条路一定要有向导。

* 其他一日游路线还有瓜拉塔林岗线(单程5小时,9.1公里)、瓜拉开尼安线等。

■“河上客车”(可乘10人的客船)

乘“客车”游览公园非常方便。

努萨野营—瓜拉塔汉:1天来回4次,票价5马元;努萨野营—瓜拉塔林岗:1天2班,票价10马元;瓜拉塔汉—蓓蕾、荣和岩洞:1天2班,票价3马元。

■努萨野营组织的团体旅行项目

夜间丛林漫步:1人15马元;夜间钓鱼:2人以上,每人50马元;乘橡皮艇漂流:2人以上每人50马元;4人以上每人30马元。参观土著居民村落:1人55马元;阿坝瀑布:每人15马元。花梨山丘陵:每人15马元。

瓜拉塔林岗

途中乘船穿过急流险滩,每人15马元。

塔林崖山洞

从努萨野营乘船行25分钟,在码头下船后走45分钟就到山洞,每人40马元。

挑战开尼安

内容有洞中探险,在瓜拉布开野营,还可钓鱼、划橡皮艇。住三天两夜,4人以上每人220马元。

●从努萨野营出发的探险路线有

花梨山丘陵 Warisan Bukit(来回2小时)

此路线道路狭窄,有上坡,略费体力,丘陵上人迹罕至,幽深无比。从丘陵上放眼四望,佳木葱茏,山川秀丽,所有风光,尽收眼底。黎明登上丘陵可以看到壮丽的日出。

阿坝瀑布(往返3小时)

路上或攀岩而上,或涉水而过。在瀑布附近可以游泳。雨后瀑布水量增大,游客要注意安全。

2. 想看野生动物有“崩崩”Bunbun(观察动物用的小屋)

国家公园的野生动物,有鹿、猿猴、麝、松鼠、水牛、水獭、野猪、野牛、猪、大蜥蜴等。运气好的话还可以看到老虎、大象和豹子。即使不太走运,住上两三天也肯定能看到鹿或松鼠等。

要观赏动物,最好去“崩崩”。“崩崩”上开有很大的窗户,旅游者可以在此住宿。因为动物都是在夜间活动,故住下来观察为佳,房子很简单,上下铺可睡8—12人,再加上一张小桌,另带有厕所,如此而已。不过比较清洁。旅游者需自带饮用水、食物和手电筒,窗是开着的,会进来蚊子、苍蝇和老鼠,旅游者应有所防备。

申请住“崩崩”可到瓜拉塔汉的公园办事处。一晚上5马元,可以借到床单和枕巾。住宿时要问清有几人

住宿，人太多太喧闹的地方，动物就不肯出来，自然看见动物的机会也较少，大胆的人可以试一试一个人住。

塔汉崩崩 Bunbun Tahan

离度假村的自助餐馆 200 米，步行 3 分钟即到。夜里去更能感受自然气氛，此处不可住宿。

昆邦崩崩 Bunbun Kumbang

距瓜拉塔汉有 6 小时路程，距瓜拉塔林岗有 45 分钟路程。这是公园最深处的“崩崩”，看到野生动物机会比较多。

塔平崩崩 Bunbun Tabin

距瓜拉塔汉 3.1 公里，走 1 小时即到，离塔汉河很近。

秋甲安京崩崩 Bunbun Kumbang

距瓜拉塔汉约 6 公里，步行需 2 小时半。途中需涉过一条河，河涨水时不能通行。环境很静谧。

蓓蕾崩崩 Bunbun Balau 与荣崩崩 Bunbun Yong

距瓜拉塔汉步行 2~2.5 小时距离。可乘公共汽车前往。



在瓜拉塔汉周边地带也可看见藏

3. 钓鱼

开尼安河与塔汉河上都有很好的钓鱼滩，附近建有钓鱼小屋，旅游者可在此住宿。拉塔白尔科钓鱼小屋在塔汉河边，从瓜拉塔汉步行需 4 小时，乘船需 30 分钟（4 人乘坐需 80 马元），瓜拉帕尔开小屋在开尼安河边，从瓜拉塔林岗步行需 8 小时，从塔汉乘船需 1 个半小时。

申请住宿和预订船须到公园办事处，住 1 晚需 10 马元，钓鱼许可证 10 马元，旅游者自带饮用水、食品和手电筒。

2—3 月、7—8 月最适于钓鱼。在此可以钓到鲤鱼与虾。

4. 水上游玩

走得大汗淋漓后在清凉的河里冲个澡，顿觉神清气爽，可以游泳的河段有距瓜拉塔汉 20 分钟路程的新邦滩、1 个半小时路程的卢颂滩。拉塔白尔科以及努萨野营一带也适合游泳，但必须乘船才能过去。在瓜拉塔林岗可以乘

■游险滩

先乘船向塔林岗方向去，到了急流处船速提高。根据乘客要求，水手可以让水花溅得更大。即使在三伏天也使人感到清爽。途中还可下河里游泳。4 人乘的船 70 马元，12 人乘的船 120 马元。



小船闯急流险滩，还可划独木舟，这都使旅游更加其乐无穷。租船手续须在出发前一天于度假村办理，参加乘橡皮艇漂流活动可在努萨野营预订。

5. 观察野鸟

国家公园内生长着 250 多种鸟，是野鸟观察爱好者的天堂。这里有犀鸟、歌鸲、翡翠鸟、秃鹫、雄鸡等珍稀鸟类。

国家公园的住宿设施

① 国家公园度假村 Taman Negare Resort

度假村内设有公园办事处、小型市场、图书室、录像室和诊所。这里轻松舒适，最适于短期休闲。各种游览项目齐全。

塔汉餐馆供应马来菜和大陆菜。在二楼的天倍林休息室可以小酌。太米赛克酒吧实行自助式服务，咖啡 2 马元一杯，炒饭 5 马元一客。

天倍林河上游的塔林岗和开尼安都有简易小屋，这里提供的餐饮很简单，稍稍有些不便。但对追求静谧环境的人来说正适合。

客房数 123 间。标准间(16 间)空调单人间 120 马元，双人间 200 马元。木屋式客房：空调单人间 170 马元，双人间 200 马元。木屋套房：空调单人间 260 马

元，双人间 290 马元，小木房(2 间)：空调单人间：520 马元(以上费用均含美式早餐)。

地址：Kuala Tahan, 27000 Jerantut,

电话：09—2663500/2662200

传真：09—2661500

驻吉隆坡办事处(在伊惠塔那饭店)

地址：Lot 6, 2F, Hotel Zstana 73, Jr, Raja Chulan 50200 KL,

电话：03—2455585

传真：03—2455430



国家公园的饭店

② 天倍林河岸上的饭店

旅游者站在码头上招手，此饭店即派船来接。炒饭一客 2.50 马元。上游还

有民居和学校，很适于散步。

营业时间：7:30—22:00 左右。

吉兰突 JELANTUT

乘火车或汽车去国家公园时都要路过吉兰突，从吉隆坡站 20:15 发车的夜车于第二天早上 5:08 分到达吉兰突。若在吉隆坡彭亨汽车站乘坐 8:15 出发的汽车，则于 13:00 左右到达，能赶得上 14:00 出发开往瓜拉塔汉的船。

吉兰突是一个山间乡镇，居民多为印度裔人或马来人。因此，充满了宁静的异国情调。

■吉兰突与各地交通情况 公共汽车票价

吉隆坡: 8.40 马元;
关丹: 8 马元; 哥打巴鲁: 9
马元; 瓜拉天倍林: 1.10
马元 (每 30 分钟一班行车
20 分钟)。

乘出租车去瓜拉天倍林
每辆车 16 马元。

吉兰突的饭店

回中兴旅店

房费: 15 马元。

地址: 24, Main Street, Jerantut

电话: 09—2663693

况。附近有大型市场，便于购置旅行用品。距公共汽车站也很近。但需自带蚊香或蚊帐。

客房数 24 间，房费: 48 ~ 64 马元。

地址: Bangunan Muip, Jl. Baeat, 27000,
Jerantut

电话: 09 - 2664499

回晶晶酒店 Seri Emas

其优点是清洁，办理住宿手续时前台的人会提供关于国家公园的详细情



金马仑高原

CAMERON HIGHLANDS

风光旖旎的高原度假区

金马仑高原海拔 1500 米，是马来半岛中部的高原度假区。它是 1885 年英国的国情调查官威廉·金马仑发现的，并以他的名字命名。

高原气温平均 8—24℃，比较凉爽，适于栽种蔬菜、红茶和花卉。因此许多农民聚居于此，并修建住房、道路，逐渐发展成为城镇。于是许多人开始到这里寻求理想的度假区。金马仑不日将成为马来西亚最大的高原度假村。

金马仑高原上风光旖旎：花园中玫瑰、大丽花、地丁花、唐菖蒲，争相绽开笑颜。山坡上茶园一片青翠，清澈的瀑布挂在悬崖上，美丽的风景不仅能恢复人们的体力，而且能使游人舒心。

■金马仑高原的季节

1—5 月为干季，6—9 月开始下雨，10—12 月多雨，下雨多在下午，出游宜在早上。

不管在什么季节，从平原登上高原都会感到凉意顿生，因此，应预备好长袖衬衫或外套。

外地开往金马仑的汽车

吉隆坡—塔那·拉塔：10.10 马元（在普渡拉亚汽车站内售票口买须 11 马元），檳城—塔那·拉塔：14.10 马元，怡保—塔那·拉塔：12 马元。

塔巴—塔那·拉塔之间有两渣交通公司的汽车 8:00—18:00 之间大约每小时一班。

交通 金马仑高原

从吉隆坡到金马仑高原有 200 公里路，吉隆坡普渡拉亚和塔那·拉塔之间有汽车往来，行车 4 小时，每天往返 3 次。

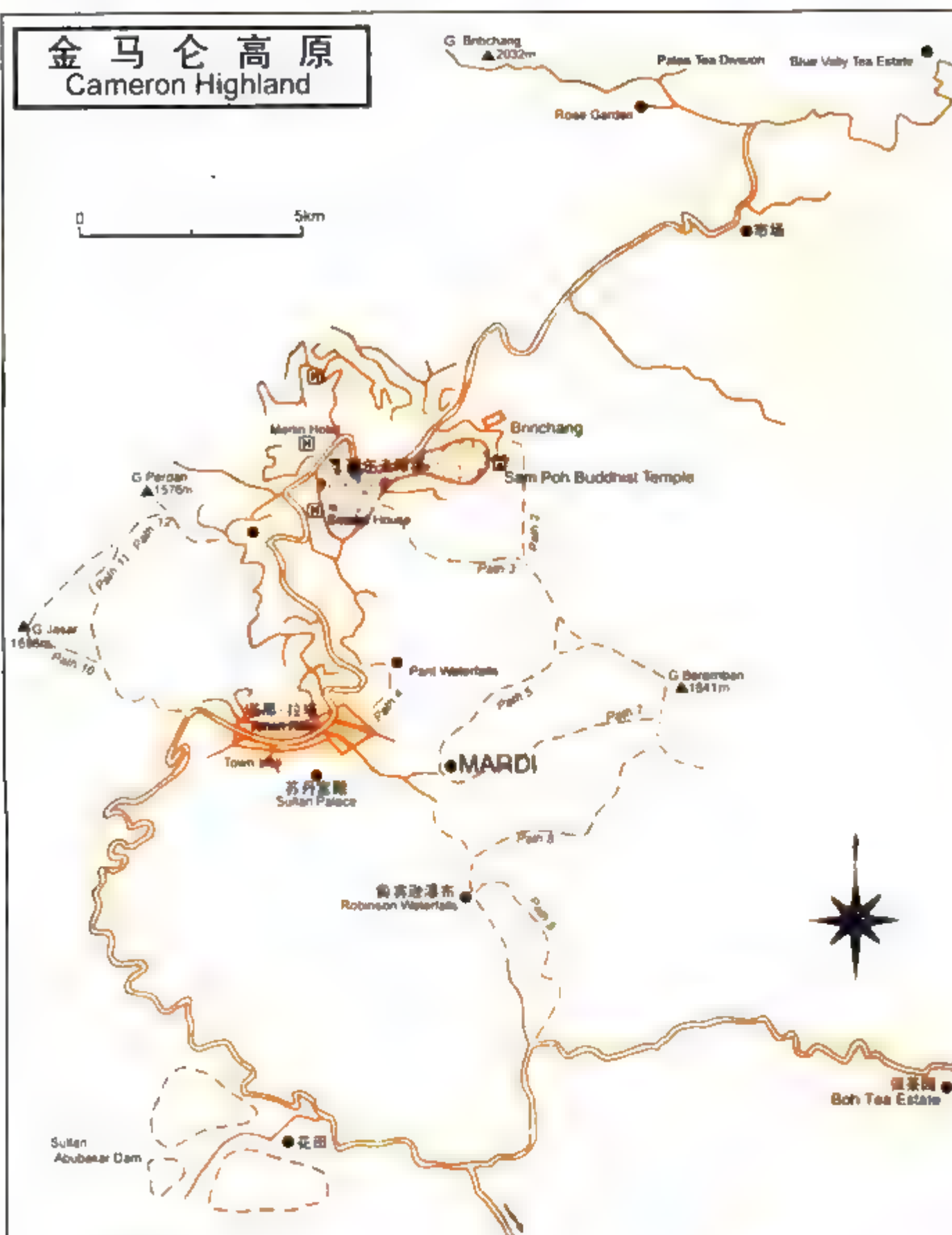
檳城—怡保—塔那·拉塔之间也有汽车往来，每天往返 2 次。怡保—塔那·拉塔之间行车 3 小时 15 分钟，檳城—塔那·拉塔之间行车 6 小时 30 分钟。

概况 金马仑高原

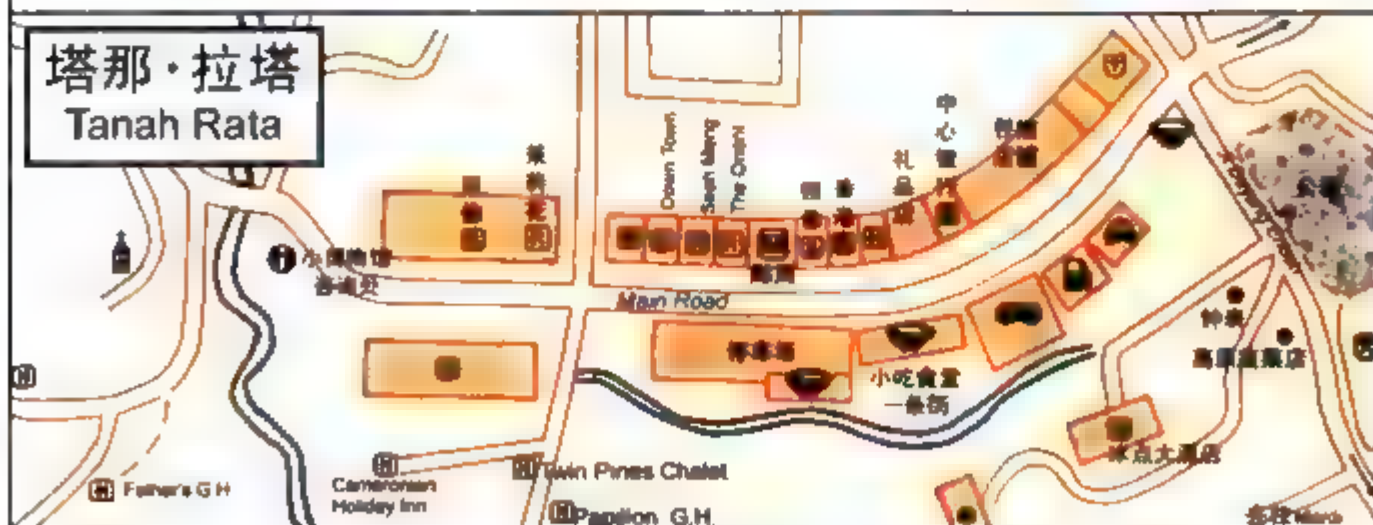
公共汽车终点站在高原中心的塔那·拉塔小镇，汽车站在主街道中央，路两旁有普通和中级旅馆、餐厅、风味小吃街、土特产品街，电局和银行等。从此处可乘出租车到

金马仑高原 Cameron Highland

0 5km



塔那·拉塔 Tanah Rata



■吉姆·汤普逊的失踪事件

1967年3月26日，泰国丝绸工业的奠基人——美国人吉姆·汤普逊忽然间一样地失踪。此事件就发生在金马仑高原。当时他来此地度假，晚饭前出去散步，就再也没回来。这一事件引起众多谣传，有被诱拐说、自杀说、受到老虎袭击说等等。而真相至今未明。因此到丛林游览一定要小心。

高尔夫球场周围的宾馆或布林厂镇。塔那·拉塔至布林厂需2.50马元，塔那·拉塔至草莓公园度假村需5马元左右。包乘出租车游览每小时需15马元。布林厂是个小镇，有普通及中级旅馆。

金马仑高原上层峦叠嶂，有马来半岛第二大高峰布里厂峰（海拔2032米），白雷邦峰（1841米）、雅萨峰（1696米）。尤其在布里厂山顶登高望远，景色极为壮观，天气晴朗时可以望见怡保城及马六甲海峡。布林厂峰上道路直修至山顶，可以驱车代步。

丛林漫步

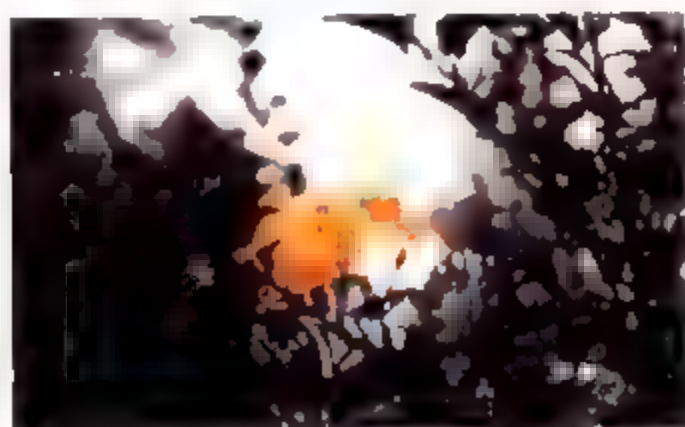
金马仑高原的森林中开辟出12条小路，若是全家出游到丛林漫步，可选择4、11、12、9号路，走3、5、7、10等路比较费时间，且消耗体力。1、2、8号路更加难走，适合于体力好的旅游者。

要登白雷邦峰，一般从马地出发，走7号路，单程需1小时。回来时可走2号、3号路，这样可以顺便逛一逛布林厂的山波寺院。走2号路可路过罗宾逊瀑布，此瀑布周围是著名的蝴蝶宝库，2、3号路有些地方很难走。

登雅萨峰可以从高地别墅出发走10号路，这条路比较难走，颇费时间。雅萨峰附近有海拔1576米的蓓达峰，走12号路到这里距离较短，比较适合体力弱、时间少的游客。而且还可欣赏这条路上盛开着的兰花等野花。

丛林中各路线上有的地方路牌说明不清楚，迷了路则相当危险，如果觉得道路不清楚，应立即按原路返回。

旅行中随身带的物品中一定要备有食品，临行前要将所走路线和返回时间通知下榻旅馆。



火
撞
花

景点

金马仑高原

蝴蝶园 Cameron Highlands Butterfly Farm

这里养着各种颜色的美丽的蝴蝶，还有各种热带植物。

玫瑰园 Rose Centre

位于距布林厂峰以北 5 公里的山丘上，登上山丘，金马仑风光尽收眼底。

八里瀑布 Parit Waterfalls

从塔那·拉塔沿 4 号路走 10 多分钟即到。瀑布下的水潭是天然的游泳池，沐浴在清冽的水中，可享受沁人心脾的清凉。瀑布虽不如罗宾逊瀑布那样宏大，但是个戏水的好地方。

●团体旅行项目

1. 乡村旅游 (3 小时, 15 ~ 18 马元), 游览内容有山波佛寺、茶园和红茶工厂、草莓圃、菜园和蔬菜市场、养蜂场、蝴蝶园、玫瑰园等。参加这个旅游项目可以将金马仑高原大致游遍, 蝴蝶园与玫瑰园门票需另购。
2. 跟随向导去森林中游览, 向导会介绍植物和昆虫。

■蝴蝶园

开放时间: 8:00 ~ 18:00

门票: 3 马元

地址: 43rd Miles, Green Cow, 39100 Kea Farm, Cameron Highlands, Pahang

■玫瑰园

开放时间: 8:00 ~ 17:30

门票: 3 马元

地址: P.O. Box 3, Post Office Brinchang, 39100 Cameron Highlands Pahang

电话: 05-4912989

传真: 05-4911246

山波佛寺的庭院



市场！的高地蔬菜



山波佛寺的庭院

金马仑高原上的宾馆

回梅林度假村 Merlin Inn Resort Cameron



Highlands

离高尔夫球场很近，1974年开业。

所有客房都可看到球场。大厅和客房都充满了高级度假村那种沉静清爽的氛围。度假村附设马来菜、中国菜和西餐餐厅，有休息室、台球房和乒乓球房。

客房数 65 间。高级间 260 马元(淡季 146 马元)，豪华间 300 马元(淡季 176 马元)。

地址：P. O Box 4, 39007, Tanah Rata

电话：05 - 4911211 传真：05—4911178

回椰鸥烟雨山庄 Ye Olde Smoke House

这是一家英国式的古色古香、格调高雅的宾馆，外墙上覆盖着绿藤，令人感到这里历史悠久。山庄附设英式餐馆。

回凉点宾馆 The Cool Point Hotel

位于市中心附近，附设餐馆，经营当地菜和西餐。

客房数 47 间。高级间 125 马元(淡季 90 马元)，豪华间 180 马元(淡季 140 马元)。

电话：05 - 4914914 传真：05—4914070

回金马仑假日宾馆 Cameronian Holiday Inn

庭院宽阔，环境清幽。客房虽然简朴，但庭院中度假气息很浓。有饭店、乒乓球台和电视房。

房费：16 - 20 马元。

地址：16, Jl. Mentigi 39000, Tanah, Rata

P. O. Box 84

电话：05—4911327

回罗莎·白沙黛娜宾馆 Hotel Rosa Pasadena

是布林厂最引人注目的5层楼建筑。客房布置比较适合于商务旅游者，附设马来菜、欧陆菜餐馆和卡拉 OK 间。

客房数120间。房费：130 - 230马元。

地址：P. O. Box 8, 39100 Brinchang

电话：05—4912288 传真：05—4912688

金马仑高原上的饭店

回东方饭店 The Orient Restaurant

本饭店名菜有酒烧菜、东阳、夏波露 3 种汤。其中酒烧菜是锅里放入白葡萄酒，加热后放入鸡肉炒片刻，然后再倒入汤，就成为一道清淡爽口的火锅。

价格：2 人以上每人 12 马元，一人为 18 马元。

地址：38, Jl. Besar, 39000 Tanah Rata,

Cameron Highlands

电话：05—4911633

弗雷泽山

FRASER'S HILL



颇有英国乡村风情的高原避暑地

弗雷泽山海拔 1524 米,由 7 座山丘组成,是马来西亚最美丽的高原度假区之一。它的名称源于 1890 年前后在这里安家的孤僻的探险家路易斯·詹姆斯·弗雷泽。

此度假区是由彭亨州政府和联邦政府共同开发的。为了保存其自然美,建筑学家煞费苦心。这里城镇都是清一色的石头建筑。清晨夜晚浓雾弥漫,这一切让人忘记了是在马来西亚,觉得仿佛来到了英格兰的乡间。

山上植物园内以及小木房区周围,开满了兰花、玫瑰、雏菊、大丽花和天竺葵。高原上一尘不染,但是普通旅馆少,食品价格也高。这里气温略低,穿短袖衫会太凉。

交通

弗雷泽山

弗雷泽山与各地交通情况:在吉隆坡普渡拉亚汽车站可以乘 20、21 站台的 66 号车,每 30 分钟发 1 班。到瓜拉·库巴鲁需 1 个半小时,在瓜拉·库巴鲁换车再行 1 小时方到弗雷泽山。若没赶上直接去弗雷泽山的车,可在瓜拉·库巴鲁换乘开往劳浦、奔达方向的车,走 55 号国道,在通往弗雷泽山的三岔路口下车。在这里可以截住去弗雷泽山的汽车。

概况

弗雷泽山

公共汽车站在度假区中央,附近有梅林宾馆、体育中心和邮电局。邮电局与梅林宾馆之间有旅游问讯处,提供地图和旅游手册,住国营招待所的人可在此办理手续。

有了地图就可开始游览。先沿着体育中心旁边的路向

■吉隆坡-瓜拉·库巴鲁公共汽车(带空调)
票价 3.50 马元。
首班车 6:00。

进入瓜拉·库巴鲁后,先在市区停,然后到汽车站。在汽车站下车较方便。

瓜拉·库巴鲁-弗雷泽山
每天 8:00、12:00 有 2 班车,若从吉隆坡出发,想当天到达弗雷泽山,则必须在 10:00 以前动身。

弗雷泽山-瓜拉·库巴鲁
每天有 10:00、14:00 两班,票价 2.15 马元。

■体育设施

高尔夫球

梅林宾馆前面有 9 球洞的通用球场,绿化费平时 30 马元,星期六、天、节日 40 马元;高尔夫球具租借费平时 10 马元,星期六、天、节日为 15 马元。

网球

平时 6 马元/小时。星期六/天、节日为 8 马元/小时。

询问可到问事处。

钓鱼

湖上公园钓鱼入场门票为5马元。

踏桨船

普通的两人乘坐的船每20分钟收费3马元,5人乘坐的天鹅形船每20分钟6马元。

游泳

洁落瀑布下面的水潭同时又是游泳场。

轻便马车

每20分钟10马元。

滑冰

场地使用费1天2马元,租借冰鞋每半小时4马元。

①问事处

电话:09 3622201。

开放时间:8:00~16:15,不休息。

山上走,半路上向左有一条小岔道通向山冈上。沿着这条岔道走,就到一处公园。这里面有小型火车和小型高尔夫球场,还有价格便宜的餐厅。

穿过公园就是一个有路牌的十字路口,从这往右走就到了泰美罗旅馆、关丹旅馆、松林度假村。还有庄严的关丹州苏丹的别墅、首相的山庄,以及富人的私人别墅。中途有一条向左的路通往椰鸥烟雨宾馆和龙平别墅,沿着此路一直向前走则会到洁落瀑布。

若在上述的十字路口向左拐,则到达玫瑰、大丽花争奇斗妍的花圃和湖上公园,在这里可以钓鱼、划船,十分有趣。

想骑自行车游览的人可在梅林宾馆租借自行车,但这里上下坡较多,很费体力。

到了弗雷泽山,不可不观察野鸟,欣赏花木。湖上公园周围的森林栖息着多种飞禽,在丛林中幽静的小路上边走



边看鸟,很可能有意外的发现。小路建设时经过精心设计,不会迷路。

洁落瀑布离公共汽车站有5公里,稍远一些,想乘车去的人可与旅游问讯处交涉。

弗雷泽山上的饭店

由于季节不同饭店价目也不同,需预先确认。有的宾馆每到星期六、日价格会提高。

电话:09—3622248

传真:09—3622273

④国营假日旅馆 Holiday Bungalows

在弗雷泽山上有6处,均为石建筑。

泰美罗旅馆(12间);淡季54马元,旺季60马元;劳浦旅馆(4室)、龙平旅馆(3室)、关丹旅馆(3室)、布林厂·而兰突旅馆;旺季99马元,淡季89.10马元。

④两家国营招待所

价格上非常优惠。

葛浦招待所 Gap R. H; 4人41马元; 电话: 09—3622227

斯里·巴科招待所 Sri Berkat R. H; 4人60马元。



观 鸟

在弗雷泽山每年6月都要举行观鸟比赛。

来自世界各地的野鸟观察爱好者在这里进行比赛。平时经常有不少拿着望远镜在清爽怡人的高原上静静地观察鸟,以此为乐。这里是鸟类的乐园,散步时仔细观察鸟儿的生活,别有一番乐趣。观察时的诀窍在于不要发出太大声音。听听各种鸟啼,吹口哨模仿一下也很不错。在问事处有一位特别爱鸟的小伙子,他若有时间会拿着望远镜为游客作向导。



云顶高原

GENTING HIGHLANDS

可公开赌博的高原避暑地

云顶高原位于雪兰莪州与彭亨州交界处，海拔 1771 米，也是被大森林包围的度假区。

这里乍一看很像个游乐园。豪华宾馆周围有精心设计的高尔夫球场和花园，人工的小池塘上船儿荡漾，还有小型电车穿梭往来。

11~2 月这里天气相当凉，需要穿毛衣。一般星期六晚上或节日前两天人非常多。

交通

云顶高原

从吉隆坡乘公共汽车到云顶高原需 2 小时。在普渡拉亚汽车站 13 站台，每天 8:00~18:00 之间每隔 30 分钟~1 小时有一班空调车。在 43 号柜台购车票，票价 5 马元。

通·拉扎克路上的彭亨汽车站在 7:00~19:00 之间有普通车，票价 2.95 马元。

运动设施

高尔夫球：绿地费平时 84 马元，休息日 157.50 马元。
网球：平时每小时 5 马元，休息日 10 马元（会员分别为 3 马元、5 马元）。
骑马：1 次 2 马元

游乐园

免费入场，凭通票坐小电车（10 马元）比较合算。
乘船：30 分钟内 3 马元。
游览车、小电车等：2 马元。
过山车：3 马元。

汽车先停在斯里拉扬宾馆。这里曾是宾馆，现在已停用，成为缆车乘车处。它附近有 18 球洞的高尔夫球场，汽车票内已包含缆车费，因此要保存好车票，以便在乘缆车时出示。

10 分钟后缆车到达度假区的中心云顶宾馆，半路上有一座清味洞寺，寺院呈阶梯状，有很大的洞窟。

出租车一般都到云顶宾馆大门前停车，本宾馆拥有全度假区最齐全的娱乐设施。一楼有保龄球场、游戏中心，还有缆车站。二楼有餐厅、商场、银行、邮电局、游泳池。而三楼最引人注目的是赌场。

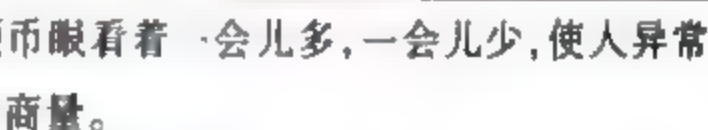
宾馆后面是一个小游乐园，可以在池塘上划船，或乘坐小电车。

景点

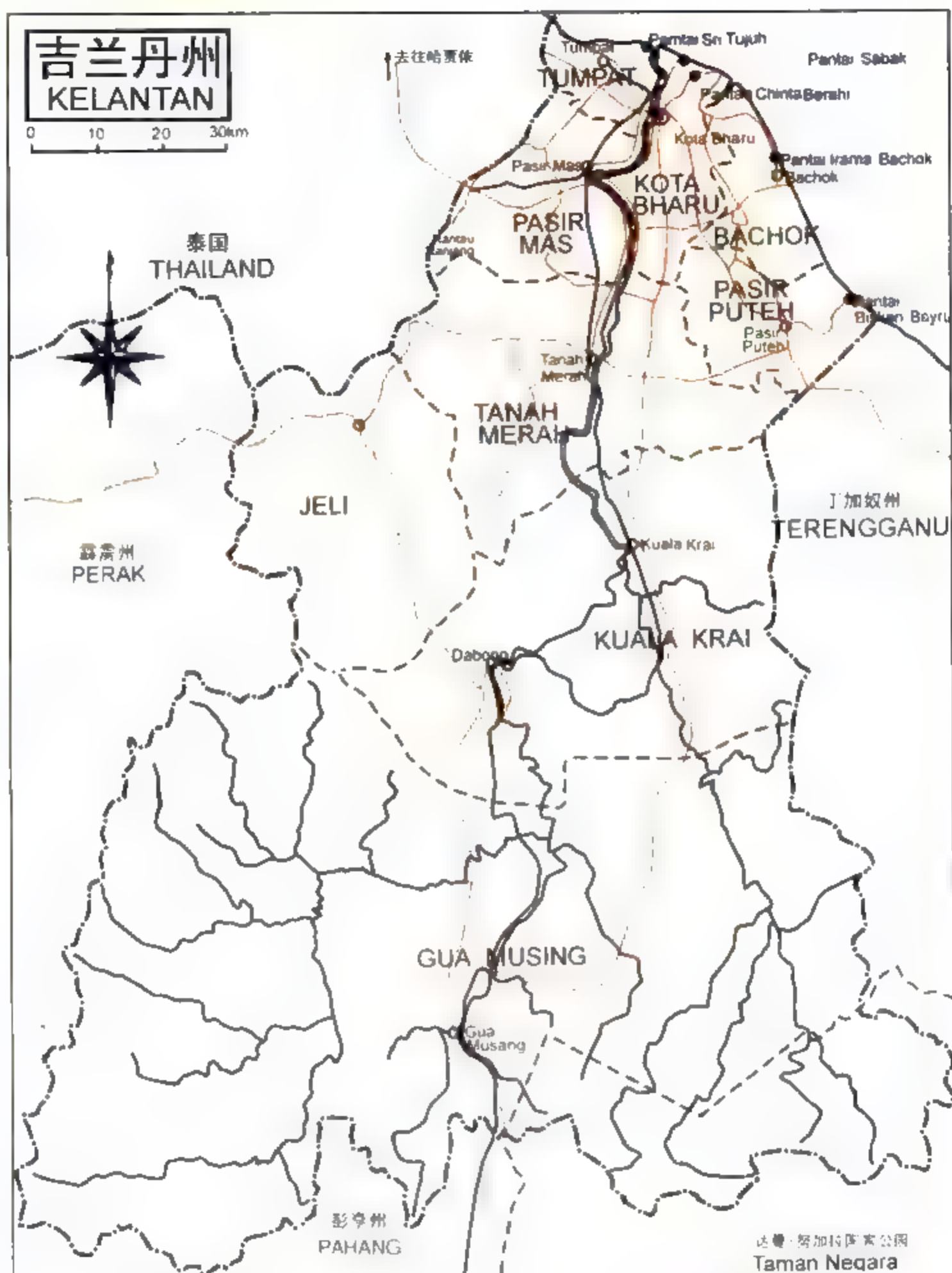
云顶高原

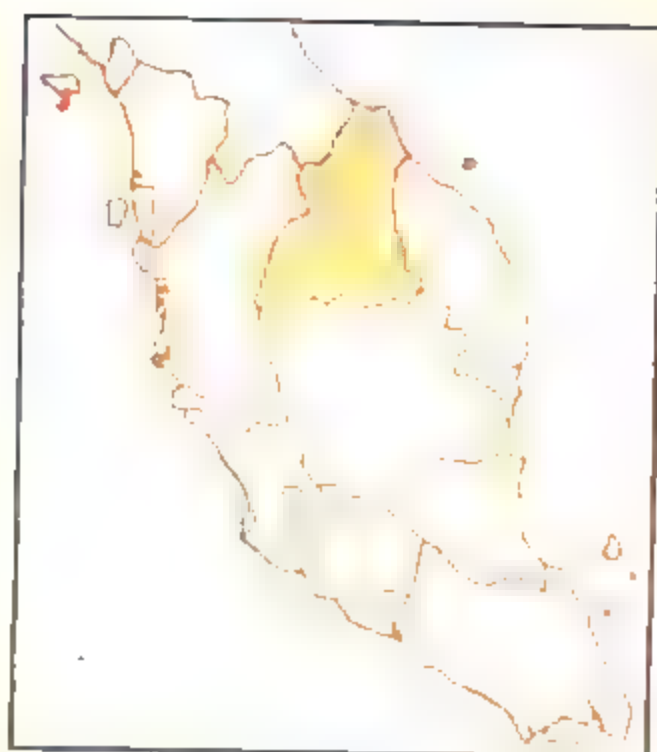
云顶宾馆的赌场是马来西亚唯一一家合法赌场，它 24 小时开放。21 岁以下者不得入内。在大门处还要检查顾客的护照。场内禁止拍照，照相机不得带入场内。

在赌台旁，有穿着白衬衫和红色或黑色马夹的工作人员。下注最少为2马元，赌场会话使用英语、汉语和马来语。大门口处设有老虎机，有0.2马元、0.5马元、1马元三种。玩老虎机时，平时司空见惯的兴奋，但玩的时候最好先和自己的钱包商榷。



赌博输了钱的人可以到云顶高原食堂，这里实行自助餐式，米饭加3个菜只需4马元，在云顶高原上属最低价位。地点在云顶宾馆后面。





青兰丹州

传统艺术非常有名

与泰国接壤的吉兰丹州，居民 90% 以上是马来人，其传统艺术非常有名。在首府哥打巴鲁可随时看到传统艺术表演。乘火车到边境附近，有一个叫通坝的小村，这里有马来西亚最大的卧佛寺。吉兰丹与丁加奴州、吉打州一样，18~19 世纪时曾受泰国统治，在这里可以看到一些泰国文化。



哥打巴鲁的中心市场



哥打巴鲁

KOTA BHARU

民族文化艺术都市

吉兰丹州首府哥打巴鲁，位于东海岸北端，可能是由于地理上靠近泰国，人们非常强调保护马来西亚的传统文化。据说这里是传统的马来游戏——放风筝转陀螺的发祥地。在文娱中心它们和皮影戏和马来拳术一起同台演出。而且传统工艺如银器、蜡印花很著名，在城里走上一圈，往往可见商店里摆着银器和蜡印花布。

如果想到泰国旅游 30 天以上，可以到城区边上的泰国领事馆办理签证(29 日以内不需签证)。

►长途汽车票价与汽车站

吉隆坡：⑧⑩，19~26 马元；瓜拉丁加奴：⑧，7.50 马元；关丹市：⑧⑩，16 马元；丰盛：⑧，25 马元；怡保：⑧⑩，17~18 马元；马六甲：⑧⑩⑪，24~25 马元；新山：⑧⑩⑪，27~30 马元；新加坡：⑧⑪，30 马元。⑧为哥打巴鲁，⑩为汉网路(Jl.Hamzah)，⑪：兰家汽车站。

从哥打巴鲁汽车站到其他两处汽车站步行需 10~20 分钟。

■长途无空调出租车票价标准

吉隆坡：140~160 马元；瓜拉丁加奴：48 马元；关丹：100~120 马元；亚罗士打：160 马元；北海：140 马元；怡保：140 马元。

乘火车在注卡巴鲁站下车后往右走一段，路左边有个市场，穿过市场再往右走就是公共汽车站。这里有 19、27、43 路汽车开往哥打巴鲁，票价 0.50 马元。乘出租车去需 8 马元。

■马航办事处

地址：Kompleks Yakin, Jl.Gajah Mati。开放时间：星期六—三 8:30~16:30，星期四 8:30~12:30。电话：09-7483477(订票处)。

交通

哥打巴鲁

公路 吉隆坡(至哥市需 11 小时)、檳城、瓜拉丁加奴(3 个半小时)、关丹(7 小时)，汽车班数多，经济实惠。

长途出租车 吉隆坡、北海等主要城市有许多长途出租车开往哥市。费用由乘客均摊，事先需讲好价钱。

火车 从吉隆坡坐车一般在固马斯 Gemas 换车，固马斯—瓜拉利比—通坝之间的铁路是马来铁路的东线，去哥市要在终点通坝前一站注卡巴鲁站下车。若从泰国去哥市，要在边境城市梅落河站下车，然后步行去长滩，乘 29 路车或出租车去哥市。

飞机 吉隆坡、檳城、新山、怡保、瓜拉丁加奴都有马航班机开往哥市。哥市机场叫做苏丹·伊思美尔·普特拉机场，距市内约 8 公里，从市内乘车需 15 分钟。公共汽车有 8 路和 9 路，票价 1 马元。乘出租车 11 马元。

概 况 哥打巴鲁

哥打巴鲁城区在吉兰丹河东岸,南北狭长。市中心的医院路北侧的狭小地带集中了公共汽车站和出租车站、市场、宾馆等。旅客最好先去旅游问讯处,它位于钟塔东南的苏丹·易卜拉欣路东侧。工作人员都会说英语,态度也热情。内部还有个小型博物馆。旅游者在此可以找到关于吉兰丹州的各种信息,包括每月的娱乐活动,近郊的景点等等。过了问事处沿苏丹·易卜拉欣路向东南走,就有公安局和中央邮电局。

长途汽车站有三个:一是长途电信局旁边的哥打巴鲁汽车站,二是汉闸路旁的汽车站,三是帕沙布太路兰家汽车站。从哥打巴鲁及兰家汽车站有开往市郊的汽车。

走在哥打巴鲁街上,会发现大多数人穿马来式服装。妇女头上都包着五颜六色的头巾,男子也多穿纱笼裙。

与西海岸不同的是,这里没有繁华的港口,也没有锡和橡胶工业。而传统的手工艺金银丝布和蜡染布及银器等家庭工业却欣欣向荣。

城区步行即可,体力不太好的人可以乘三轮车。

景 点 哥打巴鲁

吉兰丹文化中心

位于马木德路上,派达那饭店斜对面,3~10月间每周一、三、六举行传统艺术表演,一到这时,当地人和外地游客蜂拥而至,热闹得如同过节。详情可询问旅游问讯处。免费入场。斋月休馆。

文化区

位于中央市场以西,由古代王宫改建而成的博物馆街,各个建筑颜色各异,很容易找。附近有独立广场,参观

●旅游问讯处

地址:Jl.Sultan Ibrahim
15050 Kota Bharu, Ke-
lantan。

电话:09-785534、
783543。

开放时间:星期日~三
8:00~13:00、14:00、
16:45;星期四8:00~
16:30;星期六9:00~
16:30。

按伊斯兰传统东海岸
地区星期五休息。



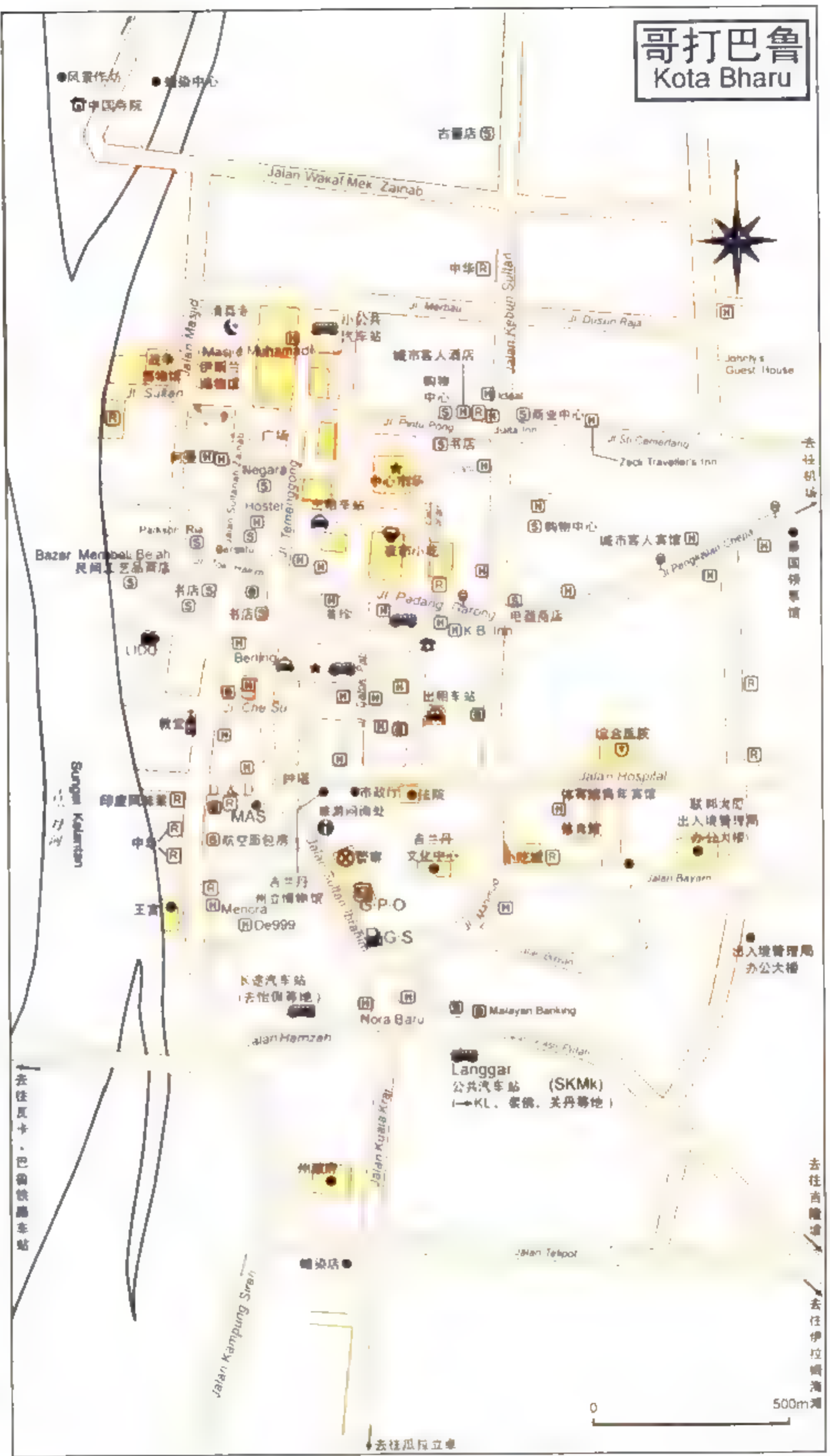
■96年文化中心的节目单

●15:30~17:30在广场
上有放风筝、转陀螺、马来
拳表演、击大鼓和戏剧演
出。

●21:00~23:00在大厅
里表演舞蹈或皮影戏。

每星期七天节目各不
相同。

哥打巴鲁 Kota Bharu



博物馆过后可在此稍稍休息。

*** 皇家博物馆 Muzium D' Rdja**

这是一座浅蓝色建筑,原来是王室举行结婚大典处。现在陈列有历代苏丹的照片和用过的物品。

*** 手工艺品博物馆 Balai Getam Guri**

这是一座马来西亚风格的木结构建筑,陈列着风筝、蜡染花布、银器等吉兰丹州手工艺品。

*** 伊斯兰博物馆 Islamic Museum**

这是一座苔绿色建筑,保存的文件和照片,显示着伊斯兰教的历史和宗教活动的盛况。

*** 战争博物馆 War Museum**

1993年开放,里面展出许多有关二战的资料,包括日语书、写真、记载日本军队占领哥打巴鲁情况的石碑等。博物馆建筑呈奶油色。

*** 王室风俗习惯博物馆 Museum of Royal Traditions and Customs**

建于1887年,一楼展厅有婚礼习俗展,还展出东海岸特产的纺织品。顺着一架青铜的小螺旋楼梯上二楼,则可看到蔓藤花纹的木雕和生活用品。武器廊中陈列着古代的武器。整幢建筑为黄色。

医院路上有吉兰丹州立博物馆,展出吉兰丹州的手工艺品、美术品和乐器。

村庄清真寺 Masjid Kampong

这是马来西亚最古老的清真寺,是一座纯粹的木结构建筑,连一颗钉都没有用。去时乘44路市内汽车行30分钟(票价0.60马元),在尼兰浦里站下车,最好不要在祈祷时间去。

■文化区

开放时间:8:30~17:00,
星期五及节日时休息。

门票:皇家博物馆2马元;
手工艺品博物馆1马元;
战争博物馆2马元;王室
传统习俗博物馆2马元;
武器廊1马元;其他免费
入场,馆内禁止摄影。



伊斯兰博物馆珍藏的
1912年发现的石块

■吉兰丹州立博物馆

开放时间8:30~17:00,
8:30~16:45(斋月),星
期五、节日时休息。

门票:2马元。

哥打巴鲁的饭店

在东南亚居前五位的三九饭店

De 999 Guest House

位于王宫对面小路上,虽不设餐厅,但厨房内摆着桌椅,可以在此用早餐。咖啡、红茶、麦片粥随便喝。果酱有乌饭薯、菠萝、桔子酱、花生奶油等种类繁多。另备有4辆自行车,可免费借用一天。

带电扇的多人间 4 马元,单人间 6 马元,双人床间 10 马元(含早餐)

地址:5438 - E, Lorong Kota Lama Jl. Sultan Zainab 15000

古宾大旅店 Dynasty Inn

是一座纯白色现代风格建筑。在楼

上凭窗眺望,景色宜人。附近有商场博物馆和市场。

客房数 47 间。空调单人间 78 马元起价,双人间 88 马元。

地址:2865 - D&E, Jl. Sultanah Zainab 15050

电话:09 - 7473000 传真:09 - 7473111

文化区内的莎华宾馆 Safar Inn

地处车少而安静的地段。

空调单人间 68 ~ 178 马元,双人间 88 ~ 198 马元。

地址:Jl. Hilir Kota

电话:09 - 7478000 传真:09 - 7479000

哥打巴鲁的餐馆

文丽大酒店内的咖啡屋 Selendang Coffee House

斋月时照常营业。吐司 1.80 马元;

鸡肉米饭 4.80 马元;鲜果汁 3.30 马元。

地址:Jl. Dato Pati.

哥打巴鲁的商店

杰沙商场 Jasa Dary Free DSN. BHD.

这是一家免税店,位于长滩的公共汽车站前,商品数量虽少,但开放空调,

特别清凉。还有汇兑处。营业时间 7:00 ~ 19:00。



在吉兰丹州也有像东海岸一样美丽的海边小村庄，这里还是太平洋战争的爆发地。

浓情海滩 Pantai Sabak

这里碧海白沙，色调和谐。此处距哥打巴鲁 10 公里，海滩附近有高级度假村，也有便宜的小木屋，以及露天餐厅，一到星期五当地人就蜂拥而至。

沙坝海滩 Pantai Sabak

距哥打巴鲁 14 公里，是一个充满农家悠闲气息的宁静的渔村。海滩上松林茂密，14:00 ~ 15:00 之间可以看到各种渔船纷纷归岸的繁忙场面。

1941 年 12 月 8 日，即珍珠港事件同一天，日本军队在此登陆，开始占领马来亚。这里至今还到处残留着当时的防御阵地。

这里没有海滨度假村，而只是朴素的渔村，因此没有旅馆。

从保留着太平洋战争时期遗迹的一间小屋



桃层海滩 Pantai Sri Tujuh

从哥打巴鲁汽车站乘 19、27、43 路车,行 1 小时即到。此地位于马泰边境上,每年举行国际风筝节。

瓜拉布萨 Kuala Besar

此地距市区 15 公里,在中央市场旁边的公共汽车站乘 28 路车 30 分钟即到(0.50 马元)。这是个古老的渔村,被称作东海岸的灵魂。在此可以看到忙于捕鱼、补网、修船的渔民的身影。

旋律海滩 Pantai Irama Bachok

位于市南 25 公里,可乘 2A 或 2B 公司开往八桥的车,或乘 23 路、39 路公共汽车,行 40 分钟即到(1.40 马元)。有旅馆。

微风海滩 Pantai Bisikan Bayu

去时在哥打巴鲁汽车站乘 3 路车到终点八西尔·布泰(2.5 马元),然后换乘 96 路车在塞马拉下车(1 马元)。步行 15 分钟即到。有旅馆。



华丽的马来西亚风筝

浓情海滩上的宾馆

回长屋海滩汽车旅馆 Long House Beach Motel

在公共汽车站下车向左即到,大海在前。

客房数 16 间。多人间 7 马元;电扇双人间 20~69 马元。

地址:Pantai Cinta Berahi.

电话:09-731090

H 派达那度假村 Perdana Resort

附设游泳池,旅客可以进行冲浪、滑水、划小船等运动。

客房数 120 间;标准间 150 马元,高

级间 180 马元,豪华间 210 马元。

地址:Jl Kuala Pa' Amat, Pantai Cinta Bulan

电话:09-774400 传真:09-7744980

回浓情海滩度假区 Resort Pantai Cinta Berahi

在公共汽车站右边,距海有 30 秒路程。房间为山中别墅风格,又宽阔又清洁。

客房数 50 间。空调高级双人间 110 马元,豪华单双人间 170 马元。

地址:Pantai Cahaya Bulan (P. C. B)

电话:09-7742020、7732307

传真:09-7741466

■要乘公共汽车去卧菩提
微寒寺的旅游者

可在哥打巴鲁汽车站
乘 19、27 路在茶邦温坝
下车 (0.9 马元)。

然后步行 3.5 公里，
速度慢时需 1 小时左右。

路上有被烈日晒干的
蛇、青蛙和牛粪，走时要留
心。

■泰国领事馆

地址: Jalan Pengkalan
Chepa

电话: 09-782545

办公时间 9:00~12:00,
14:00~16:00, 星期五、
六休息。需在泰国逗留超
过 31 天者可在该办理签证。

■外币兑换处

长滩: 杰沙免税商场内。

柯落河市: 市内有兑换处，
国境附近没有。

通 坝
TUMPAT

这里有马来西亚最大的涅槃佛

从哥打巴鲁向西北走 12 公里，靠近泰国边境有小村
通坝。村里卧菩提微寒寺中有一尊长 41.2 米，高 10.7 米
的马来西亚最大的涅槃佛。在伊斯兰气息浓郁的东海岸，
能接触到这种佛教文化，令人耳目一新。这一带原属泰国，
故保留着浓厚的佛教文化。

长 滩
RANTAU PANJANG

长滩位于马泰边境

从哥打巴鲁市内乘 29 路公共汽车 (2.6 马元) 或出租车
(14~20 马元) 行 1 个小时左右即到。

步行即可穿越边境 从长滩去往 Sungai Kolok

以前这里有铁路通过泰国，现已停止使用，只留下
铁轨。乘汽车或出租车都无法过境，因此只能步行越境。

泰国方面出入境局旁边有旅游局，准备到泰国旅行的人
可在此拿到资料。火车站离国境约有 1 公里。去柯落河
市内可以步行，也可乘出租摩托车 (2 马元) 或三轮车 (3~
4 马元)。

办理出境手续

- ①在马方出入境局提交护照和入马境时发给的出境卡，在
护照上盖章即可。
- ②过了桥后就是泰方出入境局，旅游者可在 4~6 个专柜
(到达) 中任何一个提交护照，领取出入境卡。

注意事项

两国间有 1 小时时差。泰国比马来西亚晚 1 个小时。
国境通道开放时间有限制，一日游的旅客应留意。泰国方
面开放时间为 6:00~21:00，马来西亚为 7:00~22:00。



帽 子

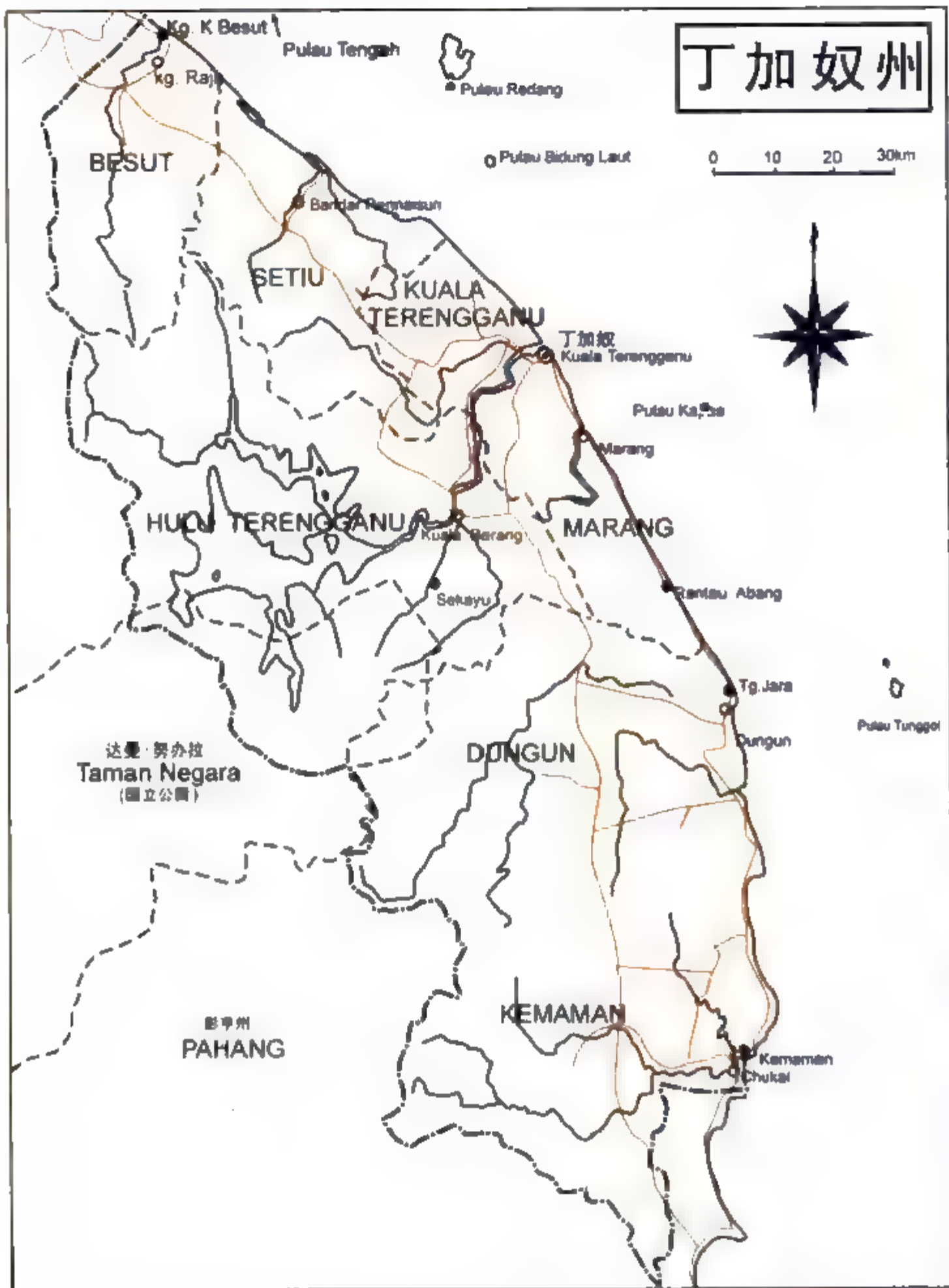
马来西亚人无论男女都戴各式各样的帽子。去清真寺作礼拜时男人头上戴的圆锥形帽子是马来西亚回民的标志。女人们千变万化的帽子则是各种场合必不可少的装饰。

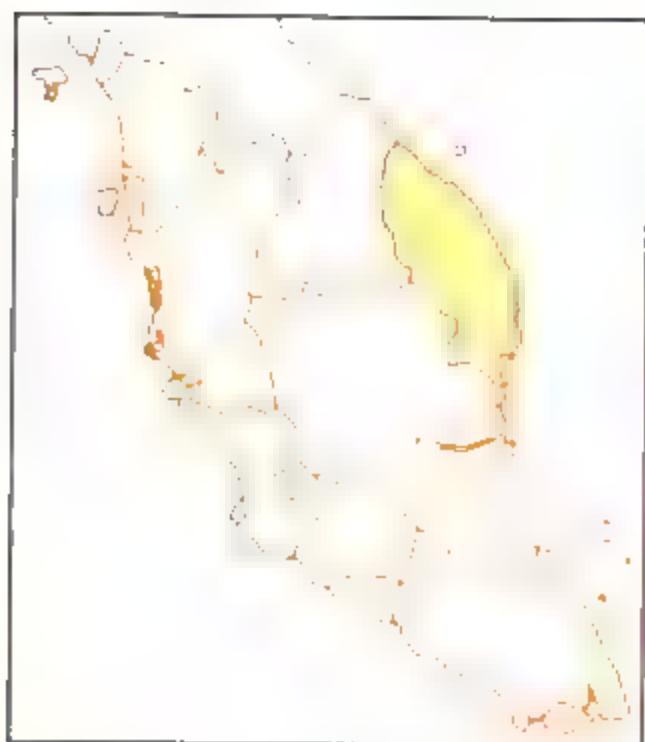
马来西亚国王的帽子则是马来风格饰物中最有名的，它是国王身份的标志，其他人不能模仿。国王的头巾则被人命名为“永远的思考”。

苏丹和王的继承人、大臣·幕僚们的帽子通常使用高贵的黄色和白色，头巾的折法也不允许随便模仿。

在一个社会里，人们不能凭自己的喜好而随意行事，而应在可行的范围内恰当地享受生活的乐趣，在马来人的社会里也一样。乡间的人们，也是在伊斯兰教徒的行为准则与马来固有的生活习惯的交融中生活着。







丁加奴州

海龟悠然游来的海滨与质朴的小村庄

丁加奴州海岸绵延曲折，不施粉黛的大自然浓情洋溢。这里的人们依然保留着过去的生活方式：早上出海打鱼，捕捞期以外的日子就制作传统手工艺品。在这里时光的脚步仿佛永远那么舒缓，海面星星点点分布着一些热带的岛屿，如帕亨提安岛、雷丹岛、卡帕斯岛、通阁岛等。



丁加奴郊外的白色清真寺



瓜拉丁加奴

KUALA TERENGGANU (KT)

充满活力生机的东海岸港口城市

丁加奴州首府瓜拉丁加奴市是建在河口处的一座港口城市。

自由市场十分喧嚣，渔民们带着自己捕来的海物汇集到此处时，就是整个城市初醒，新的一天开始的时候。海产品以外还有蔬菜水果，应有尽有，令人目不暇接。

►瓜拉丁加奴与各地间公共汽车票价表

吉隆坡:21.60 马元;哥打巴鲁:7.40 马元;关丹:8.10~9 马元;新山:23~23.80 马元;北海:23.50 马元;红滩:3.30 马元;钻头岬:3.60 马元;龙运:4 马元;新加坡:26 马元。

►无空调出租车票价

哥打巴鲁:48 马元;瓜拉布思:48 马元;龙运:24 马元;马兰:15 马元;钻头岬:24 马元;思佳游瀑布:25 马元;开尼儿湖:45 马元。

■航空

●苏丹·穆罕默德机场问事处

电话:09-6664500

●马航办事处(瓜拉丁加奴)

电话:09-6222266
6221415

■市内小巴票价

均为 0.60 马元;出租车(市区内)5 马元。

交通

瓜拉丁加奴

长途汽车 从吉隆坡乘车需 10 小时左右，从关丹约 4 小时，从哥打巴鲁约 3.5 小时。各地又有长途出租车到瓜拉丁加奴，乘客不足 4 人时较贵。

飞机 吉隆坡、檳城、新山有直达航班，丁加奴近郊的钻头岬台地向南 20 公里处的瓜拉可尔台有机场。这里有马航班机分别往来于吉隆坡、檳城、马六甲之间。

瓜拉丁加奴市区 18 公里处有苏丹·穆罕默德机场，机场到市内乘出租车每人需 15 马元。

概况

瓜拉丁加奴

市区位于丁加奴河口与大海之间，主要街道有海岸路与苏丹·扎那尔·阿比丁路，沿河一带有中国城、中央市场、旅游问讯处及长途汽车站。苏丹·伊思美路上有多家宾馆和银行。郊区汽车站在桃柯兰路，它的一楼是汽车站和餐厅，二楼是服装店。汽车站又有出租车站。旅客到宾馆安顿下来，冲个淋浴，洗去一路风尘，然后就可以逛街了。

市区本身并不大,走遍中国城、市场、旅游问讯处、葡萄里丘、玛基亚王宫和州立清真寺也只需1小时,即使转一大圈到马来西亚国家旅游局、大海龟像也只要2小时。

景点 瓜拉丁加奴

乱石海滩

位于市区以南,步行即到,此处多有当地儿童嬉戏。附近既有清澈的游泳池,又有风味绝佳的海鲜餐厅。星期五、六下午17:00开始,在格兰岗文化中心可免费看演出。海边有木屋式招待所可供住宿。

杜容岛 Pulau Duyong

丁加奴河上的杜容岛,自古以造船而闻名。在岛上到处可见心灵手巧的工匠手工造船的景象。从马来西亚宾馆后面的码头乘渡船5分钟即到,船票0.50马元。

●旅游问讯处

地址: Bangunan Kastam
Lama Jl. Sultan Zainal
Abidin。

电话: 09-6221553

开放时间: 星期六~三
9:00-13:00; 14:00-
17:00; 星期四: 9:00~
13:00, 星期五、节日休息。

问讯处院内有土产品
店。

●马来西亚国家旅游局东海岸区办事处

地址: Wisma, Mols Jl.
Sultan Zainal Abidin。

电话: 09-6221893

6221433

传真: 09-6221791

开放时间: 星期六~三
8:00-12:45, 14:00-
18:00; 星期四 8:00~
12:45; 星期五、节日休息



■葡萄里丘的博物馆

开放时间:星期六~四
9:00~17:45;星期五:
10:00~12:00;15:00~
18:00。
票价:0.50马元。

■州立博物馆

开放时间:平日及节日期
间10:00~18:00;星期
五:10:00~12:00;15:00~
18:00
门票:5马元。

去时乘开往吕宋轮渡
的67路公共汽车或合乘
式出租车(每人2马元)。

去时乘13路小公共,45
分钟即到。

葡萄里丘

位于旅游问讯处旁边。拾级而上,山上绿荫下摆开长
凳,清爽宜人,最适合休息。从小丘上放眼丁加奴市区,远
眺河上的船和小岛,令人胸襟顿开。这里还陈列着19世纪
市民战争时代的大炮和钟等历史文物。

州立博物馆 The Terengganu State Museum Complex

是一座大型近代马来式建筑,室内是回廊式,分为A
区与C区两区对外开放。A区展览内容极丰富,有婚礼全
景图、蜡染印花布,还有关于葬礼、割礼等习俗的资料,以
及各民族的服饰、古代武器、陶器,从古代遗址中挖掘出的
文物等。C区是石油工业的资料展厅。

此外还有马来西亚传统屋舍、海上贸易史展厅、渔业
展厅、海上乐园等,参观一遍需要很多时间。

洁白美丽的清真寺 The Masjid Tengku Tengah Zaharah

由于它仿佛漂在水面上,故又称为漂游的清真寺。

●瓜拉丁加奴组织的团体旅游项目

●市内观光	40马元
●思佳游瀑布与开尼儿湖	40马元
●丁加奴河巡游	40马元
●红滩(最少4人)	40马元
●马兰河探险	40马元
●开尼儿湖三日游	190马元
●蓝天岬岛三日游	470马元



中央市场

如果起得早,沿河边散步时,最好逛
中央市场。这里有鱼类、蔬菜、水果、稻米、
蜡印花布,还有各种日用品,品种齐全。清
晨市场外的广场上也挤满了各种货摊和

顾客。

这里有一种用散发着海腥气的鱼做
的咸饼干,叫做龙虾片(1袋1马元左
右),它是丁加奴的名产,值得品尝。

瓜拉丁加奴的饭店

便宜而清洁的平安桥饭店 Ping Anchorage (Map ①)

地处市中心,房间很清洁,楼顶上有餐厅,可在此眺望全城,又有晒衣处。大堂里备有电视、书、游戏机以及蜡染印花布展室。宾馆里还设有旅游公司,可在此预订车船票,安排跳水活动,并组织去卡帕斯岛、瓜拉丁加奴河上巡游、钓鱼等团体旅游。

电扇多人间 5 马元; 单人间 12 马元; 双人间 12 ~ 20 马元; 双人床间 12 ~ 20 马元。

地址: 77A, Jl. Pato' Issaacs, 20000。

电话: 09 - 6220851 传真: 09 - 6228093

三 A 宾客之家 Triple "A" Guest House

宾馆很小,但客房很清洁。地处中央市场的马路对面,距长途汽车站步行5分钟路程。饮料免费(红茶、咖啡、冷水)。大堂里有电视。招待所24小时开放。

带电扇多人间 5 ~ 8 马元, 单人间 12 马元, 双人间 15 元(厕所、浴室公用)。

地址: 1 - D, 2nd Floor, Jl. Sultan Zainal Abidin, 20000

电话: 09 - 6227372

清洁舒适的小印达饭店 Hotel Mini Indah (Map ②)

从长途汽车站向东步行 3 分钟即到。服务员非常热情。

空调单人间 30 ~ 45 马元, 双人间 35 ~ 45 马元。

地址: 60 - A, Jl. Sultan Zainal Abidin。

电话: 09 - 6229053

海景饭店 Seaview Hotel (Map ③)

天气太热需要空调时,住在这里不错。此处步行到长途站和中央市场只需 5 分钟。

空调双人床间 56 马元; 双人间 66 马元。

地址: 18A, Jl. Maojid Abidin。

电话: 09 - 6221911 传真: 09 - 6223048

马来西亚饭店 Seri Malaysia

这是分布于全国各地的半官半民的宾馆。

空调单人间 100 马元; 双人间 100 马元。

地址: Lot 1640 Jl. Hiliran

电话: 09 - 6236454 传真: 09 - 6238344

胡佛饭店 Seri Hoover Hotel (Map ④)

距汽车站极近,房间清洁,且很安全。

客房数 66 间。空调双人床间 58 马元; 三人间 79 马元。

地址: 49 Jl. Sultar Ismail

电话: 09 - 6233833 传真: 09 - 6225975

阿拉曼达饭店 Hotel Alamanda

位置方便,客房清洁。旅游者游卡 227

帕斯岛时,饭店可以提供导游,还有导购人员。这里从经理到服务员都很热情。

客房数 50 间。空调双人床间 60 ~ 75 马元(无窗户),豪华双人间 85 马元,带电视和冰箱。

地址:28 - 28A, Jl. Tok Lam 20100

电话:09 - 6228888 传真:09 - 6238899

回普里木拉海滨饭店 Pantai Primula Hotel

这是本地最高级的饭店,附设游泳池、冲浪设备及其他室内运动设施,并有

各种餐厅,价格很贵。

客房数 235 间,空调单人间 180 马元,双人床间 195 马元起价。

地址:Jl. Persinggahan

电话:09 - 6222100 传真:09 - 6233360

回杜容岛上的阿威旅馆 Awi' s Yellow House

在此住宿者多为欧美人,虽没有餐厅,炉子和餐具却可以随使用,并提供咖啡和红茶。

多人宿舍 7 ~ 15 马元。

地址:3576, Kg. Duyong Besar

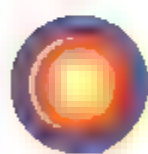
丁加奴州的海滨与岛屿

丁加奴州东濒南海，美丽的海岸线崎岖蜿蜒，大海碧蓝澄澈，沙滩洁白耀目，椰子树摇曳着热带风情，还有一座座浮出海面的珊瑚礁岛……旅游者可以舒舒服服地躺在沙滩上，也可以去游泳、潜水、跳水、钓鱼、划小船，在海面上大显身手。

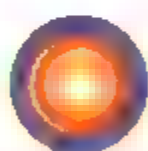
此地的马来人有许多还保持着传统的生活方式，他们大多是渔民，有的也兼做手工艺品。被太阳晒得黝黑的马来西亚的人们待人热情，让旅游者感到心里暖烘烘的。

这里既有高级度假村，也有便宜的小木屋。享受奢侈的度假村生活当然好，但在简朴的马来西亚式的小木房里过一段野营生活也大有意趣。

美丽的大自然充实着我们的心灵，时间仿佛也比别处流动得缓慢。在这里旅游不要太着急，每到一处最好住上二到三个晚上，享受一下悠闲的时光。



红 滩 RANTAU ABANG



闻名遐迩的大海龟产卵地

红滩位于瓜拉丁加奴以南 60 公里，是一个静谧的乡村。这里是有名的海龟产卵地，每年 5 月到 9 月是产卵季节，大批旅游者从世界各地赶到这里来观赏这一奇观。

海龟在深夜从海底慢慢地爬上来找产卵处，找到一处即全力以赴地挖开沙子，在里面产下乒乓球一样大小的卵。整个过程宛如一幕动人的戏剧，也正是因为它太有名，如果旅游者一心想看到在海边悄悄地产卵的海龟，恐怕会失望而归，而对于海龟来说，如今已落到在众目睽睽下产卵的尴尬境地。

因此想到这里旅游的人与其希望看海龟产卵，不如把心思放到美丽的海岸和朴素的农村生活上。这看起来虽然

■看海龟产卵时的规则

- 距海龟 5 米以上距离
- 禁止使用手电筒
- 禁止用闪光灯摄影
- 禁止用篝火
- 听音乐时音量不可太大，不要太喧闹
- 不要乱扔垃圾

■等海龟时若打瞌睡会丢东西!

有时旅游者放在小木屋里的现金及手表会被盗走,万万不可大意。

红滩有5种大海龟,体长平均155厘米、体重平均375公斤左右。至今观测到的最大的海龟有体长200厘米、体重750公斤的大家伙。

海龟在深夜爬到岸上,产下80~100个卵后,在上面盖上沙子,然后慢慢回到海里,不留任何脚印。

海龟卵需2个月才孵化,其中能孵成小海龟的只有十分之一左右。政府对海龟卵实施保护,以免被人拿走或做盘中餐(以前当地人经常吃海龟蛋或卖给旅游者)。



很平淡,但如某一天走运看到了海龟,不是平添一份难得的喜悦?

交通 红滩

去红滩时可从瓜拉丁加奴乘开往瓜拉龙运去的公共汽车,行1个半小时,票价3.3马元。车行到一块画着海龟的大路牌时就到了红滩。从瓜拉龙运到红滩需30分钟,1马元。此外也可从瓜拉丁加奴或龙运包租出租车去看海龟。

景点 红滩



海龟产卵

5月至9月是海龟产卵期,有名的羽背龟常在此地产卵。但具体能否看到产卵不仅要听天由命,而且要看海龟太太乐不乐意。

在红滩住宿时,若事先向旅游人员说好,一有海龟上岸的消息,服务员会敲客房门通知游客。时间早则夜里9点或10点,晚则黎明4、5点钟,付了导游费即可出发。海龟上岸处每日各不相同,有时得在海边走1个小时才能找到,再远可乘车去。在几百个旅游者看一只海龟的情况下,为了维持秩序,戴袖章的工作人员会指示旅游者不要

靠近,不要打开手电筒或用闪光灯摄影。海龟要在沙滩上徘徊许久才产卵。产卵结束后海龟爬回大海,旅游者也原路返回。产下的卵立即会有工作人员收集保护下来。旅游中心附近的沙滩上有小海龟孵化场。运气好的话可在此看到新出生的海龟宝宝。

●海龟信息中心

开放时间:星期六~四
9:00~13:00,14:00~
18:00,20:00~23:00;
星期五:9:00~12:00,
15:00~23:00;节日休
息。门票免费。

海龟信息中心 Turtle Information Center

这里展示出海龟产卵的情景和海龟的生活状况,并放映大海龟产卵的录像,未亲眼目睹的人可因此减少一些遗憾。

红滩的饭店

海龟信息中心附近的阿旺海滨旅馆

电话:09-8441801~2 传真:09-8442653

Awang's Beach Bungalows

旅店内设马来菜及西式菜馆,并组织去卡帕斯岛的旅游,丛林探险及钓鱼活动。此处距海岸仅一箭之遥。服务员会通知海龟上岸消息。家庭间有2个双人床一个单人床,带电扇。

地址:23050 Dungun, Terengganu

电话:09-8443500

钻头岬海滨宾馆

Tanjung Jara Beach Hotel

钻头岬位于红滩以南6公里,本度假村由马来西亚国家旅游局直接经营。占地面积31万平方米,拥有2公里的海岸线。

度假村内有网球、冲浪、滑水、潜水、带水肺潜水等各种娱乐运动活动。

客房数100间。单人间200马元;双人间240马元;木屋套房500马元。

地址:8th Mile Off Jl. Dungun Dungun

达喜马旅馆 Dahimah's Guest House

从红滩向龙运方向行500米即到,位于路左侧,附近虽无停车点,但可以让司机停车。附设的餐厅只在海龟产卵的5~9月才开放。旅馆内还备有冲浪器材。

客房数24间。电扇单人间35马元,空调双人间124马元。

地址:Kg. Rantan Abang, 23050 Dungun。

电话:010-9835057

红滩旅游中心 Rantau Abang Visitor Centre

双人床间1~3月、10月为50马元;4、5、9月为100马元,6~8月为110马元,带厕所、温水淋浴、电扇、电视、冰箱等。

地址:13th Miles Off Jl. Dungun, Dungun

电话:09-8441533。

漂浮在南海上的小岛

■卡帕斯岛上水上运动收费标准

划船环岛一周：每人10马元；独木舟：每小时5马元。

瓜拉丁加奴以南15公里有个小渔村叫马兰，在马兰的对岸有一个小岛即是卡帕斯岛。几年前这里连一家旅馆也没有，来此游玩只能当天打来回。1988年建立了第一所木屋式旅店，以后小木房以至三星级酒店陆续建成，成为一座度假岛。这里离陆地近，海水也洁净，颇受旅游者青睐。海里生长着美丽的珊瑚、珍奇的海草和五彩缤纷的鱼类，到海里潜水定然会大饱眼福。岛东侧的海滩有海龟来

海龟产卵参观记

彭亨州北站到了加奴州这一带海滩，在5~9月间有大海龟来产卵，海滩也因此非常有名。在这个季节，一到夜里海滩上到处是人。不过，20多年前爬上海滩的海龟比来参观的人还多，在各地都很容易看到。现在却陷入人多龟少的境地。

要看海龟产卵要半夜从旅馆出来到沙滩上，等待海龟上岸。从海龟出现到产卵开始这段时间，旅游者须躲在沙滩上草丛里，一动不动地等着，而且得忍受蚊子的猛烈攻击。接到产卵开始的信号后，就慢慢地靠近，围在海龟周围，看它如何产卵。一只海龟要用1个多小时产100多只卵。担任导游的村民打着手电筒，好让人们看清楚一些。产卵后，旅游者可站在海龟背上拍纪念照。一般海龟有五、六只，游客有二三十人左右。这是1967年8月瓜拉丁加奴郊外的事。

1986年我故地重游。瓜拉丁加奴已新建了度假村和宾馆。上次看海龟是由熟人领略，这次是参加宾馆组织的团体旅游。夜里10点乘公共汽车出发，带着点心和饮料，30分钟左右即到达目的地。下车一看

不禁吓了一跳，沙滩上黑压压的全是人，大家在星光下狂饮滥嚼，放声高歌，乱作一团。旅游者中主要是华人和马来人，他们不大喝酒，只喝清凉矿泉水。有一群青年人吵吵闹闹，令人侧目。导游不让随便动，于是大家在沙滩上铺上塑料布，躺在上面等着，奇怪是没有一只蚊子来扰乱，而人却喧闹得很。我不由得担心这种地方不知海龟愿不愿意上岸。

过了足足有2个小时，终于有消息说“海龟上岸了”，于是大家全体行动起来。沙滩行走很吃力，而且不时被灌木绊住。原以为拍腿就到，但满头大汗地走了40分钟才总算到达产卵处了。不过在这里又吓了一跳，人们里三层外三层地将海龟围在中央，黑暗中除了能看见人影晃动，其它一无所见。海龟产过卵返回大海时，人们自动地在它两边排成两堵人墙，站在后面者照样只能看到人。有人用闪光灯照相时，维持秩序的人用马来语警告他。——500人看1只海龟，其结果只能是深更半夜起来看人，20年的斗转星移真令人感慨万千。

产卵。这里还有一种有名的喜鹊类的鸟,名叫慕来八斗鸟,能唱出 23 种不同的曲调。

交通 卡帕斯岛

去卡帕斯岛时,先从瓜拉丁加奴市内汽车站乘公共汽车行 40 分钟(票价 1 马元)去马兰。若乘的是直接开往马兰的车就在终点下车,若乘开往庐嘉达或龙运去的车,则在马兰河大桥前的警察署下车。在此乘船行 30 分钟就到达卡帕斯岛西海岸。轮船公司有许多家,要确认好时间,以便尽早出发。船票一律是往返票 15 马元。回程也是同一条船。事先需问清返航时间。

马兰有许多价格便宜的招待所,是个可以宁静悠闲度日的地方。在这个朴素的渔村住上一晚,感觉会很不错。此处虽无银行,日用品杂货店还是有的。到马兰河上巡游的旅游活动从这里出发(15 马元),还可参观做蜡染印花布,兑制香水以及盖房顶等工艺。这里还计划将来将渔村迁走,改建为卡帕斯岛的入口。

时间较紧的旅游者可在瓜拉丁加奴的旅游公司或下榻的旅店申请参加卡帕斯岛一日游活动。注意 10~3 月上旬为季风期,船不出航。

■马兰与各地间交通情况 公共汽车票价

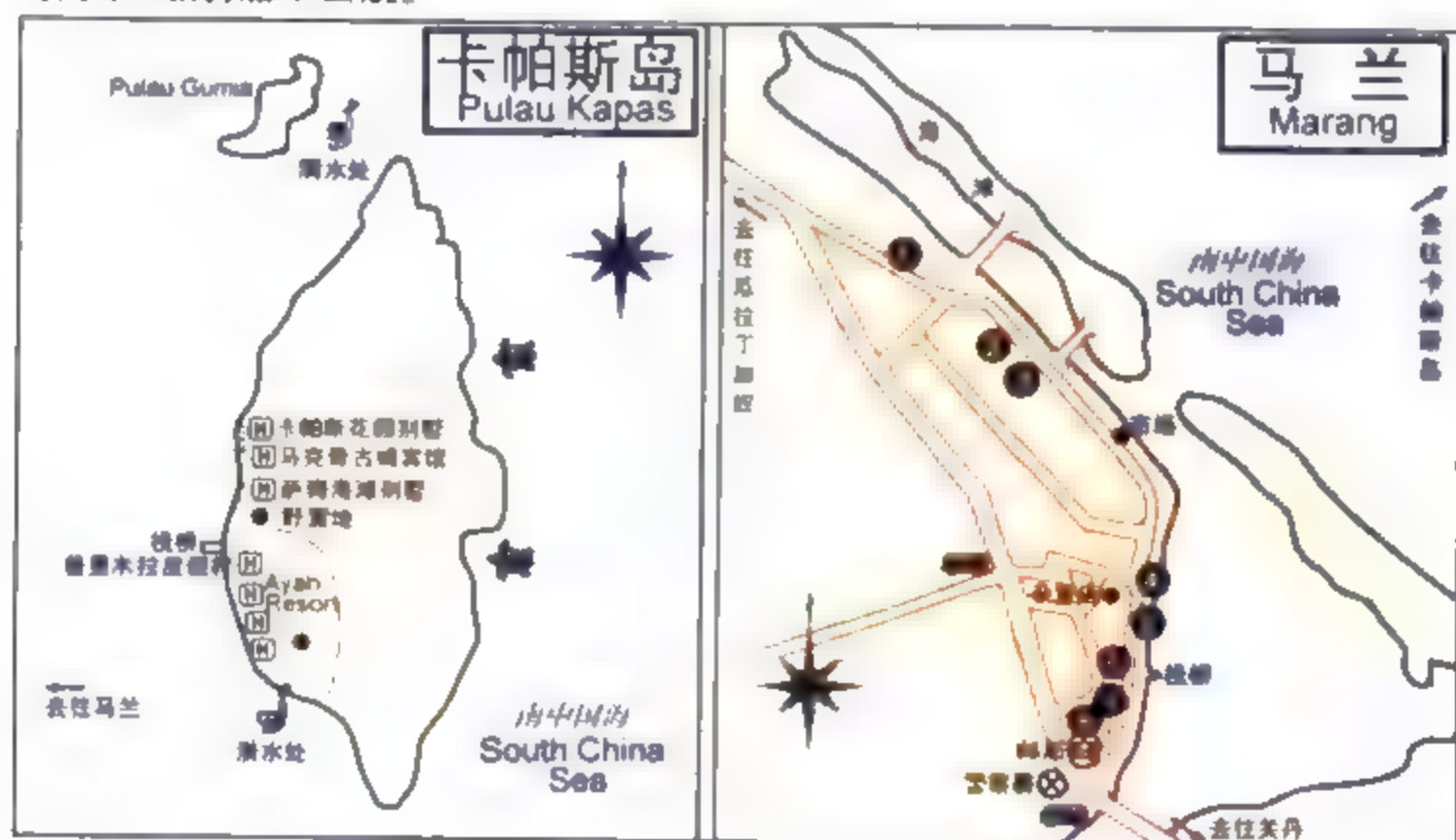
马兰—瓜拉丁加奴:1 马元;马兰—龙运:5.50 马元。

■出租车费

马兰—瓜拉丁加奴:15 马元;马兰—哥打巴鲁:60 马元;马兰—关丹:80 马元。

■注意:本地区有一处地方地名与马兰很相似

发往卡帕斯岛的船开船处是马兰,北边雷丹岛附近有个叫美兰的渔村,南边又有个叫玛兰的地方,乘公共汽车时不要弄错了。



卡帕斯岛上的宾馆

回卡帕斯花园度假村 Kapas Garden Resort

经理是荷兰人,老板娘是一位热情健谈的华裔马来人。

电扇单双人间 45 马元。

电话:010-9841686。

回海泛木屋

旅客住在旅馆,从马兰乘船时票价降至 10 马元,住宿费 15~40 马元。

电话:010-9833435

回雅雅度假村 Ayah Resort

这里提供花样繁多的饮料和食物。位于普里木拉度假村旁边,离海也很近,水上运动项目有潜水、跳水、夜间钓鱼、皮划艇等,40~120 马元。

电话:09-6181358

回图堤普利岛度假村 Tuty Puri Island Resort

本店设在海边的餐厅养有鸚鵡,极聪明,最善学人说话。房间内虽多蚊,但向旅馆借蚊香,即可高枕无忧。供电时间限制在 19:00~翌日 7:00。

电扇双人间平日 50 马元,靠海间为 75 马元;周末、节日期间提价 10~20 马元。带厕所、淋浴。

电话:010-234917

回普里木拉度假村 Primula Kapas Tsland Village Resort

宾馆附设游泳池。餐厅设计优雅,有一种豪华的气氛。炒饭、咖喱鸡、咖啡、红茶果汁、番木瓜、西瓜都比别处贵,菜主要是西餐。若想吃马来菜最好去其他便宜的饭店。

单人间 90 马元,双人床间 110~180 马元。瓜拉丁加奴市预订电话及传真:09-6236110。

马兰饭店

回马兰饭店 Marang Inn & Restaurant

很多欧美的徒步旅行者来往。附设有清洁的餐厅,可打国际电话,还有蜡防印花布店。

多人间 4 马元;单人间 10 马元。

地址:190A Bandar Marang 21600 Marang

电话:09-6182132 传真:09-6228093

附设厨房。房间非常清洁。蚊子并不多,但仍提供蚊香。

多人间 5 马元,双人间 15~60 马元,空调双人间 60 马元。

地址:Kg. Paya, Marang 21600 Marang。

电话:09-6182006

回斯里帕亚旅馆 Sri Paya Guest House

带电扇多人间 6~10 马元;单人间

15~20 马元、双人间 20~25 马元。

地址: No. 1384, Kampung Paya, 21600

电话:09—6181994

靠河客房 70 马元。

地址: Bandar Marang, 21600。

电话:09-6182928。

■ 马兰河景宾馆 Marang Riverview Hotel

位于市中心，可眺望马兰河风光。

客房内设 IDD 电话、电视和浴室，还有餐厅，并组织乘船在马兰河上的巡游及去郊区和各岛上的团体旅游。

客房数 29 间。空调间 50 马元起价。

●去卡帕斯岛的团体旅游项目

可在瓜拉丁加奴的旅游代理公司申请参加。

●卡帕斯岛一日游 40 马元

●卡帕斯岛上跳水运动
(最少2人参加) 180 马元



珀寧提安島

PULAU PERHENTIAN



●珀亨提安岛办事处

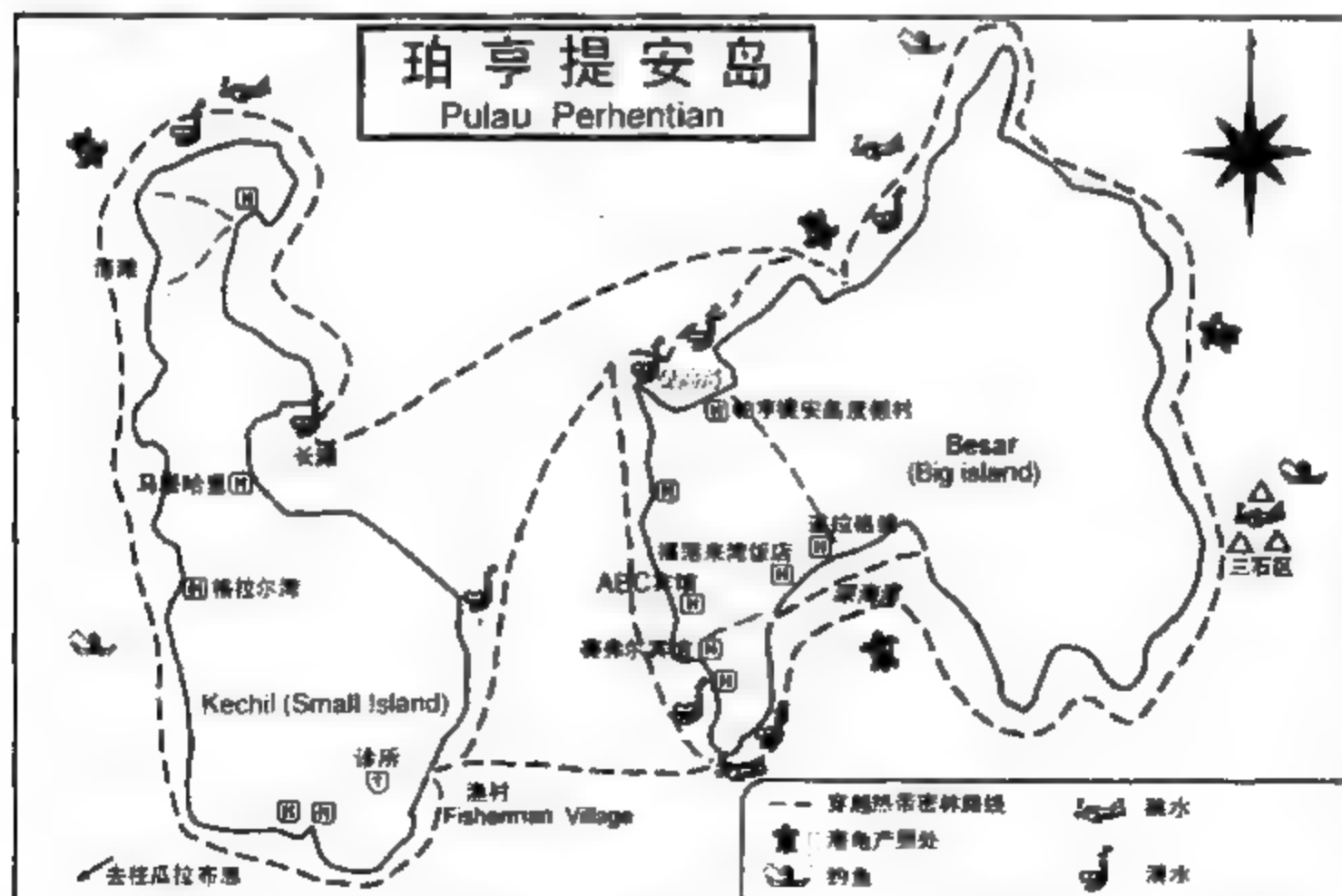
开放时间:9:00~22:00

地址: J1, Jeti, Kuala
Besut.

电话:09-691918

珀亨提安岛位于丁加奴州北端距瓜拉布思 21 公里的海面上,是珊瑚岛,由大小两个岛组成。几年前岛上不通水电。现在新的小别墅不断开业,客轮航班也大有增加,变得十分方便。但小岛上依然保留着过去的渔村,其朴素至今

瓜拉丁加奴—瓜拉布恩出租车票价 48~60 马元；
关丹—瓜拉布恩出租车票价 140 马元。



未改。岛四周珊瑚礁环绕,是潜水、跳水的好场所。沙滩一片洁白,有的地方海龟上岸来产卵。海水透明度高达100%,并且水温高,从早到晚都可游泳,实在是一处难得的胜境。

交 通 珀亨提安岛

■珀亨提安岛水上运动收费

皮划艇:1小时5马元;跳水100~170马元两种。钓鱼用船一天250马元。船:1人1小时10~20马元。

■一日游珀亨提安岛比较紧张

轮船出发大体在8:00和14:00左右,但无确定时间,有时轮船不来,当天就回不去。

大岛上有热带雨林,野猴在其间欢蹦乱跳,非常好玩。小岛北边有鲨鱼出没,应该小心。旅行时带上淡水、卫生纸和蚊香较方便。去时最好做多住几天的打算。

从瓜拉丁加奴出发时,可在市内汽车站乘开往清堤的公共汽车,在终点下车(行车2小时,票价5.50马元),然后换乘开往帕西尔·布泰的汽车,约30分钟后到达瓜拉布思。

从哥打巴鲁出发时,可在哥打巴鲁汽车站乘3路公共汽车在帕西尔·布泰下车(1小时,2.25马元),换乘96路去瓜拉布思(1个半小时,1.50马元)。

从瓜拉布思乘船到珀亨提安岛需1个半小时,单程票价15马元,运营时间9~17点,视乘客多少确定开船时间。汽车一来就有招呼旅游者上船的人围来。若旅游者未落实住处可先去旅游中心。在这里可打听到各种信息。从岛上返回的船每天只有2班,回程前一天一定先跟旅店的人打个招呼。

10~2月季风期间轮船往往停开。在瓜拉布思既有人花25马元就能住的小招待所,又有房费100马元以上的高级假日宾馆。

珀亨提安岛上的宾馆

大小两岛上加起来有20个左右的住宿处,房费10~180马元不等,各宾馆都附设餐厅,在岛上吃饭不成问题。

■安静且收费低廉的马塔哈里旅馆 Mata Hari
位于小岛东侧长滩上。旅馆不安电

灯而使用油灯。

双人间15马元,无电话。

■落来湾旅馆 Flora Bay

位于大岛南侧的海湾上。服务员很热情。餐厅除了供应马来菜,还有三明

治,但没有酒类。虽无蚊患,但厕所、淋浴间里会蹦出青蛙,要留心。旅馆周围栖息着野鹰、松鼠和蝙蝠,使人有一种沉浸于悠闲的大自然中的感觉。

电扇双人间 30~50 马元,空调双人间 100 马元。

地址: Teluk Dalam Pulau Perhentien Buzut

电话:011-977266

回帕亨提安岛度假村

面临一个小海湾,附设水上运动中心,设备齐全,十分方便。

电扇双人间 120 马元,空调双人间 160~200 马元(旺季时更高)。

电话:011-345562



雷丹岛 PULAU REDANG



蔚蓝色清澈透明的海中小岛

雷丹岛距丁加奴海岸 45 公里,不久前刚着手开发,还保留许多自然景观,岛周围散布着 8 座无人小岛。珊瑚礁丛生的透明的大海最适于潜水或跳水。海面上金光灿灿,美不胜收。渔民的住宅都建在水上,旅客可以在外野营,也可住带高尔夫球场的度假宾馆。

交通 雷丹岛

雷丹岛交通不太方便,目前尚无定期班船。去时可以在瓜拉丁加奴、瓜拉布思、马兰、瓜拉铺路堤、美兰或珀亨提安岛参加旅游团。团体旅游由瓜拉丁加奴的旅游代理公司组织。不过季风期大多数旅馆不营业。

概况 雷丹岛

从东海岸开来的船的停泊点在位于岛南侧的小码头。这里有以渔业为生的人们及当地人住的朴素的水上房屋,与对岸大型度假村形成鲜明对比,常令人惊奇不已。

岛上只在思扬海湾与大兰海湾之间有一条路勉强可



雷丹岛上野营旅游

主要活动是在岛周围潜水,住三天两夜,负责接送,加上野营和潜水器材费、导游费、餐饮费共 240 马元,具体向 Ping Anchorage Travel & Tours Sdn. Bhd. 查询
电话:09-6220851

美兰招待所

空调单双人间 50 马元。
地址: Pantai Peranginan Merang。
电话:09-6239018

通行,去其他地方只能靠船。

东部长滩海岸有几家木屋式旅馆,南端的碧南岛上也有招待所,但都只在非季风的3~11月间开放。在海上游乐园里,海浪不大时,可以潜水。

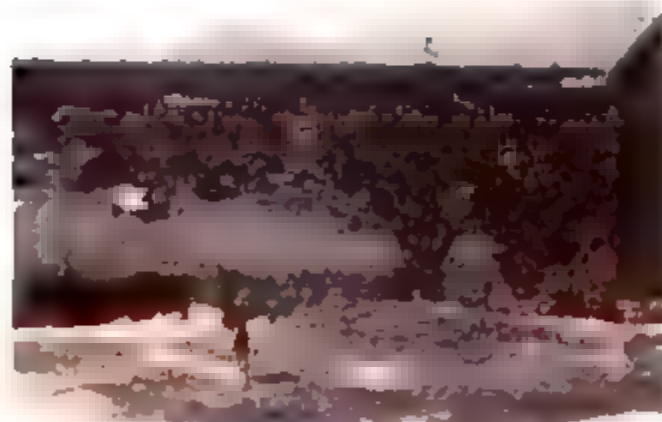


雷丹岛上的饭店

雷丹岛高尔夫·温泉度假村

Berjaya Redang Golf & Spa Resort

度假村建在一片高地上,俯视对岸的水上村庄和南海,里面有一个在红树林里建的9球洞高尔夫球场及26座二层楼的木屋。



村内有南国鲜花争奇斗妍的大片花园,幽幽小径旁边点缀着马来式木屋。客房内墙壁洁白,有铺面地板,布置着木雕家具,天花板上装着电扇。

村内附设思倍思岛餐厅,马来菜、西餐俱全,可零点,也可要套餐。

在村内可进行水上运动,如跳水、潜水,还可打羽毛球(绿林费40~60马





兰海湾正在建设分部。

客房数 100 间,高级间 250 马元,豪华间 280 马元,行政房间 900 马元,别墅 1300 马元。

地址:Palau Redang。

元),但受天气影响较大。本度假村在大

电话:09-6971111 传真:09-6971100



通 阁 岛 PULAU TENGGOL



拥有美丽珊瑚的海中孤岛

通阁岛距瓜拉龙运 17 公里,岛上没有任何住宿设施。这里多有珍稀动植物。一般只有渔民或自然爱好者才到岛上来。去此岛可以在钻头岬海岸宾馆申请参加旅游团,或与龙运的渔船交涉,乘船前往。岛上有野营地,带上帐篷即可过夜。

婆罗洲岛？还是加里曼丹岛？

其国境线是怎样划出来的？

打开东南亚地图一看，赤道从距下方三分之一的地方穿过。赤道以南的面积广大的岛屿是世界第三大岛——婆罗洲岛。它面积约75万平方公里，而人口只有750万人左右。

岛的一半地区属马来西亚领土，中间夹着小小的文莱王国，而南边一带属印度尼西亚，印尼人把此岛称为加里曼丹岛。为什么国境线会划在岛中央呢，这与东南亚近代史密切相关。

1511年马六甲王国受到葡萄牙舰队的进攻而灭亡，从此欧洲势力为了掠夺香料等珍奇相继来到这里，逐渐将东南亚瓜分蚕食。一开始他们的目的只在于保证贸易渠道，如控制贸易港、建立商馆、购买香料等当地土产，并未表现出对领土的野心。但到了19世纪，他们为了攫取更广阔的市场而开始建立殖民地。于是英国占领了缅甸、马来半岛及北文莱，荷兰据有现在的印尼，西班牙统治了菲律宾，法国支配了印度支那，各国势力范围大体划定。

1824年英国与荷兰经过多次谈判，基本达成协议，以马六甲海峡为两国势力范围的分界线，并签订了《英荷条约》。但马六甲海峡以东的分界线，只大体上以赤道为界，并未明确划分。其后英国势力通过白人国王詹姆斯·布鲁克和北文莱专利公司，蚕食婆罗洲岛北海岸一带地区，而荷兰向南部的邦加马新和西部的旁提阿那克扩张。到19世纪末两国在婆罗洲的势力范围才最终确立下来，并维持到二战后，成为今天马来西亚和印尼的国境线。

从以上历史可以看出，现在的国境线既非根据地理环境划分，也非根据当地社会传统而定，它只是昔日统治这里的两股殖民势力，无视当地人民的意愿擅自划定的。因此对于当地人民来说，国界没有任何意义，相反由于国界的存在，出入境得交关税，办护照，只起了添麻烦的作用。岛内陆部分的边境地区多崇山峻岭，住在这里的开尼亚克、卡扬、普南等土著居民依然过着打猎和火烧旱地的农耕生活，对于他们来说国界形同虚设，因为他们经常在马、印尼两国之间迁徙。

是婆罗洲还是加里曼丹岛



沙撈越州伊邦族的战士舞蹈





沙撈越州 SARAWAK

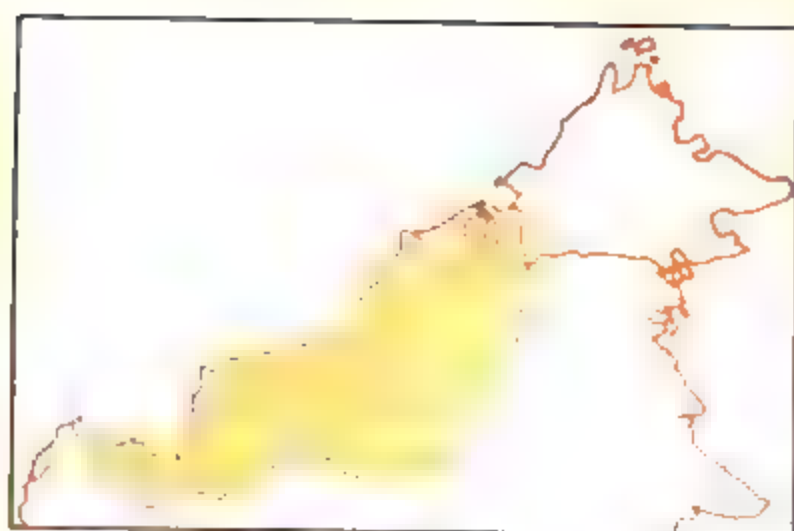
50 100km



南中国海
South China Sea



沙撈越州



沙撈越州位于婆罗洲岛西北部。居民民族结构与马来半岛大相径庭，人口最多的是依班族，约占 30%，华裔也约占 30%，马来人占 20%。此外还有毕达由、梅腊脑等 20 多个民族。城市里多居住着大量华人，汉语的广告牌非常醒目。都市的繁华绝不逊于马来半岛，但一出市区，就是幽深神秘的热带雨林。

沙撈越的魅力也正在于雨林。这里国立公园经过精心规划，任何人都可去窥丛林之一斑。此外从各主要城市都有团体旅游活动，去参观少数民族的村落。

州首府是古晋，主要城市有沿海的米利和宾图卢、沿河而建的西布等。虽然公路建设飞速进展，内陆交通仍然不便，很多地方只能乘船前往，定期长途汽车很少。若遇到必须赶时间的情况，就免不了坐飞机，旅游费用也相应大增，不过小型飞机的航空网比较稠密，对于去内陆旅游者来说利用价值很高。最适于旅行的季节是 4~7 月。11~2 月为雨季，大雨不断。





古晋市

KUCHING

古晋位于沙捞越河畔，与沙巴州的哥打基纳巴卢同属东马来西亚的交通要冲。

市区内到处都留有 19 世纪白人统治者时代建造的殖民地式建筑，在这里稍稍一转就深深地感受到婆罗洲的“历史”。

现在河北岸居民多为马来人，南岸多为华人。大部分的少数民族信仰基督教，故可以看到教堂和教会学校。此处气氛与伊斯兰气息浓厚的马来半岛迥然不同。

“古晋”在马来语中是猫的意思。这里的人们对猫宠爱有加，公路上到处是以猫为主题的雕塑，还有全世界唯一一家猫博物馆。博物馆一带有许多猫，旁若无人地昂首阔步，逗一逗它们，也颇有乐趣。

交通 古晋市

航空方面 吉隆坡、新山和哥打基纳巴卢有国内航班飞往古晋。从别的州进入古晋需检查护照。此外从文莱和新加坡有国际航班。

古晋机场的到达大厅里设有机场问事处、旅游问事处(8:00~21:30)、银行、车辆出租处，以及新加坡航空、文莱航空的办事处。一楼出发大厅内有邮政局、电信局和礼品店。二楼上有自助餐厅。

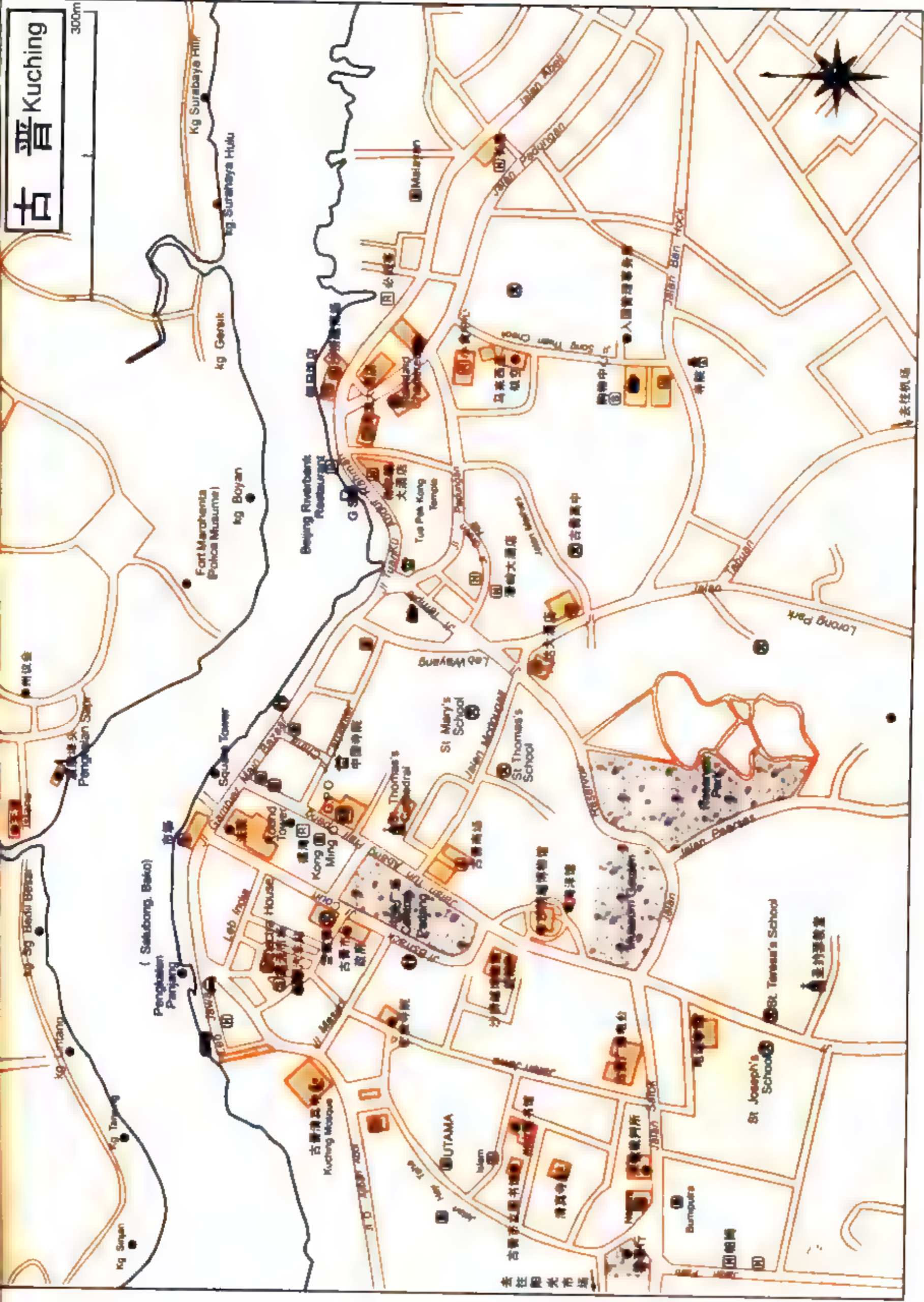
从机场到市内乘车需 15 分钟。公共汽车终点站在露天市场，票价 0.90 马元。乘出租车要在通票售票柜买通票，到古晋市区票价 15 马元，到大马海岸需 46.50 马元。
公路交通方面 文莱~米利~宾土卢~西布~古晋之间的
主干公路上跑公共汽车。

■乘直达古晋飞机的人要带上马元

因为飞机在傍晚到达，此时机场内银行已关门。在飞机上买东西可以得到马元找零。

古晋 Kuching

300m



长途汽车站距市内
有 3.5 英里，所以当地称之
为 3 英里半。

■轮渡票价

到西布 35 马元，一等
舱 38 马元。长途汽车和船
渡的出发时间、票价都登
在当地报纸的广告栏里。



①沙撈越旅游问讯处

地址：Main Bazaar,
93000 Kuching.
电话：082-240620

■比较好的旅行社

亚洲陆地旅行社办理
参观长屋、丛林自然景观
欣赏、木庐洞窟冒险游等
旅游项目。

地址：1F, West Wood
Park, Jl. Tubuan.

电话：082-251162-3

水上交通 西布~古晋之间每天有轮渡。

概 况 古晋市

古晋市地跨沙撈越河两岸，河水呈浅咖啡色，流速很
慢。河南岸是老城区，19 世纪白人统治时代这里是市中
心。中央邮电局、法院等等殖民地时代的建筑至今犹存。

在旧时代为了防备外敌从北岸侵入，在北岸构筑了玛
格丽特城堡。沿河一带有几个渡船码头，由此可登船渡过
沙撈越河。登上城堡，放眼四方，脚下有马来人的村庄，南
岸上古代建筑和近代宾馆群摩肩接踵。

本市行政掌握在马来人手中，北岸为政治中心，这里
有州长官邸及其他政府机关。周围地区新建了马来人的住
宅区，猫博物馆与州立清真寺都在这一带。

沿沙撈越河南岸，从市场到假日宾馆一带叫古晋河岸
区，这里河水缓缓地流淌，轻舟往来穿梭，行人步履匆匆。
岸上既有古色古香的建筑如广场高塔，也有出售汉堡包的
小吃店、餐馆等等。

沙撈越旅游问讯处提供沙撈越州地图和手册，并回答
旅客的咨询。要去该州国内公园的人事先应到这里联系。

老城区——从市场到沙撈越博物馆

市区中心的中心是沿河的市场，这里出售各种新鲜食
品，洋溢着生机与活力。从市场对面的法院沿通·阿邦·
哈吉·奥朋路往南走，就可看到几座典型的古晋风格的历史
建筑，如中央邮电局、圣托马斯教堂等。再往前走就是在
全世界获得很高评价的沙撈越博物馆。博物馆分为新旧两
区，中间由马路隔开，两区间有天桥连接，新区旁边就是沙
撈越旅游问讯处。

若喜欢看市容民情，就应逛沿河的商业街甘比亚大市
场路，这里商店林立，还有卖古董的店。顺着此路再往西走
一段有出租车站，路尽头是沙撈越交通公司的公共汽车

站,而且还有市场,从出租汽车站往南则分别是皮特拉佳亚交通公司的汽车站、露天市场、电器购物中心,这里是本市最繁华的地区。往西可看见一座金光闪闪的屋顶为圆形的建筑,这就是古晋清真寺。

东部的宾馆区

河岸区往东,通克·阿卜杜拉·拉曼路上伫立着三大高级宾馆——希尔顿大酒店、河滨皇家大酒店和假日宾馆,构成一个旅游者云集的热闹的地区。马航办事处也在附近,电影院、饭店、商店很多。假日宾馆的后面,沿河一带有露天的海鲜一条街,是当地人常去逛的地方。

景点

古晋市

沙撈越博物馆 Sarawak Museum

旧馆区由查尔斯·布鲁克设计,于1891年建成。一楼为陈列动植物标本的自然科学展厅。二楼展出复元过的少数民族的房屋、古代的木雕、渔具等民间工艺品,楼后面是一个小型水族馆。沙撈越博物馆被认为是东南亚最好的博物馆之一。

新馆区位于天桥另一头,展览品有现代绘画,还有用图画和照片展示从布鲁克时代、日军占领时代以至独立的整个历史过程,还有专门的展厅展示各少数民族的生活用品和照片。

沙撈越伊斯兰博物馆 Sarawak Islamic Museum

于1993年开放,是东南亚首家伊斯兰博物馆。其展品有来自东盟各国及其他伊斯兰国家的武器、货币、纺织品、陶瓷器,地点在沙撈越博物馆旁边。

玛格丽特城堡

建于1879年,当初目的在于防止外敌入侵。城堡是英



■沙撈越博物馆

开放时间:9:00~18:00,
星期五、节日闭馆。
门票免费。

■沙撈越伊斯兰博物馆

开放时间:8:00~16:15,
星期五、节日闭馆。
门票免费。

■玛格丽特城堡（警察博物馆）

开放时间:10:00~18:00,
星期一、节日闭馆。
门票免费。

从河边码头乘船到王宫附近的栈桥需5分钟,船票0.20马元;乘客上齐,船即出发。从栈桥向东走15分钟即到玛格丽特城堡,城堡有标志牌,向行人打听也能走到。

■猫博物馆

开放时间:10:00~18:00,
星期一、节日闭馆。
门票免费



圆塔和亭子

国殖民地风格,因此酿出一种独特的氛围。玛格丽特是第



二代白人酋长查尔斯·布鲁克的夫人的名字。现在这里成为警察博物馆,收藏着1879年以来许多有趣的武器。顺着小型螺旋楼梯登上屋顶,可以望见对岸希尔顿大酒店。

王宫 Istana

1870年由查尔斯·布鲁克建立,现在成为州长官邸,不对社会开放,只能从沙捞越州对岸远眺。

猫博物馆 Cat Museum

这是一家非常独特的博物馆,介绍有关猫的历史、美术、工艺、音乐。喜爱猫的人千万不可错过。它位于北岸的政府机关内。乘公共汽车不方便,最好坐出租车去(需15分钟)。



“古晋”名称由来

伊斯兰教经典《古兰经》里面记载先知和穆斯林圣徒们的故事,其中涉及人物别称猫猫。但古晋官方并未直接以猫为名称。

古晋古语叫美里,意思是今东沙中称为“古晋,古晋”,“古晋”是叫美里,古晋意思是“猫”。如果古晋是猫,它有一个,古晋通语叫古晋,古晋通语叫“古晋”或“猫”。本地区盛产“古晋古晋”,古晋古晋

城市也称作“古晋”。



老城区殖民地时代的建筑

河岸上旅游资讯中心旁边有方塔，原来是个监狱，在布鲁克时代还曾作过堡垒和舞厅。隔着甘比亚大市场路斜对面的法院建于1874年，圆塔在阿邦·哈吉·奥朋路西侧，建于1886年。旁边的亭子是古晋市第一座钢筋建筑，现在用作政府办公机关。

中央邮电局大门处有科林特式柱子，式样非常秀丽。在这里买沙捞越的邮票，发一张印有当地风光名胜的明信片，是很好的纪念。



中央邮局

古晋最古的中国寺院大伯公寺 Tua Pek Kong Temple

建于19世纪，地点在希尔顿的附近，大市场路与通克·阿卜杜拉·拉曼路交叉处。虽然很小，但却装饰得五彩缤纷、金碧辉煌。对面河岸上的华人商业会议所是1912年所建。



大伯公寺

古晋清真寺 Kuching Mosque

坐落于市区西部，于1968年耗资100万马元建成，圆形屋顶用金箔装饰，寺内不断有马来人跪拜祈祷。旅游者可以进院内参观，但不能穿无袖衫或短裤。大殿内则禁止异教徒进入。



古晋清真寺

古晋市的饭店

沙捞越河边有3家高级酒店，数家中级宾馆分散在市内，低档旅店则很少。此外从市区乘车1小时到大马海岸，有假日宾馆。

高级酒店

古晋希尔顿大酒店 Kuching Hilton

面临沙捞越河，从正面可以望见玛格丽特城堡，位置优越，从面向河的客房



可以欣赏壮观的流水，繁忙穿梭的舢板，以及河岸区的繁华景象。15层的大楼极

富时代感,从很远就可望见。

餐厅包括经营西式牛排和海鲜的牛排屋,面向河的河岸餐厅自助餐,经营中国菜的桃苑,以及游泳池边的玛丹餐馆。白芭思卡拉 OK 迪厅夜间开放。

希尔顿长屋度假村与古晋希尔顿大酒店是同一系统。

客房数:332 间。标准间单人间 325 马元,双人间 345 马元;豪华间单人间 350 马元,双人间 380 马元;行政楼层单人间 365 马元起价,双人间 395 马元。

地址:Jl. Tuanku Abdul Rahman, P. O. Box 2396, 93748. Kuching

电话:082-248200 传真:082-428984

■离沙撈越河最近的古晋假日宾馆 Holiday Inn Kuching



由新旧两楼组成。旧楼为 5 层,客房用竹子为材料进行装修,更具有鲜明的民族特色。第 5 层是行政楼层,乘电梯时若不插入俱乐部的钥匙卡就上不了 5 楼。

餐厅有以欧陆牛排、海鲜为主的雪乐璧酒家,经营四川广东菜的眉山餐厅,还有 24 小时营业的兰花园咖啡屋。

客房数 305 间。标准间(靠市区一侧)单人间 240 马元;豪华(靠市区一侧)单人间 250 马元,豪华双人间 270 马元;总统间(靠河一侧)单人间 260 马元,双人间 280 马元;高级豪华间(靠河一侧)250 单人间 280 马元,双人间 300 马元;行政

俱乐部标准间(靠市区)单人间 360 马元,双人间 400 马元;豪华间(靠河)单人间 440 马元,双人间 480 马元。

地址:P. O. Box 2362, Jl. Tuanku Abdul Rahman, 93100 Kuching

电话:082-423111 传真:082-426169

■河滨皇家大酒店 Riverside Majestic

其特点是内设大型购物中心,非常方便。客房数 244 间。单人间 290 马元,双人(床)间 310 马元。

地址:Jl. Tuanku Abdul Rahman 93756. Kuching

电话:082-247777 传真:082-425858

中低档宾馆

■婆罗洲宾馆 Borneo Hotel

客房数 65 间。空调单人间 110 马元,双人间 125 马元,双人床间 140 马元。带电视、浴室和厕所。

地址:30C-F, Jl. Tabuan, 93100. Kuching. 电话:082-244122 传真:082-254848

■丽华大酒店 Liwah Hotel

带浴室、电视、电话,附设咖啡屋。客房数 150 间。空调单人间 120 马元,双人间 135 马元。

地址:Lot 187, Section 47, Jl. Song Thian Cheok, 93720 Kuching

电话:082-429222 传真:082-423690

■皇家森林宾馆 Kingwood Inn

带电视、电话、浴室,附设餐厅。

客房数 93 间。空调单人间 125 马元, 双人间 140 马元。

地址: Lot 618, Section 62, KTL D, Jl. Padungan,
93700 Kuching

电话: 082 - 330888 传真: 082 - 332888

H 离湖滨公园很近的八达大酒店 Fata Hotel

客房数 54 间。空调单人间 55 马元, 双人间 65 马元。

地址: Jl. McDougall, Kuching

电话: 082 - 248111 传真: 082 - 428987

H 濠岭酒店 Good Wood Inn

客房数 26 间。空调单人间 35 马元, 双人间 40 马元, 双人床间 45 马元 带浴

室、厕所、电话、电视。

地址: 16—17, Jl. Green Hill, 93100 Kuching

电话: 082 - 244862 传真: 082 - 235690

H B&B 旅馆

位于婆罗洲宾馆旁边, 设有公用浴室、读书角、厨房及防火设备。

客房数 10 间 (男女分住宿舍 2 间, 家庭间 2 间, 双人间 6 间)。宿舍 14 ~ 15 马元, 单人间 22 马元, 双人间 30 马元, 家庭间 (3 人用) 40 马元。

地址: 1F & 2F, 30 - 1 Jl. Tabuan, 93100 Kuching

电话: 082 - 237366

传真: 082 - 238398

古晋市的餐厅

H 北京河岸餐厅 Beijing Riverbank Restaurant

位于河滨皇家大酒店对面, 中间隔着通克·阿卜杜拉·拉曼路。一楼有 24 小时营业的旅游者之角, 自助午餐 8.80 马元。二楼是中国菜餐厅, 每年春节期间休业。

H 古晋小吃中心 Kuching Food Center

沿通克·阿卜杜拉·拉曼路向假日宾馆方向 (东) 走, 到比萨饼屋与三角洲信贷公司之间向左拐, 向河的方向走, 左边即是小吃中心。小吃中心夜间营业到 11 点, 有时延长到零点左右。这里气氛

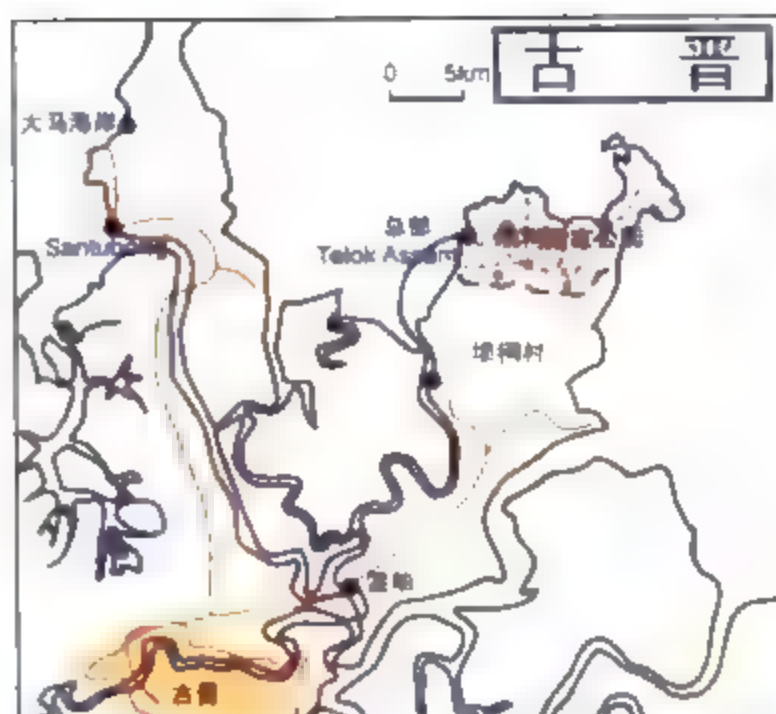
类似于香港的小吃摊, 都是在室外用餐, 价格便宜, 当地人很喜欢这里。

H 本森海鲜城 Benson Seafood

沿着与古晋小吃中心相反向走即



到，点菜时先从摆在冰块上的鱼虾、贝类中选择自己喜欢的食品后，并告诉服务员用什么方法烹调。这里辣酱油炒螃蟹为一绝，一到吃饭时间，饭店即人满为患，去时要做好等待的心理准备。



大马海岸 DAMAI BEACH



从古晋乘汽车往北 1 小时，就到了伸出于南海之上的半岛度假区。海拔 810 米的桑头盆山巍然屹立。这里海岸宽广，视野开阔。附近有阿诺德·帕马设计的 18 球洞的大马高尔夫球场，还有沙撈越文化村。

充分展现沙撈越民族文化的沙撈越文化村 Sarawak Cultural Village

村内在一个大池塘周围修建了 7 个民族的民居，在此可遇到真正的少数民族。村内有乐器演奏、传统工艺和仪礼表演，并附英语解说。参观者可以试试榨甘蔗、吹箭等游戏。每天 2 次的文化演出更是不可错过。

■沙撈越文化村

开放时间:9:00~17:15

注意从 16:00 开始表演节目减少，最好在 14:00 以前入场。

文化演出:11:30~12:15、16:30~17:15。

门票:45 马元 (6~12 岁儿童减半),16:00 以后入场票价为 20 马元,只能看到文化演出。

地址:Kampung Budaya Sarawak,Pantai Damai, Santubong P.O.Box 2632, 93752 Kuching, Sarawak
电话:082-846411

传真:082-846988



大马海岸上的饭店

■ 大马海岸假日宾馆 Holiday Inn Damai Beach

客房分为海边和山顶两大部分。海边客房有带阳台的标准间、小木屋、豪华间、套房等各种房间，环绕在大游泳池四周。但是最值得推荐的是山顶面向大海的套房，共有3种。这是新建的部分，位于通风极好的小山顶上，可以观赏大海，山崖上也建有游泳池。

客房中最好的是毕达由巴鲁克木屋套房。它设计成毕达由族土兵住的圆形房屋模样，天花板很高，有浴缸，内部设计为纯粹的沙捞越风格，阳台很宽大，眼前有一望无际的南海，是一种超豪华享受，因此颇受度蜜月的年轻人的喜爱。此外还有室内装饰成依班风格的依班长屋式套房，以及适合全家出游的皇家马来套房。

娱乐活动有滑翔伞、滑水、香蕉船、皮划艇、滑水、冲浪、钓鱼、岛上旅游、丛林漫步等。此外距沙捞越文化村和高尔夫球场也很近。

餐厅有沙棠餐馆，经营马来、中国菜和西餐。大马海景餐厅主营欧陆菜，图东沙吉为马来式自助餐厅。夜总会有乐队、迪斯科和卡拉OK。一到周末，当地年轻人蜂拥而来，使气氛达到高潮。

客房302间。带阳台间190马元，小木屋260马元，豪华间290元，山顶观海套房520马元。

地址：P. O. Box 2870, 93756. Kuching.

电话：082-846999 传真：082-846777

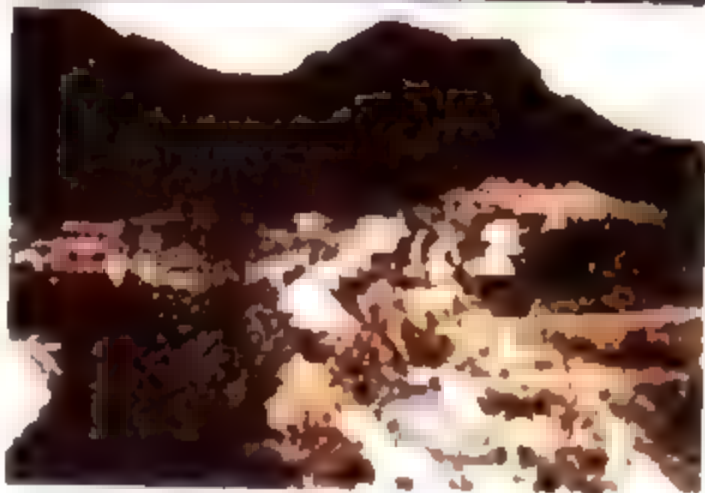
■ 大马环礁湖度假村 Damai Lagoon Resort

是1995年新开业的高级度假村，与古晋市内的河滨皇家大酒家同属一个系列，运动与娱乐设备都很齐全。

客房数256间，300马元。

地址：P. O. Box 3159, 93762 Kuching

电话：082-846900 传真：082-846901



大马海岸假日宾馆



毕达由巴鲁克木屋套房



有 16 条旅游线路和美丽的海滨

若去坝柯国家公园，并在此过夜的话，须先在沙撈越旅游问讯处（电话：082-240620）办理通行证，也可通过电话或写信办理。若当天打来回，可直接去坝柯村的事务所（开放时间 8:00~16:15）办理入场通行证，或预订船。

从古晋到坝柯村乘 6 路车，行 1 小时左右，票价 2.10 马元。中途需乘轮渡过河。从坝柯村到公园需乘 25 分钟的船，可容纳 12 人的船包租费 25 马元，若需节约可以等待人上齐。上午一般很快就满员。

上船后，先去验证处出示通行证。此后小船在红树笼罩的河上穿行，到了南海开得就更快。一路上可充分领略婆罗洲风情。船的终点在公园主区所在的崖山海岸。如果已定好回程的日期，可以向船老大说好，以便来迎接。注意：11~3 月季风期海上浪大，有时船不出航。

公园位于古晋市以北 37 公里处，面临南海，是沙撈越州历史最悠久的国立公园。这里的丛林进行探险大受喜爱大自然的旅游者的青睐。探险路线共有 16 个，既有 1 个小时可打来回的路线，也有必须在中途露营过夜的长途路线。游客可根据自己的体力选择。

公园内生长着 3 种野猴，最多的是长尾猴，它们经常在公园主区海边游荡，很容易看到。猴子虽然很可爱，有时会变得很凶猛，旅游者要小心。银叶猴在此也能不时碰到，长鼻猴全世界惟有婆罗洲一地有，这种猴子鼻子下垂，长就一副哲学家似的面容。它们就像森林中的仙人，在丛林探险中可能会遇到。另一个吸引人的是野猪，它们偶尔会出现在公园主区附近的森林里。

此外还有各种鸟类、昆虫、动物生长于其中，热带植物枝繁叶茂。想详细了解的人，可以先看公园主区旅游中心的展览，然后向工作人员咨询。他们一般会很热心地提供不少情况。去此公园参观的游客应事先在古晋市的沙撈越旅游问讯处办通行证，并且可在此办理预订旅馆的手续。

公园内部生活设施集中在主区所在的崖山海滨，多人宿舍每晚房费 10.5 马元，招待所有 42 马元和 84 马元两种，露营地使用费 4 马元，虽然很朴素，但总是干干净净，不愧是国营设施。此外还有饭店、商店。



八塘涯

BATANG AI



拥有长屋的度假游览胜地

八塘涯湖位于马印边境附近的山中，从古晋乘车到此需 4—5 个小时。这是与沙捞越最初的水力发电站配套而建的人工湖。原来此处是大片森林，后来被水淹没后，许多山峰变成浮出水面的小岛，从而创造出美丽的景观。这里建有希尔顿八塘涯长屋度假村。四周有依班族等许多少数民族，他们都住在长屋里。

八塘涯水力发电站于 1985 年由沙捞越供电公司委托

澳大利亚和日本的企业建成。现年发电量为 108MW，占沙捞越用电量的 1/3。



希尔顿八塘涯长屋度假村

Hilton Batang Ai Longhouse Resort

建于沙捞越腹地的依班族聚居区，是 1995 年新开放的自然度假区。工作人员一大半是当地依班族人。最奇特的是全部客房都是正宗的依班族长屋，共有 11 栋。各有室内室外两个阳台。住在同一屋檐下的游客们像依班人那样在阳台上聊天。

度假村位于人工湖畔，可以进行皮划艇、冲浪等不太激烈的水上运动。度假村每天都有内容不同的娱乐活动，如乘长船访问附近少数民族的长屋、野外漫步、钓鱼、岛上环游、欣赏落日风光的

旅游等等。还有室外运动场，可以举办烧烤野餐会的小岛。这里最适合开展丰富多彩的团体活动。

客房内部布置有依班式、毕达由式和奥兰吴式等三种风格。双套间一楼为起居室，二楼为卧房，每一层都带浴室。

餐厅中有南阁梅比酒家，主营传统依班菜和西餐。从湖里打上来的新鲜活鱼尤其味美。晚上 19:30 开始有自助餐，20:00 开始有文艺演出。穿着华丽的民族服装的女性表演迎宾舞，勇猛的战士表演战斗舞，最后是和客人一起跳舞。此外还有酒吧和卡拉 OK 间。

开往度假村的区间汽车(每人票价 255

50马元)于早上8点从古晋出发,途经塞利安,行车约4小时(途中在拉桥吃饭、休息),最后在湖边的检票处下车。然后乘约20分钟的船,一路上有热带雨林、田地、胡椒园、油棕园、橡胶园、国境山脉、水力发电站、长屋。沙捞越的多姿多彩令人大饱眼福。回程车于14:00出发。

客房数 100 间。标准单人间 170 马元,双人间 190 马元;双套间单人间 230 马元,双人间 250 马元。

古晋市预订处: c/o Kuching Hilton, Jl. Tuanku Abdul Kahman, P. O. Box2396, 93748 Kuching

电话:082—248200 传真:082—428984



参观长屋



婆罗洲是热带雨林中人们的主宅——长屋。这是一种地基很高,却像水车的房屋。好几户家庭以长屋为中心,共同生活在同一屋檐下,生活习俗饮食习惯的传统。在古晋、西布、利和文莱的旅游代理公司都有去这种同一屋檐下的村庄——长屋参观的旅游项目。到达村庄后,长屋主一大两夜。住宿家都在长屋内。现在有的旅游代理公司所设简易木屋和搭棚所的小招待所。若住不满客人,房费就会提高。住两晚一夜,交通费,交通费,餐饮费全算在内,每人住宿费+50 马元。若有 2 人住每人付 310 马元,3 人住每人 250 马元,4 个人住每人 220 马元。人数越多平均每人费用越低。若是第一次来游的话,可以多问几家旅游代理公司,找性价比比较高的商家申请折扣。

参观长屋,向主人家赠送小礼物时,送小孩用的文具、玩具,他们都很高兴。

参观长屋时应注意事项

- 带上一些小礼物,如糖果、饼干、烟、酒等。
- 生活在长屋的人对自己的生活方式都有一种自豪感,因此不要因为他们待人热心豪爽就轻视他们。
- 夫妇俩不可先进主人家屋内。
- 主人家的酒不该喝,不想喝时也要抿一口,说声谢谢。
- 主人家给东西要双手接过。
- 主人家摆上食物不可拒绝,应将食物送至嘴边,说一声谢谢。
- 若地上铺了垫子之类,不可穿鞋踏上。
- 未经允许不得吸烟。
- 万一发生了人命事故,应赶紧离开。

西布市

SIBU

沿乐将河开发建设的沙捞越州第二大城市

西布市位于乐将河畔，是沙捞越第二大城市，建有深水港，与古晋一样可以停泊大型船舶。乐将河沿岸有一些木材加工厂，这里经常可以看见发运木材的场景。市区有许多宾馆、银行、商店，充满城市的活动。基督教教堂比清真寺和中国寺院多，这是其特色。河上游散布着少数民族居住的长屋。

交通 西布市

古晋、宾上卢、米利、哥打基纳巴卢、吉隆坡等城市都有飞往西布的国内航班。公路交通方面古晋、宾上卢、米利有公共汽车开往西布，古晋、卡皮特与西布之间还有定期客船。

概况 西布市

西布市虽小，交通却很拥挤，道路纵横交错，走很短一段距离即费不少时间。市中心中央大街上排列着饮食店、旅行代理公司和商场。高街到市场路附近一带市场昼夜营业。乐将河边的中国寺院、钟楼旁边有码头，每天有定期航船从此出发。公共汽车站也在河边，市区汽车和长途汽车均由此发车。附近有高级宾馆和食品一条街。

景点 西布市

七层观音塔 Seven-Storey Pagoda

这是一座色彩辉煌的中国寺塔，高高伫立，非常醒目，



●马航办事处
电话:084-326166

◆◆◆从机场到市内
乘公共汽车票价2马元，
出租车20马元。

■汽车票价
到古晋32马元，到宾士卢
18马元，到米利35马
元。

■轮渡票价
到古晋35马元（一等舱
38马元），到卡皮特15马
元（一等舱21马元）。

●机场内虽有旅游问讯
处，但不一定开放。市内又
没有问事处。最好事先收
集好旅游方面信息，或到
当地旅游代理公司询问。

七层观音塔





成为航船的路标。从二楼往上铁格门一般都关着，旅游者需在一楼要钥匙。登上塔，市区和港口景象就尽收眼底。

河滨区的休息地乐将花园 Rajang Esplanade

这里有钟楼、小巧的庭园、喷泉，是情人幽会的好去处，也经常用来举办各种活动。

■较好的旅游代理公司有
沙钟贸易及旅游服务公司

这里提供地图和各种手册，办理预订宾馆的手续，组织各种团体旅游。

地址: No. 4, J1. Central,
96000.

电话：084 - 336017、
334222

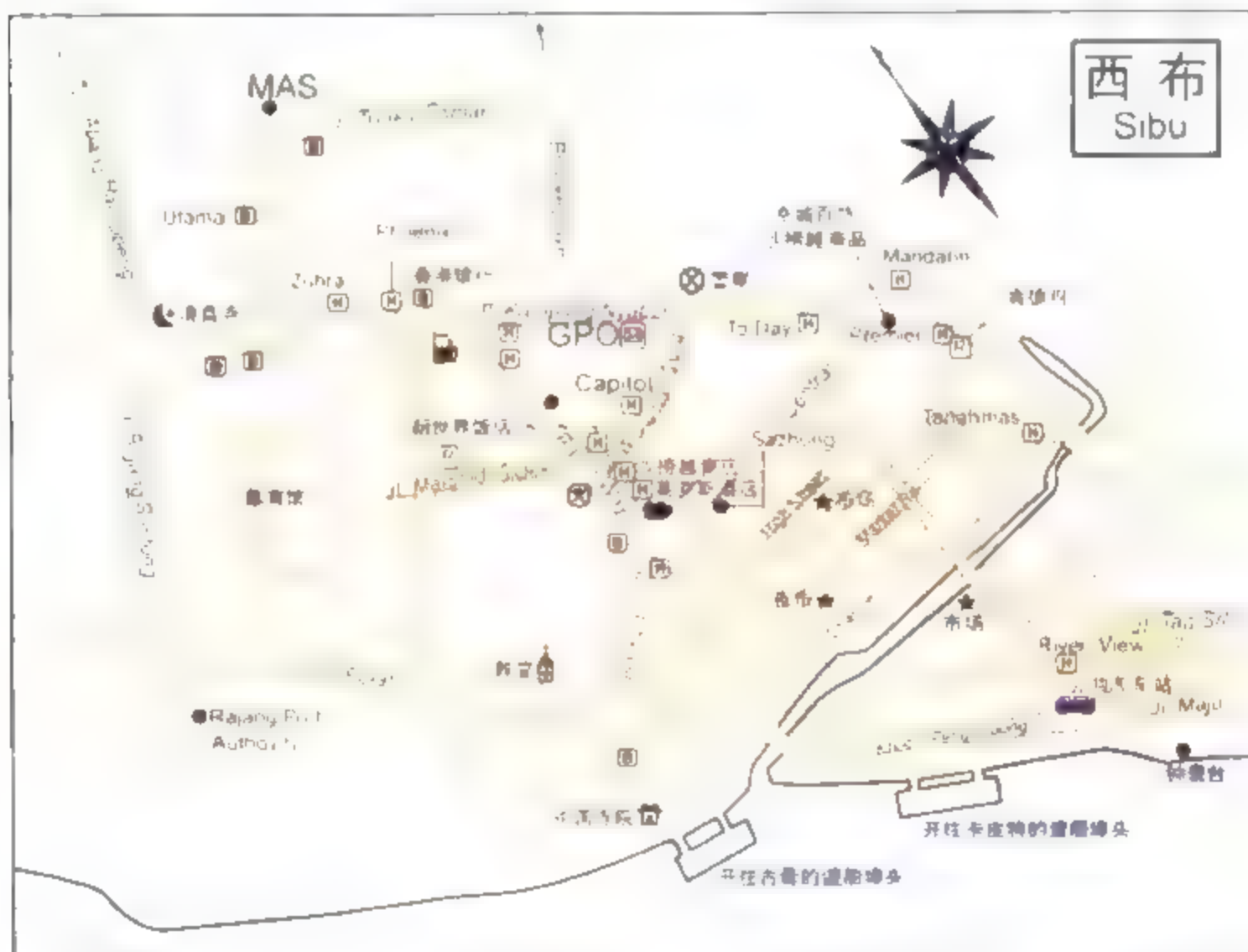
传真:084-338031

郊外新开放的朱比丽公园 Jubilee Park

内有池塘、庭园、儿童游乐园、餐厅等。高地上有展望台、旁边还有座驱鬼屋。在此可以窥见当地民俗之一斑。

参观长屋,亲身体验少数民族的生活

依班等少数民族住在市区及河边,快船就是他们日常生活的“腿脚”。乘快船去参观长屋是许多人的愿望。但应



该小心，这里的人对陌生人非常警惕，一个人去恐怕不会受到欢迎。因此最好结伴而行或到旅游公司申请参加团体旅游。住三天两夜的团体旅游费用为 450 ~ 600 马元。



西布市的饭店

宾馆数目很多，大多为华人经营。

回电影院旁边的莱克斯旅馆

空调单人间32马元，双人间38马元

地址：No. 32. Cross Rd.

电话：084 - 323687, 330625, 330933

回沙撈越宾馆 Sarawak Hotel

离公共汽车站很近。附近又有露天市场、商城，购物很方便。内部还设有自动扶梯。

空调单人间 40 马元，双人间 50 马元

地址：34. Cross Rd.

电话：084 - 333455 传真：084 - 320536

回都市 88 酒店 Hotel Capitel 88

空调单人间40马元，双人间48 ~ 55

马元。地址：No. 19, Wong Nai Siong St.

电话：084 - 336444

回丽华大酒店 Li Hua Hotel

空调单人间 66 马元起价，双人间 105 马元起价。

地址：Long Bridge Commercial Centre

电话：084 - 324000 传真：084 - 326272

回帕米尔饭店 Permier Hotel

空调单人间 110 马元起价。双人间 130 马元。

地址：Jl. Kampong Nyabor, 96000 Sibu

电话：084 - 323222 传真：084 - 323399

回塔纳马饭店 Tanahmas Hotel

附设餐厅、酒吧。客房数110间。空调单人间165马元，双人床间190马元。

地址：Lot 277, Block 5, Jl. Kampong Ngabor, 96000 Sibu

电话：084 - 333188 传真：084 - 333288

回健伍饭店 Kingwood Hotel

附设餐厅、酒吧。客房数 168 间。空调单人间 170 马元起价，双人间 190 马元起价

地址：12. Lane 4, Lanang Rd., 96000 Sibu

电话：084 - 335888 传真：084 - 334559

西布市的餐厅

西布市有许多叫做某某茶室的便宜餐厅，一个菜大约 2 ~ 4 马元。其中有的还兼营外卖。菜单上汉语和马来语并

用，并附有价格。市内还有麦当劳、肯德基，但价格昂贵。尽管如此，青年人依然很喜爱。



宾士卢

BINTULU

石油资源丰富的小镇

位于南海之滨的宾士卢小镇，是从事油田工作的商务人员的基地。镇里本身没有什么特别的景点，去尼亚洞途中可以顺便逛一下，在此住一夜。若时间充足，可以乘车行15分钟去看海，或者在野生公园一游也很不错。

●宾士卢马航办事处

电话：086-331554。

汽车票价

到古晋 52 马元；到米利 18 马元。

■野生动物园

开放时间：8:00~18:00。

门票：1 马元

去时可在中心市场附近的短途汽车站乘开往石碑的车，若坐出租车，需 5 马元。

交通 宾士卢市

古晋、哥打基纳巴卢到宾士卢的国内航班比较多。机场十分小，靠近市区。

古晋、米利都有汽车通到宾士卢，但中间需转车。公路有些路段未完全建好，稍稍有些难走。

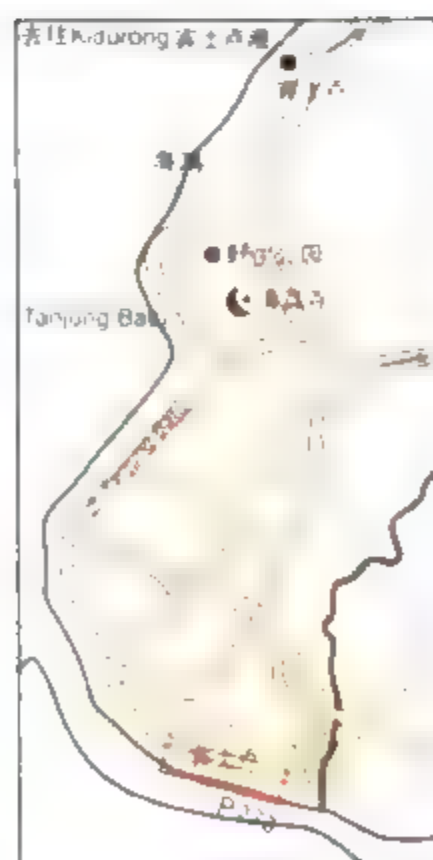
概况 宾士卢市

宾士卢是很小的棋盘式的城镇，走上半小时就能明白镇内情况。河边有中心市场、长途汽车站、购物中心、出租车站等。旅游问讯处位于机场附近的 BDA 大厦内，本镇有很多商务出差人员来，因此旅馆也不少。

景点 宾士卢市

宽广宁静的野生公园 Wildlife Park

这是 1991 年 10 月开放的动植物公园。动物种类有马来虎、鹿、各种雉鸟、红鹤、猫头鹰等，数量虽不多，饲养笼却很大。从小丘上还可眺望南海。



宾士卢市的饭店

本镇有许多宾馆以某某酒店命名，一般带空调、浴室、电话，房费在 40 - 50 马元之间。

回国家酒店 National Inn(●)

地址:No. 47, 1F, Medan Sepadu, Jl. Abang Galau
电话:086 - 337222 传真:086 - 334304

回城市酒店 City Inn(●)

地址:No. 149, Taman Sri Dagang, Jl. Maojid,
P. O. Box 150
电话:086 - 337711 传真:086 - 336529

回国王酒店 King's Hotel(●)

地址:No. 162, Taman Sri Dagang, Jl. Maojid,
P. O. Box 150
电话:086 - 337337 传真:086 - 332570

回吾家酒店 My House Inn(●)

位于 Plaza Hotel 旁边，非常干净。总台在 2 楼，入口很小，不易被人发现。虽靠近闹市区，却比较安静。但一到夜间楼下有卡拉 OK。

地址:No. 161, Taman Sri Dagang, Jl. Maojid,
P. O. Box 572

电话:086 - 336399 传真:086 - 332050

回云屏酒店 Ung Ping Inn

地址:No. 127, Taman Sri Dagang, Jl. Masjid,
P. O. Box 76

电话:086 - 337373 传真:086 - 336515

以下是较高级饭店

回胡佛饭店 Hoover Hotel(①)

空调单人间 66 马元起价，双人间 75 马元(40 个房间)。

地址:No. 92 Jl. Keppel, P. O. Box 43
电话:086 - 337166 传真:086 - 337597

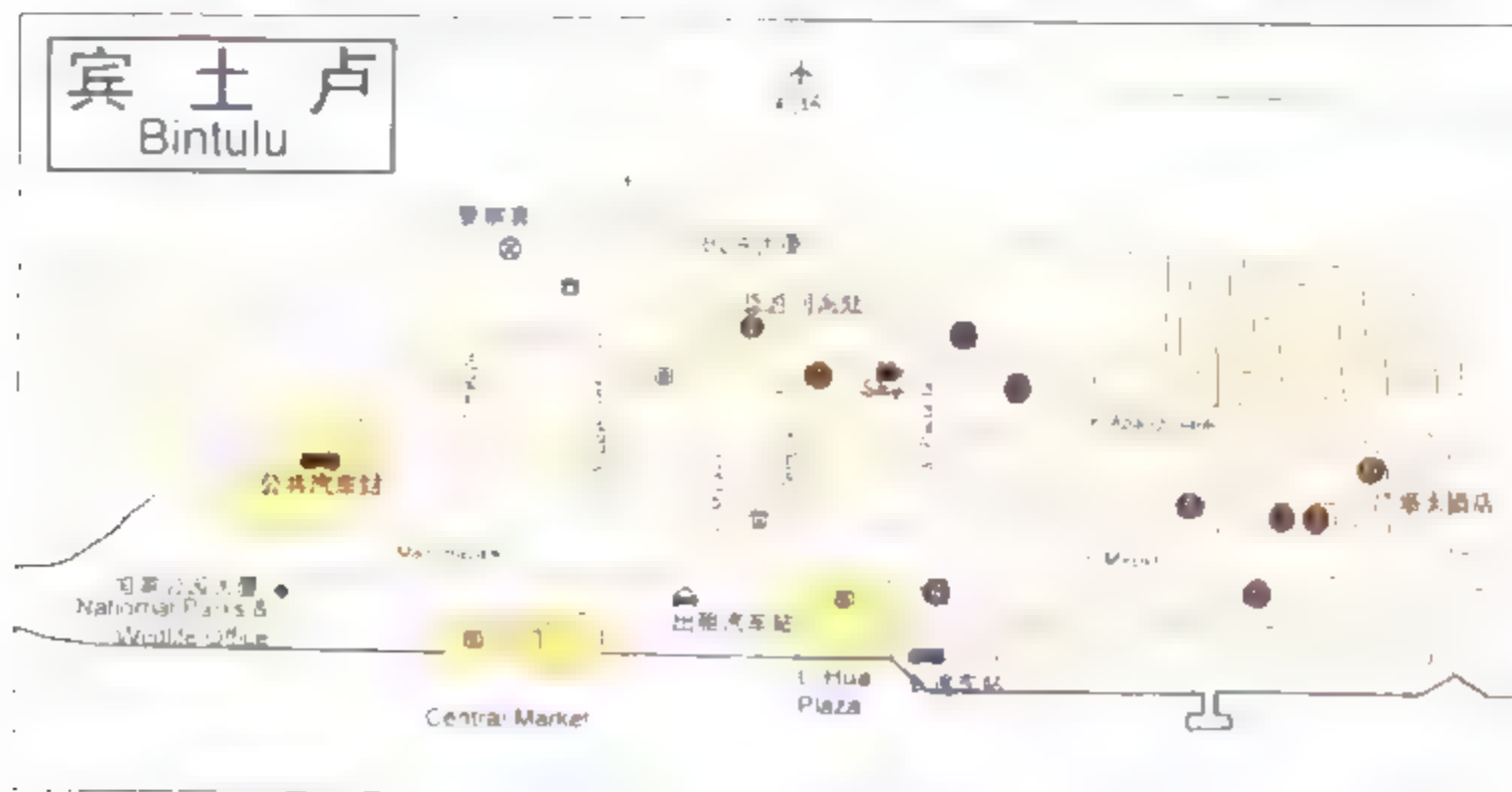
回皇家酒店 Royal Inn(●)

空调单人间 100 马元，双人间 115 马元。
地址:No. 10, Pedada Street, P. O. Box 321
电话:086 - 332166 传真:086 - 334028

回本镇最高级的大厦饭店 Plaza Hotel(●)

附设饭店和咖啡屋。较有档次。
空调单人间 156.50 马元起价，双人间 178.50 马元起价。

地址:P. O. Box 676, Jl. Abang Galau
电话:086 - 335111 传真:086 - 332742



去尼亚国家公园时，先在米利的国家公园办事处办理预订住宿手续。可以用信或电话预订。

● 米利国家公园及野生动物局森林部 Mini Sarawak

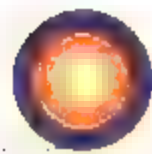
电话：085-413361 / 417130 / 417131

米利~巴图尼亚村汽车票价 8.50 马元，宾士卢~巴图尼亚村 10 马元。

从巴图尼亚村到公园有三条路线：①步行需 60 分钟，②乘船需 30 分钟，票价 2 马元，③出租车 15 分钟，票价 10 马元。



尼亚国家公园 NIAH NATIONAL PARK



这里有成群的燕窝和古代壁画

(1975 年 ~ 3139ha)

公园处于宾士卢和米利之间，从两城市到公园乘汽车都约需 2 个半小时，公园里有尼亚山洞 Niah Caves 和壁画岩洞(内部有古代壁画)。

尼亚主要的山洞

① 商人岩洞 The Trader's Cave

采集燕窝者居住的岩洞，尼亚洞内部分为好几个洞，从公园本部出发最先到达的就是这种岩洞。这里还保留着一个世纪前的木建筑。

② 名副其实的大岩洞 The Great Cave

尼亚洞区内最有代表性的岩洞，它西侧有长 60~250 米的巨大裂缝，挂在天花板上的木棒和梯子是用来采燕窝的工具。采燕窝一般在 5~6 月和 10 月份进行。现在限制相当严格。此外在这里还发现了 4 万年前的人骨化石。

③ 壁画岩洞 The Painted Cave

这里的壁画是 1000 年以前的作品，现在已褪色。壁画前拉着铁丝网，此外还有小独木舟似的棺材。去此洞应与导游同行。

住宿设施在公园主区周围、尼亚河两岸。多人宿舍 10 马元，单间 40 马元。新的招待所也已开放，每栋 180 马元(一个房间 90 马元)。野营地使用费 1 马元。渡船每次 0.50 马元，还有餐厅和商店。

尼亚国家公园的山洞内部非常黑暗，最好带上大手电筒。



米利市



去木庐国家公园或尼亚国家公园时都路过米利市，开往文莱的汽车亦从此出发。米利市比宾士卢大得多，机场也很壮观，可以称为稳居东马来西亚中心部的城市。本市也因海上油田开采事业而繁荣，有石油城之称。但与相邻的石油王国文莱相比只能算是一座平民的城市，每到周末文莱人常到此处寻找乐趣。

交通 米利市

吉隆坡、古晋、西布、宾士卢、哥打基纳巴卢都有国内航班，文莱有国际航班飞往米利。

古晋、西布、宾士卢和文莱的瓜拉布莱特有汽车到米利。

概况 米利市

米利市区位于注入南海的米利河口，汽车终点在城西的白利塔通克大厦购物中心前，市内宾馆、市场很多。

景点 米利市

欣赏落日的圣地长桥 Long Jetty

从城西的轮渡码头乘免费轮渡到达河北岸，再沿着民房走一段就看见一座长长的栈桥伸向大海，在这里可以欣赏到万里南海上的晚霞落日。



圣地长桥



可眺望米利全城的加拿大小山 Canada Hill

位于市南,山上现存一座原来油田的井架。步行当然也可到山上,但乘出租车去更轻松。有时驾驶员不知道小山在哪儿,要问清楚了再上车。

米利的宾馆

本市有许多商务饭店。从汽车站向河方向(北)走,途中有中国街,这里集中了各家较便宜的旅店,高级宾馆大都在机场和市区之间的地带。

回汽车站前面的公园宾馆 Park Hotel (●)

优点是交通方便,缺点是晚上夜总会声音很大。

空调单人间 57.50 马元起价,双人间 74.75 马元起价。

地址:Jl. Raja, P. O. Box 443, 98000 Miri
电话:085-414585 传真:085-414488

回丽晶大酒店 Hotel Plaza Regency (●)

空调单、双人间 60 马元。

地址:47, Brooke Rd. P. O. Box 1323, Miri
电话:085-413113 传真:085-414458

回健舞酒店 Kingwood Inn (●)

附设餐厅。

客房数 49 间,空调单人间 65 马元,双人间 72 马元。

地址:Lot 826, Jl. Yu Seng Utara, 98000 Miri
电话:085-415888 传真:085-415009

回凯富大酒店 Pacific Orient Hotel (●)

客房数 65 间,空调单人间 90 马元,双人(床)间 95 马元。

地址:49, Jl. Brooke, 98000 Miri
电话:085-413333 传真:085-410003

回麦阁大饭店 Mega Hotel (●)

单人间 200 马元起价,双人间 230 马元起价。

地址:Jl. Meroau, Miri
电话:085-432432 传真:085-433433

回贝园酒店 Dynasty Hotel (●)

单人间 190 马元起价,双人间 210 马元起价。

地址:Jl. Pujut-Lutong, Miri
电话:085-421111 传真:085-422222

回米利假日酒店 Holiday Inn Miri

位于市区和机场之间。附设经营广东菜的桂林餐厅、梅梨珊咖啡屋,还有英国风格的克里坡小酒吧。

客房数 168 间。空调单人间 260 马元起价,双人间 280 马元起价。

地址:P. O. Box 2295, Jl. Temenggong
Datuk Oyong Lawai, 98000, Miri
电话:085-418888 传真:085-419999

面临南海的高级宾馆米利丽加皇家饭店
Rihga Royal Hotel Miri

这是一家日本经营的五星级宾馆，外观以绿与白色为基调。客房分为主区和木屋区两种，内部布置都显得很宽阔。这里的游泳池是全国最大的，宾馆本身也引以为豪。餐厅有布莱顿咖啡屋、经营中国菜的丽加苑。米利市第一家日本料理店“浪花”，还有英国风格的布乐鼓思小酒吧（带卡拉OK间），和离

故思迪厅。

客房数 225 间，空调木屋单人间 235 马元，双人间 265 马元；游泳池边木屋/高级单人间 260 马元，双人间 290 马元；豪华单人间 300 马元，双人间 330 马元。

地址:Lot 779, Jl Temenggong Datuk Oyong

Lawai, P. O. Box 1145, 98008, Miri

电话:085-421121 传真:085-421099

木庐山国家公园

CUYUNG MUIA NATIONAL PARK

位于巨大洞穴边的公园

(1974年 ~ 52866ha)

木庐山的诸多山洞是沙捞越州最引人注目、最富有传奇和冒险色彩的。木庐山位于文莱以南，以前到这里必须从米利乘船，花1天时间才到。现在马航每天有好几班小型飞机飞至此地，旅游也变得方便多了。

稍稍有东南亚旅行经验的人就会注意到这里有许多钟乳石景区。如果照着导游手册或导游事务所提议的那样按图索骥，就可能感到厌倦，认为“天下洞窟一个样”。不过即使有这种想法的人若来木庐山洞看一看，想法可能会改变。这里山洞第一个特点是大，也许有人觉得“大”本身说明不了什么，但到木庐山一看就知道，“大”本身就是很了不起的。这种感觉不身临其境是感受不到的。这才是婆罗洲的精华，大自然的鬼斧神工，按沙捞越人的说法：“不逛长屋，不游木庐山，不算到沙捞越。”

木庐山主要山洞

木庐山和山洞分别于1978年、1980年、1984年、1989年、1990年经过几次大规模调查，掌握了许多山洞情况。尽管如此，仍有60%的地区至今人迹未至，无人了解



去木庐山国家公园可以从米利乘坐马航的小型飞机。每天来回有3个航班，旺季时还有临时加航，单程69马元，飞行35分钟。

另一路线是从米利乘公共汽车(2.10马元)或出租车(20马元)去瓜拉巴朗，然后乘船经马卢笛和朗巴耐，再到木庐，共需1天时间。整个费用加起来比乘飞机还高。但充满惊险的水上之旅也令人难割难舍。



从米利或古晋参加旅游团去木庐比较方便

因为到木庐去的路费光陆路上就很高。据说是因为深山处船的汽油费也比城市里贵，这恐怕是真的。国家公园办事处提供的资料显示，每个山洞的导游费是20马元，相比之下由一个导游负责全程的团体旅游要相对便宜。尤其是到没去过的山洞旅游，导游的好坏直接影响到旅游的樂趣。若在信誉好的旅游代理公司申请团体旅游，可能会遇到好的导游。

团体旅游费用因人数不同而各异，从米利到木庐住两天一夜需400马元左右。一般旅客问事处给介绍好几家旅游代理公司，可以多问几家，挑选好的旅游团参加。

去木庐山国家公园时需办的手续

- ①带上护照及复印件去国家公园办事处旁边的警察局，领取一份文件。
- ②到国家公园办事处用文件换取许可证。游客若需住宿、雇导游，此处也负责办理。
- ③在居住登记办公室（国家公园办事处旁边）领取第二个许可证。

其“内幕”。这种调查在今后还要继续进行，但完全了解山洞全貌则有待于将来。在发现的山洞中，一部分景色美丽，容易到达的已经进行了整修，以便于旅客来观光。以下择要介绍：

①鹿儿洞 Deer Cave

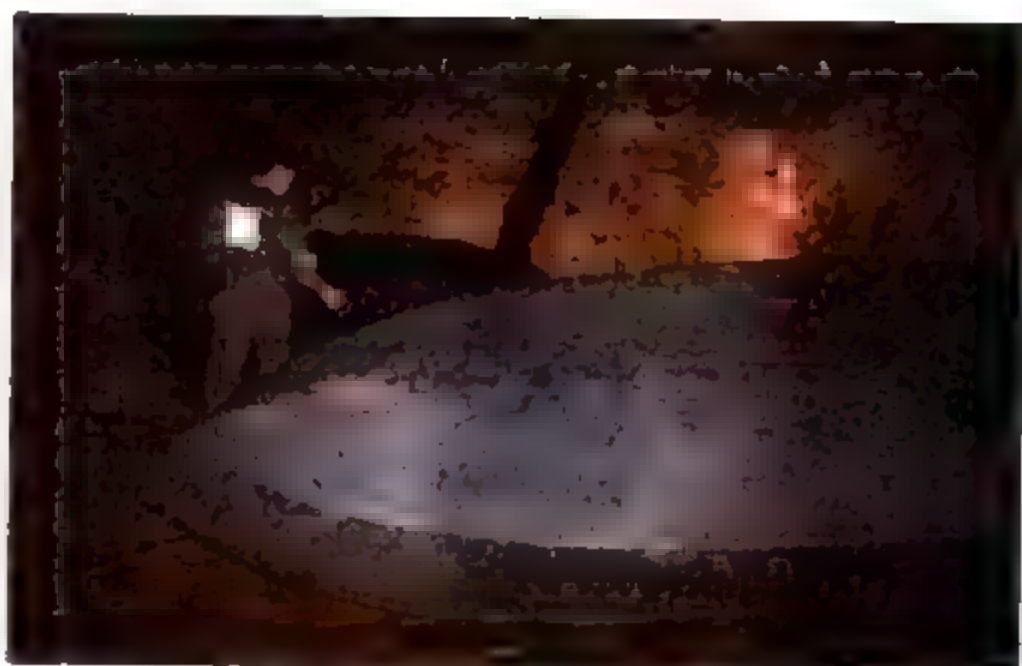
这里是木庐山洞中的“压轴戏”。洞内无数蝙蝠交飞，其声音犹如雷鸣般的掌声欢迎来宾。走进巨大的大厅内，就仿佛置身于另一个世界。最有名的是南侧人口处的林肯头像，这是从洞内某个角度看时，人口附近的岩石巧妙地重叠，正好组成一个林肯的头像，看到头像的人无不暗自心惊。

鹿儿洞另一个不可漏看的是，黄昏时从洞中飞出觅食的大群蝙蝠，它们成群结队，队形时大时小，盘旋着飞向森林，其势如龙似蛇。这种飞行队中断时，太阳也快下山了，



旅客应赶紧回去。

进入洞内时，光线昏暗，游客应小心行走。



2 老鹰洞 Lang Cave

位于鹿儿洞旁边，较小。在洞内，大自然用千百年时间对石头精雕细刻，其出神入化绝不亚于任何雕刻作品。

③风洞 Wind Cave 与清水洞 Clearwater Cave

全长 107 米，是东南亚最长的洞窟，清水洞内有两条道路。右边去圣女洞，洞内有很像玛丽女圣亚的石头，左边河洞中有清澈的小溪流过。

对于想去未经人工修建、保持自然风貌的山洞闯荡一番的冒险家来说，洞窟探险是最好不过的 Adventure Caving

当然这需要体力、勇气，无论遇到什么泥泞满身或是怪兽挡路都不害怕的精神。此外必要的用品也不可少。当然必须会游泳和攀岩。想跃跃欲试挑战自然的人可以与公园办事处联系。不过最好由导游带领，若参加团体，人数最好是 6 人以下。

木庐登山

攀登 2376 米的山顶来回需要 4~5 天。

公园内住宿设施

公园本部在机场旁边，园内多人宿舍房费 5 马元，木屋 30 马元起价。



蝙蝠

●国家公园及野外生活办事处，森林部 Forest Department Mini Sarawak。

电话：085-413361 / 417130 / 417131。

■木庐机场的注意事项

飞机定员 19 人，但有时未必都能坐满。下了飞机后先去接待柜台，通知工作人员自己的回程航班名，让工作人员将自己的姓名记在登记册上。

►如何去鹿儿洞、老鹰洞

从公园主区到鹿儿洞、老鹰洞步行需 1 小时左右，森林中热带植物盘根错节，但由于修了木板路，行于其间并不费力。一路上还可发现珍稀的昆虫或植物，令人兴趣盎然。

去风洞、清水洞，可以从主区乘 15 分钟的船即到，将所有山洞看一遍需整整一天时间。

有的山洞安装了照明设备，但一般不打开用，游客需自带手电筒。拍照最好用 SA400 的胶卷，山洞顶上会滴水，应带上盖住相机的布等。尤其要小心蚂蝗。



与木庐国家公园邻近的惟一的高级饭店
木庐皇家度假村 Royal Mulu Resort

度假村有车到机场接送旅客。它与米利的丽加皇家大酒店同属日本经营的高级度假村，外观与周围自然环境极为和谐。高3米的栈桥以及地板很高的木屋都使用一种叫“白莲”的木料，这种木料质地坚固，并防虫蛀。客房内十分宽敞。

餐厅有野花咖啡屋，可品尝到西餐

和马来菜。这里虫声低回，鸟儿轻啾，偶尔还能听到过往的船的声音，给人一种静谧、舒适的感觉，这在都市中是体会不到的，度假村代办进入国家公园的手续。

客房数 88 间，空调标准双人间 210 马元，豪华间 250 马元。

地址：Sungai Melinau, Mulu

电话：085 - 421122 传真：085 - 421088



纳民岛

PUTAU LABUAN



联邦直辖的自由港

位于沙撈越州和沙巴州交界处的纳民岛，与吉隆坡一样同属联邦政府直辖区。由于它是自由港，吸引了很多外国投资，在此购物也可享受免税的待遇。免税品主要以烟酒、电器为主，名牌衣服几乎没有，本岛在太平洋战争中曾经是硝烟滚滚的战场，战后一度在此设立了盟军的军事法庭。

概 况

纳民岛

海港周围是一个小镇，棋盘似的道路很容易辨认，宾馆、银行、餐厅、商店都很集中。主要大街是海港附近的独立路。在代湾路上有国家旅游局。小公共汽车站在通·穆斯塔法路与开马军路交叉处。

景 点

纳民岛

纳民·阿法拉清真寺 Masjid
Al - Falah Labuan

位于通·穆斯塔法与清真寺路街区，外观为灰色，风格极前卫。



纳民岛基城的阿法拉清真寺

4000 个英灵安眠的盟军战争纪念馆 Allied Forces War Memorial

从海港向东走 3 公里，就有在太平洋战争中牺牲的澳大利亚、新西兰和英国士兵的墓地。从市内乘坐小公共需 1 马元，坐出租车需 5 马元，5 分钟即到。



马尼卡海滨海度假村



砖造烟囱 Chimney

高耸于岛的北端的废弃的煤矿中。据说建立于1个世纪以前。旁边有展望台，天晴时在此可以望见哥打·基纳巴卢。

纳民岛上的饭店

H 岛内最大的玛尼卡海滨度假村
Manikar Beach Resort

村内有餐厅和免税店，海滩上可以打排球、踢足球。海上波浪较大。

客房数 250 间。空调双人间：花园区 270 马元；靠海区 325 马元。

地址：Jl. Batu Manikar, P. O. Box 80498, 87014, W. P. Labuan

电话：087-418700 传真：087-418732

H 河溪饭店 Waterfront

空调单人、双人间 330 马元

地址：1, Jl. Wawasan

电话：087-418111, 419111

传真：087-413468

H 纳民岛提亚拉饭店 Tiara Labuan Hotel
标准间 195 马元。

电话：087-414300 传真：087-410195

H 市内的高级宾馆纳民饭店 Hotel Labuan
客房数 150 间。空调单双人间 165 马元。

地址：Jl. Merdeka, P. O. Box 354, 87008,

W. P. Labuan

电话:087-412502 传真:087-415355

回 纳民岛大酒店 Hotel Pulau Labuan

客房数 34 间。空调单人间 78.40 马元, 双人间 94.40 马元。

地址: Lot 27 - 28, Jl. Muhibbah, 87008

W. P. Labuan

电话:087-416288 传真:087-416255

回 联邦宾馆 Federal Hotel

空调单人间 66 马元起价, 双人间 88 马元起价。

地址: Jl. Bunga Kesuma

电话:087-411239, 411637

传真:087-411337

回 南方大酒店 Hotel Southern

空调单人间 50 马元, 双人间 60 马元。

地址: Lot 6&7, Jl. Anggerek

电话:087-414211 传真:087-410788

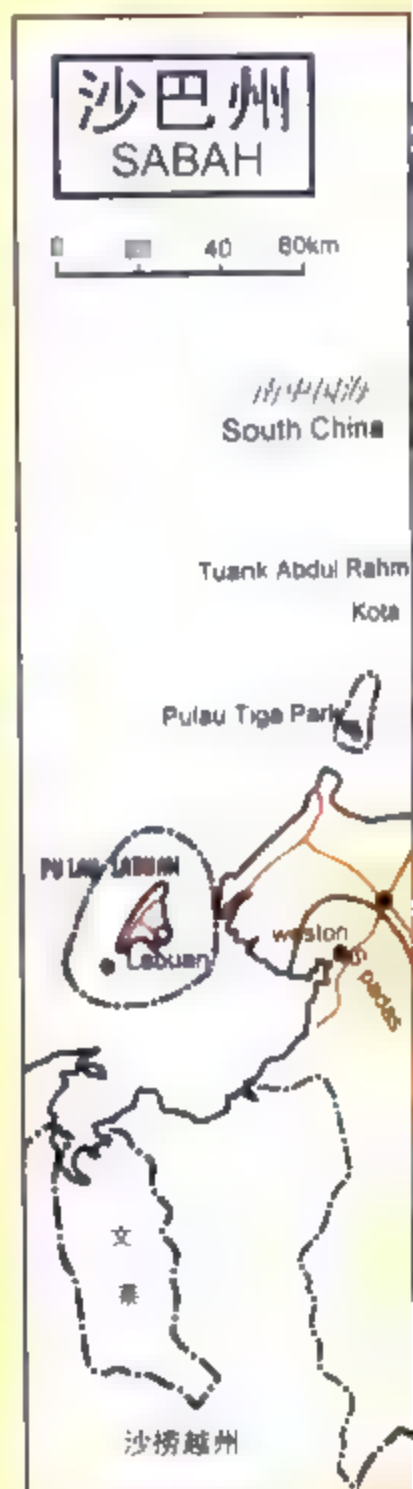
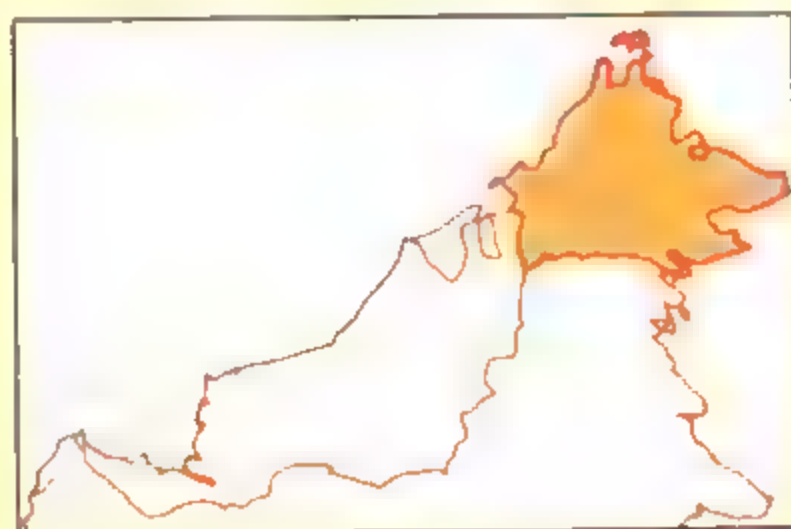
沙巴州位于马来西亚最东端,州内山高海阔,森林茂密。州内居住着几个少数民族,其中卡达桑族势力最大。1987年卡达桑族首领当选为州长,这在马来人垄断政权的马来西亚是破天荒头一次。

70年代沙巴州的森林被大量采伐,木材主要被运往日本。州经济虽一时因此有所发展,但由于森林资源急剧减少,现在不得不改变发展方向。

沙巴州现在发展最快的是旅游业。沙巴州内有基纳巴卢山、猩猩群栖的森林,还有山清水秀的海滨度假区和条件优越的潜水运动区,旅游资源格外丰富。对于崇敬大自然的旅游者来说,沙巴州是马来西亚之行中令人心满意足的最后一站,当然对于当地人来说,旅游业发达并非幸事,因为旅游本身有可能成为破坏环境的杀手。

沙巴州为了保护丰富的森林、海洋资源采取了许多措施,比如将必须保护的地区划定为国家公园或保护区,将其中一部分规划整修,以方便更多的人来旅游。同时将别的地区封闭起来,尽量不使人们进入。

在人类诞生以前,婆罗洲岛上就被大片森林覆盖,森林里到底有多少值得人们爱护的东西,我们并不知道,正因为不知道,人们才更应该自尊谨慎,应该不去惊骚森林。为了解热带森林的伟大,最好参观一下沙巴州的国立公园。



SABAH

沙巴州

受大自然惠顾拥有高山、大海、森林的最东端的州





哥打基纳巴卢

KOTA KINABALU

本市是沙巴州的大门,它有 3 个名字

市内闹市区汉语招牌铺天盖地,上面经常写有“亚比”这两个汉字,这是哥打基纳巴卢的旧名,在马来语中意思是“火”。华人现在仍喜欢称本市为亚比。本市还有另一个古称,叫做洁西尔屯,这是 1889 年英国开始把这里建成北婆罗洲开发殖民地的据点时起的名字。

二战一开始这里就被日军占领,因此导致盟军猛烈的轰炸,城市受到很大破坏。战后成为英国的殖民地。1947 年 6 月代替山打根成为英属北婆罗洲的首都。1963 年沙巴加入马来西亚联邦,1967 年 12 月改为今名哥打基纳巴卢,简称为 KK。

踏入市区就能碰到不同肤色的人,让人感到这确实是一个饱经历史风霜的殖民城市。不光有华人、马来人,还有出售郊区产品的卡达桑人、八乔人,及 70 年代从菲律宾、棉兰老岛涌来许多信仰伊斯兰教的难民。可可园里有印尼工人在劳作,而日本商人也来到这里买木材,这里真可谓国际性城市。本市已成为沙巴州开发的龙头。市内各处建筑工地上锤音不断,整个城市一派欣欣向荣的景象。

■5 月份是沙巴州传统活动集中的时期

从 5 月 1 日开始州内各地区先举行自己的传统庆丰收会,叫做“贝斯塔·卡马丹”。到月底达到最高潮,成为全州规模的盛会。这种盛会原来是卡达桑和东斯族人庆丰收的宗教活动,其中由最高女祭司主持的感谢神的大会是最重要的仪式。

哥打基纳巴卢 5 月下旬举行沙巴节,旅客可以欣赏到传统舞蹈、音乐和手工艺品的制作过程。此外还有沙巴国际钓鱼大会,马来西亚航空主办的国际铁人三项比赛。



充满生机活力的周末市场

交通

哥打基纳巴卢

航空 马来西亚各地与哥打基纳巴卢之间有稠密的航空网连接。吉隆坡、新山都有航班飞往这里。注意从其它州进入沙巴州需要检查护照。此外从文莱、新加坡、香港也有航班到达这里。

从航空港到市内 哥打基纳巴卢有国际机场,位于市区西南8公里的阿卢岬海岸附近。一楼为到达大厅,二楼为出发大厅,在一楼设有旅游问讯处,发给旅客地图,还有美伊银行(7:00~22:00)和沙巴银行,可在此办理外币兑换。此外又有航空旅行包价的专柜,可在此打听到一些旅游方面的信息,预订宾馆等。

从机场到市内的公共汽车在6:00~21:30之间每隔10~30分钟有1班,行程25分钟,票价1马元,出了到达大厅向左(1号门方向)走5分钟,走到大路,左边就是上车处,汽车终点站在市区的中央汽车站。

一楼排列着许多辆出租车,并有出租车服务专柜,乘出租车须在此购买联票(10.20马元)。专柜在深夜(22:00~6:00之间)不开放,要直接与出租车司机讲价,票价一般为平时的2倍。到市区需15~30分钟,联票可在下车时交给司机。

水上航运 从联邦直辖区纳民岛每天有班轮到本市,途中需3小时。除了有直达哥打基纳巴卢的船,还有开往孟巴库的船,乘此船可在孟巴库下船后换乘汽车去哥打基纳巴卢,但比较费时费事,以乘直达船为佳。

概况

哥打基纳巴卢

哥打基纳巴卢的市中心夹于南海和低缓的丘陵地之间,南北狭长。市区北部有商船出入的海港,西南部突出于海上的岬角一带是度假区,阿卢岬度假村正在此处。附近

●马来西亚航空公司办事处

位于佳乐梦星集团内,出票专柜在一楼;预订,确认专柜在10楼。
电话:088-213555

①机场的旅游问讯处

开放时间:星期一至五:9:00~17:00,星期六、日:9:00~14:00。

■纳民岛~哥打基纳巴卢的班船

开船时间8:30,10:30,13:00,15:00(纳民岛~哥打基纳巴卢);8:00,10:00,13:30,15:00(哥打基纳巴卢~纳民),票价28马元。

电话:088-219810

■兑换

兑换外币除可在机场内银行以外,市中心的旅游问讯处周围也有银行。香港银行前(可使用玛斯特卡、维萨卡。6:00~2:00a.m.)和渣打银行前面(可以使用玛斯特卡,24小时服务)有自动提款机。

独立大厦和中心点内有汇兑行,营业时间到夜里21:00为止,十分方便。

乘飞机经吉隆坡于深夜到达哥打基纳巴卢的旅客可在吉隆坡1号到达大厅事先办好兑换。

●沙巴州旅游信息中心

开放时间:星期一至五
8:00~16:15,星期六
8:00~12:45,星期天、节
日休息。

地址:No.51, Jl.Gaya,
88000 Kota Kinabalu
寄信地址:Mail Bag 112,
88999 Kota Kinabalu,
Sabah。

电话:088-218620,
212121

传真:088-212075

●马来西亚国家旅游局 (可在此了解马来西亚全 国的信息)

开放时间:星期一到五
8:00~12:45,14:00~
16:15,星期六8:00~
12:45,星期日、节日休息。

地址:Ground Floor,
Wisma Wing On Life,
No.1, Jl.Sagunting,
88000 Kota Kinabalu。

电话:088-248698,
211732

●州立公园管理局

提供有关基纳巴卢
山、通克·阿卜杜拉·拉
曼公园和龟岛等州立公园
的信息,并办理预订手
续。地点在新苏兰区、菲律
宾市场对面。

开放时间:星期一到五
8:30~16:00,星期六
8:30~12:00,星期日、节
日休息。

地址:Lot1~3,1st Floor,
Block K,Sinsuran Com-
plex。

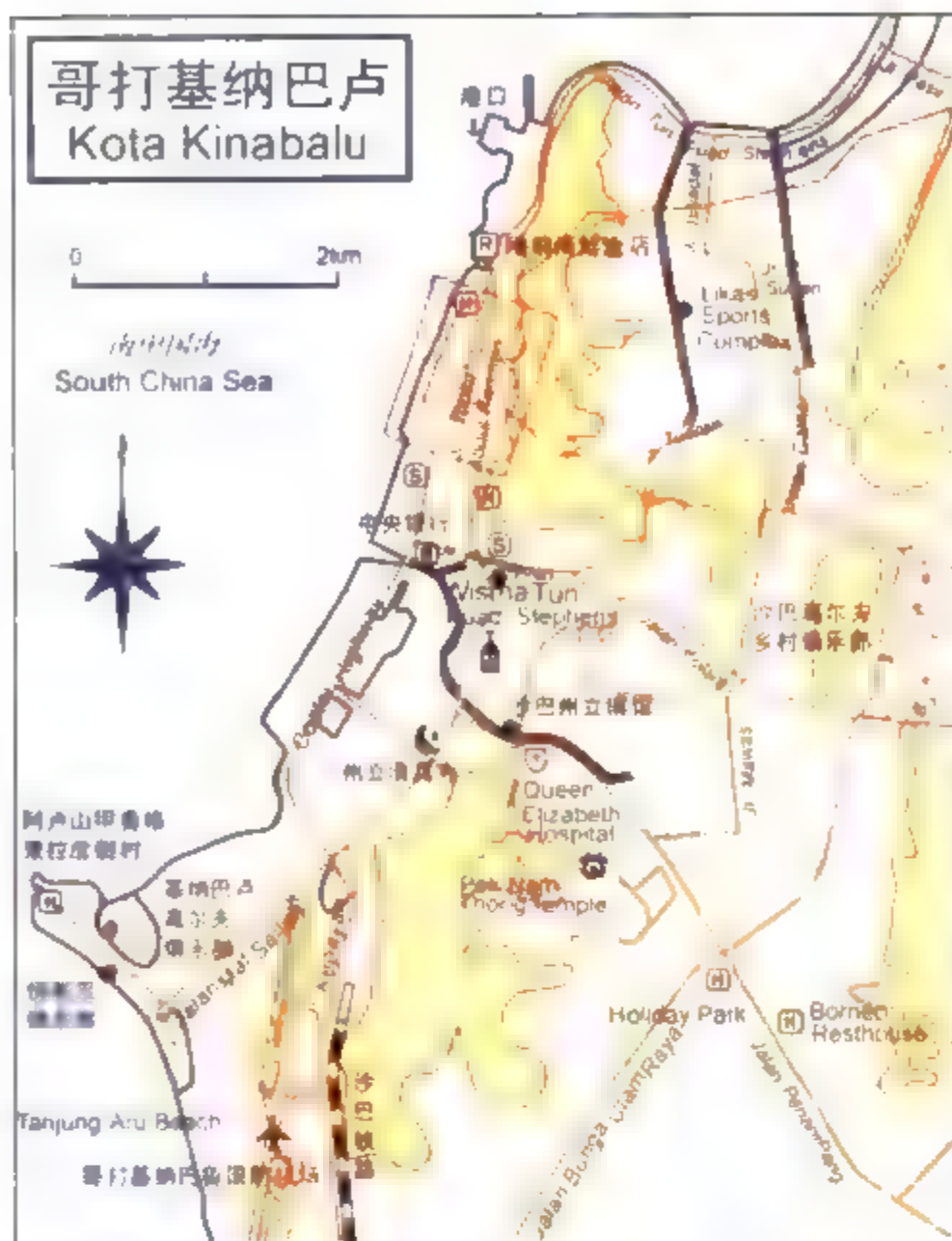
书面预订地址:P.O.Box
10626,88806 Kota Kin-
abalu, Sabah, Malaysia
电话:088-211585,
211881,211652

●看录录录沙巴州民族音乐 磁带

可以到水村中的基纳
巴卢音像店。这里出售八
乔语、东斯语、卡达语、
木卢语等很希罕的磁带。

地址:Kampung Air 3

营业时间:17:00



还有婆罗洲的大门——哥打基纳巴卢机场。

闹市区是以通·拉扎克街为中心的很小的地区,道路呈棋盘状,非常好记。通·拉扎克街与土谷街之间是中央汽车站,开往阿卢岬和机场方面的公共汽车均在此发车。

通·拉扎克街以南的哥打基纳巴卢拉马区是本市的老城。这里商店、餐厅、宾馆云集,到了周末在嘉亚路上还有星期日市场。同时嘉亚路上还有沙巴州旅游问询处。

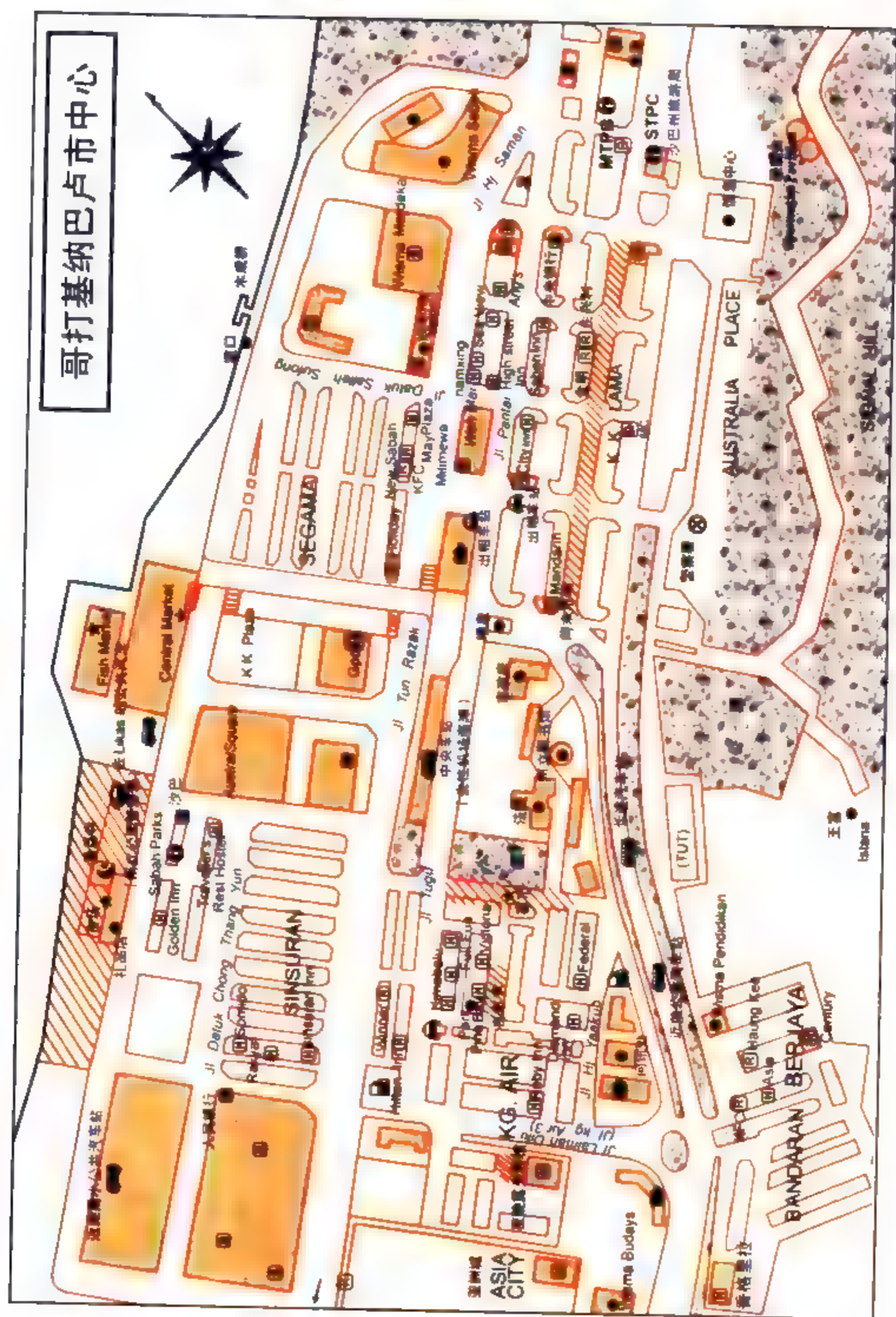
中央汽车站前面一带有不少单位,如市政府、法院、州立图书馆,附近的“水村”,是中档宾馆集中处。大花草饭店门前的广场每天傍晚开始就成为露天食堂,远近闻名。这里食物花样繁多,价格便宜,值得一去。“水村”,顾名思义,原来这一带是水上村落,新开发的商业地区亚洲城(Asia city)旁边仍保留着几个这种水上村落。

哥打基纳巴卢是在填海造陆基础上发展起来的城而

从通·拉扎克路到海边也在填海造地,现在陆地仍在

不断扩展。

海港附近有不少高层大厦，如嘉亚中心、L字形的沙巴大厦、独立大厦购物中心、基纳巴卢海特宾馆等。宾馆前



■沙巴基金大厦

楼高 30 层、呈圆柱型。如果对建筑有兴趣,此楼值得一看。它采取悬挂式结构法,即用一根柱子支撑起所有楼层。同样的建筑全世界有 6 个,在东南亚只有这一个。在同一种结构的建筑中德国的大众公司本部最高,沙巴基金大厦高度居第 4 位。此楼由华裔沙巴人设计,投资 1300 万马元于 1974 年完工。

沙巴基金会设立于 1964 年,其目的在于提高沙巴州人民的生活水平。基金会设立奖学金制度,还派直升飞机到偏僻地区进行医疗援助,在森林地区建设研究机构等等。大厦内还有州长和州内阁的办公处,政府经营的木材运输公司等国家机关。

旅游者个人无法进入基金大厦。只能随团参观,但只有一楼入口可以自由进出。其他地方如无允许一概进不去。

面有开往通克·阿卜杜拉·拉曼公园班船的码头,独立大厦旁边的野金大厦一楼有自由市场,叫做基纳巴卢商业中心。

塞加马一带商店、饭店、宾馆云集,这里有天桥与海边的中心市场相连。天桥下面白天是停车场,夜晚变成水果夜市。

中心市场南边还有一个菲律宾市场,是菲律宾人集中区。市场前面有船舶停靠处,从这里有许多船开往嘉亚岛上菲律宾人水上村落。旅游者在附近逗留时,船员就会热心地问:“要不要去沙碧岛?”此处一到夜里就摆出许多小吃摊,但据当地人说夜里治安不太好。中心市场周围也有不少建筑工地,因此光线显得很暗,夜里最好不要一个人走。

菲律宾市场对面是一个叫做新苏兰的商业地区,多有商店、低价旅店、餐馆,还有州立公园管理局。要去州立公园游览的人可在此预订住处。

汽车端名	汽车颜色	行车路线
JL Tugu 中央汽车站	■ 油与绿色相 ■ P. U. T	经过博物馆开往皮南邦 开往路阳、帕丹拉、开往 路阳者不路过博物馆
	红黄相间 L. T. T. T	1 经过博物馆、州立清真 寺开往阿卢姆、2 开往 火车站、机场入口、钟制、 库巴里、普塔丹、普塔加 思
州立图书馆背 面的汽车站	粉 红、深 蓝 Howah Genting	伊那南、利加斯、沙巴基 金会、图阿、兰城、山打 根、基纳巴卢州立公园、 汤浦南(大花草中心)、开 往高、泰依城堡
中央点后面 ■ 汽车站	小公共	皮南邦、路阳、梦家塔帕 帕尔、高龙邦、利加斯、伊 那南(几乎涵盖所有短途 路线)大沃、拉哈达士、森 波纳
国泰电影院前 车站	小公共 长途出租车	哥打布鲁、哥打马尔迪、 腊瑞

新苏兰旁边的大厦里有都市广场和中心点两个大百货公司。最上一层有保龄球场。大厦后面是很大的汽车站，到郊区的市镇和农村去的大小公共在此发车、到站。

中心点南边新建的填海造地上有一个亚比亚比中心，1995年刚开业，这也是一个商业区，共分为5个小区。海岸上正在建设宾馆和公寓，是一个很有前景的地区。

沙巴州立博物馆和清真寺位于市中心与阿卢岬之间的新开发区内。佳乐梦星区内有大型的佳乐梦星购物中心，马航办事处就设在其中。佳乐梦星斜对面的柯华萨百货公司内有国泰航空、飞龙航空、新加坡航空等几家办事处，这周围还有其他几家航空公司的办事处。

哥打基纳巴卢的出租车都不安计价表，乘车前一定要讲好价。在市内开车旅游一般4~5马元，若从宾馆上车通常高1~2马元。到机场需10~15马元。

市内及郊外公共交通

分为大公共汽车和小公共汽车两种。由于路线不编号，上车时需看清车前面玻璃上写的开往方向。小公共汽车由个体经营，有白色的可乘13人的小车，也有可乘25人的中巴。车体上清楚地写着途经各站。主要汽车站和开车方向如下表所示，市内公共汽车票价为0.25~0.50马元。

景 点

哥打基纳巴卢

信号山瞭望台 Observation Pavilion

这里最适合登高望远。去时从通克·阿卜杜拉·拉曼路上的汽车站沿公园旁边的路向上走，在分岔处沿左边的路走上一段，左边即是，步行稍显得远，想省事的话可以坐出租车。

沙巴博物馆 The Sabah Museum Complex

占地面积极大，包括正馆、科技中心、传统建筑区、植

春节前一两天，中心市场一带有大型集市。鲜花、蔬菜、肉、鱼、点心、礼品等等各种年货堆积如山。

春节时在利加斯的体育馆有舞龙大会。而且在此前后在中心点举行各种文艺演出，如舞龙、中国音乐、马来舞蹈等，可免费欣赏。开斋日时王宫也向社会开放。

要掌握有关这些活动的详情，可以查阅报纸上的广告，或在旅游问讯处查询。

物园等各部分。开放时间各不相同。需有充分时间才能看一遍。馆区内有食堂。

正馆主楼 The Main Building

建筑模仿长屋样式，极有特色，这里陈列着沙巴州各地少数民族的武器、服装、生活用品等。而压卷之作是在复原过的房屋檐下挂着的人头盖骨。还有文莱王国的武器，中国的商品，沙巴州生长的各种动植物标本，以燕窝而闻名的山洞的全景图。另外专门设一展厅，用照片展示从英国殖民地时代直到今天的历史。

科技中心 Science Centre

包括艺术厅和自然科学展厅，其中关于壳牌石油公司的内容十分丰富。

传统建筑 The Traditional Houses

有长屋等 7 座传统住宅的实物。位于停车场对面，有解说牌。

植物园 Ethnobotanical Gardens

这里栽培着沙巴人用来盖房子的树木、药物、食物等与生活密切相关的植物。

沙巴州立清真寺 Sabah State Mosque

建于 1977 年，运用了当时最新技术，同时又充分保留了伊斯兰传统风格。内部大得出奇，可同时容纳 7500 人。这里虽然对游客开放，但毕竟是神圣之处，参观者应注意自己的衣着，不能穿短裤进入清真寺。女性旅客可以免费借穿上衣。进去之前要脱鞋。有的地方禁止拍照，要拍照时事先应请求允许。

市民的休闲处阿卢岬海岸 Tanjung Aru Beach

从中央汽车站乘车行 20 分钟到市区西南，就是长达 5 公里的白色沙滩。由于离市区近，而且比较清洁，每到周末，游客如云。海滩上有椰子汁店、炒饭、烤肉串等小吃店。想进行水上运动的游客可在阿卢岬香格里拉度假村内的水上运动办公室办理手续。

大花草信息中心 Pafflesia Information Centre

大花草是世界上最大的花。信息中心有大花草的展厅,专柜处会告诉旅客周围哪些地方的大花草开花了。不过要看到盛开的大花草全看运气好坏。打电话也可获得这方面信息。

●由哥打基纳巴卢出发的团体旅游项目

申请参加团体旅游要到各旅游代理公司。下述费用是一般标准,通常是2人以上游客参加:

●本市市内观光(2个半小时~3小时,70马元起价)

参观信号山瞭望台、州立清真寺、沙巴博物馆、中国寺院、圆柱型的沙巴基金会大厦。

●本市夜间游(4小时,85马元起价)

18:00出发。先参观夜市,再品尝马来式晚餐,登上信号山饱览夜景。

●村落行(3~4小时,60马元起价)

参观图阿兰周围八乔族的渔村。主要景点有丹波里村的大吊桥和曼卡邦村里的水上村庄。逢星期日时图阿兰有集市,星期三时丹波里村有集市。

●哥打布路星期天集市(逢周日有,5小时)

这是沙巴州最有名的大集,每逢周日举行,周围八乔族农民、渔民和沿途叫卖的小贩聚集于此。

●长屋游(1天以上)

访问那些住在传统住宅的人家,一般是去古达访问龙古斯族的长屋,可以在主人家里住宿。若正逢星期天,路上可以顺便逛一下哥打布路的集市。

●通克·阿卜杜拉·拉曼公园(1天)

在附近岛上洗海水浴、潜水等。

●在通克·阿卜杜拉·拉曼公园潜水(1次70马元,2次130马元)

●大花草中心(1天,125马元起价)

深入森林寻找世界上最大的大花草。

●基纳巴卢州立公园之游,登山(在公园本部1天,95马

■主要旅游代理公司

●泛婆罗洲旅游公司

地址:Lot 127,1F,Wisma Sabah,88000 Kota Kinabalu。

电话:088-221221

传真:088-219233

●探索之旅旅游公司

本公司是沙巴州最大的团体旅行组织者。

收信地址:Loked Bag 23,88992,Kota Kinabalu

总部:Wisma Sabah 2F, Lot122。

电话:088-221244

传真:088-215584

●婆罗洲探险旅游公司

主要组织橡皮艇旅游,兼办各种团体旅游。在图卢姆雪格里拉度假村内设有办事处。

收信地址:WDT No.381,88879 Kota Kinabalu。

电话:088-222948

传真:088-222720

●婆罗洲潜水旅游公司

总部在沙巴大厦内。

电话:088-222226

传真:088-221550

漂流河段的不同级别

按国际标准将可以漂流的河分为1~6级,分级标准有水深、流速、水量等等。1级最容易,6级最困难。沙巴州内帕帕尔河、秋露河为2级,帕达斯河由于水量大被定为3~4级。

元以上,登山则要住三天两夜,500 马元起价。宝林温泉之游 1 天,125 马元起价)

参加登山活动最少要住1天1夜,一般都是3天2夜。

●白水河上漂流(6 小时,150 马元)

乘橡皮艇顺流而下,水花四溅,极为惊险。一般在秋露河或帕帕尔河上漂流,初学者也可以向惊险挑战。

●沿沙巴铁路旅行,并在帕达斯河上划橡皮艇(1 天,必须有 3 人以上参加,每人 180 马元起价)

乘沙巴铁路欣赏瞭望城堡到潘矶一带的山区美景,然后在帕达斯河上划橡皮艇。帕达斯河属于 3—4 级,较适合于有划艇经验的人。

●沙巴铁路泰依行(住 2 天 1 夜)

先乘汽车去泰依,参观泰依兰花中心。住宿在白卡沙宾馆,第二天乘火车沿沙巴铁路穿过帕达斯河上美丽的溪谷回到哥打基纳巴卢。

●山打根一日行(160 马元起价,飞机票价另算)

参观猩猩保护区和山打根市容。

●山打根/苏考/猩猩保护区(最少住 2 天 1 夜)

先乘飞机去山打根,探寻以燕窝闻名的山洞,然后进入丛林探险,河上旅游让旅客充分享受冒险气氛,在塞比洛克可以遇到招人喜爱的猩猩。

●龟岛公园之游(最少需 2 天 1 夜)

到山打根近海的雪林岗岛上观看海龟产卵。

●西坝丹岛、马布尔岛(最少住 3 天 2 夜)

这里是马来西亚最佳的潜水地,苏拉威西海上有水上别墅可供休息。

●达南山谷之游

从拉哈达士出发,需 2 天 1 夜。内容包括在热带雨林中探险,乘吉普车在夜间观察动物的活动。住宿在婆罗洲雨林小木屋,有博物学家作导游。

市内饭店众多,以中档饭店为主。在离机场很近的阿卢岬海岸有海滨度假村。

高级饭店

阿卢岬香格里拉度假村 Shangri-La's Tanjung Aru Resort

度假村占地 25 英亩,市区乘车仅需 20 分钟,村内有 3 栋海岬楼区和新建的基纳巴卢楼区。在伸出海面的小岛上有八可岛海鲜城,极富浪漫情调。花园餐馆经营马来及各种菜肴。还有意式餐厅蓓披诺、广东餐厅香宫等餐厅,“邻家”夜总会每天开放到凌晨 2:00。

收费托儿所——阳光俱乐部每天在 9:00~20:00 开放,教儿童蜡染绘画。

宾馆内水上运动办公室负责组织丰富多彩的娱乐和运动活动。

客房数 500 间。高级单人间靠山一侧 340 马元,双人间 370 马元;豪华间(海岬楼区)单人间 385 马元,双人间 415 马元,豪华间基纳巴卢楼区单人间 420 马元,双人间 450 马元。地平线俱乐部单人间 480 马元,双人间 510 马元。

地址:Locked Bag 174, 88744, Kota Kinabalu。



电话:088-225800 传真:088-217155

市中心的基纳巴卢海特大酒店 Hyatt Hotel Kinabalu

位于市中心海边,可饱览海上风光,餐厅包括主营欧陆菜和海鲜的仙波娜餐厅、经营四川和广东菜的凤凰阁。丽亚岬餐馆的菜式种类丰富。还有夜总会和卡拉 OK 厅。客房宽敞、清洁,开门用卡式钥匙。客房说明书上写着“只要出示宾馆的钥匙卡,在旁边的独立大厦购物中心大部分商店都可享受 10% 的优惠”。

客房数 315 间。高级间 310 马元,豪华间 345 马元,丽晶俱乐部 400 马元。

地址:Jl. Datuk Salleh Sulong, 88994KK.

电话:088-221234 传真:088-225972

历史悠久的老字号洁雪棉饭店 The Jesselton

1954 年开业,当时沙巴还是英国殖民地,位于老城中心,1994 年重新装修,全部设备都换成新的。门童戴着旧时代的帽子。大堂虽小,格调却很高雅。休息室里安放有钢琴。客房内布置着木制家具,并备浴袍。餐厅包括西式的园丁酒家和番诗奔咖啡屋。

客房数 33 间。标准间 250 马元,豪华间 310 马元,套房 750 马元。

地址:69, Jl. Gaya, P. O. Box 10401, 88000 Kota Kinabalu

电话:088-223333 传真:088-240401 285

富华宾馆 Hotel Full Hua

单人间 68 马元, 双人间 78 马元。

电话: 088 - 234950

公园宾馆 Park Hotel

单人间 68 马元, 双人间 78 马元。

电话: 088 - 235666 传真: 088 - 235532

基纳巴卢宾馆 Hotel Kinabala

单人间 60 马元, 双人间 68.80 马元起价。

电话: 088 - 245599 传真: 088 - 245995

大花草宾馆 Hotel Rafflesia

单人间 60 马元, 双人间 70 马元

电话: 088 - 239635 传真: 088 - 236754

彭达兰、白露佳亚、佳乐梦星附近的饭店

香格里拉宾馆 Hotel Shangri-La

不属于全世界有名的香格里拉连锁酒店, 但设施也不错。一楼有中国餐厅大殿, 供应的茶点脍炙人口。

客房数 126 间。单人间 175 ~ 205 马元, 双人间 205 ~ 235 马元。

电话: 088 - 212800 传真: 088 - 212078

低档旅店

背包旅游者房舍 Backpacker Lodge

旅店虽为多人宿舍, 但房间男女分开, 且非常清洁, 女性游客也可放心住宿。老板娘为人极热情, 会对客人出游提供许多建议。咖啡、红茶是免费的。本店设有公用浴室、餐厅、电视室、资料室、自助洗衣间。旅店旁边有台阶通往信号山。

客房数 4 间(26 个床位)。带电扇多人宿舍 18 马元(带早餐)。

地址: Lot 25, Lorong Dewan, Australa Place, 88000 KK

电话: 088 - 261495

旅游者休憩之家 Traveller's Rest Hotel

位于新苏兰闹市区。内设公用浴室、餐厅、电视室、资料室、厨房。壁柜和洗衣间。咖啡、红茶均免费。并提供有关沙巴州旅游信息。

客房数 8 间。带电扇多人宿舍 13 马元, 单人间 25 马元, 双人间 30 马元; 空调多人宿舍 18 马元; 单人间 38 马元, 双人间带淋浴 45 马元(房费含早饭)。

地址: 2 ~ 3 Lot, 5&6 Block L. Sin sulan Complx

电话: 088 - 224264

沙巴州纳(当)的餐厅

水村的露天餐厅(夜间营业)

特点是价格便宜, 种类多。最值得推荐的是俗称沙巴菜的一种类似于蕨菜的蔬菜, 极新鲜可口。鱼贝类、中国粥、锅贴、火锅也值得一尝。水箱里养着鱼、

蟹、龙虾、团扇虾、各种贝类、甲鱼、青蛙等, 顾客可任意选择, 并指定喜欢的烹调方法。芭蕉叶蒸比目鱼 1 只(600 克) 12 马元, 用葱、姜煮甲鱼汤(500 克) 需 20 马元, 清蒸带子蟹(2 只) 16 马元, 智利

辣酱油炒青蛙(2只)18 马元。

回海天楼 Jaws Seafood Restaurant

位于嘉亚中心 4 楼,是一家中国、泰国菜并营的饭店,夜间供应的烧烤最受青睐。烧涮所用的材料——肉、鱼、虾、鱼、蔬菜、豆腐、鱼肉团、汤菜、炸豆腐可随便取,每人标准为 19.50 马元。本店有时会被租作举行婚礼处,到周末人非常多,需预订。

开放时间:11:00~14:00 18:00~22:00
电话:088-236006

回港前海鲜饭店 Port View Seafood Restaurant

可自选活鱼,指定烹调法。其他菜
-盘 4~20 马元左右。
开放时间:18:00~0:00
电话:088-221753

回海王城餐厅 Ocean Seafood Restaurant

是亚洲城的一家户外餐厅。经理姓张,性格开朗,待人热情。餐厅主营中餐,以海鲜为主。特色菜有加梅子干的酸辣汤和福建面条,还有椰子布丁。当地人很多家庭来此店用餐。
地址:Lot 79, Block I, Ground Floor, Frasal B, Asia City
电话:088-264701

回生兴利茶餐室

以肉骨茶最为有名。肉骨茶是将五花猪肉、猪蹄和内脏用中药、酱油和辣酱

油调味后上火煮而成。动物胶含量丰富,味道清淡可口。本店肉骨茶是带米饭的,每位 5 马元。本店早晨开始营业,但肉骨茶 13:00 以后才有。其他饭店据说 17:00 以后才有肉骨茶。

地址:TL368, Lot 88, Gaya Street
电话:088-246231

回波拿巴西餐店 Bon Appetit Cafe Restaurant

位于亚比亚比中心第 3 区。
开放时间:11:00~23:00
电话:088-264642

回洛基帆小酒店 Rocky Fun Pub & Cafe

位于嘉亚路上港口附近,外面贴有电影海报。午餐套饭 12.90 马元。附设的迪厅,在晚上 12:00 过后最为热闹。
开放时间:11:00~14:00,16:00~18:00 (小酒店),18:00~22:00(晚餐),22:00 以后为迪厅。
电话:088-221643

回泰国村餐馆

是亚洲城内新开的泰国餐馆
开放时间:11:30~15:00 18:00~22:45
地址:Lot 24, GF, Block E, Asia City
电话:088-230668

快餐店

中心点、独立大厦、佳乐梦星、苏加马都设有肯德基炸鸡店。中心内设有麦当劳



哥打基纳巴卢近旁的美丽岛屿

从哥打基纳巴卢乘船,用不了半小时即到保留着自然风光的5个岛屿,这就是拉曼公园,公园门票为2马元。

美丽的沙碧岛 Pulau Sapi

沙碧岛最适于海水浴与潜水。珊瑚礁离海岸只有数米。岛上有猴子,旅游者若带着食物,它们会闻风围来。野营帐篷租金18马元,潜水用具租金10马元,岛上有椰子、啤酒、果汁出售。

玛奴观岛 Pulau Manukan

岛上有长长的沙滩,适合潜水和海水浴。公园本部就设在此岛上,有电灯、自来水、公用电话,设备最为齐全。住宿设施是木屋类型,附带运动更衣室、饭店、游泳池、网球场、围墙游戏场、足球场、滑水中心等娱乐设施。在此住宿的旅游者需在哥打基纳巴卢的州立公园管理处预订房间。

玛木堤岛 Pulau Mamutik

5个岛中此岛最小,但岛上建有招待所。由于没有餐馆,旅游者需自带食物。预订住宿要在州立公园管理处。

嘉亚岛 Pulau Gaya

从哥打基纳巴卢可以看到岛南面的水上村庄,岛的西北岸有一片长达400米的洁净的沙滩,叫做公安海岸,最适合海水浴。珊瑚礁也极美丽。

* 岛上有一个嘉亚岛度假村,是美国人经营的农舍型宾馆,房间有热水浴、空调。住宿费每晚双人间150马元。旅游者需自带灭蚊灵。每到圣诞节,主人和旅游者一起举行美国式的圣诞晚会,主人切火鸡,夫人做蛋酒,整个晚会洋溢着家庭团圆的气氛。

苏禄岛 Pulau Sulug

开发最晚,自然面貌也保持最好。海边岩石虽多,也有沙滩和珊瑚礁。

►如何去拉曼公园

海特宾馆后面的海岸上停泊着开往上述各岛去的船。特达斯公司有定期渡轮,单程票价10马元。开船处在一个茶色的大型栈桥。

其他船都是包租船,乘船前需讲好价。一天游4~5个岛租金为100~150马元(1~10人),只游一个岛的往返租金为50~60马元(1~4人)。

所需时间

沙碧岛:约15分钟;玛奴观岛:约20分钟;嘉亚岛:约15分钟;玛木堤岛:约20分钟;苏禄岛:约20分钟。

■昆达山村的旅馆

■派卡萨旅馆

许多来登山或打高尔夫球的人住在这里。房间分为面向山和面向花园两种。

附设餐厅和卡拉OK厅,平时单人间125马元,双人间155马元;周末单人间155马元,双人间190马元。
地址:W.D.F. 11,89309 Ranau。

电话:088-889511

传真:088-889101

■1995年新开业的松林山庄

星期日~四双人间120马元,星期五、六、节日双人间145马元(含早餐)。
电话:088-889388
哥打基纳巴卢预订中心电话:088-438439

►如何去兰瑙

去兰瑙时走哥打基纳巴卢与兰瑙之间的兰瑙公路,全长115公里;乘车需2~2.5小时。中途路过基纳巴卢公园本部与昆达山,兰瑙与山打根之间也有公路。

公路交通以小公共最为方便。从哥打基纳巴卢小公共汽车站每1小时有1班开往兰瑙的车,票价15马元,从山打根开往兰瑙需20马元。

从哥打基纳巴卢的长途车站也有汽车开往兰瑙,一天来回2次,票价10马元。

普间行人较多,乘出租车也较方便,一般在哥打基纳巴卢国家电影院前上车,每辆车60马元。

兰瑙的宾馆

■兰瑙饭店

位于布米普特拉银行二楼。

房费:电扇单人间30马元,双人间40~45马元,空调双人间60~70马元。
电话:088-875661

■基纳巴卢饭店

房费:带电扇单人间30马元,双人间45~50马元,空调双人间65~80马元。
电话:088-876028

昆达山

KUNDASANG

基纳巴卢山林中的村落

昆达山是距基纳巴卢公园6公里处的村庄。村内有市场,有昆达山战争纪念公园和高尔夫球场。从昆达山向东行30公里即到兰瑙。

昆达山战争纪念公园 Kundasang War Memorial

太平洋战争末期,1944年9月日本侵略军将扣押在山打根的盟军俘虏强行赶到昆达山,在热带雨林中徒步200公里,死亡者不绝于路。此公园就是为了使人们不要忘记这次死亡行军,按当时盟军俘虏不同的国籍,公园划分为英国、澳大利亚和文莱三个区,并建有瞭望台。

兰瑙市

RANAU

以定期举办大集市而著称的高原城市

兰瑙市位于哥打基纳巴卢以东不到80公里处,是一个高原城市,并且是连结克劳克山脉以东各地区的交通要冲,去宝林温泉也要经过兰瑙市。

每月1日本市举行大集,郊区各村镇的人们都来赶集,这里曾经进行大规模的烧荒垦地。适合高原凉爽气候的蔬菜、红茶的栽培却方兴未艾。

漫步

兰瑙市

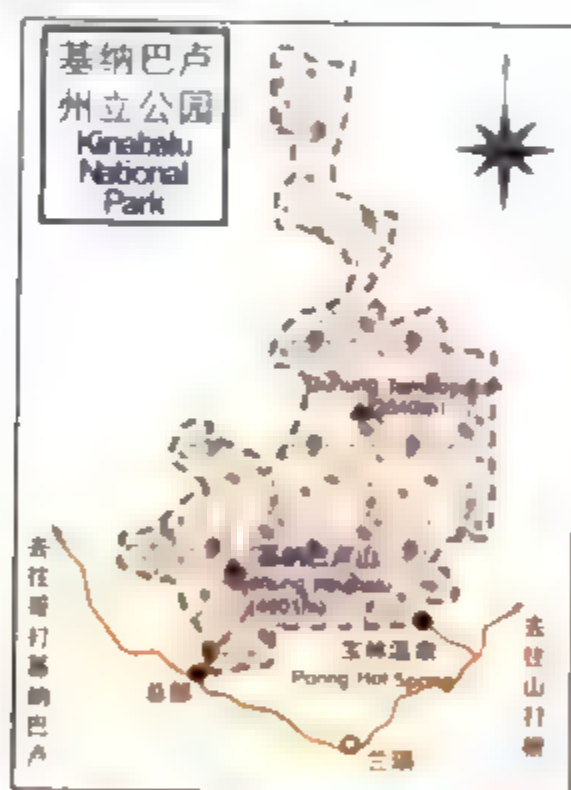
兰瑙市很小,只不过有那么几座长方形两层的钢筋混凝土的楼房。这些楼房一楼多为餐馆或商店。要在宝林温泉自己做饭的话,可以先在此买好原料。市北部的汽车站有开往山打根的车,市南部汽车站有开往哥打基纳巴卢的长途车和小公共。

基纳巴卢州立公园

KINABALU PARK

不到基纳巴卢就不能说到过沙巴州

东南亚最高峰基纳巴卢山是沙巴州的骄傲，它豪放粗犷，有一种男性美的魅力。山上有多种多样的动植物。山路经过整修，登山还比较容易，即使不登山，在入山口处公园本部附近的植物园转一转，也会有许多收获。这里海拔约1500米，夜里相当寒冷。到这里消除因热带瘴气带来的疲倦是再好不过的。稍微走远一些，也可以享受一下热带露天的宝林温泉。公园本部、山路上和宝林温泉都有住宿设施，可以充分享受大自然。



① 公园本部 Park Headquarters

公园本部不仅是登山人的基地，也兼有娱乐中心功能。这一带有许多游山路线纵横交错。路线都经过精心设计，以使游客对热带高原植物有大致了解。重要地区设有休息处，并配有说明板以介绍周围自然环境。公园还连日举行自然探险行活动。让博物学家免费带领游客，帮助旅客观察动植物。主楼内设有展览厅，展示基纳巴卢自然风貌，在大厅里可以休息，还有饭店。主楼旁边是山区植物园，将来还准备建立博物馆。

主楼外还有一家餐厅，晴天时在它的阳台上可以清晰地望见基纳巴卢山。餐厅出售远足时用的盒饭，还有卖点心的小卖店。此外还有出售小礼物和邮票的杂货店、信箱等等，生活设施很齐全。住上几天也没有任何不方便，只是夜里很凉，需准备足够的衣服。公园门票为2马元。



交通 公园本部 (Park H. Q.)

从哥打基纳巴卢乘大小公共到此处需2个小时，12马元。其中最方便的是白色的经过兰瑞开往宝林温泉的小公共。发车时间视上车人数而定，一般在7:00~16:30之间每小时有1班。

从哥打基纳巴卢长途汽车站每天有一班途经公园开往兰瑞的车(早晨8:00左右发车)。汽车驾驶席旁边放了

一块上写“RANAU”字样的招牌。若等快发车时才乘车会很挤,因此想坐在靠窗座位上欣赏美景的话应该早去。汽车在发车前1小时就停在站上。售票员走过来就可以买票,买票时一定要说明“公园本部”,否则汽车可能不在公园停车。

若人数较多,在国泰电影院前乘出租车也很方便,每辆60马元。从别的地方乘出租车来回需120马元。

到了公园本部,先到入口大门旁边的进山事务所出示住宿预订证,就可领到房间钥匙,准备登山的人需通知事务所需要几个导游和搬运工。一般早上7:00去进山事务所,付清进山费10马元(8岁以下为2马元)、保险费3.50马元、导游费、搬运费等,事务所就会介绍导游和搬运工。

②登基纳巴卢山 Mt. Kinabalu

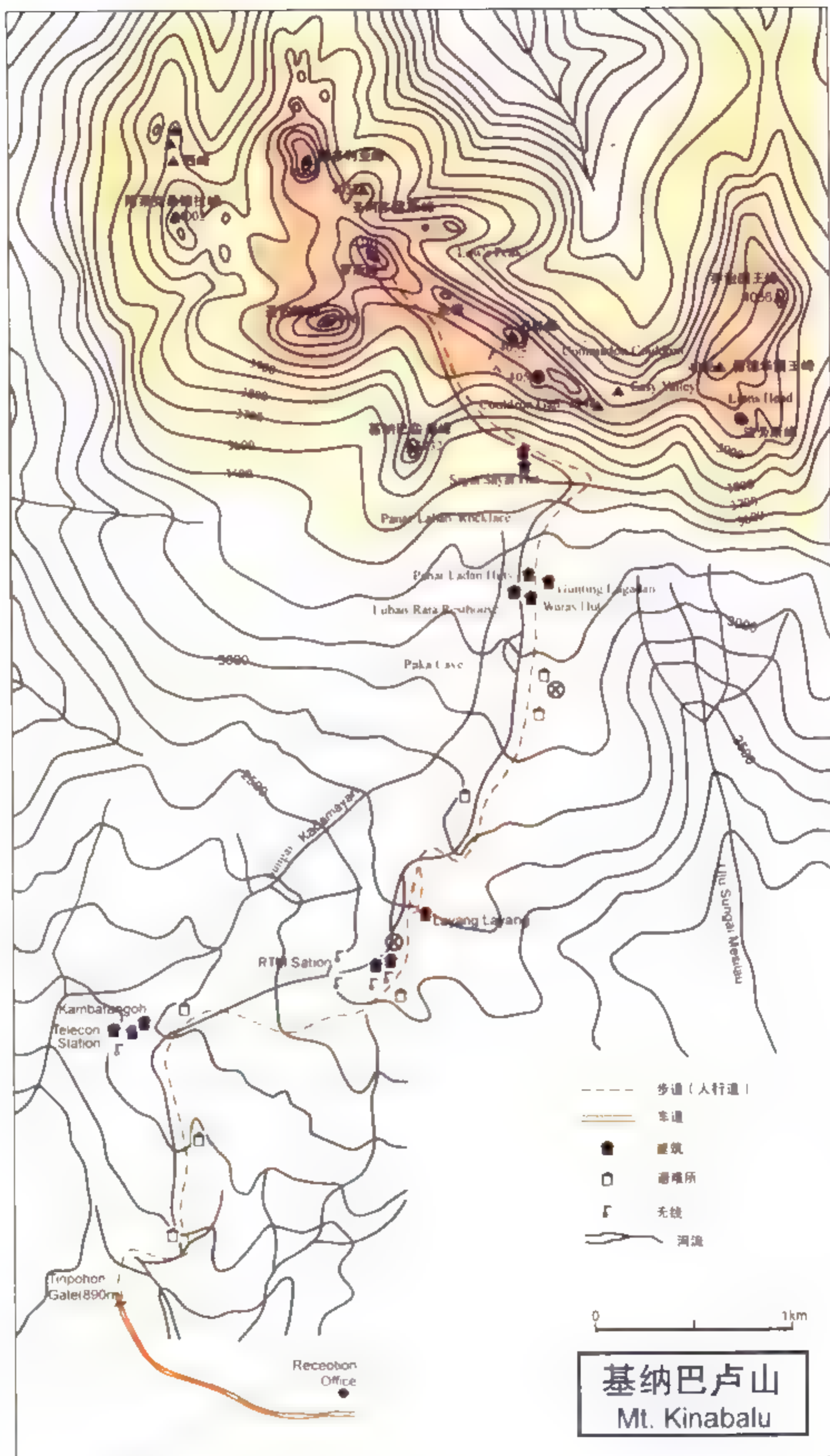
攀登4000米的高峰似乎不是一件容易事,其实登山路一直修到半腰上的杜荊女王招待所,因此登山没有任何技术性困难。在这个高度以下可以看到盛开的兰花和石南,到了3000米高度,就生长着大片大片的猪笼草。以下以杜荊女王招待所为界,将山分为两部分介绍。

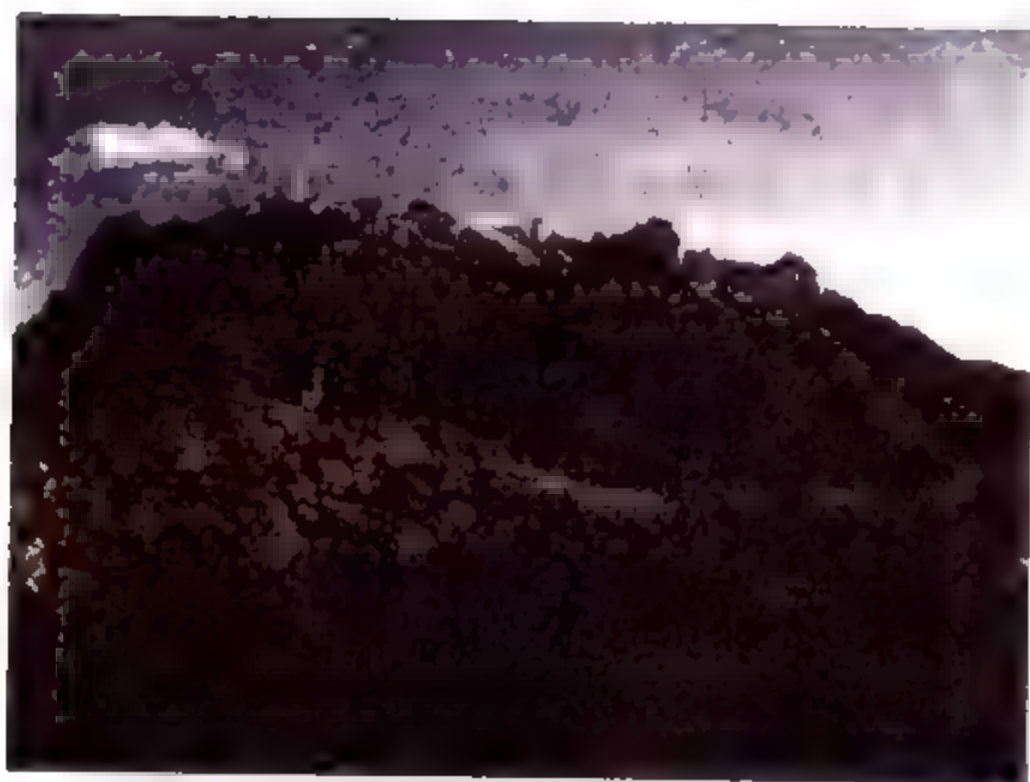
公园本部到杜荊女王招待所 (3352米)

这一段山路很宽阔,坡度稍陡处都有木制台阶和护栏,很容易走。这一段路不需要什么登山技术,稍有爬山经验者都可攀登。

公园本部到发电厂之间有一条柏油马路。旅客若向本部提出要求,就派小公共汽车在指定时间将旅客送到发电厂(人数在5人以上时每人2马元)。此发电厂是为半山腰里的广播台及电报局的无线中转站送电的,登山大门就在这里,应在此检查进山证。

从发电厂再往前就是土路,每隔30分钟路程就有一个休息处,这里有饮水处,说明板上写着本处的高度、下一





个休息处的高度和两处之间的距离，以及大致所需时间，并介绍周围自然的情况。两个休息处之间会有好几处路线图，和标明现在位置的路标，可谓无微不至。从这里可以感到马来西亚人对此山所怀有的自豪感。

导游都是当地山村受过专门训练的人，有老年人，也有壮年，年龄差别很大。导游未必全有职业意识，有的会只顾自己前行，有的却会热情地向顾客做说明，还有的则在后面跟着。旅客如有特别想看的東西可事先告诉导游。无论什么样的导游，旅客只要积极提问，都会很乐意回答的。

一般每天下午天气开始变坏，因此登山注意掌握速度，以便在预订时间到达山上小屋。山虽然安全，但毕竟是攀登到 3000 多米的高度，由于海拔高有的人可能会感到头痛。一般越向上走速度会越慢。3300~3400 米一带有 4 个山上小屋。

基纳巴卢在婆罗洲岛北部一枝独秀，景色美不胜收。天气好时，哥打基纳巴卢的市貌、南海、山上的林海一览无遗，有时还能看到波澜壮阔的热带云海。基纳巴卢特有的千奇百怪的岩峰傲然屹立。

入夜后热带的星空，灿然迎人，林海中偶尔闪烁的村落的灯火，仿佛在努力证明人类的存在，不禁动人感伤之情。在这块土地上大自然是世界的角。

从杜荊女王招待所(3352 米)到罗斯峰顶(4101 米)

若想在山顶看日出,就应在凌晨两点起床,简单地吃完饭,做好准备即可出发。若三点钟还不出发,就很难赶日出。山路很暗,需打着手电筒攀登。

出了招待所就是一段很陡的木制台阶。丛林中月光极其微弱。有时会一边拽着绳子,一边沿着斜斜的裂缝,走“之”字路向上攀登。不大习惯攀岩的人会感到有些惊险。不到1个小时,就到了沙亚·沙亚小屋。这里是山上最后一个给水处。登山者水壶里若未装满水,一定要在这里补满。这一带高度为3810米。再往上走,就开始有高山反应了。

沙亚·沙亚小屋往上,山路全建在坚硬的岩石上,路右侧有2座石峰像驴耳朵一样并立,这是驴耳峰(4054米)。驴耳峰后面一带丛岩,是通克·阿卜杜拉·拉曼峰(3948米)。

陡坡处都拉着安全绳,岩石也不太滑,故比较好走。路上每隔20米左右有一座小石堆,这是路标。从这一带直到山顶附近的溶岩台地,地势平坦,没有什么特征,因此在黎明前或有雾时容易迷路。登山时千万不要走散了,要随着导游的指示,走得快的人要等一下落后者,攀山路时一定要小心。

再往上登一段,山路左边基纳巴卢南峰的尖顶就映入眼帘(3932米),接着伫立在正面的是且妹峰(4032米)。再走上一段山路开始向左转。圣约翰山凛然而现,走到这里,离山顶就近了。

罗斯峰正下方,大石重积层累,有的地方还有不稳定的浮石,登山者一定要抑制住心中的兴奋,一步一个脚印地谨慎攀登。

山顶上树着两块牌子,其中的一块是马来文,另一块是英文。登山者可以挑一块拿在手里拍个纪念照,站在东南亚最高峰上放眼八方,直到心满意足之后,即可按原路下山。

下山时膝部承受的重量比较大,所以往下走时速度可

慢一些,不要慌。因为一着急,体力耗费过多,会影响以后的旅游。按一般速度下山,午后会到达公园本部。

公园本部的管理处会发给登上山顶的证书,上面有连续号码,印着登山者本人和导游的名字,每张证书1马元。登过山的人一定要领来作纪念。

③ 宝林温泉 Poring Hot Spring

宝林温泉位于兰瑙以北18公里处的基纳巴卢州立公园内,发源于基纳巴卢山注入苏禄海的苏古河上游。登山后满身大汗,再沐浴温泉,畅快无比。温泉为天然硫黄泉,水温在49℃~60℃之间,相当热,附设有游泳池。

沐浴时须穿游泳衣(T恤加短裤也可以),温泉分室外汤池和室内单间两种。室外汤池包括7个浴槽和一个葫芦形天然浴池。室内单间浴室分为豪华间(2间)和标准间(9间)二种。前者设有淋浴处和厕所,后者就是普通浴槽加淋浴喷头。

温泉附近热带雨林中,探险路线纵横交错,通往陡峭的悬崖瀑布和蝙蝠群居的洞窟。天气好还可以看到大花草,这里也是其他野生动植物栖息密度很高的地区。南国的蝴蝶、蜻蜓飞来飞去,仿佛迎接远来的客人。

沿着探险路线走时,到处会看到茂密挺秀的竹丛,卡达桑语把这种竹子叫做宝林,这也是本地地名所来的缘由。

体验带篷吊桥

高大的乔木树冠上挂着几架吊桥,吊桥狭窄得只能容一个人走过。一般观察热带雨林只能从下面仰望,有了吊桥就可从上面鸟瞰。站在这个高度,人就会感到自己变成猴子或小鸟,着实新鲜!只是如果不习惯会感到害怕,这种吊桥原来是为了观察自然而发明的,据说动植物学家常在这上面一动不动地观察森林中的动静,有时挥网捕虫,这确实需要不少勇气。

此外还有新开放的蝴蝶园。开放时间:8:00~16:00。

► 如何去宝林温泉

去宝林温泉可以在哥市的小公共汽车站乘途经兰瑙开往宝林的车,大约每小时有一班。旅游者也可以在兰瑙或公园本部前面截到这班车,从兰瑙乘车需5马元,包租需65马元(1~10人),从兰瑙乘出租车需10马元以上。

■ 宝林温泉

开放时间:7:00~18:00
门票:2马元(在温泉住宿者不需门票)。沐浴费(单间浴室)豪华间:每小时20马元;标准间:每小时15马元,室外浴池免费。付费在管理处。

■ 宝林温泉蚊子甚多,传染上疟疾的危险还是有的,因此最好带上除虫剂。

■ 由于此处地势高,森林景观也和别处不同,颇有游览价值。大花草三年开花一次,很难一睹芳容。但各色兰花、寄生植物很令人赏心悦目。山路比较好认,到最后的瀑布需走1个半小时,瀑布落差30多米,此外山路上还有大小7个瀑布。

■ 带篷吊桥

开放时间:10:30~16:00
费用:2马元。带相机另收费5马元,带录像机另收费30马元,夜间需带导游。导游费:旅游者有1~3人时,共需30马元,4人以上每人10马元。

在州立公园内住宿都必须在沙巴州立公园管理局作预订。休假日(尤其是4月、7月、8月、12月)旅游者甚多。基纳巴卢国际登山大赛时,很难在公园本部或山上小屋找到住处,这一点要注意。有时甚至需要提前一年预约。

下述房费除了简易旅社以外,全是包租一间的费用,所有旅店办理入店手续在12:00,办理离店手续在上午10:30,住宿时要向管理处出示预订证。

1 公园本部

㊦ 简易旅社

从进山事务处到主楼这一段山路下面,有老旅社和新旅社。顾名思义,老旅社是以前的旧建筑,但房间打扫很干净。宽敞的厨房里配备各种设备,如锅、平底煎锅、自来水、液化气灶和水壶,可随便使用。用完后该洗的东西要洗干净放回原处。夜间较冷,游客可自带速溶咖啡、红茶,此处可煮方便面,二楼上有5个房间,每间可住6人。有厕所、淋浴室。本店不安装空调,毛毯也仅提供一条。

老旅社10马元(18岁以下5马元),新旅社10马元(18岁以下5马元)。

㊦ 双床宿舍 Twin Bed Cabin

位于主楼与发电站之间机动车道左侧,有10座时髦的六角形小屋。这里没有厨房设备,不能自己做饭。吃饭只能

到主楼内,或进山事务处下面的餐馆。有空调,而且很清洁。

房费:周末、休假日为80马元,平日50马元。平日如一次租2个房子,每房租金降为40马元。

㊦ 豪华农舍 Duplex Chalet

在新旅社对面。一栋房屋分为两户,每户有2个6人间。备有电视机和厨房设备。

周末、假日200马元,平时150马元。

㊦ 二层木屋 Double Storey 和平房木屋 Single Storey

适合于长期住宿者。两者都带有漂亮的阳台,其风格与其说是小木屋不如说是别墅。平房有两间房,可住6人;二层木屋有3间房,可住7人,厨房设备也很齐全。

平房木屋:周末、假日200马元,平时150马元。二层木屋:周末、假日250马元,平时180马元。

㊦ 基纳巴卢山庄 Kinabalu Lodge

这是一家大型别墅,有4个双人间。周末、假日360马元,平时270马元。

㊦ 忘忧山庄 Nepenthes Villa

一楼有起居间(设有暖炉)和厨房,二楼有2个卧室,可住4人。

周末、假日250马元,平时180马元。

▣拉加山庄 Rajah Lodge

在忘忧村旁边，是一家豪华木屋式别墅，餐厅里布置着高级家具。有5个寝室，可住10人。由于位置比别的旅店稍高，天晴时基纳巴卢山历历在目。

房费：100 马元。

2 基纳巴卢山路上的小屋

▣华拉斯小屋 Waras Hut

位置最低，沿登山路向上走最先遇到它。厨房设备很齐全。但好像不太有人在此住，上面的小屋人满为患时可能会开放这个。

房费：10 马元(18岁以下为5马元)。

▣杜荊女王招待所 Laban Rata Rest-house

位于华拉斯小屋上方50米，规模比较大，入口处竖着一块写着“Laban Rata”(杜荊女王)的茶色招牌。房间为多人宿舍型，都安装着功率很大的电暖器。若鞋或衣服被雨淋湿，用电暖器烤上一晚就会干。还设有公用温水淋浴。餐厅的营业时间：2:00~4:00, 8:00~20:00。房费：25 马元(不设学生优惠)。1号贵宾房间200 马元(1个单人床、1个双人床)，带淋浴室和厕所。2号房100 马元，双人间，带淋浴和厕所。

▣猎人山间小屋 Gunting Lagadan Mountain Hut

位于杜荊女王招待所上方100米处，入口处有一块招牌，上面大书着小屋

的名字。在这里可使用液化气灶和餐具自己做饭。餐具很少，有时游客需自带。可以租借睡袋。可住宿40人。

房费：10 马元(18岁以下5马元)。

▣皮那山间小屋 Panar Laban Mountain Hut

位于猎人山间小屋西边，房子虽然很旧，厨房设备比较齐全，费用与猎人山间小屋相同，可住10人。

房费：10 马元(18岁以下5马元)。

▣沙亚·沙亚小屋 Sayat Sayat Mountain Hut

此处离山顶最近。如登山者计划第一天尽量爬得高一些，以便早上多睡一会的话，住在这里最适合。从此再向上走一个半小时就到山顶。

杜荊女王招待所建成后，住在这里的人骤然减少。因为此处非常寒冷，一无被褥，二无餐厅，三无水，只有煤气，设备相当陈旧，不过住在这里至少能享受宁静的夜晚。

房费：10 马元(18岁以下5马元)。

③宝林温泉

温泉区内各处旅店都有齐全的厨房设备，如液化气、烤箱、各种餐具等。公园大门处和内部的商店出售方便面和啤酒等饮料，价格中等。园内开有餐厅，不想自己做饭的人也不用担心。

高原之夜，凉爽宜人。只是夜里飞虫会寻着光蜂拥而来，所以不要打开房

门和纱窗。

·露营地

在露营地可使用新老旅店的厨房设备和淋浴,但需自带帐篷等露营用具。
费用:5马元(18岁以下2马元)。

回宝林旅店 Poring Hostel

有三个房间,每间有4张双层床。■
所为冲水式,有冷水浴。厨房很大,还有
大厅兼饭厅。
房费:10马元(18岁以下5马元)。

回新旅店 New Hostel

与宝林旅店相邻,设备和费用标准

相同。

回宝林新草屋 Poring New Cabin

设有2个双人间,厨房和饭厅,可住4
人。
房费:周末、假日80马元,平日60马元。

回宝林旧草屋 Poring Old Cabin

设有3个双人间,厨房和饭厅,可住6
人。
房费:周末、假日100马元,平日75马元。

回宝林别墅 Poring Chalet

有2个双人间,可住6人。设有厨房。
房费:周末、假日250马元,平日180马元。



马来
文化漫步

“基纳巴卢”的语源

关于基纳巴卢一词的由来,至今诸说纷纭,尚无定论。最一厘的说法认为卡达桑语“阿基·纳巴卢”(意为朝拜死者的地方)是其语源。卡达桑族中至今仍有不少人相信死者的灵魂住在山上,并认为山顶附近岩石上常见的苔藓就是他们祖先的灵魂的食物。

登山项目举办之初,担任导游的卡达桑族的青壮年都带着五花八门的祭品上山,在山顶附近的灌岩台地上举行祭祀祖先灵魂的仪式。圣约翰峰下方有一个小水池叫做祭品池,每年卡达桑族的山上导游都在此举行祭礼,奉献的祭品有7只鸡和鸡蛋、烟、药酱果、大米等。

沙巴州立公园管理局发行的小册子《基纳巴卢公园》上,介绍了一个卡达桑

世代相传的爱情悲剧故事。它认为基纳是中国的读音,巴卢是遗孀的意思。故事大体情节如下:“从前,基纳巴卢山顶上有个山洞,洞里住着一头凶猛的龙,看护着一颗巨大的珍珠。有一个中国的王子不知在哪里听到这个消息,不远千里来到此地寻宝。王子遇到一位美丽的卡达桑姑娘,一见钟情,不久即结为夫妇。姑娘将龙的秘密告诉王子。王子历尽千辛万苦,终于登上基纳巴卢山,打败凶龙,夺取了珍珠。不久王子留下自己的妻子,带着珍珠回中国去了。姑娘从此失魂落魄,日日在山中徘徊,悲叹,最后化为基纳巴卢的山石。”

顺便说一句,沙巴产的珍珠,有一种粉红色光辉,是著名特产,求购者至今不绝。



基纳巴卢自然入门

基纳巴卢山是一座花岗石火山，山脚处是热带雨林植被，山上是亚寒带植被，中间千变万化之奇妙，来这里一次的人 would 留下终生记忆。同样，栖息在这里的动物也千姿百态，有不少是珍稀物种。

这里生长着代表性的食虫植物猪笼草，生有瓶状叶，长达20厘米，属于特大型。在缺乏氮肥的火山质土壤上要想生存，必须从昆虫等动物身上摄取氮。生存竞争之激烈，令人触目惊心。世界上最大的花大花草，现在数量虽然减少，但如运气好的话在宝林温泉一带能看到。这是一种寄生在蕨草根上的植物，自身不长叶子，大者长一米多，有

2公斤重。此外还有世界上最小的花波多奇丽，世界上最大的猪笼草“巨猪”，还有蕨树，全都可以上吉尼斯世界纪录大全。兰花和石南，种类繁多，在登山路两旁争奇斗艳。

如果说植物代表的是静态美，而代表动态美的则是各种鸟儿悦耳的叫声。在婆罗洲岛上已查明有500多种野鸟，其中基纳巴卢山周围鸟的种类占60%。哺乳类动物中夜间活动者居多，但松鼠类和尖鼠在白天也频频露面，猩猩、野猴、鹿等哺乳动物，也在白天活动，但很难看见，夜里的山上小屋是老鼠们的天下。



山打根

南洋城镇

山打根过去是北婆罗洲的首都，二战时被日军占领，遭到彻底破坏。当地大批华裔居民被日军屠杀，市后面的小丘上建有殉难华侨纪念碑。

战后，山打根成为南洋木材的出口港，经济逐步发展起来。对森林乱砍滥伐，不注意环境保护，这种情况一直持续到最近几年。采伐下的木材大多运往日本。但现在已开始减少伐木量，以保护猩猩、天猴等野生动物和珍贵的森林。

交通

山打根

► 山打根与各地间公共汽车所需时间和票价

哥打基纳巴卢：7 小时，25 马元；兰瑞：5 小时，20 马元

拉哈达土：3 小时，15~20 马元。

从山打根开往上述城市的汽车在早上 6:00~8:00 开车。

■ 航空票价和所需时间

哥打基纳巴卢：40 分钟，83 马元；大沃：35 分钟，74 马元。

公路方面 哥打基纳巴卢、兰瑞、拉哈达土等城市每天有公共汽车开往山打根，下午到达山打根长途汽车站。车站位于从市中心向西走 10 分钟处的山打根社会中心的旁边。

航空方面 从哥打基纳巴卢、大沃、米利和吉隆坡每天有多班飞机飞往山打根。机场在市区以北 15 公里处。从机场到市内这段路，乘小公共最为方便，每 30 分钟~1 小时 1 班，走高速公路，行车约 20 分钟，票价 1 马元。

乘出租车到市内需 15 马元，所用时间与小公共差不多。

要去塞比洛克的人，不用转到市区，可从机场直接去塞比洛克。

概况

山打根

山打根市南面是大海，北面是低缓的丘陵，城市很小。先从本市的“胃”——中心市场开始介绍。中心市场东

[illegible]

■代办山打根周围丛林旅游的旅游代理公司

●森林探险公司

总公司

地址: 903, 9 F, Wisma
Khoo Siak Chiew, W.D.T.
706, 90009 Sandakan

电话: 089-274108

传真: 089-214570

山打根复兴宾馆内分公司

电话 / 传真: 089-
273093

哥打基纳巴卢分公司

地址: 128, 1F, Wisma
Sabah, 88000 KK

电话: 088-246000

传真: 088-231758

丛林旅游内容是先去
龟岛和慕比洛克的猩猩保
护区, 然后乘船沿往川马
生的河流而上, 去高坡通
山洞。路上可以观察天狗
猴等动物, 还有其他各区
繁多的活动, 共游玩一天
两夜。

边是鱼市, 西边是近郊公共汽车站, 站前是山打根主要街道——普来亚路, 汽车站对面是一家接一家的清真餐馆, 早、午、晚都有许多身穿伊斯兰服装的大伯大叔们, 一边喝咖啡, 一边聊天。

出了公共汽车站, 沿着普来亚街向左走, 尽头就是小公共汽车站。去机场和猩猩保护区时可在此上车。

再看市中心。市中心转1圈用不了1个小时, 城市本身设计成棋盘状, 非常好认。道路名称只要记住马来语中1-5的数字发音就很容易记住。其中最应该注意的是三街和三马路、四马路。三街是饭店、宾馆、各种商店汇集的街道, 与普来亚街同属本市主要街道。三马路是从鱼市一直向北通向山去的道路, 路尽头有一座粉红色购物中心叫做山打根大厦。四马路从中心市场一直延伸到山上。过了三街向山的方向走, 路左边有市政府、邮电局, 右边是警察局, 再往前走就有一条路向右拐通向中国人墓和日本人墓。



景点

山打根

瞭望台 Observation Pavilion

从警察局旁边的小路往上走, 走到尽头向左拐, 路旁有一座小型瞭望台, 可以俯瞰山打根全市和港口景象。

中国寺院普济寺

这是由木材公司提供捐款新建的佛寺, 现已建成山门和正殿, 塔正在修建中。佛寺位于可俯瞰港口的高地上。

山打根的宾馆

市中心

公共汽车站前边的五月会饭店 May Fair Hotel

空调单人间40马元, 双人间50马元。

地址: 24 Jl. Prayer 1/F, P. O. Box 512

电话: 089-219892, 219855。

英京酒店 Hotel En Khin

房费同上。

地址: No. 50, 3rd Avenue, P. O. Box 163

电话: 089-217377, 217383

伦敦酒店 Hotel London

房费: 空调单人间 40 马元, 双人间 50 马元。

地址: Lot D1 - D2, Block 10, Jl. Empat, P. O. Box 498

电话: 089-216366

马来西亚酒店 Malaysial Hotel

空调单人间48马元, 双人间56马元。

地址: 32, 2nd Avenue, P. O. Box 214

电话: 089-218322 传真: 089-271249

鸿运酒店 Hung Wing Hotel

空调单人间65马元, 双人间75马元。

地址: Lot 4 3rd Avenue, Block 13, Jl Tiga, P. O. Box 1168

电话: 089-272217, 218895

城都大酒店 Hotel City View

空调单人间 140 ~ 190 马元, 双人间 190 ~ 210 马元。

地址: Lot 1, Block 23, 3rd Avenue

电话: 089-271122 传真: 089-273115

山打根最高级的山打根复兴宾馆 Sandakan Renaissance

从机场乘出租车 20 分钟即到。位于从市中心到塞比洛克方向去的中途。原名乐玛达复兴宾馆, 乘出租车时一说“乐玛达”, 司机就明白。

空调单人间 295 马元起价, 双人间 325 马元起价。

地址: Km 1, Jl. Utara, P. O. Box 275

电话: 089-213299 传真: 089-271271

雷拉街及其他地区

旅游者休憩之家 Travellers Rest Hostel

在雷拉街路上若梅饭店旁边。旅店招牌很小, 不易看见。这种类型的旅店在本市已很难找到。

客房数: 8 间。带电扇多人间 10 马元, 单人间 18 马元, 双人间带电扇 25 马元, 带空调 30 马元(包括早餐费)。

地址: 2F, Apt 2, Block E, Jl. Leila, Bandar Ramai - Ramai, Sandakan

电话: 089-221460

西安花园宾馆 Hotel Hsiang Garden

空调标准单人间 57.50 马元, 双人间 19 马元; 豪华单人间 69 马元, 双人间

80.50 马元。

地址:Jl. Leila, P. O. Box 82

电话:089-273122 传真:089-273127

和丰大酒店

标准间 119.60 马元; 豪华间
134.55 马元。

地址:Mile 11/4, Jl. Leila

电话:089-275000 传真:089-275575

汤大叔野营地 Uncle Tan's Wildlife Camp

汤大叔是华人, 个体经营团体旅游(到龟岛 110 马元。丛林野营: 交通费 130 马元, 住宿费 10 马元/日)。在丛林野营时住在用木板搭成的简易小屋里, 在河里洗澡。在丛林中可以看到野生猴子、野猪、大蜥蜴、各种鸟类、猩猩、山猫

等。多人宿舍 20 马元(带三顿饭)。沙巴茶和点心随便吃。

地址:P. P. M 245 Elopura, 90000 Sandakan, Sabah

电话:089-5316391/531917

传真:089-531639

塞比洛克小旅店 Sepilok B&B

从山打根乘开往塞比洛克的车, 20 分钟即到。旅店是宽敞的木结构建筑, 有公用阳台。经理是兄弟俩, 他们还收集了婆罗洲岛上的食虫植物。

客房分为多人宿舍, 带淋浴、厕所的单人房和双人床间。

地址:Jl. Sepilok, Off Mile 14, Jl. Labuk,
P. O. Box 155, 90307 Sandakan

电话:089-532288

山打根的餐馆

中华料理店“月宫”

供应家常中餐, 其中野菜豆腐很有

特色, 清新爽口, 很受旅游者欢迎。

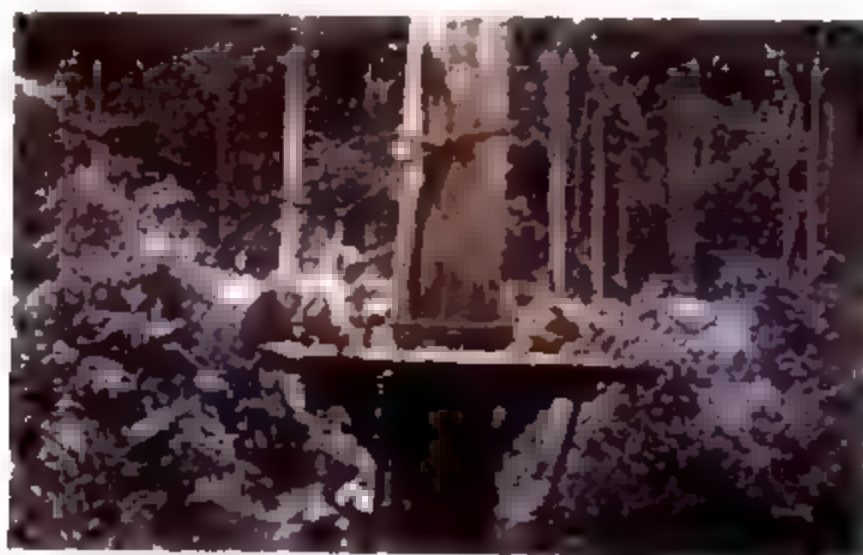


塞比洛克 SEPILOK



来这里看大猩猩吧!

塞比洛克位于山打根郊区 20 公里处, 设有猩猩保护区, 收容那些因森林被砍伐而无家可归的猩猩, 并对它们进行训练, 以便将猩猩放回到森林。当然也有一些已长大的猩猩。



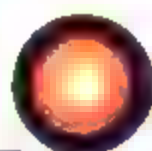
工作人员每天两次在保护区入口附近的 A 号台上给猩猩喂食, 他将满满一桶香蕉提来, 东扔一串, 西扔一串, 猩猩们就会拾来吃, 不出 10 分钟就吃饱了, 不再理睬那些香蕉, 自己跑到一边玩去了。稍稍遗憾的是来吃食的多是小猩猩, 很少能看到脸红下垂的大猩猩。

这里的猩猩一点也不怕人, 常常凑上来摆弄旅客的眼镜或照相机。因此逗猩猩玩时要把眼镜和相机装起来。

信息中心内放映有关猩猩的录像, 这个也不要错过。此外还为爱好自然的旅客组织大自然之旅。不过害怕蛇、蜥蜴等爬行动物的人最好不要参加。事务所旁的商店出售防蚂蝗的袜子。



苏考 SUKAU



苏考位于山打根以南, 基纳巴丹河下游。苏考村沿河有几家小旅店。附近森林中有天狗猴和犀鸟。若运气好有可能看到。在高曼通山洞可以参观采燕窝。

■塞比洛克猩猩保护区

开放时间: 9:00~12:00, 14:00~16:00。

门票 10 马元。照相机带入费 5 马元, 摄像机带入费 10 马元。

保护区每天上下午组织参观活动。事务所的黑板上写明当天活动安排, 旅游者按这种计划参加活动, 就不会错过要看的東西。每天 10:00 (星期五为 9:30)、15:00 两次在 A 号台为 3~9 岁的猩猩喂食。10:30、15:30 在信息中心放 25 分钟的幻灯, 不需门票。活动安排有时会变化, 应向事务所确认。

►如何去保护区

去保护区时可从山打根的小公共汽车站坐写着“Batu 14 Sepilok”的汽车, 行 30~45 分钟即到, 车票 1.30 马元。每天在 17:00 之前每小时发一班车。保护区周围设有旅馆。

●看奔河旅馆 S. I. Tours Sdn. Bhd.

地址: Lot 38, 3F Yeng Ho Hong Bldg, P.O.Box 1003, 90008 Sandakan。

电话: 089-273987 / 213503

传真: 089-271513

● 苏考雨林旅馆 Sakau Rainforest Lodge
婆罗洲经济旅游公司
(Borneo Eco Tours Sdn. Bhd)

地址: Blkj. 1F, Lot 74
Bandar Pasar Raya Mile
4, Jalan Labuk, 90007
Sandakan.
电话: 089-220210
传真: 089-274107

● 苏考河旅馆 Sakau River Lodge
森林探险公司 (Wildlife Ex-
penditions Sdn Bhd)

地址: Room 903, 9F, Wisma
Khoo Siak Chiew, W.O.T.
706, 90009, Sandakan
电话: 089-219616 /
274108
传真: 089-214570

● 苏考天狗猴旅馆 Proboscis Lodge Sukau
西坝丹潜水中心 (Sipadlan
Dive Centre Sdn. Bhd)

地址: A1026, 10F, Wis-
ma Merdeka, Jalan Tun
Razak, 88800, Kota
Kinabalu.
电话: 088-240584
传真: 088-240415

概 况 苏考

去苏考可以从山打根或哥打基纳巴卢参加旅游团。从山打根出发, 在苏考住两天一夜。旅游内容有游览高曼通山洞、河上巡游、夜间出游 (在旅店周围观察昆虫、青蛙等小动物和植物), 以及游湖等等。有的团体旅游项目中还包

景 点 苏考

高曼通洞 Gomantong Cave

这是沙巴州最大的石灰岩洞之一。由2个大山洞和几个小山洞组成。这里的燕窝采集非常有名, 洞内垂着采集用的细长的梯子。洞顶上倒挂着无数蝙蝠, 脚下是厚厚的蝙蝠粪。再仔细一看, 蟑螂满地爬! ——不过既来之, 则安之。只要不看脚下, 就问题不大。

基纳巴丹岗河 Kinabatangan River

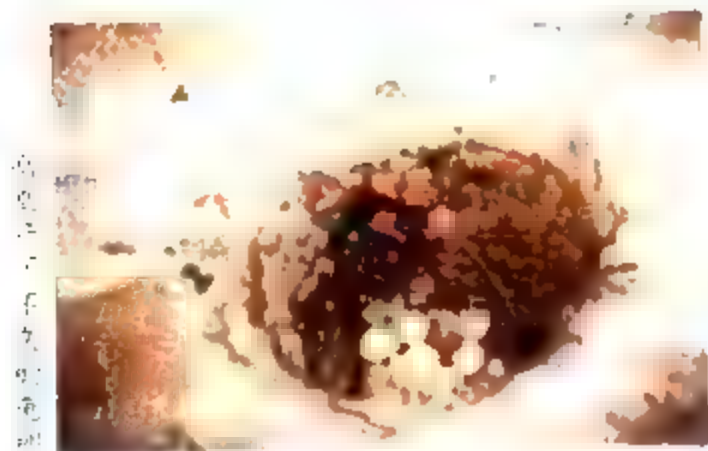
河长560公里, 是沙巴州流域面积最大的河。流域内栖息着天狗猴、猩猩、大象、犀鸟、翡翠鸟等动物, 游客可乘小船沿河观察森林。



龟 岛 公 园 TURTLE ISLANDS PARK



海龟产卵吸引着众多游人



龟岛位于距山打根40公里的海面上, 靠近菲律宾国境, 由3个小岛组成。这里的沙滩广阔而清洁, 一年到头都有海龟来产卵。7—10月是海龟最多的季节, 大部分是蓝海龟。12—2月间如运气好可以看到玳瑁。

马来西亚东海岸海龟产卵处，经常是旅游者人满为患，但这里不同，因为雪林岗岛上能容纳的人数很有限，保护海龟措施贯彻得也很有力，游客观察海龟必须严格遵照指示，所以可以比别处观察得更仔细。

山打根组织的龟岛团体旅游日程表：

从山打根乘船约 1 小时 15 分钟到龟岛，在木屋登记住宿后吃午饭。下午是自由行动时间，可以潜水。晚饭前后在饭店二楼海洋生态展览室由导游介绍龟岛的情况。夜里工作人员一发现有海龟产卵，就带领游客去观察。产卵高峰期以外不一定都能看见。产下的卵都埋在孵化场里，已孵化的小海龟则被放回大海。



► 如何去龟岛

去龟岛时，在山打根或哥打基纳巴卢参加旅游团比较方便。从山打根出发，住两天一夜需重 250 马元。个人去旅游时要在哥打基纳巴卢或山打根的州立公园管理处领取许可证，取证费 30 马元，同时也重做住宿费，往返船费每人 100 马元。一日游不必领许可证。

■ 雪林岗岛

雪林岗岛上有 3 座木屋，可住 24 人。室内通风较差，闷热犹如桑拿浴。夜里蚊虫活跃，旅游者必须自带蚊香。



大沃

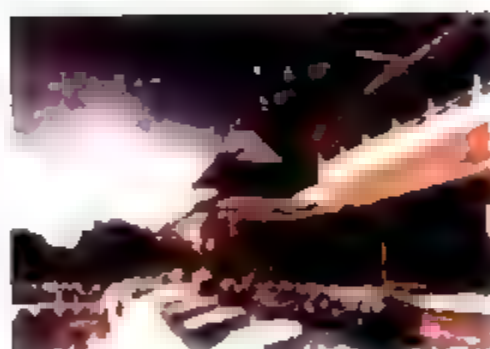
靠近印尼边境的商业城市

大沃、哥打基纳巴卢和山打根是沙巴州三大城市。大沃临塞来白斯海，是个商业城市，而且由于靠近马印（尼）国境，市内有很多印尼人、菲律宾人。市中心很小，转一遍不费太多时间。公共汽车站和出租车站都在坝顿普路上。市内有宾馆和卡拉OK厅，这反映了商业城市的繁华。

旅游景点

拉亚大沃清真寺 Masjid Raya Tawau

位于乌特拉路上，距机场很近，庭园收拾得很清静。寺后有墓地。



多教合一的紫辰阁

大沃市居民中华人很多，建中国式寺院也比清真寺多。其中最大而且最有特色的是紫辰阁，祭坛上方雕着伊斯兰教、道教、佛教、基督教的图案，无论信什么教都可以参拜。紫辰阁确实是多民族国家的一面镜子。

大沃的饭店和餐馆

新开业的山国里饭店 The Sanctuary
Hotel

地址：Jl. Chestar

电话：089-751155 传真：089-751355

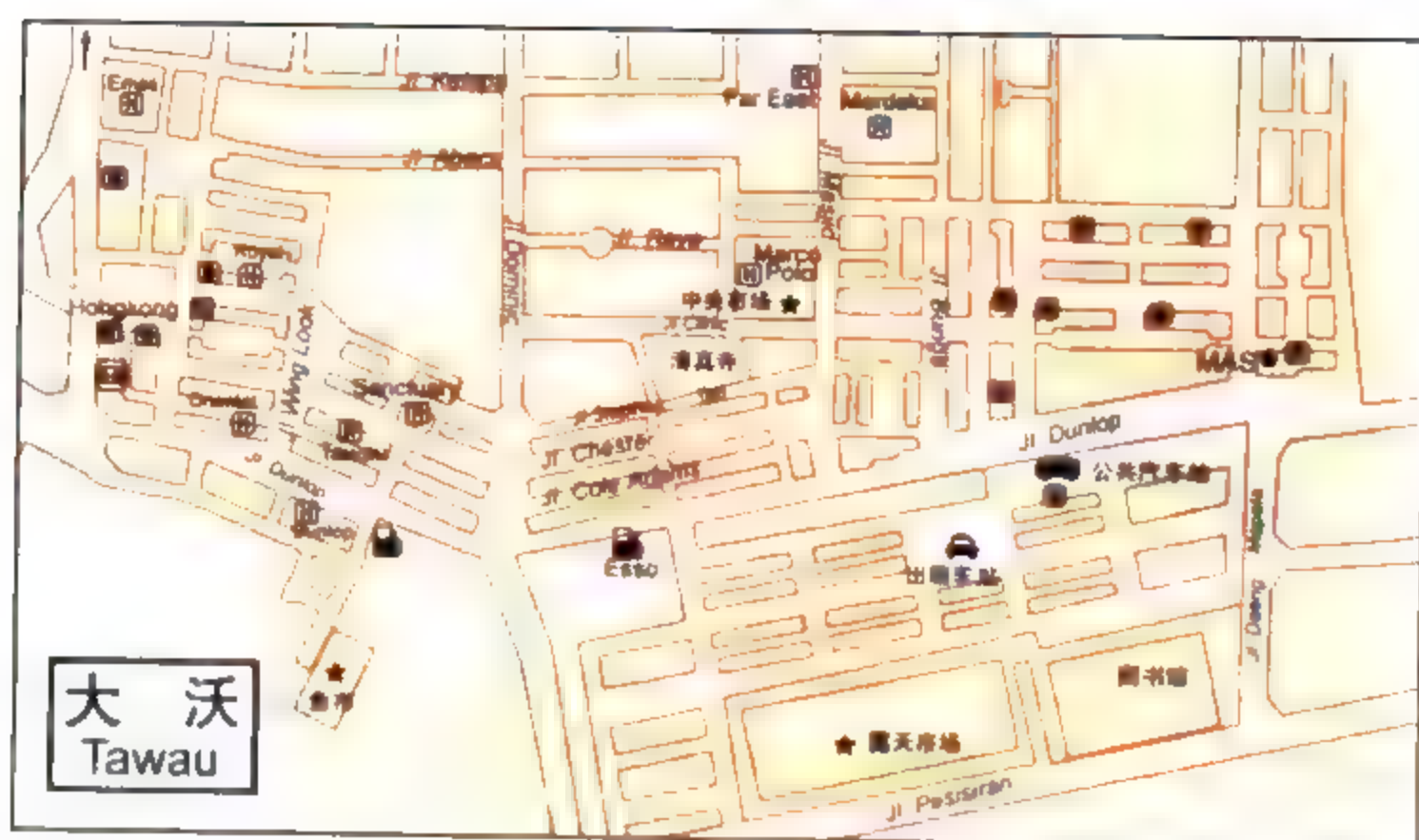
（调中）单间50马元，（晚）105马元



大沃的市场

中心市场里出售菲律宾的贝雕、印度尼西亚的蜡染印花布、席子和衣服，日用百货一应俱全。价格也比别处便宜，真买。

市场上经常有从菲律宾、印尼偷渡的人在花明目张胆地搞黑市交易。有些商品是禁止带出国的，特别是肉类，买的时候要留神。



☐ 青草旅馆 Grass Inn

空调单人间51.75马元,双人间60马元。

地址:TB 533 Bandaran Bara

电话:089-764477 传真:089-765313

☐ 大沃的老字号皇家大酒店 Hotel Royal

酒店1楼有迪厅,6楼有餐厅。建筑虽旧,环境却很舒适。

空调单人间55马元,双人间65马元。

带浴室、电话、电视。

地址:177, Jl. Biliau, Tawau, P. O. Box No. 162

电话:089-772856 传真:089-762253

☐ Ist Hotel

空调单双人间65马元。

地址:Jl. Bunga

电话:089-770099 传真:089-761296

☐ 北婆罗洲酒店 North Borneo Hotel

空调单人间65马元,双人间75马元。

地址:No. 52-53, Jl. Dunlop

电话:089-763060 传真:089-773066

☐ 金都大酒店

附设海鲜餐厅和迪厅。

空调单人间92马元,双人间103.50马元。

地址:P. O. Box 569, 91008, Tawau

电话:089-762000 传真:089-763569

☐ 独立大酒店 Merdeka Hotel

空调单人间70马元,双人间80马元。

地址:Jl. Masjid, P. O. Box 60276, 91012

电话:089-776655 传真:089-761743

☐ 马可波罗大酒店 Belmont Marco Polo

是大沃最高级的宾馆,空调单人间135马元,双人间145马元。

电话:089-777988 传真:089-763739

☐ 海边的露天餐厅

在白西西兰路上,图书馆旁边,这里的鱼虾类全是新打上来的,蔬菜也很新鲜,顾客可自己指定烹调法。



达南谷

DANUM VALLEY CONSERVATION AREA

尚有大规模原始森林的自然保护区

达南谷位于沙巴州东南部,拉哈达士以西 65 公里处,夹于达南河与斯加马河之间,是一片低地热带雨林保护区。这里有高榧大厦一样雄伟的乔木,数量庞大的野生动物。到这里来一定大有收获。

达南谷是出于教学科研目的而向世人开放的,在丛林漫步时可以体验真正的热带森林风情。

■拉哈达士的宾馆

行政饭店

标准单人间 90.85 马元,
双人间:113.85 马元;豪
华单人间 115.23 马元,
双人间 166.75 马元。

米度饭店 Mido Hotel

单人间 60 马元,双人间
70 马元(共有 61 间),
电话:089-881800。

杰高科建饭店 Hotel Jagokota

双人间 50 马元,双人床间
70 马元(共 60 间),
电话:089-882000。

白梅沙巴饭店 Hotel Permaisaba

单人间 65 马元,双人间
78 马元(共 41 间),
电话:089-883800

■拉哈达士一宾馆之间往返车票

1~4 人 100 马元/人;
5~20 人 60 马元/人

环境保护费:25 马元

■应准备的随身携带必需品有

灭虫剂,治虫叮的药,
帽子、长袖衫、长裤、袜子、
结实的鞋、游泳衣、手电
筒、望远镜、雨具、动植物
参考书等

交 通

达南谷

个人去达南谷旅行办理手续颇费周折,可以参加旅游团去。去时先从哥打基纳巴卢、山打根乘飞机去拉哈达士,然后在此参加去达南谷的旅游团,住 2 天 1 夜需 650 马元,3 天 2 夜 800 马元。

个人旅行时应在哥打基纳巴卢的办事处预订住房。为保险起见,同时在婆罗洲雨林宾馆预订为妙,从拉哈达士乘宾馆的专车约 3 个小时即到达南谷,达南谷景点甚多,最少要住两夜才能游一遍。

景 点

达南谷

低地热带雨林的特征

虽曰丛林,视野却较开阔,路也较好走。树木多粗壮高大笔直(50~80 米),遮天蔽日。白天动物隐藏在森林深处不肯出来,只能听到它们的鸣啼。若遇上大象、野猪或毒蛇,这既是幸运、又是危险。这时要听从导游的指示,谨慎

行事。

动植物

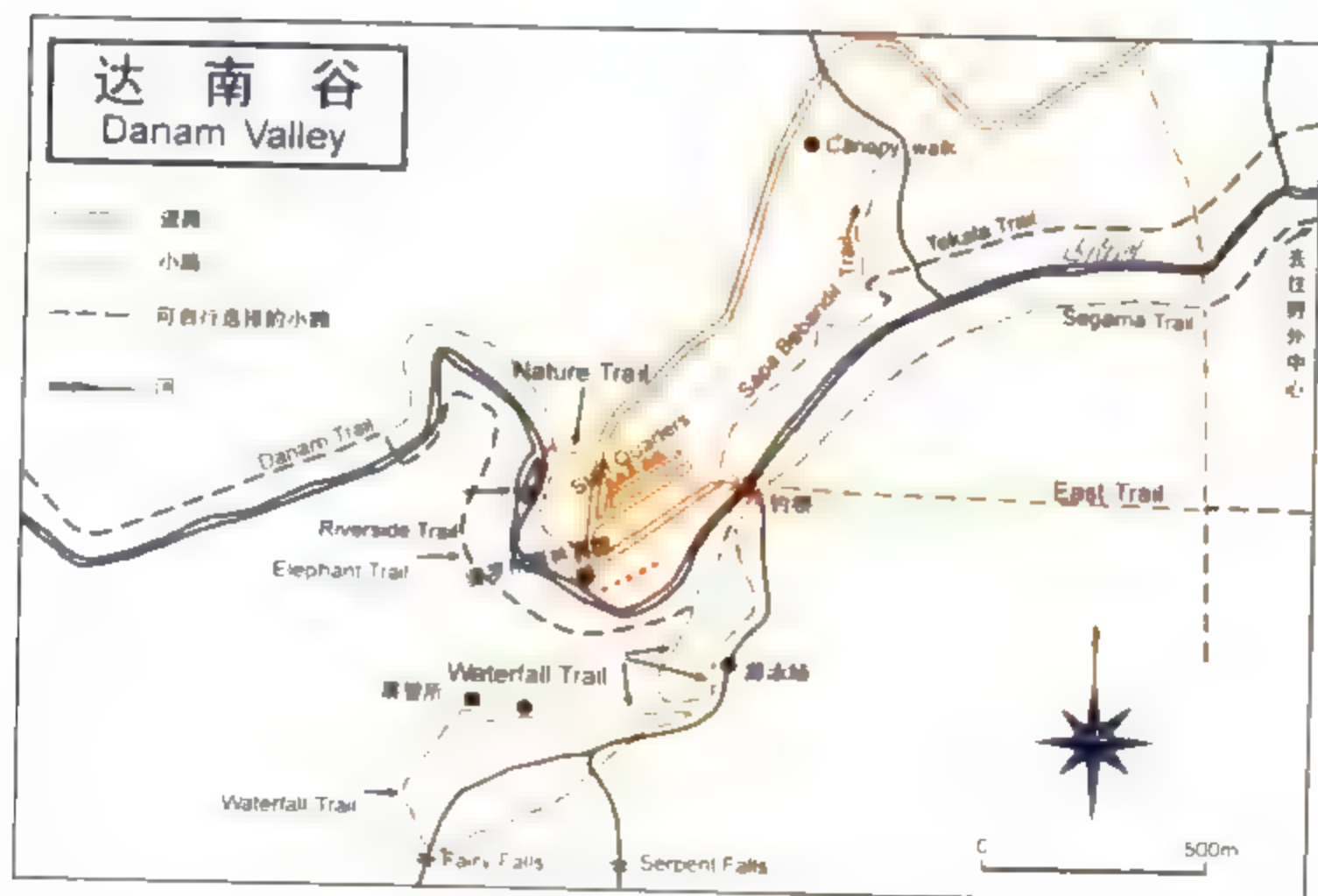
鸟类有 270 多种,最典型的是犀鸟。哺乳类动物有 110 种,如大象、猩猩、食蟹猴、野猪、山猫、鹿等,还有蚂蚁、蚂蝗等昆虫,植物中最醒目的是高大的双叶柿科植物,它成长需要 100 年,有的树高超过 60 米。从高处往下看时犹如巨大的花椰菜。

集研究和教育机构为一身的达南谷中心

Danum Valley Field Centre

内部设有旅游者接待中心,展出关于达南谷的历史和自然的资料。如果去野外观察自然,带上一本中心发行的“*A Nature Trail In Primary Forest*”(原始森林探索自然之旅)(2.5 马元)可作参考。高 40 米的观景树上搭着梯子,可上去一望。

达南谷的蚂蝗比塞比洛克或宝林温泉的大得多。特别是在雨季,光穿防蚂蝗袜子是不够的,最好带上喷雾式杀虫剂。每隔几分钟喷上一次,并经常活动活动脚部。或者带上盐,蚂蝗附在身上时撒上盐也很见效。注意:不要光想着对付蚂蝗而忘了有毒的动物,这样会更危险。



达南谷的宾馆

▣ 婆罗洲雨林宾馆 Borneo Rainforest Lodge

这是现在雨林中惟一能住外国游客的地方。宾馆组织许多参观项目,如早午晚饭后沿小路去丛林探幽,夜里坐在卡车里拿着探照灯观察动物的活动等等。可以根据旅游者的体力与兴趣分别制定游览计划。有的工作人员精通自然科学中某一学科,有问题可以问他们。 双人间每人一晚475马元,两晚625马元,三晚845马元(包括到拉哈达土机场接送顾客、保护区进入许可证、一日三餐、导游费等费用,另加5%的税)。

电话:011-817624 传真:011-817619

垂询处

哥打基纳巴卢

Innoprise Jungle Lodge Sdn. Bhd. 3F, Block D, Lot 9, Sadong Jaya Complex, P. O. Box 11622, 88817 Kota Kinabalu

电话:088-243745 传真:088-254227

拉哈达土

Block 3, GF, MDLD3285 Fajar Centre, P. O. Box 61174, 91112 Lahad Datu

电话:089-8810921/688

传真:089-883091



森波纳 SEMPORNA



留有苏禄王国痕迹的沿海城市

森波纳又叫“牛仔城”,至今仍留着苏禄王国的痕迹。菲律宾的海产品及其他物品大量运到本市,物价也比其他地区便宜。人口大半是信仰伊斯兰教、菲律宾血统的八乔族。华人比例较少。市区很小,15分钟即可转遍。去西坝丹岛和马布尔岛的路都经过这里。

► 如何去森波纳

去森波纳时一般先从哥打基纳巴卢乘飞机去大沃或拉哈达土,然后乘小公共(票价虽低,但安全性较差)或合乘式出租车(从大沃出发约需50~70马元),行车1.5~2小时即到。

森波纳的饭店的餐馆

▣ 水上木屋大龙酒店 Dragon In.

附设餐厅,并为旅游者安排去周围各岛的船。单、双人间82.50马元,木屋165马元。

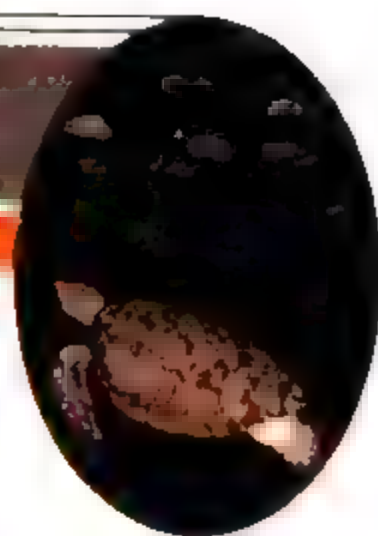
▣ 永兴茶餐室 Kedai Kopi Wing Heng

是当地顾客常去的饭店。米饭3马元,面条类2.50马元,罐装啤酒4.60~5马元。

314 地址:Jl. Kastam 电话 089-781099

西坝丹岛

POTAN SUMPATAN



海岸边深达 600 米,潜水员常在这里集训

西坝丹岛是马来西亚首屈一指的潜水地。从海岸向海中游上几米,海底高度直落 600 米(一说为 350 米),形成海底悬崖绝壁,珊瑚礁茂密如林,热带鱼五彩缤纷,海龟频频亮相。这里位于马印(尼)国境。领海所属问题至今未有定论,因此禁止捕捞。大海也得以免遭破坏。

人们最爱在这里自由跳水

西坝丹岛很小,有 30 分钟即走上一周,从剖面图看西坝丹岛就像是从海底直挺挺地伸出海面的柱子。西坝丹岛在潜水爱好者中非常有名。这里潜水有两种形式:汽艇潜水和海滩潜水。其最大吸引力就在于潜水者可以尽情遨游,但如果不加任何控制,运动量太大,乘飞机后,有的会开始生病。所以要适当掌握。

这里的翻车鱼有 1.5 米长,且成群结队,非常壮观。据说潜水时可以看见。而且一年到头都能看到海龟。运气好还能遇到抹香鲸、鲨鱼、鲸鱼和海豚。

●潜水区

卓普曼夫潜水区 Drop Off

从海边向大海上游上几米,就是海底悬崖深谷,在附近深海潜水时可以看到海龟。

汽艇潜水区

有 10 处,游客去得较多的是巴拉克达潜水区和南潜水区 2 个,由于两处与外洋相接,常有回游性大型海中动物出现。

西坝丹的饭店

岛北部有 4 家度假村（都是极简朴的小屋）。因为容纳人数有限，去岛上之前要事先约好。各度假村在哥打基纳巴卢和大沃都有办事处。

回婆罗洲潜水与海上运动度假村

Borneo Divers & Sea Sports (Sabah)

地址：401 - 409, 4F, Wisma Sabah, Kota Kinabalu 电话：088 - 222226, 221340, 传真：221550；纳民岛上电话：087 - 415867, 传真：413454；大沃电话：089 - 761259, 传真：761691。

回西坝丹岛旅游度假村

Pulau Sipadan Resort & Tours Sdn.

地址：No. 484, Bandar Sabindo, P. O. Box No. 61120, 91021 Tawau。

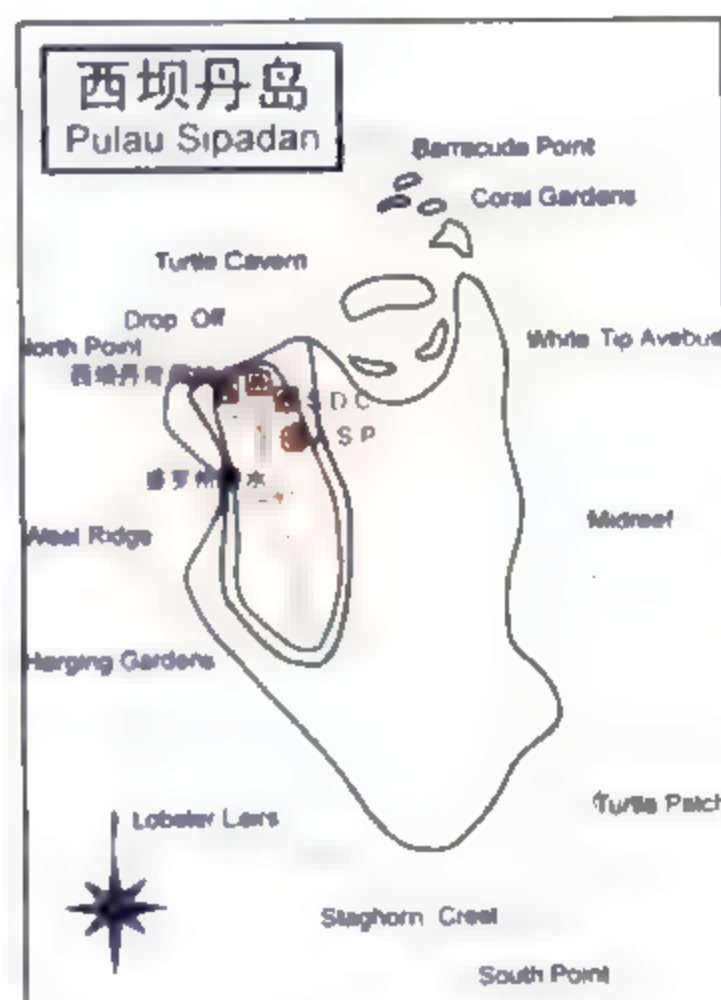
电话：089 - 765200, 传真：763575

回西坝丹潜水中心 Sipadan Dive Centre

地址：10F, Wisma Merdeka, Jl. Tun Razak, 88000, Kota Kinabalu

电话：088 - 240584 / 218710

传真：240415



马布尔岛

PULAU MABUL



可以尽情享受跳水乐趣和度假生活的小岛

从西坝丹岛到马布尔岛乘船仅需 15 分钟。岛上原来只有落后的渔村,现在却成为度假区,越来越受到人们注意。

概 况

马布尔岛

► 如何去马布尔岛

去马布尔岛时,可从森波纳乘预订的旅店派来的船,30 分钟即到。

岛上椰子树枝繁叶茂,仿佛将整个岛包围笼罩起来。岛西部有八乔族的村庄、清真寺、小商店及学校。北部海岸上有从菲律宾渡海而来的人住的水上房屋,附近建有度假村。天晴时,在南部可以望见西坝丹岛。

岛上共有约20处潜水区,海水流速缓慢,含有丰富的养分,所以吸引了大量幼鱼,这一点与西坝丹岛迥然不同。

天堂

这里荟萃了螃蟹、虾虎、黄花鱼及其他珍稀海洋动物,颇受旅游者喜爱。

马布尔岛上的度假村

☐ 苏拉威西海第一家正规度假区西坝丹水上村庄 Sipadan Water Village

度假村内从沙滩到浅海这一片海上建有长长的栈桥,各客房都备有温水淋浴、厕所、电扇,每天组织 3-4 次汽艇潜水,即使不潜水也可以住宿。

地址: Lot 32, 2F, Blook C, Bandaran 2, Jl. Haji Karim, Tawau

电话: 089-751777 传真: 089-751997

☐ 西坝丹—马布尔度假村 Sipadan-Mabul Resort

地址: 2F, Tong Hing Supermarket Building, 55. Jl. Gaya, Kota Kinabula

电话: 088-230006 传真: 242003



历史 文莱原称布尔尼，写于9世纪后半期关于云南省的记录《蛮书》中写为勃泥，这是文莱首次出现在史书上的记录。元明两代中国仍称文莱为“勃泥”，两国之间有多次往来。16世纪的《东西洋考》一书中开始称“文莱”，并指出文莱是当时中国船的东洋航线和西洋航线交汇处，是东西方贸易路线上的重要港口。另一方面阿拉伯史书中把文莱叫做布尔尼，14世纪的爪哇史诗《那加拉可儿加马》中把文莱作为朝贡国，说明14~15世纪文莱被纳入爪哇的马加帕希特王国的势力范围。文莱接受伊斯兰教，大概就是在此时。

最初到达文莱的欧洲人是意大利人安东尼奥·皮加费塔，他是1521年7月9日随麦哲伦环球探险船队登上文莱国土的。他后来在游记中生动地描绘了文莱的繁华。

后来文莱发展成为领有现今的东马来西亚的强大势力，酋长与各地部族签订盟约以统治该地区。但是19世纪中叶沙撈越发生内乱，文莱国委托英国探险家詹姆斯·布鲁克镇压了内乱。作为回报将现在的古晋送给他，并授予他“白人国王”的称号。从此文莱的领土不断遭到蚕食。1888年文莱沦为英国保护地，直到96年后的1984年才完全恢复独立。



文莱

石油资源丰富 的富庶之国

如果有人问：“世界上第一大富豪是谁？”你会先想到谁的名字呢？世界首富是文莱国王哈桑纳·波尔基亚。他拥有 250 亿美元的资产，已上了吉尼斯世界纪录大全，有关他的富有的故事不胜枚举。比如他非常喜爱马，建了带有空调的马厩饲养用作打马球的马，用专门的喷气式飞机来运马，他的王宫建设费用高达 54 亿美元等等。

如此豪奢的国王统治下的文莱是什么样的国家呢？国民平均月收入 2000 美元，不仅不交个人所得税，住房贷款利息很低（年息 0.5%），其生活水平相当高，家庭中电视、录像、空调自不待言，一家有 2 辆车也不稀奇。

创造出这些财富的是石油和天然气。1984 年文莱脱离英国而独立以来，文莱近海中储藏的石油与天然气全部由国内惟一的石油公司——文莱壳牌公司（政府控股 50%）包揽，并出口到很多国家。



斯里巴加湾市

BANDAR SERI BEGAWAN (BSB)

斯里巴加湾市人口约 10 万，是文莱的首都和最大城市，市区集中了全国的中枢机构——政府各机关。但是这里却全无大城市的喧闹。而且城区很小，步行 1 个小时就能围着市区转一圈，这里既没有超高层建筑，也没有商业街。市中心建有能停 1000 辆汽车的大停车场，宽阔的大草坪上可以踢足球。清真寺、皇家资料馆、国会大厦等各种建筑千姿百态，但路上行人少得出奇。静静的城市里，只有过往车辆发出沙沙的声音。

如果太宁静使你觉得寂寞，可以到水上村庄里走一走，这里到处是兴高采烈地放风筝的孩子，还有忙于洗衣的母亲。在这里你会体察到在水上村庄生活的人们的精神面貌。

■斋月期间

政府事业机关（如博物馆及其他旅游设施）都缩短上班时间（9:00~14:00），星期五整天照常休息。旅游者如果时间上考虑不周，旅行就变成“一无所获的休假”。

①机场旅游问讯处

开放时间：8:00~晚上（到没有航班时为止），
电话：02-330142 转 1405

旅游者可在此领一份地图或旅游手册。旁边有文莱伊斯兰银行，可在此兑换外币。

■乘机场出租车要注意

机场出租车不太安全，有的司机漫天要价，还发生过女性旅游者被强暴事件。尽量 2 个人以上同乘出租车。

交通

斯里巴加湾市

航空方面

文莱皇家航空公司有几班飞机飞行于文莱与东南亚主要城市之间：新加坡（2 小时），香港（3 小时），马尼拉（2 小时），曼谷（1.5 小时），吉隆坡（2 小时 15 分钟），哥打基纳巴卢（35 分钟），古晋（1 小时 40 分），米利（35 分钟），台北（3 小时 15 分），雅加达（1 小时 15 分）。马来西亚航空（MAS）、新加坡航空（SQ）、国泰太平洋航空（CX）、英国航空（BA）和菲律宾航空（PR）都有班机飞往文莱。

从机场到市内

机场位于市区以北 8 公里处，一楼为到达大厅、二楼为出发大厅。旅客下了飞机，进入到达大厅，可在问事处打

听有关情况。兑换外币可去旁边的银行。机场内还有餐馆和快餐店。

机场每隔1小时有一班公共汽车发往市内(途中30分钟,票价1文莱元)。若坐出租车15分钟即到市内,交通费25文元左右,夜间增加到30文元。如果准备在文莱多转一些地方,可以向机场租借汽车,租金加保险费为120文元起价。在一些主要宾馆也可以租到。

马来西亚沙捞越州米利市每天有5班汽车开往文莱的瓜拉布莱特(在7:00~15:30之间),途中所需时间为2小时左右(包括办理入境手续时间),先乘车到瓜拉八廊,再乘载车轮渡过河,然后去国境线。

在边境上先办理出境手续。然后步行到文莱的出入境管理局,办理入境手续(文莱入境卡在乘车时发放)。办理手续时要在最左边的柜台前排队,办完后要立刻回到汽车上。整个手续需40~50分钟。再换乘文莱的汽车10分钟就到河边,下了车坐轮渡过河,再换乘别的汽车,很快就到瓜拉布莱特。大多数汽车都以瓜拉布莱特为终点。旅游者必须在此换乘开往斯里亚的车(每小时有2~3班,末班车在18:00左右);斯里亚到斯里巴加湾市之间每小时有10班车,末班车在15:20发车,途中需1.5小时。

纳民岛每天有班轮开往文莱,航行2小时,船票20文元。

■汽车租赁公司

●AVIS

总公司在京东区

电话:02-426345

传真:02-424921

驻河景宾馆办事处

电话:02-238238

喜来登·尤特马大酒店办事处

电话:02-227100

瓜拉布莱特办事处

电话:03-334707



■ 米利 - 文莱汽车票价

米利 - 瓜拉布莱特
11.50 马元, 瓜拉布莱特
- 斯里亚 1 文元, 斯里亚
- 斯里巴加湾市 6 文元。

■ 瓜拉布莱特市的仙桃屋 宾馆

有 37 间客房, 98 ~
103 文元。地址: 93, Jl.
Mokerron P.O.Box 252
Kuala Belait 电话:
03 - 331345。附近还有渣打
银行

■ 瓜拉布莱特 - 斯里亚之 间的海景饭店

有 86 间客房, 130 ~
155 文元。
地址: Jl. Maulana Kuala
Belait
电话: 03 - 332651

① 旅游信息中心

旅游信息中心位于市
内财政部内。它虽然向旅
游者提供旅游手册, 但服
务不大令人满意。旅游者
要得到详细信息最好去旅
游代理公司。
开放时间: 平日 8:00 ~
16:30, 斋月期 ~ 14:00。
地址: Economic Devel-
opment Board, Min-
istry of Finance,
电话: 02 - 240243
传真: 02 - 242595



概 况

市区被文莱河和开达洋河分为四大部分: 市中心、水
上村庄、商城区和家东区。

市中心

本市最繁华的地区是文莱河岸上东西向的白满茶路
与麦克阿瑟路之间的地区, 从这一带中央穿过的南北路是
苏丹路。路两旁黄金珠宝店、中餐厅、中药店、百货店、印度
餐厅连檐接瓦, 苏丹路与白满茶路的交叉路口处有香港银
行, 可在此兑换外币。

从香港银行沿苏丹路向北去, 路右边有一个大广场,
它后面的奥马尔清真寺金光灿灿, 绚丽夺目, 成为本市一
个标志。再往北走, 与东西向的伊莉莎白二世大街交叉处
是中央邮电局和长话局, 再往前右边是国会大厦, 左边是
皇家资料馆。道路在这里开始向左拐, 改名为途通路, 通向
商城区

商城区 Seri Complex

从市中心向西过了开达洋河就是商城区。从市中心步
行需 20 分钟, 乘车 5 分钟即到。这里集中各种商店, 还有
保龄球场和肯德基炸鸡店。

家东区 Gadong

是在市中心和机场中间新开发的商业区, 目前已代替

了商城区成为商业、购物的龙头地
区。本区中心有高级饭店中心点大酒
店和新八佰伴大酒店。旁边还有麦当
劳。本区规划得很整齐, 用 A 街区、B
街区等字母表示。从市中心乘车到此
需 10 分钟。

水上村庄 Kampong Ayer

分布在奥马尔清真寺周围和市中心对面。

文萊河夕照

南国的夕阳鲜红壮丽,无声地向水上村庄的背后沉落。开往水上村落去的客船码头上,一到傍晚,下班的人以及购物而归的妇女,三三两两地聚集而来,欣赏落日余晖。



■水上村庄

斯里巴加湾市有三万人左右住在水上村庄。他们要到市中心上班或购物时,船是必不可少的交通工具。因为河上既无交通信号灯,也不存在超速一说,船速度常快得吓人。最让人叫绝的是,在水上村庄穿行时,船从木板道路底下穿过几乎不减速就疾驰而过,令人吓出一身冷汗。

■机场附近新开了一处18球洞球场的高尔夫球俱乐部。

费用为绿地费:星期五~日、节日120文元;星期一至四80文元。

需到旅游代理公司办理预约手续。

文莱的汽车

本市居民都有自己的车,所以大街没有沿途载客的出租车。旅游者可以在机场、宾馆、旅游公司叫出租车。出租车凭计程表收费:开始1公里为3文元,以后每200米加0.2文元,21:00~6:00之间增加50%。

有的司机会谎说计程表坏了,要留心。非法经营的出租车不要乘坐。

景点

文莱的象征 Omar Ali Saifuddin Mosque

奥马尔·阿里·塞福鼎清真寺位于市中心以西,于1958年耗资500万美元建成。黄金屋顶高52米,纯白的尖塔高54米,使得这座清真寺成为本市最高的建筑。寺院由意大利工程师设计,尖塔内部安装了电梯,可以说是一座现代化的清真寺。然而仅看外表还不能完全理解它的意义。整顿衣裳、正心诚意后,步入寺内,就置身于一个清寂的世界,空气清冷,沁入肌肤。寺内没有什么特别的装饰。许多人工作之余到这里来静静地祈祷。

游客往往只注意文莱人丰富的物质生活,而清真寺却让人接触到本地人的精神世界。

哈桑尼·波尔基亚清真寺

Jame Asr Hassanil Bolkiah Mosque

于1994年建成。采用传统建筑式样,内部可容5000



人。地面、柱子全部为意大利产一级大理石。寺院用国王个人财产建成,因此总投资数额不明。非伊斯兰信徒也可以进入。

但需将照相机和手提包寄存在接待处。无论男女都要换上黑色上衣(免费租用),隔着门可以看到铺着清真寺花纹的地毯的礼拜堂。夜间华灯俱放,更平添一份辉煌。

诺芦·伊曼王宫 Istana Nurul Iman

王宫是文莱的富庶的集中表现,它有1788个房间,由菲律宾建筑学家雷翁道罗·V·劳克辛和美国的贝克泰尔公司历时2年,最后于1984年完工,建筑投资据估计有40亿美元。王宫占地面积20万平方米,工作人员多达1100人,雇佣世界上最强壮的尼泊尔士兵担任禁卫军。停车场上可停车110辆,其中劳斯莱斯比比皆是。平时普通人禁止入内,但斋日过后向社会开放,从市中心到王宫步行需40分钟。



金碧辉煌的皇家资料馆 Royal Regalia

建于1992年的王室珍宝史料馆。白色圆形屋顶固然壮观,内部更加豪华。进门



前先得脱鞋,将携带品寄存在行李寄存处,地上铺着厚厚的地毯,在上面一走就感受到奢华的气氛。展示内容包括用照片或油画介绍当今第29代国王波尔基亚的生平、文莱国独立的历史和登基大典的场面,还有专门展厅陈列王座、金冠和王室的各种金银财宝,令人眼花缭乱。担任警卫的也是尼泊尔的锡克族士兵。

■皇家资料馆开放时间

星期六~四:8:30~17:00,星期五9:00~11:30,14:30~17:00

斋月期开放时间

星期六~四:9:00~15:00,星期五:8:30~12:00

斋月的第一、二天休息,馆内禁止拍照和吸烟。

文莱河边的两处博物馆——文莱博物馆 Brunei Museum 和马来技术博物馆 Malay Technology Museum

一为文莱博物馆,展出玻璃器皿、宝石、地毯、陶器、伊斯兰美术品、青铜器等,还介绍文莱的自然情况和石油业状况。旁边的马来技术博物馆收藏着金银器皿和民间工艺品。

■文莱博物馆开放时间

星期六~四:9:00~17:00;星期五:9:30~11:30,14:30~16:30

■马来技术博物馆开放时间

星期六~五:9:00~17:00;星期五:9:30~13:30,14:30~16:30

工艺品中心 Handicraft Centre

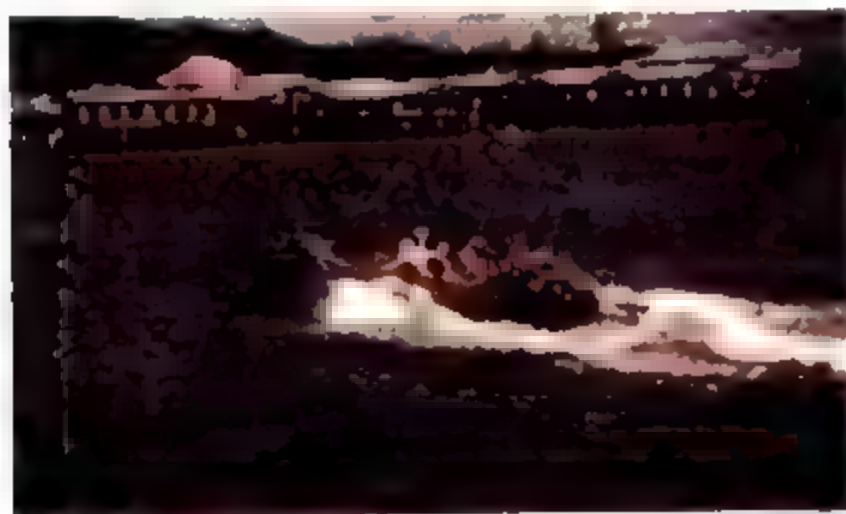
位于市中心以东。顺着文莱河边的道路向山上走很快就到,这里展出并出售多种手工艺品,以铜制品为主。不过一般价格高,并且是新制造的,不符合求购古董文物的人的要求。在2楼可以实地参观制作工艺。

水上村庄 Kampong Ayer

文莱河上漂浮的水上村庄,远远望去有如海市蜃楼。水上村庄已有几百年的历史,现在约有3万人生活在这里。到这种村庄去一般只能乘船(奥马尔清真寺一带的村庄除外),船对于当地人来说就是水上出租车。船票按距离计算,普通为1文元。船上不安计程表,上船前一定要讲好价。若花10~20文元船主会带领游客巡游上1个小时。

所有有关文莱的旅游手册上都有关于水上村庄的介绍,其实它并非什么名胜,只不过是生活在这里的人们文化习俗比较独特。这里有学校,也有医院,因此可以感受到博物馆所无法传达的真正的生活气息。

水上村庄外表看起来很朴素,其实人们生活相当现代化。不仅有自来水和电灯,录像机和空调也走进了各家宽敞的客厅。村人的表情也比城市人明朗。政府鼓励村民迁居到陆地上,却很少人响应。走在村里用木板拼接起来的道路上,你会明白他们为什么拒绝迁居。如果说奥马尔清真寺象征着伊斯兰教,水上村庄可以说象征着文莱人的生活。



水上村庄

●文莱的各种团体旅游项目

人数最少 2 名

●市内观光 (3 小时, 2~3 人时 55 文元, 4~8 人时 42 文元; 6 小时, 2~3 人时 110 文元, 4~8 人时 83 文元)

游览内容包括早市、文莱博物馆、王室陵墓、王宫、工艺品中心、皇室、资料馆、奥马尔清真寺、波尔基亚清真寺等。

●参观水上村庄 (1 小时, 30 文元)

访问水上村庄里的民宅。

(1 个半小时, 2~3 人时 45 文元, 4~8 人时 40 文元)

与村民进行交流, 并可以品尝传统的马来点心“古艾”。

●欣赏阿拉伯之夜 (3 小时, 2~3 人时 60 文元, 4~8 人时 45 文元)

夜间游览文莱, 内容包括王宫、奥马尔清真寺、波尔基亚清真寺、朱鹭洞公园等。

●斯里亚油田之游 (6 小时, 2~3 人时 126 文元, 4~8 人时 95 文元)

开车到距斯里巴加湾市 80 公里处的斯里亚, 此处盛产石油和天然气, 到处可见叫做“驴机”的石油钻机。游览途中还去兰花园。

●参观文莱人的婚礼 (星期天, 1.5 小时, 2~3 人时 36 文元, 4~8 人时 30 文元)

内容是出席传统马来式婚礼, 可在新郎新娘家吃午饭 (马来菜)、一起拍纪念照。

●丛林游 (7~8 小时, 2~3 人时 175 文元, 4~8 人时 160 文元)

●开斋日大拜会

既可参观王宫, 又可到一般人家去拜访。文莱人认为正月里家里来的客人越多, 当年生活就越幸福, 因此这是与文莱人交流的好机会。大拜会只在开斋日才有。

●信誉好的旅游代理公司
文莱阳光旅行社

地址: No. 4, Block A,
1st Floor Abdul Razak
Complex, Jl. Gadong.
电话: 02-446812 / 3
传真: 02-441790

●福里美旅游服务公司
Freme Travel Services

地址: P.O. Box No. 3075
Unit 404B~407B Wisma
Jaya, Jl. Pemancha, B.S.
Begawan 1930, Brunei
电话: 02-234280
传真: 02-234284

斯里巴加湾市的饭店

文莱没有便宜的饭店,到这里旅游要做好花钱的准备。如果通过旅游公司预订房间有可能享受打折优惠。文莱的饭店不收消费税,(+)表示加10%的服务费。

电视频道中除了文莱惟一的RTB频道以外,还有马来西亚的卫星电视。

从外国向文莱打电话时,先拨国际拨号,然后是文莱区号673,不拨长途区号0。如从马来西亚向中心点大酒店打电话时拨007-673-2-430430。

回高级宾馆中心点大酒店 The Centerpoint

位于家东商业区,1995年开业。附近商店、餐馆、快餐店很多,购物、用餐两便。乘车到市中心、到机场都只需10分钟。

客房有一般的豪华间,也有豪华行政楼层(包括起居间、厨房、洗衣机),比较适合家庭旅游或长期租用者居住,并可以租借餐具和烹调用具(4人用成套用具11.50文元/日,2人用成套用具7文元/日)。还有浴缸、拖鞋。电视可收到9个频道。

餐厅中有中餐馆皇朝、经营日本菜的宝餐厅、经营东西方各种菜的四季酒店。在1楼的休息室定期举行雅马哈钢琴演奏会。夜间从客房和游泳池畔可望见流光溢彩的波尔基亚清真寺。

客房218间。豪华单人间235文元,双人间265文元;豪华行政楼层单人间

335文元,双人间365文元。

地址:Gadong 3180, Bandar Seri Begawan
电话:02-430430 传真:02-430200

回高级宾馆中的老字号——喜来登·尤特马大酒店 Sheraton Utama Hotel

离皇家资料馆非常近,便于到市中心旅游,客房内备有浴缸、拖鞋和日式浴袍。电视可收看14个频道。还有送报上门服务。餐厅有经营欧陆菜的迪尔斯餐厅,自助式的梅拉提餐厅(午餐24文元1人,晚餐29文元1人)。大堂休息室里19:00以后有吉他乐队演奏。宾馆提供租借汽车服务。

客房数154间。(+)单人间230~265文元,双人间250~285文元。

地址:P. O. Box 2203, Bandar Seri Begawan,
1922

电话:02-244272 传真:02-221579

回文莱大酒店 Brunei Hotel

各房间都带有浴缸。附设餐厅、酒吧。
客房数71间。单人间160文元,双人间180文元。

地址:95, Jl. Pemancha, P. O. Box 50,
BSB1900

电话:02-242372 传真:02-226196

回河景宾馆 Riverview Hotel

附设中餐厅麒麟堡,利维兰克餐厅。三楼有实行饭票制的食堂,一楼休

息室供应午茶。

客房数 126 间。(+)单人间 170 文元,双人间 190 文元。

地址:Km. 1, Jl. Gadong, P. O. Box 1, BSB
1900

电话:02-238238 传真:02-237999

回皇冠公主大酒店 The Crowne Princess

在八佰伴商场旁边,由原公主大酒店改造后重新开放的。沙班达餐厅主营东南亚菜。

客房数 117 间。(+)110~170 文元。

地址:KM2, 5 Jl. Tutong, P. O. Box 2768,
Bandar Seri Begawan, 1927

电话:02-241128 传真:02-241138

回高台饭店 Terrace Hotel

离皇家资料馆很近,便于市内游览。内设仙波卡餐厅。

客房数 80 间。标准单人间 75 文元,双人间 85 文元;豪华单人间 96.60 文元,双人间 103.60 文元。

地址:G. P. O. Box 49, Bandar Seri Begawan, 1900

电话:02-243554 传真:02-227302

回首都宾馆 Capitel Hotel

房费最便宜。客房很清洁,虽无浴缸,但有热水淋浴。

客房数 44 间。(+)单人间 70 文元,双人间 80 文元,双人床间 90 文元。

地址:7 Simpang 2, Kg. Berangan, BSB
1909

电话:02-223561 传真:02-228789

星里三三三市郊餐馆

回莎西拉通餐厅 Syahirahton Seri Restaurant

店内服务员均穿着鲜艳的民族服装,菜品丰富、可口,价格合理。炒饭、炒面都是 4 文元。

电话:02-447534

回哈迪马餐厅 Restoran Hadima

位于莎西拉通餐厅对面,是一家印度风格的露天饭馆,气氛轻松。几乎所有饭菜价格都在 4~5 文元之间,量也很多。鸡肉炒饭值得品尝,附带的汤是马来风味。

回代利马酒家 Restoran Wisma Delima

位于文莱大酒店旁边,价格适中。

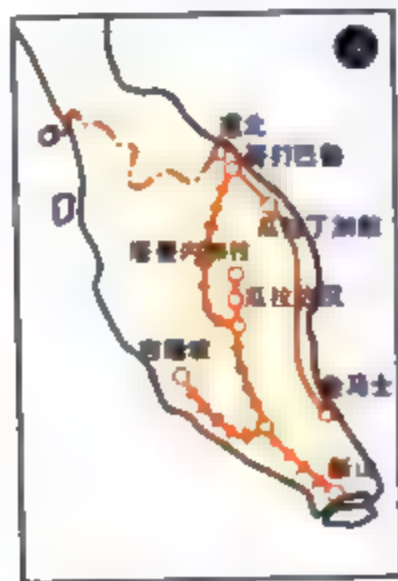
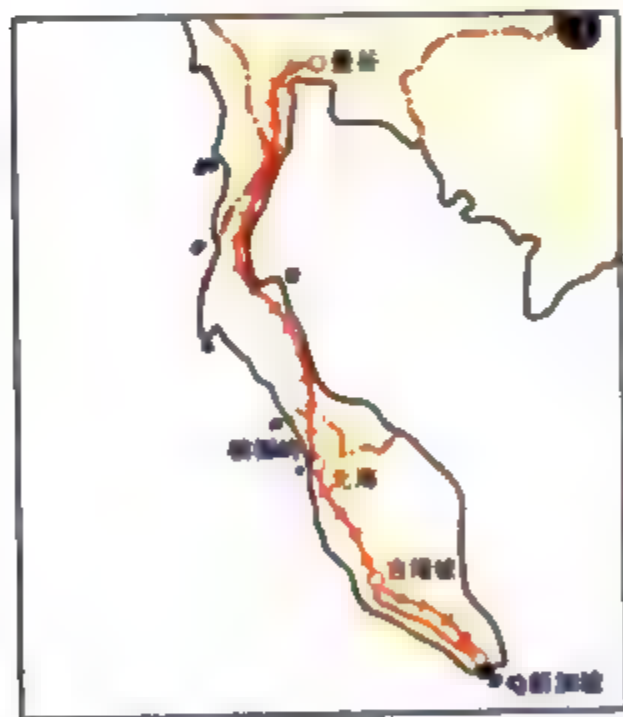
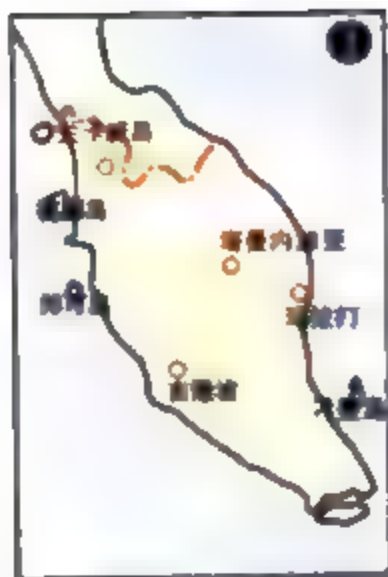
回市中心的穆斯林饭店

各店饭菜种类大致相同,而且在玻璃橱窗内展示各种菜,由顾客自己挑选。米饭和酥脆饼另点。顾客以当地人为主,因此不必担心被宰。店员会向顾客推荐风味菜。

体育场附近入夜有小吃市场,花样极多,烤肉串一盘 4 串 2 文元,外卖的盒饭 5~10 文元。夜市营业到 22:00 左右。



旅行技术编



到马来西亚旅游有许多路线。下面列举几条,以供旅游者参考。

●以度假村为主的旅游

马来西亚各地的岛屿、海岸、丛林、高原有许多度假区,区内有高中低档住宿设施,旅游者可根据自己的预算和爱好选择合适的度假方式。

在度假区与其忙着游览,不如活动一下身体,散步、读书,逛几家餐馆,悠闲度日,以消除平日的疲倦,这是最理想的。因此到度假区旅游不要来去匆匆,最少住上两晚,如有可能住上4~5晚也不错。

●游览西海岸城市

西海岸有许多重要城市,如首都吉隆坡、历史名城马六甲、古城兼海滨度假胜地槟城,与新加坡接壤的新山等。到这些城市转一转,就能了解马来西亚的今昔。

●马来铁路新马泰行

乘国际快车穿过新加坡和泰国国境,途中可到马六甲、吉隆坡、槟榔屿下车旅游。

●丛林铁路与东海岸之游

这是为不愿呆在城市里的人设计的旅游计划。穿过内陆的丛林地带到达东海岸的马泰边境的这一段马来铁路叫做丛林铁路,具有浓郁的地方风情。丛林铁路与西海岸线的分叉处叫古马斯,它距泰马边境处的通坝有9.5小时路程,中途可以在而兰突下车,沿塔汉河上溯,参观国立公园。五光十色、多姿多彩的丛林会使男性更有豪迈气概,女性更添美丽风姿。最后到达东海岸,这里有洁净优美的海岸和朴素的农村,可以享受一段悠然的时光。

●高原避暑

不习惯马来西亚的炎热潮湿的人最好去凉爽的高原地带。金马仑高原、弗雷泽山、乐芦山等气候比平原凉爽得多,并且能打高尔夫球,到丛林中漫游,在此全身心会很快得到放松。

●丰富多彩的沙巴州之行

先从哥打基纳巴卢飞往大沃,再经过森波纳去西坝丹岛,在马来西亚最佳潜水区畅游后,去热带丛林探险。初次接触雨林的人可以去山打根附近的塞比洛克或苏考,有经验者可以去达南谷。愿意登山者,东南亚最高峰基纳巴卢山在等待着您。到沙巴州旅游,最少要用1星期时间。若是被婆罗洲的魅力所迷惑,会百看不厌。

●沙撈越州及文莱之行

在古晋市游览两天,然后乘轮渡去西布。沿乐将河逆流而上,可参观少数民族的长屋。此后飞往米利,深入巨大的山洞去体验沙撈越的神秘。若再回到米利时可以顺便游一下文莱。若直接回哥打基纳巴卢,整个旅游最少需要10天。

●文莱游

若主要目的是到文莱旅游,可以直飞斯里巴加湾市。文莱国小,有3天时间即可大体游遍。若还有时间,可以去马来西亚的木芦洞或纳民岛。



■全年温差

马来西亚全年温差很小，各月温差在吉隆坡为1℃，在哥打巴鲁为2℃。但是一天内气温变化却相当大，在平原上不少地方有5—6℃的温差。常常是白天一动不动还大汗淋漓，到夜里不盖毛毯就冷得睡不着觉。在无空调的旅店住宿时要注意不要着凉。

2

旅行季节

气候与生活

长夏国

马来西亚位于赤道附近(北纬1~7度)，四季皆夏。高温多湿的气候培育着浓密的雨林，从天上看就像是碧绿的地毯。小河常淹没在林海中，映入眼帘的全是青青的波浪。但如果近看，有的树才吐新绿，有的身穿盛夏的浓装，有的枯叶飘零，属不同季节。

马来西亚日平均气温在26℃~27℃，全年昼夜长短几乎相同。对于每天生活有规律的人来说是个极理想的环境。

降雨季节

当然马来西亚气候并不单调，地区之间的差别不用说，还有旱季与雨季之别。比如马来半岛东海岸在10月~3月间受东北季风影响，经常风雨交加。如果不小心被风



雨淋过后有可能得急性肺炎。有时河水泛滥、冲垮公路、阻断交通。故要到东海岸旅游最好避开雨季。去南海边上的地区(半岛东海岸和沙巴、沙捞越两州)不要选在11月~2月。

半岛西岸地区虽然也有雨季(6月~9月),但印度洋吹来的西南季风在苏门答腊岛的山区造成大量降水,越过马六甲海峡到达马来半岛时水分已所剩无多。与东海岸相比,西海岸干湿季差别较小,总降水量也少。不过若趁暑假到马六甲、吉隆坡、槟榔屿旅游时,赶上下雨的概率还是很高的。

要想旅游顺利,还是趁干季。马来西亚的干季绝不像沙漠那样连月不下一滴雨。干季只有3个月,时间很短,偶尔有些年份连续3~4星期不下雨,但多数情况下雷阵雨适时而来,让人体验到热带特有的大雨。

干旱季节

在沙撈越、沙巴两州，雨季结束后的4、5月份是非常有趣的时期。气温虽有所升高，但躲到树荫里去依然凉爽。雨季时潮湿的风也不吹了，令人神清气爽。这两州是火烧旱地耕作方式发达的地区，火烧旱田的浓烟预示着干季的到来。头一次看到这种情景的人也许会以为是山林失火了呢。

沙巴州，特别是基纳巴卢山周围的火烧田大量种植蔬菜。一到收获期各种蔬菜都涌到路边的露天菜摊上，许多城里人驱车来采购。也许不少人把火烧田当作原始的自给自足式农业，其实即使偏远地区的居民也大量使用工业品，马来西亚已没有与文明社会隔绝的原始生活。

不必担心那里太热

马来西亚位于热带,人们可能担心那里太热。其实世界上最高气温出现在温带,而不是热带。这里日平均气温 $26^{\circ}\text{C} \sim 27^{\circ}\text{C}$,还不到酷暑难耐的地步。东北与西南季风交替时期,每天从中午开始刮海风。在马六甲海峡沿岸,3~5

● 燒印

由于火烧田地破坏森林，加速侵蚀土壤，政府主张改变这一生产方式。其实火烧田地是劳动力不足的山区农民根据长期的生产经验总结出来的合理的生产方式。它的劳动生产率很高。以前同一块土地可以连续 15 年进行火烧作业。进入殖民地时代，可利用的土地面积减少，近年人口增加很快，等不到地力充分恢复就必须开始耕作，因此土壤破坏现象更加严重。

■水果上市季节

雨季过后是水果上市的季节。热带水果之王榴莲和女王山竹果每年两次上市。在马来西亚和新加坡,6月份水果口味最好,价格也不贵。雨季时马来西亚特产的水果较少,主要是香蕉、菠萝、番木瓜等常见水果。

月和10~11月之间,每天都有平均风速每秒5米的凉风连刮几个小时。在通风好的地方甚至可以不用空调。当然海陆风交替时有一段无风时间,这时即使一动不动也会热得汗流浹背。

■晴朗天气很少

热带雨林气候区晴朗天气少得出奇。天一晴,空气就急剧上升,形成云团。在马来西亚除了短暂的干季外,很少有全天万里无云的日子,几乎所有城市一年中晴好的日子都不过10天左右,一般都是轻阴或多云天气。雨后,阳光直射,又炎热难耐。

马来半岛南海的新山和对岸的新加坡,一到4、5月间,夜里又潮又热,很难入睡。洗好的衣服也很难晾干。这时候连习惯热带气候的当地人都叫苦不迭。

■享受寒冷

到了雨季,气温降低。翘首等待“寒冷”的城市人早上上班时都穿上长袖毛衣,因为办公室、商场、咖啡店都开冷气。骑摩托车的年轻人甚至裹着厚厚的外套。年轻人爱赶时髦,遇上“冷天”就展览新的流行时装。大家都喊冷,同时又笑逐颜开,而原来的英国统治者们却相当怕热,为了常在这里定居下去,必须开发避暑区。在海拔超过1000米的山地中,他们选择了距中心城市较近的弗雷泽山、乐芦丘、金马仑高原作为避暑胜地。槟榔山不如其他山凉爽,交通却很方便。这些地方与独立后建设的云顶高原一样成为马来西亚为数不多的纳凉旅游地。沙巴州的基纳巴卢山麓最近也成为规模很大的旅游区。

■苏门答腊暴雨

下面介绍一个有意思的天气现象。西南季风期,常有暴风雨袭击马六甲海峡沿岸。从深夜到早晨这一段时间会出现锋面雨,并伴有雷和大风,这叫做苏门答腊暴雨。下雨时瞬间最大风速可达每秒25米。苏门答腊暴雨一般连续

下3—4夜,然后隔2—3夜再来一次。在马来半岛西岸这是最凉爽的时期。下暴雨时间在槟榔屿一般为晚上11点,在新山是凌晨2点。雪兰莪州以南,特别是新加坡,暴雨尤为激烈。

马来西亚气温和降水量

		1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
吉隆坡	最高	31℃	32	33	32	32	32	32	32	31	31	31	31
	最低	21℃	22	22	23	24	22	22	22	22	22	22	22
	降水量	168mm	145	213	302	179	129	112	132	167	270	259	225
金马仑高原	最高	21℃	22	22	23	22	22	22	22	21	21	21	21
	最低	13℃	14	14	15	15	14	14	14	14	15	14	14
	降水量	120mm	109	197	290	271	137	162	172	24	338	303	201
哥打峇鲁	最高	29℃	30	30	31	31	31	31	31	30	30	30	30
	最低	22℃	22	23	23	24	23	23	23	23	23	23	23
	降水量	139mm	66	71	118	209	317	273	262	305	336	297	240
古晋	最高	29℃	30	31	32	32	32	32	32	32	32	31	30
	最低	22℃	22	23	23	23	23	22	22	22	22	22	22
	降水量	664mm	532	334	289	256	200	191	209	274	335	339	466

马来西亚的节日

- 1月1日新年
- 2月7日:春节(1997年)*
- 2月8日:斋月结束日(1997年)*
- 4月28日:伊斯兰教徒麦加朝觐结束日*
- 5月1日:劳动节
- 5月19日:回历1月1日,新年(1996年)*
- 5月31日:释迦牟尼誕生日(1996年)*
- 6月1日:国王千秋节
- 6月28日:穆罕默德誕生日(1996年)*
- 8月31日:国家纪念日
- 11月10日:迪帕维里节(印度教节日)(1996年)*
- 12月25日:圣诞节

* 表示每年日期不一样。以上节日之外各州还有自己的节日。

中国春节的舞龙



春节和开斋日

马来西亚是多民族国家，使用的历法也不相同。华人最重要的节日是春节，而马来人最重视开斋日。每到此时，吉隆坡、新山的居民很多都回老家。城市人口锐减，餐厅、商场也多歇业。春节那天城市最安静，从初二、初三开始商店逐渐恢复营业，春节和开斋日期间度假村、宾馆、飞机、公共汽车、火车都人满为患，需要提前预订。

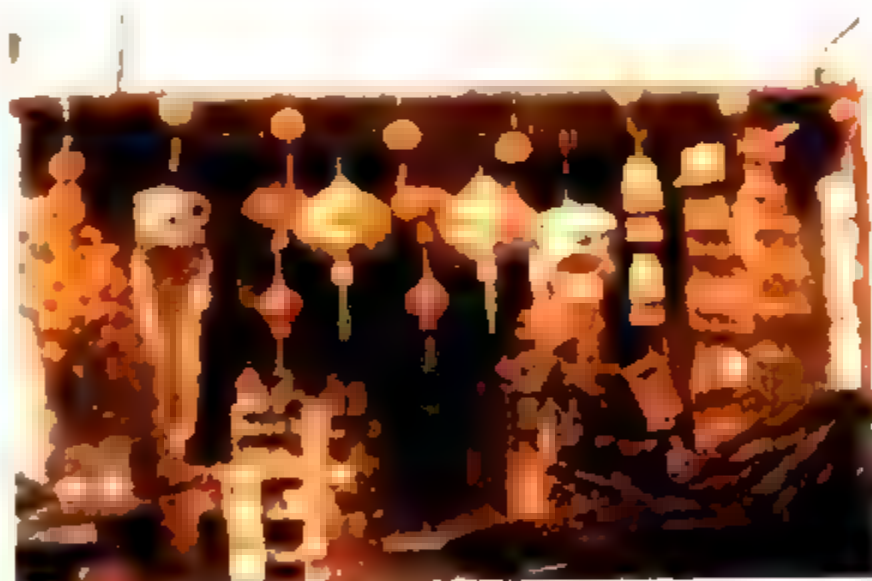
春节期间，在街上常能听见喧天的锣鼓，这是狮子舞表演。表演团体一般开着插满彩旗的汽车在市区巡回，有些宾馆和饭店也举行狮子舞，想看的话可向信息中心（问讯处）查询。

在开斋日马来人往往回老家，或访亲探友，或在度假村旅游。一大早人们穿着盛服去清真寺礼拜，但异教徒不准进入清真寺。与此相反，王宫中每年只有这一天可以进去参观。吉隆坡和各州苏丹的宫殿都“开门纳客”，即向全社会开放，并以食物招待参观者。普通人家也在此时开门迎

客，邀请朋友到家里做客。

开斋日之前是一个月的斋戒。伊斯兰教徒白天都不吃不喝。到了黄昏，街上摆出斋戒市场，出售斋戒时果腹用的甜点心，开斋日戴的穆斯林帽子和首饰。

春节前也举办年货市场。大街两旁大红灯笼高高挂，各种年货如点心、桔子、贺年片堆积如山，热闹非凡。若两个节日重合在一起，华人和马来人同时都忙活起来，市场上更是热火朝天。有些购物中心还举办舞狮、中国音乐和马来舞蹈等表演节目。



专卖中国春节用品的商店



节日前夕非常热闹的市场(极尽繁华)

●旅行包

旅行包的选择要根据个人旅行的内容来决定。如果尽可能想节约花销，什么东西都自己背的话，选择背在背上的双肩包最好。若以汽车为主要交通工具的话，则不大受此限制。不过，不管是什么包，都最好有结实的锁头。

●旅行服装

旅行时穿普通的夏装就可以。不过马来西亚是伊斯兰教国家，太露的衣服不太雅。在度假村另当别论。在一般城市，特别是伊斯兰色彩很强的东海岸应该注意服装。最好带上一件长袖衬衫，防止被太阳灼伤，又能对付高原地带和空调车内的低温。



马来妇女的服饰

旅行携带品·检查单

	品 名	必要程度	有·无	建 议
贵重物品	护照	◎		没有的人赶快申请
	旅行支票	◎		确认有无签字
	现金	◎		机场来回路费(人民币),少许美元
	机票	◎		好好确认时间
	海外旅游保险	◎		预防万一
	国际信用卡	○		有了,比较安心
	照片(2寸)	◎		3张左右,以防护照遗失时用
	身份证	△		有的人就带上
盥洗用品	肥皂	◎		可以买到,只需带上一小块
	香波	○		肥皂、香波两者选一
	毛巾	◎		在海边用一条
	牙刷牙膏	◎		小一点的足罐
	刮胡刀	○		让它长着又何妨
	卫生纸	○		卫生纸1卷,便利
	洗剂	○		洗衣用
	防晒霜	○		皮肤娇嫩的人带上
服饰类	衬衫	◎		两、三件
	短裤	◎		热的地方这个最好
	泳装	◎		有时也可当短裤用
	长裤	◎		偶尔需穿长裤
	夹克衫	○		夜间的汽车空调开得过大,有些冷
	海滨拖鞋	◎		在当地买
	旅游鞋	○		在(国内)常穿的
	帽子	○		白天到处逛的时候有用
	内裤	◎		两三条
	袜子	○		带旅游鞋的人要1-2双
	睡衣	△		可以用T恤代替
药品、杂货类	药品类	◎		创可贴、感冒药、杀虫喷雾剂
	圆珠笔	◎		弄丢了可再买
	便条纸	◎		记些朋友的地址、电话
	记事本	○		记下新认识朋友的地址
	裁缝用具	○		小型便携
	塑料袋	◎		便于包装东西
	透明胶、胶条	△		可带可不带
	打火机	△		吸烟的人、用油灯的人
	手电筒	○		去山里旅行、住便宜的木制小屋的人
	照相机	○		小型轻便
	胶卷	○		在当地买较贵,不如带几卷
	雨具	△		下雨的话等到雨停再出发
	睡袋	△		与露营相比应该住便宜的旅店
	随身听	○		听马来西亚的电台或现场广播
	闹钟	○		旅行用小型物
	字典	△		极其有需的机会才用得着
	导游手册	○		有这本就可以
	小说	○		晚上空闲时读

340 ◎必需品。 ○有的话很方便,特定人需要。 △有无皆可。

对于马来西亚的普通百姓来说,又经济又方便的交通手段莫过于公共汽车和合租式出租车。西马来西亚建成了完善的公路、汽车站和出租汽车站网络,旅游也因此变得十分方便快捷。东马来西亚的交通网虽然还不算发达,但哥打基纳巴卢、古晋、山打根、大沃等主要城市及其郊区公路都很好。



长途公共汽车

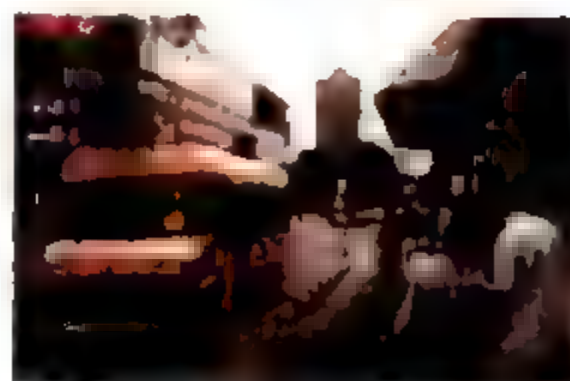


短距离地方性公共汽车

马来西亚公共汽车的种类

1. 连结全国各个城市的长途汽车; 2. 往来于城市与附近村镇的郊区车; 3. 行驶于城市中的市内车三种。

同一条路线上常常有几家公共汽车公司竞争,各种车的设备与票价也不同。最便宜的是无空调车,到郊区去乘这种车就很好。空调车票价虽贵,但座位舒服,适合长途旅行。有的城市有大公共还有小公共,小公共汽车走的路线与大公共相同,有时可以当作合乘式出租车来使用。



小公共汽车

如何乘坐长途车和近郊车

汽车站一般都在市中心,很容易找到。有些大城市设有几处汽车站。站上有各个汽车公司的售票处,在这里标

■西北高速公路

这是一条收费高速公路。它连结新山、吉隆坡、怡保、北海等半岛西海岸各大城市，可以说是马来西亚的大动脉。

■东海岸公路干线

连接新山—丰盛—关丹—瓜拉丁加奴—哥打巴鲁。

■东西高速公路

连接北海与哥打巴鲁。吉隆坡—关丹之间也有公路。

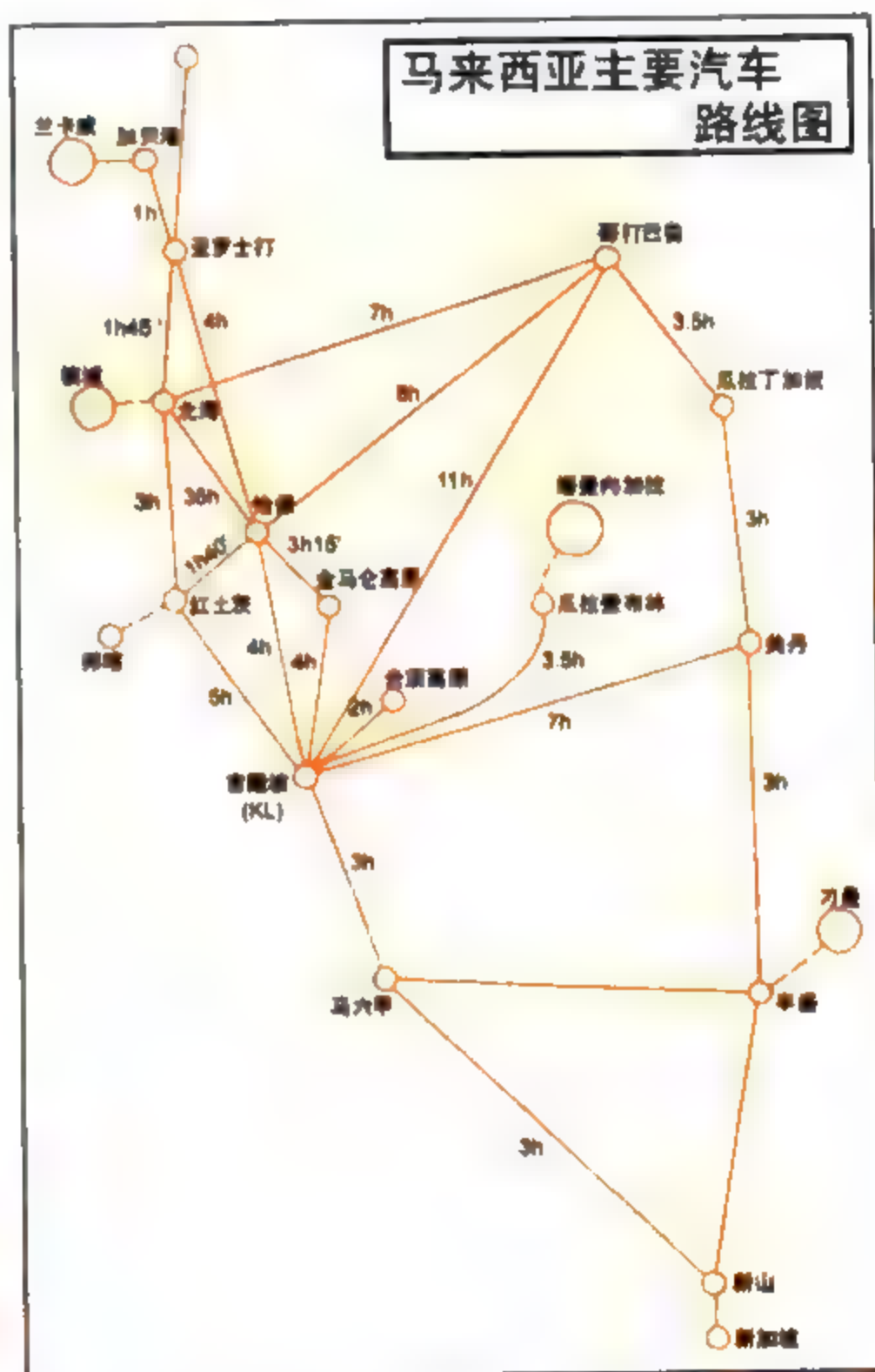
■东马—西马公路

在东马来西亚，公路建设正处于发展阶段，哥打基纳巴卢—山打根的高速公路对沙巴州经济起着无可替代的作用。沙撈越州也正在加紧古晋—西布—米利之间的公路干线的建设与完善。

明行车方向、票价、发车时间。买票时到各售票处看一下，选择最合适的买，买票时要向售票员说清楚目的地和发车时间。除了节假日等交通拥挤时候之外，一般可以买到当日票。但为保险起见，每到一个城市就应将到下一个目的地的汽车情况了解清楚。汽车站内一般都有候车室、餐厅、商店，有的还有行李寄存处。除了在车站上买票外，在旅游代理公司、一些饭店、招待所也可买车票。

始发车一般都准点开车，最好早上车。路上要查几次票，因此注意保存好车票。

旅游者在路上可以招手拦过路车，上车后再买票。



如何乘出租车

马来西亚的出租车分为两种：市内和郊区的短途车和长途车。出租车站一般在市中心，紧靠公共汽车站。车顶上安着一块牌子，写明“TEKSI”或“KERETA SEWA”，车门多不是自动的，需自己开关。下车时不要忘记关门。

一般城市市内出租车与长途出租车共用一个车站，一些大城市则各有各的车站。车站问讯处贴着每辆车的收费表。告诉工作人员要去的地方，他会指示你该乘哪辆车。在大街上打车时，先说明目的地，讲好价钱才上车。关于收费标准可先在旅游局或饭店里问好。

合租式出租车定员4人，车费虽比公共汽车稍贵一些，但乘客够4个人就能出发。速度比公共汽车快，并能一直送到宾馆。乘客若急着赶路，而又不足4人时，可多付些钱让司机提前发车。

市内出租车

如果要坐市内出租车游览几个景点，事先要讲明“需要多长时间，到什么地方，车费全部多少元，或每个人多少元”等条件。将目的地写在纸上更清楚。

吉隆坡和新山等城市都有计程式出租车。旅游者要当心的是有的司机不讲职业道德，不开计程表，用这种方法宰客。所以上车后一定看看计程表是否开着。

机场出租车

一般机场里有出租车专柜，向工作人员说明目的地，根据距离远近付钱后既可领到一式两份通票。一份给司机，一份自己保留。

长途出租车

长途出租车往来于各个城市之间，有的还可以越过国境。在吉隆坡、新山等城市，长途出租车的车站、车体颜色都不同于市内车。

■人力三轮车

槟榔屿、马六甲和哥打巴鲁等城市依然存在着人力三轮车，这是一种既方便又有情趣的交通工具。它可以很灵活地在小胡同里穿行。收起车篷时视野开阔。

坐出租车时如果用英语与司机谈价钱，15(fifteen)与50(fifty)往往分不清，13~19之间的数字最好说成One three, One nine等，就不会出错。

斋月间司机往往很疲劳，开起车来也会让人不放心。若觉得不太安全可以换一辆车，因为斋月间事故发生率很高。

在马来西亚租借汽车或摩托车时，需出示国际驾驶许可证。开车者年龄要求^{在 21 ~ 60 岁之间}。有的租车公司要求在 23 岁以上，领到驾驶执照不满一年者，有的公司不借给车。车辆都靠左行驶，必须系好安全带。马来西亚人一般都遵守交通规则，但有时也有摩托车狂奔乱跑，或者有动物跑到公路上，开车时要小心。

在檳榔嶼或兰可微岛租借摩托车周游是很经济的。租金每天 20 马元以上，各租车公司的车种并不相同。开摩托车必须戴头盔。公路虽然很好，但速度太快则十分危险，沿海岸的公路上常堆积着沙子，造成车轮打滑，这也应该注意。

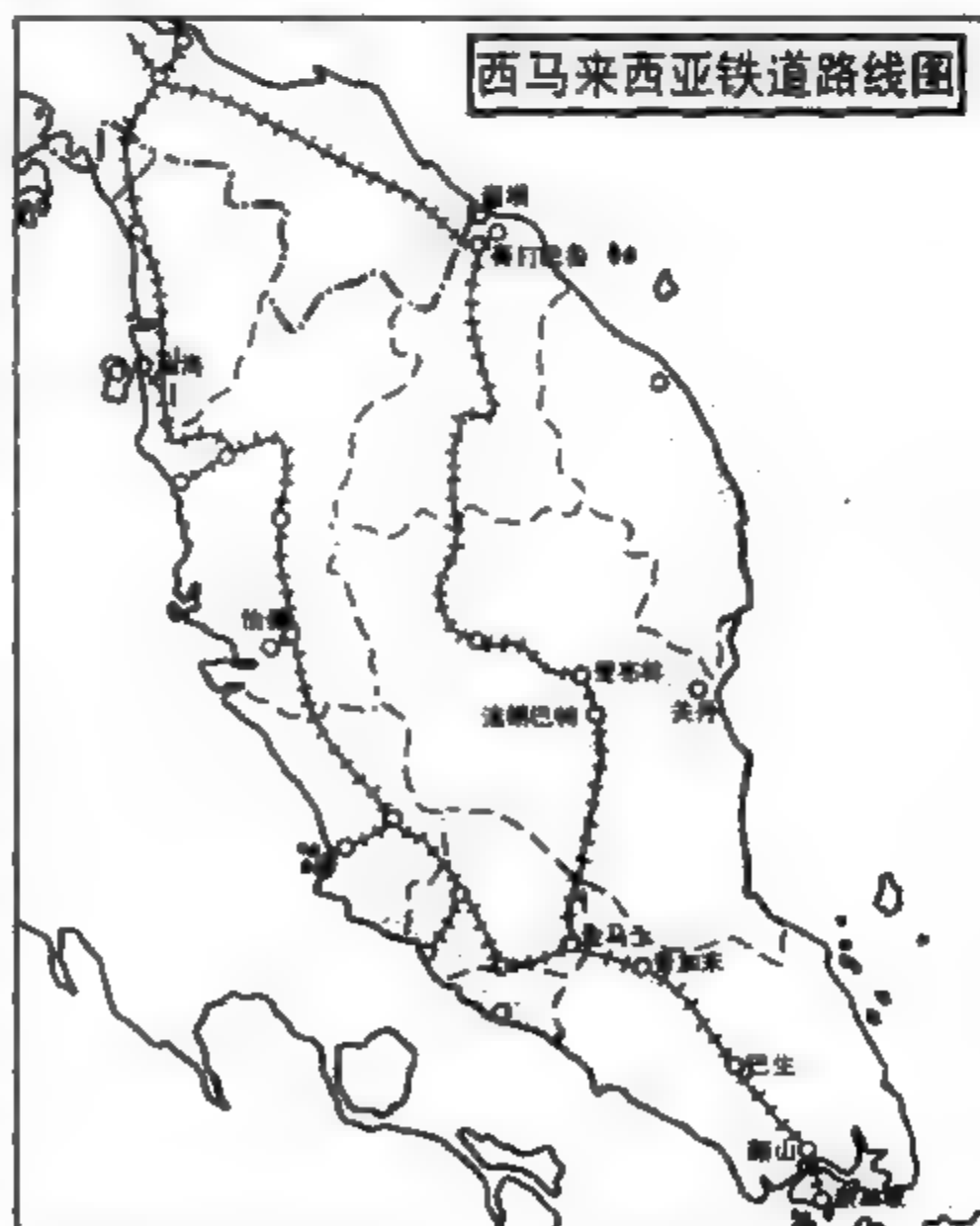
文莱国内出租车很少，自己租车旅游最方便，不会开车的人还可以雇司机。租车费每天 100 ~ 200 文元，注意不要超速。

马来西亚公路干线纵横交织，长途公路运输很发达，铁路的利用价值就随之下降，常常被人忘却。为了发展锡矿和橡胶产业而铺设的铁路可以说是马来西亚的历史遗产。东海岸线铁路穿过丛林和橡胶园，连接着一个个马来人的村落。论速度和方便性当推公共汽车，但要去马来人村庄体验悠闲的生活，坐火车最合适。

● 马来铁路的故事

马来亚第一条铁路建于 1885 年，它连接太平市和西海岸的威尔德港，全长 13 公里。1848 年，一个马来人在太平市的小河里发现了锡矿，从此大批华人来到这里开采锡矿，城市一夜之间繁荣起来。而当时在马来半岛实行殖民统治的英国也不愿袖手旁观，英国人在锡矿产地和附近港口间铺设铁路，将丰富的锡矿运到国外。还引进挖泥机用于开采，这样用于锡矿石运输的铁路不断增加。从雪兰莪州的吉隆坡到思茅泰南港，森美兰州的芙蓉市到丁生港之间都修建了铁路。

后来由于橡胶产业的需要，马来半岛的铁路扩展为现在的东西两条。东西海岸线经过的地区都是橡胶的产地。1903 年檳城~太平~怡保~吉隆坡~芙蓉市之间铁路建成，1918 年又延长到马泰边境，1924 年柔佛海峡大桥



■支线

东西海岸线上各有一些支线，比如吉隆坡—丁生港支线。城市人在周末经常走这条线去海滨。吉隆坡—巴生港、吉隆坡—石洞、塔坝路—安松海滩之间也有支线，支线火车上乘客很少。



帕帕尔车站以节组成的柴油机车

■沙巴铁路

东马来西亚也有铁路。连接哥打基里巴卢—帕帕尔—柔佛的沙巴铁路全长154公里。当初修建这条铁路目的是为了把柔佛的天然橡胶运到港口。沙巴州1910年开始出口橡胶。现在这条线上每天有两班车，用内燃机车牵引，速度较慢，但却让人充分体会火车旅行的情调。沿着婆罗洲岛唯一的铁路去访问那些默默无闻的小镇，这样的旅行，确实有浪漫情怀。

竣工后，贯穿新加坡—泰国的西海岸线最终完工。1931年，又建成了从柔佛美兰州的吉马斯经过彭亨、吉兰丹州直达东海岸的铁路线。

西海岸线

从新马边境的新山到马泰边境的大平原，全长950公里。它连结首都吉隆坡、北海、怡保等大城市，是马来西亚的交通大动脉，同时又是将曼谷和新加坡南北贯通的国际路线（国际快车每天1次）。走这条线的乘客特别多，有外出旅游的，也有出差的。沿线既有繁华的城镇、广阔的水田，又有橡胶园和热带丛林，风景千变万化。

东海岸线

马来半岛内陆、吉隆坡与新加坡之间有一个叫吉马斯的城镇，东西海岸线就在这里分岔。东海岸线一直通到哥打巴鲁近郊的通坝，全长528公里。从通坝到吉马斯需9小时左右，直达车每天只有2班。一路上的车站多是些不知名的地方，只有而兰突站是去国家公园的必经之地。所以旅游者很少乘东海岸线，东线乘客多是当地农民。在稀少的雨林中，原野上，列车在默默地穿行。旅客因此或多或少接受到当地人纯朴的生活。

另外通坝到马泰边境城市长滩之间有支线连通。

●火车的种类

西海岸线火车种类较多。这是因为乘客乘车目的各不相同，有的是到附近城市去办事，有的是离开家乡到大城市去谋生，有的坐车去上班，还有的是不远千里来旅游的，人们根据不同的目的选择不同的火车。

外国旅游者经常坐西纳兰快车或拉克雅特快车。这两趟快车运行区间是新加坡—吉隆坡，吉隆坡—北海。与其它列车相比，速度快、方便；缺点是停站很少。若想从北海到曼谷方面去的话应换乘国际快车。

说起国际快车，人们常以为是穿过好几个国家直达

目的地,其实新加坡-曼谷之间没有直达车,中间须在吉隆坡和北海换车,此外吉隆坡与哈托亚之间有兰可微快

车。
如果旅游者想从容地逛一些小城市,可乘坐慢车。同为西海岸线,悠哉游哉坐慢车的乘客与匆匆忙忙乘快车的乘客,表情大不相同。

东海岸线上火车次数很少,除慢车外还有提慕兰快车。

国际快车、兰可微快车、提慕兰快车都是夜间车,挂着卧铺车厢。

火车座位分为1、2、3等,1、2等为对号入座。3等是不对号硬座车。西海岸线硬座车有时会很挤。卧铺分上下铺,下铺稍贵。

● 如何买车票

由于火车乘客相对较少,马来西亚各个车站都比较空,在一些大站,售票口上都写着火车的名称。旅游者可在此排队,用英语告诉售票员要去的地方和车厢等级,即可买到票,对方听不懂或自己不明白的地方可以到问讯处去咨询。车票可提前60天预订。快车或卧铺车最好提前预订。4~12岁儿童票价减半,4岁以下免费。

■ 旅客铁路通行证

无论公共汽车多么方便,铁路自有它不可替代的妙处。火车内是一个特殊的天地。在车轮敲击■轨的旋律中,自己被带到某个地方。在有规律的节奏中浮想连翩,不知不觉就被一种浪漫的气氛包围。同一节车厢的人共同拥有一段时间,这使人觉得所有人都是朋友。

马来西亚国营铁路为这种“铁路迷”发行“旅客铁道通行证”,凭着一张通行证可以随便乘国营火车。通行证有两种,有效期为10天的55美元,30天者120美元。旅游者可以任选不同等级的列车,所以价格并不贵,但不包括卧铺票。只有外国人才能买这种通行证。吉隆坡、新加坡、新山、北海、巴生港、太平原、红滩、洼卡巴鲁等车站有出售。



连接新加坡—吉隆坡—曼谷的国际快车——东方快车

东方快车连接新加坡和曼谷,途经吉隆坡、北海、斯拉塔尼、华平、北海,行程1943公里,运行时间41小时。列车是豪华级的,通常由22节车厢组成,其中卧铺车14节,餐车2节,酒吧车厢、沙龙车厢、监控车厢、发电车厢各一节,乘务员车厢2节。车内开放空调,内部装饰非常豪华,包厢有3种,标准包厢是双层床铺;

高级包厢面积是标准包厢的1.5倍,有2个单人床;总统套间更有2个单人床、洗手间、VCD影碟机、录像机和小酒吧等。所有包厢都附带淋浴室、厕所和小型冰箱。

三餐以法国菜为主,也有亚洲菜。车票中包括一些饮食费,当然还有另收费的项目。

● 住宿设施种类

马来西亚饭店种类繁多,旅客可根据自己的情况选择。

饭店

以某某饭店为名的住宿设施最多,但档次不同。有淋浴室、厕所均属公用的低档旅馆,有客房中安装空调、带淋浴和厕所的中级饭店,还有附设游泳池、健美中心的国际高级酒店。

招待所

这是面向外国旅游者的简易住宿设施。多集中在旅游者很多的城市及旅游区。有的是单门独院的一座房子,有的设在公寓的一楼。一般房间狭小,设备简单,房费便宜,住宿者多为年轻人。多人宿舍是最便宜的一种,就是在一个房间摆好几张床,几个人同住,淋浴、厕所都是公用的。单间中有的带淋浴和厕所,有的不带。后者稍便宜一些。房间虽多安有电扇,也有的安装空调。

招待所的好处一是费用较低,二是便于和其他旅游者交流。有的招待所设有很大的公共活动空间,旅游者可在大厅里看电视或录像、喝茶、打牌等。服务员也大多很热情,容易接近,旅游者通过他们能了解不少当地旅游方面的信息。

旅社

这是华裔经营的宾馆。招牌上一般同时写明“某某旅社”和“某某饭店”。它们多为钢筋混凝土楼房,档次有低级的,也有中级的。

木屋

这是建在海滨或高原度假区、山上国立或州立公园内

的木房子。一般为单门独户式,或者一座房子分成几户,比一般旅店更接近自然。椰林繁茂的海边点缀着几排这种木屋,南国风情就扑面而来。

Hut 是非常简朴的小屋,房费很低。Chalet 比 Hut 稍好一些。Bungalow 英语原义为“带阳台的别墅式平房”,在高级度假村它的档次比 Chalet 要高。一般简陋的小屋也叫 Bungalow。此外还有一种 A-Frame(屋顶尖尖的木屋),结构最简单。

度假村

一般建在远离城市的海滨、高原和丛林。一般旅游者在此住宿时间相对较长。高级度假村都设有餐厅、运动设施、娱乐设施。旅游者可以几天内不出度假村。度假村还组织潜水、跳水、到丛林中探险等娱乐活动。还有些度假村由房费较低的 Hut 和 Chalet 组成,各种运动娱乐活动与高级度假村相同。

●如何利用住宿设施

如何预订宾馆

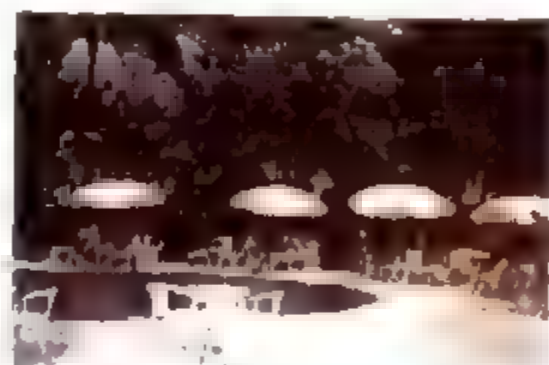
住宾馆之前最好提前几天或在当天打电话预订房间,这样可以免于白跑一趟。预订时问清有无房间,房费多少,然后告诉对方自己的姓名、住宿天数和预计到店时间等。

一般中高级饭店通过旅游代理公司预订比自己预订要便宜。如果旅游日程已定,可在旅游一开始时到吉隆坡、檳城的旅游代理公司预订好所有要住的宾馆。在代理公司付清费用后就领到一张凭证,到了住宿的宾馆出示凭证即可。若日程未定,每到一个城市可先去代理公司办理当天预订手续。若对本市旅馆情况不了解,可以让代理公司介绍几家,比较优劣之后再定。好的代理公司会让旅游者看几家旅店的照片或手册,回答旅游者提问也很热心。但是也有一些尽力劝旅游者住某一家旅馆、或者不回答提问。这时最好找别的旅游代理公司。

开斋日、春节及学校放假期间,本国人也多外出旅游,



A Hut



饭店一般很挤。此时一定要提早预订。

亲眼看一下房间好坏再决定是否入住

有的旅游者喜欢亲眼看一下房间好坏再决定是否入住,这样做很有必要。你可以直接去饭店,请总台服务员带到客房里看看,若不中意可以到别的旅店去。特别是一些便宜的招待所或海边木屋,有的旅游者可能会觉得脏得无法忍受,这时还是先看一看再决定为妙。有些旅店外表看来无甚差别,其实管理人员和服务员素质不同,住起来感觉也就不一样。

看房间要注意以下几点

①有无厕所和淋浴;②乘凉设备是电扇还是空调;③床是否舒服(低档旅馆要看看有无臭虫、有无蚊帐);④是否清洁;⑤有无噪音;⑥房门锁是否牢靠;⑦有无安全门。

打折

①旅店在淡季打折 20~50%, 旅店方面大都会告诉顾客可以享受打折优惠,顾客也可问一下有无打折。
②住店时间长也可享受打折,旅游者若打算住三四天以上,可以要求打折。
③通过旅游代理公司预订也较便宜。



小 费

马来西亚宾馆房费中都有服务费,一般不需要另付小费。但如果受到良好的服务也可以付 1~2 马元小费。

比如:①行李员为旅游者搬运行李时;②房间收拾得很整齐;③客房服务很好;④其他一些服务;⑤在饭店用餐后如果饭费里未加服务费,可以将饭费的 10% 作为小费给服务员,若已算了服务费,可以将找来的零钱留下。

宾馆饭店的服务员基本工资都不算高,为客人提供优质服务从而得到小费,这是对他们工作的一种鼓励。当然如果服务不好 1 分钱也不用付。但若他们的良好服务,旅游者住得很开心时,说声谢谢,付一点小费,大家都高兴。

付小费是中高级宾馆的惯例,在小招待所则完全没有必要。

高级饭店基础讲座

高级饭店不单为旅客提供住处，还有各种各样的服务。下面介绍一下如何充分利用饭店的服务设施：

总台

(办理入住和退房手续、兑换外币等)

到饭店后先到总台接待处办理住房登记。说明订房人的名字，在住宿卡上写清姓名、地址、付款方式等等，一般还要出示护照。用信用卡付款时要出示信用卡，用现金结账时一般需预付房费的150~200%的现金作为押金，多退少补，办完手续即可领到客房钥匙。

贵宾人住在客房内办理手续。这是一部分最高级的酒店，对住高级客房的客人以及老主顾提供的服务。

退房手续一般在出发当天的正午以前办理。旅客若希望推迟退房时间，应提早打招呼。要是暂时没有新的旅客住进，付了追加费(一天房费的一半)以后可以呆到傍晚(再往后就要付一天的房费)。推迟1小时左右的话可以不付追加费。退房手续在前台的结账处办理。交还钥匙以后，住宿期间接受过的服务内容全用电脑打印出来(房费、餐厅、酒吧、电话、洗衣服务等等)，要查一下有无差错，如无问题就签上字，用信用卡或现金结算。信用卡的副本可留一份备用。

总台结账处可办理兑换业务。

保险柜：许多宾馆客房里有保险柜，

可放护照、现金、飞机票等贵重物品，免费使用。在总台登记上密码即可。

行李搬运服务

(行李的搬运、寄存、预订大轿车)

旅游者到宾馆后行李员会帮着看管行李。办理入住登记后，并把行李搬到客房。这时可付1~2马元小费。想把行李从客房搬到总台时可用电话叫行李员。入住前和退房后饭店都可以代为保管行李。若到饭店较早，或想下午离店时可将行李寄存在行李处，说明何时来取，就能领到行李寄存证。行李员还负责叫大轿车和出租车。

客房服务

日用品 放在浴室里的肥皂、香波、浴帽、浴液等，顾客可自由使用或者拿走(免费)，但是严禁将毛巾或浴袍带走。注意事项一般都写明“如有必要请购买”，饭店很少备有牙刷，应该自带。

冰箱 冰箱中放的果汁、酒类、巧克力都是计量的，房间内都放着价格表，一般比外边贵。冰箱外面有时还放有小瓶外国酒、花生米等，这也是计量的。

洗衣 先填写洗衣表(同时附有价目表)，将待洗衣物装进袋里，打电话通知客房部来拿，一般早上拿去洗，傍晚送回。上午、下午拿去洗第二天才送回。洗衣时要问清是否能在离店前送回。

擦鞋 许多饭店提供免费擦鞋服务。有的客房里放着布或海绵，供顾客自己擦。

服务员还会到客房里来替客人熨烫衣服, 或进行其他整理衣服的服务, 是收费的。

电视 马来西亚有 TV1、TV2、TV3 三个电视频道, 多数高级饭店还有录像频道。卫星电视尚未普及。

客房里都放着《客房指南》, 说明宾馆内各种服务项目及电话使用方法, 一般为英语。

休闲设施

各饭店有不同的娱乐设施, 如游泳池、健美中心、网球场、围墙游戏场、轻击式高尔夫球场、台球、水上运动等。按摩有专用的按摩室, 或者按摩师去客房服务。

诊所

高级饭店多设诊所, 即使没有诊所, 需要时饭店可代请医生。

餐厅和送餐服务

①咖啡屋: 供应本地菜(马来、中国菜)以及简单的西餐, 大多 24 小时营业, 普通吃饭时间采取自助餐形式。

②餐厅: 供应中国菜、日本菜和西餐。一般昼夜都开放, 有的只在夜间营业。餐厅内大都气氛轻松, 但有些高级餐厅进

去是需穿西装的。

③大堂休息室: 位于一楼大堂, 最适合等人、会面。

④酒吧: 有英国风格的宁静的酒吧, 有带乐队演奏的酒吧, 还有卡拉 OK 酒吧。

⑤池边吧: 游泳池边供应饮料和小吃的地方。

⑥送餐服务: 大多数高级饭店有 24 小时送餐服务。虽比饭店贵, 但在自己房间用餐, 比较轻松随意。

家庭旅游

许多饭店规定 12 岁以下儿童(2 人以内)可以和父母同住一间房(免费)。有的假日宾馆把年龄限制提到 18 岁, 也有一部分高级饭店大人小孩一律收费。

托儿所

度假村常附设托儿所, 孩子们由阿姨照看, 父母可以享受自己的时间。顾客可以提前一天要求饭店派保姆看孩子, 还可以免费借用摇篮。

注意事项

在公共场合衣冠要整洁, 穿着游泳衣或睡袍到处走很不好(在度假村里没关系)。其他应注意的事项大多在导游手册或指南上能找到。

● 主食

马来菜的主食是印地加种的大米。将米放在锅里蒸，中间撇去水，或搅拌一下就成为米饭，多放一些水就成为米粥。

马来人吃饭时将米饭盛在盘子里，就饭的菜有鱼、肉（不吃猪肉）、蔬菜等。菜大量用辣味料，又香又辣。吃饭时用右手，左撇子的人也是如此。在城市里可以看到左叉右勺的吃饭法。

马来人最基本的食物是米饭和桑耙。桑耙是将虾发酵后做成虾酱，拌上辣椒，放在石臼里捣碎，浇上酸橙汁使之略带药味。米饭、桑耙加蔬菜是最基本的饭菜，若再加上洋葱、大蒜、生姜、香料种、小干鱼等，就是比较丰盛的一餐。

将鸡蛋、豆类、大豌豆、虾、鱼、牛羊鸡肉放在火上炒，这就是马来西亚家庭必不可少的家常菜。

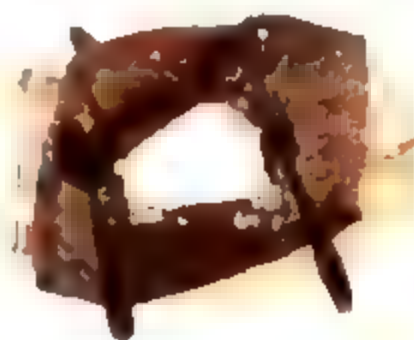
● 早餐

早晨大街上有早点摊。早点有油饭，这是加入椰子汁蒸的米饭，还有鱼干、煮鸡蛋、桑耙、黄瓜等等。

可戴卡皮是马来西亚一种简单的饮食店。人们一般到这里点上一杯咖啡，就着买来的油饭吃。可戴卡皮的门口通常有烤印度面包的男子在工作。进店说一声“一块面包，一杯咖啡”，服务员就会端上印度式面包和一小罐淡味咖喱，以及一杯咖啡，咖啡之外还有奶茶。这里经常有马来人拖家带口来用餐，而华人开的饮食店中却很少看见马来人。

这里的华人也吸收了马来人饮食文化。尝一尝华人开办的酒馆的面条就能明白这一点。面条色彩鲜艳、香辣味浓烈，显示出正宗的南洋面风格。

印度风格的木踏耙、桃沙和伊多利也适合当早点。木踏耙是将印度式面包加肉末、鸡蛋、洋葱做成菜肉蛋卷，就



油饭米饭



可戴卡皮（印度式面包）



茶馆里的 Laksa

上咸菜最好吃。桃沙、伊多利都是印度式的糕点，用鹰嘴豆磨的面做成，适合就咖喱和茶子泥（一种用水果、辣椒、香料做成的酸辣调味品）。

●放开肚子吃

米饭

包括油炒饭和牛油香料煮饭，前者是先用香辣料将米饭炒过，用牛肉高汤煮，就咖喱和茶籽泥吃。后者是最平常的印度肉炒饭。鸡肉蘸了酸奶，用辣味料炒过后浇在米饭上。

炒饭

将米饭放凉之后再用虾酱炒，这样炒的大米非常香。

鸡饭

类似于中国的海南鸡饭。米饭用高汤煮过，再加上白斩鸡块，卤汁也已马来化了。



鸡饭

金色糯米饭

用姜黄将米饭调成金黄色，放上干罗望子、露兜树叶、大蒜、椰子汁，上火蒸煮而成。多在割礼、结婚、生日等喜庆日子吃，一般放在桌子中间。



各种烹调法

烤肉串

是最有代表性的马来菜，做法是将山羊肉、鸡肉或牛肉蘸上各种调味品，穿成串放在炭火上烤。烤熟后蘸着花生酱、黄瓜和洋葱片吃。味道相当重。

马来式咖喱烹调法

原料可用鱼、鸡肉、山羊肉、牛肉，以及菠萝蜜、番木瓜。作法有水煮法，或者先炒，然后放入熟辣椒、柠檬草、露

兜树叶等马来西亚产的香菜,或者印尼进口的辣味料以及椰子汁,小火煨熟。

酸辣烹调法

这是做糖醋鱼或虾时用的烹调法。先用油将香辣料炒过,倒入鱼虾、干罗望子,上火煨熟。或者先将罗望子汁、香辣料加一杯水煮沸,再放入鱼虾,这样可以省时间,但味道也不地道了。马来农村或小镇的家庭妇女精心制作的糖醋鱼味道最好。

熟油烹调法

主料可以是鸡蛋、豆酵饼、蔬菜、鱼或肉。做法是将主料放在椰子汁和香辣料里煮片刻,然后再加入更多的椰子汁,或者是不用水浸直接榨出的椰乳,大火煮沸即成。

椒盐腌牛肉

先用椒盐腌牛肉(有时用鸡肉)。将香辣料(柠檬草、辣椒)炒熟,拌以调味料和椰子汁。将牛肉放入,用小火煨1~2小时,熬干水分即成。味道又甜又辣,松软可口。主料也可用鸡蛋。

炒或炸

主要的食品有马来炒面、油炸印尼豆酵饼。这种食品在美国的大学内非常流行。

油炸桑粿:将动物肝、肺、豆腐、豆酵饼和桑粿用的材料放在一起炒。调味品用甜酱油和甜味番茄酱。

炸鸡块:将鸡肉切成大块,用椒盐、酸橙汁、酱油腌好,撒上玉米花,鸡皮和腊肠放在热锅里爆出油,再添加炸油将鸡块炸过,蘸桑粿、辣酱油吃。

烧或烤烹调法

比如烤鸡,把鸡肉蘸上辣酱油和香辣料、椰子汁一起放入锅里,盖上盖煮即成。



图马来菜常用的香料和调味品

柠檬草 是一种带柠檬味的草的茎。

梅里尼柯拉的花

露兜树 用其绿色嫩叶做佐料。

小酸橙 香味比普通的酸橙浓烈。

薄荷

香茅(莞荳) 取其嫩叶到干种子作佐料。

辣薑

姜黄 有干鲜两种。

蒜薹种子

甜蒜薹 香味甘甜高雅。

桂皮、大蒜、小鱼干

酸果干 将酸果(罗望子)的豆荚晒干。

虾酱 将小虾、虾皮捣碎成糊状,发酵而成的调料,颜色有茶色,有粉红色。

椰子糖

椰子汁 用睡床将椰子果实刨成薄片,榨汁。

牛油 印度菜用的调料。

紫苏、生姜类、高良姜 类似于姜的根茎植物。

姜、醋橙、甜茴香。

小豆蔻 气味类似樟脑,是高级香料。

丁香 形状呈丁字,气味如香草。

■马来半岛的水果

榴莲

马来西亚是榴莲的原产地，这是一种大型水果，气味甚刺鼻。据说放在厨房可以驱鼠。若放在冰箱里会串味。形状类似于蛋黄，外皮呈茶色，生着又大又硬的刺。成熟后自然从树上落下。因此人们不是上树采榴莲，而从地上拾榴莲。5~7月是榴莲成熟期，街上水果摊一般售价为2~5马元一个。

红毛丹

也是原产于马来西亚的水果。外表为红色，长着毛茸茸的软刺。7~8月间成熟，果肉丰富，半透明，果肉与种核不分。

蒲乐果

近似于红毛丹，口味鲜美，有的无核，外皮上的毛较短。

芒果

马来芒果，未熟时有毒，成熟后果肉呈粉红色，甘甜多汁，气味芬芳，用它做的果酱或茶子泥是当地一绝。

酸橙

酸橙树是一种多刺灌木，农村菜园里必种此树。果实多做菜调味。

香蕉

全世界人工种植香蕉的鼻祖据说是原产于马来亚的野生香蕉。马来人把香蕉分为希桥蕉（绿色，中等大小）、玛斯蕉（黄色，个头小）、香蕉王（一般品种）和丹梳蕉（个头大，有黑色斑点）。

糖醋烹调法

糖醋蒸鱼是其中的代表。

蕉叶烤鱼

先将鲰鱼等鱼肉去骨，加入鸡蛋、椰乳、小杂鱼、葱花、芹菜、炸辣椒和香菜拌匀，包在香蕉叶里蒸熟。

辣香蕉叶烤鱼

鱼或虾蘸上椰乳、姜黄粉等其他香辣料，包在香蕉叶里烤熟。

汤类

马来汤

最有代表性的是鸡汤。将香辣料炒过，放入鸡肉，炒至外焦里嫩并进味为止。放入水和蔬菜煮片刻，然后撒上炒过的洋葱、蒜末、芹菜。主料除用鸡肉以外还可用牛尾、牛排骨、鱼头、菜花、鸡蛋等。

苏汤

主要是用鸡肉或牛肉做的汤，浇在炸丸子或米糕上吃。在饭店里有时不上炸丸子、米糕，只上苏汤。

蔬菜、沙拉

沙拉有马来式和印尼式两种

印尼式沙拉是用花生酱调味，马来式沙拉一般不用辣味调料。做法是将番木瓜、菠萝、葛芋、黄瓜、炸豆腐、豇豆、花生、洋葱等切成大小适中的块，浇上酸果汁、盐、白糖、干辣椒，冷冻片刻即成。

辣白菜

用辣味调料调制黄瓜或白菜，加入虾，据说起源于苏门答腊的米南佳堡。

马来风格的腌咸菜

主料有黄瓜、芒果等蔬菜瓜果。把香辣料、芫荽炒过，放上醋、盐、白糖，再把切好的主料放入，上火边煮边拌匀。

桃米康空 TOMIS KANGKONG

将豆瓣酱与空心菜放在一起炒，就米饭吃最适合。

●甜点类

弄卡点心

原料用木薯粉或者大米面、绿豆面，原料中放入白糖、椰子糖和椰子汁，倒入凝固盒，用烤箱烤熟，切成厚1厘米，长宽各5厘米的块即可食用。

阿葛尔

用水溶解琼脂为原料做的点心。

凉粉

露兜树叶榨的汁放入玉米花、绿豆粉和成糊，加热后，用筛子滤到冷水中，就成为碧绿的马来式凉粉。吃的时候加入果子露、椰子汁、冰块。这是马来西亚有代表性的点心。

山竹果

是热带水果中的女王，剖开紫色果皮，白嫩的果肉中会流出许多果汁，味道高雅，不愧称为女王。

蒲兰杆

山毛榉科植物，产于兰可微岛、吉达等地。除了生食，还可煮食或烤食。

龙眼

英语为猫眼。这种水果深受农村儿童喜爱，但市场却很少有出售，因为它种子大，果肉少。泰国北部原产龙眼只有夏天在市场有出售。



咖啡和红茶

两者都加入糖和炼乳，相当甜。旅客要记住以下几个种类：

Copi 加糖和牛奶的咖啡

Copio 加糖咖啡

不加糖在马来语中叫 Tamba Guala，牛奶叫 Susu，红茶叫 Teh。Copi 是直接

用咖啡豆做的浓咖啡。旅客如果喜欢淡味

的可以多买些中浓咖啡





肉骨茶

到马来西亚的中国城旅游，肉骨茶不可不吃。这并不是茶，而是用猪肉排骨、猪



内脏、木耳、油炸豆腐加入中药煮成的汤，味道特别浓厚。马来西亚有许多专门经营肉骨茶的饭店，各自有不同的风味。旅客可以多转几家，都鉴别一番。饭店里的肉骨茶是装在小沙锅里，和米饭、菜一起上来。吃时把肉骨茶浇到米饭上，吃剩的骨头要放在桌子上，这是这里的规矩。肉骨茶店一般上午营业，下午多关门。

火锅

材料有鱼、虾、鸡肉、内脏、豆腐、蔬菜等，顾客可随意选择。有时店员会建议先涮豆腐。



茶、果汁和豆浆

马来西亚大街上有不少立着“清凉茶”招牌的冷饮店。在路上走累了可以到这里歇一歇脚。店里柜台上放着带盖的玻璃杯，里面盛着黑色或咖啡色的茶。饮料种类主要有甘蔗汁、苦茶、菊花茶、荔枝水，它们多是甜饮料，喝上一杯能消暑解乏。中药店多出售加了中药的健身茶。

在马来西亚豆浆摊也能经常见到，有

杯装豆浆，也有塑料碗盛的豆腐。吃豆腐时不用酱油，而是加蜂蜜汁。



●电话卡

马来西亚通行两种电话卡——KADFON 和 U-NIPHONKAD，厚度与信用卡差不多。马来西亚设立了很多公共磁卡电话，手头上有磁卡会很方便。不过有的地方用 Kadfon 的电话，而有的用 Uniphonkad 的电话，最好买两种磁卡。公共电话附近贴着邮票的商店里出售磁卡，有 10 马元、20 马元之分（不含税），用长话局的国际电话专用卡（50 美元）或 20 马元的卡可以打长途电话，通话费是每 6 秒 0.54 马元。

马来西亚地区号十
60，文莱为 673。

从长话局的办事处还
可以发传真。

●国际电话

在文莱可以在宾馆里打国际电话，直接拨号通话费是每 6 秒 0.60 文元。通过接线员通话最初 3 分钟为 18 文元，一般很容易接通。



马来西亚、文莱在东南亚算是治安很好的国家，不过有时旅游者有可能碰到以下犯罪，一定要小心。

利用赌博行骗

其手段是用花言巧语把外地旅游者骗入自己家里，引诱旅游者玩黑杰克等纸牌赌博，一开始自己佯输，最后让旅游者大败，输得两手空空。受害者至今仍不断出现。本刊以前收到许多读者来信，说在吉隆坡、马六甲遇到过靠赌博行骗者。受害者多是大学生等涉世未深，喜欢冒险的年轻人。行骗者都装得非常热情，走上来搭话，于是旅游者不假思索地跟到他们家里。其实陌生人莫名其妙的热情往往有些不可告人的原因，这时候一定要想一想。这些人都是职业行骗者，旅游者千万不要大意。

偷窃

一般在以下场合发生：

1. 下飞机后，把行李放在地上办理兑换时。
2. 在饭店吃饭，把背包放在背后。
3. 请朋友看管行李，自己离开座位。曾经发生过在8个人的旅游团众目睽睽之下行李被盗走的偷盗案。

人在旅途中难免会出差错。自己的贵重物品一定要留心。一旦信用卡被盗，应立即与发卡银行联系。

●在马来西亚旅游有可能染上以下疾病

●腹泻

主要由于水土不服、气候或时差等原因引起。旅游者可自带治腹泻的药。

●痢疾

食物、水、餐具上的赤痢菌从口而入会引发痢疾。2~4天的潜伏期过后,开始出现倦怠、食欲不振、腹痛等症状,然后腹泻不止,大便带血。抗生素对痢疾有效,不过最好先找医生治疗。

●伤寒

潜伏期为10天左右,症状有四肢无力、食欲不振、头疼、腹痛等,发病后体温骤升到40度左右。一旦发病应立即住院,10天内必须绝对安静。

●霍乱

潜伏期为1~3天,发病时病人不断腹泻、呕吐,来势极凶猛,并会发展到虚脱状态,大吐大泻,泻物状如米汁。服用抗生素,多喝水对此病有效,但要立即找医生治疗,需要住院1个星期。接种在一定程度上可以预防。

●甲肝

患病原因是感染了食物、水、餐具上的肝炎病毒。潜伏期为1~2周,然后出现四肢无力、食欲不振、恶心、黄疸等症状,小便呈可乐色、大便发白,几乎无力行动。发病后必须住院2星期,然后静养2个月。此病多见亚洲西南部,东南亚很少。

■如何对付毒虫

在较便宜的木屋住宿的旅游者最好在当地购买蚊香和喷雾式杀虫剂。若不小心被毒虫蜇刺,可以搽用无比膏。当地一般有出售。

■如何对付蚂蝗

到森林中观察大自然时,要穿长袖上衣和长裤,袜子要厚一些,并把裤腿塞到袜子里。公园里出售的防止蚂蝗的袜子很管用。如果发现被蚂蝗叮上,可以用点着的烟头按在蚂蝗身上,自然会掉下来。若硬用手拽会流血不止。被蚂蝗叮咬,人并无疼痛感,所以等蚂蝗吸完血一落,才发现已经血流不止。被叮咬后应用纸巾敷上,缠上绷带,然后用水洗净,再敷上纸巾止血。

马来西亚的宗教

马来人的宗教

马来人信仰伊斯兰教。由于马来人在政治上势力很大，伊斯兰教也成为马来西亚的国教，全国各地的主要清真寺无不雄伟壮丽。除伊斯兰教以外，马来人还保留着原始宗教，其代表性的仪式是称作昆德利的共食仪式。这种共食仪式起着维持社会连带关系的重要作用。可以说马来人的社会组织是由伊斯兰教规范和传统习惯二者合一共同维系的。

华人的宗教

住在马来西亚的华人的宗教是佛教和道教。有代表性的佛教寺院有吉隆坡的观音寺、三宝洞、霹雳洞；马六甲的青云寺、槟榔屿的极乐寺、白云寺等。寺院规模多宏伟壮观，大多成为名胜之地，充分反映了支撑马来西亚经济的华人的社会力量。佛道混合是这些寺院的特征，一

个寺院里往往同时供奉着福德正神、玉皇大帝和释迦牟尼、观音菩萨。

道教供奉的神因信教者出身不同而各具特色。比如福建人供奉关公、天官赐福、司命；广东人供奉天神、灶神和地神。

印度人的宗教

住在马来西亚的印度人多为印度南部的泰米尔族。其代表性的宗教当然是印度教，这是印度人特有的宗教。印度教的特点是一无教祖，二无教会组织，三无至高无上的经典，人们崇拜村镇神、家族神和个人神三种神祇。印度教有许多外国人很难理解的地方，比如作为社会基本制度的种姓制度。印度教的终极理想是达到梵我如一，而要达到这种至高的境界需要做瑜伽等种种苦行。供奉的神有维鸠奴神、湿婆神。

将全身肌肤和线条完全遮住；男性则穿白色或绿色的长衣和头巾及皮凉鞋。

要理解当今马来西亚的伊斯兰教，不但要把握它与传统文化因素、社会构造的关系，而且要注意与全世界伊斯兰教的关系。

★ 伊斯兰教

伊斯兰教是信仰全知全能、绝对惟一的神——安拉的宗教。据说“伊斯兰”是从阿拉伯语“和平”一词转化而来，含有服从皈依、顺从的意思。在宗教上表现为完全皈依、服从安拉。这种皈依安拉的人叫做穆斯林，穆斯林之间，不分国籍、民族、讲何种语言，相互问好时都说“阿萨兰、阿莱昆”（愿和平降临你头上），回答是“木、阿莱昆、萨兰”（也祝你平安），这种问候语都表现出伊斯兰教的基

本精神。马来语、印尼语的节日祝贺及日常会话中频频出现“塞拉马”一词，意思是“和平、平安”，这也反映了伊斯兰的思想。

★ 六信五行

伊斯兰教内部可大致划分为多数逊尼派和以伊朗为中心的什叶派。马来人的伊斯兰教属于逊尼派，把《可兰经》和先知穆罕默德的言行录作为信仰的基础。什叶派则引入了隐身的伊曼和麦西亚的思想。伊斯兰教义由信仰和实践两方面构成，两者有如鸟之双翼，车之双轮。前者的内容叫六信，后者的内容叫五行。

所谓六信是指信仰 1 安拉，2 天使，3 圣典《可兰经》，4 先知，5 来世，6 安拉规定的命运。五行是指 1. 念诵“除安拉之外别无神祇、穆罕默德是安拉的使者”



(伊斯兰教严禁崇拜偶像);2. 每天5次向圣地麦加的方向礼拜,星期五要做集体礼拜;3. 回历9月间(斋月)每天从黎明到日落要不吃饭,禁欲;4. 到麦加朝圣;5. 按照规定将收入的一部分作为宗教税上交。

《可兰经》114章中除了1章外,开头全是“以深慈博爱的安拉的名义”。马来人日常生活中经常说这句话。比如吃饭时,虔诚的信徒往往先说上一句再吃饭。此外大病初愈,平安分娩等时候要说“一切赞美属于安拉”,如果不能明确作出承诺时要说“如果安拉希望如此”。这些话都是用阿拉伯语说。



★伊斯兰教社会和生活规范

在伊斯兰社会中,伊斯兰教与各民族固有的信仰、习惯、道德,共同严格规范着人们的价值观和行为标准。这不限于宗教信仰的范围,还扩大到政治、社会组织、家族制度、经济活动、食物内容等个人生活等各个方面。

比如,走进马来西亚的食品店就会发现,有的罐头、方便面上印刷着 ha-hal 的字样,这表示是清真食品。众所

周知伊斯兰教忌吃猪肉,忌饮酒。用水牛、黄牛、山羊、绵羊、鸡等动物做菜时,必须遵照一定规则屠宰,即必须一边念“以深慈博爱的安拉的名义”,一边割开动物的颈动脉。在马来人住宅区常可看见粗心的司机轧死了路边的鸡或小羊,这种被轧死的动物当然也是不能吃的。

伊斯兰教在某种意义上就是伊斯兰法律,法律根据《可兰经》和《先知言行录》分为大量详细的规定。对法律的解释方面有四大法学派:哈那飞派、玛利奇派、沙费伊派和亨巴利派,各派解释稍有出入。在东南亚沙费伊派影响较大,比如在结婚、离婚、继承财产等方面制定了严密细致的规定。有名的一夫四妻制也是根据法得到承认。法律还禁止收利息,比如马来西亚的伊斯兰银行,不问客户是否为穆斯林,贷款都不收利息,存款也不付利息。收益的一部分作为红利付给客户,损失大家共同负担。

★穆斯林的作息時間

决定穆斯林生活周期的不用说是回历,它以月球围绕地球转一圈的周期为基础制定而成。以穆罕默德从麦加出走(圣迁)麦地那的那一年(公元622年)为纪元。圣迁日实际是在回历3月8日,但一般仍以1月1日为元旦。回历中1天从日没开始到下一次日没结束,每一月从新月出来那一天为1号,共有29天或30天。一年有354天,闰年有355天。回

历是纯阴历，其年月日与阳历的差别每年都增大一些，历法与周期性季节变法并无关系。

回历中 12 个名称如下：

- 1 月 Muharram
- 2 月 Safar
- 3 月 Rabi'ulawal
- 4 月 Rabi'ulakhir 或 Rabi'ussani
- 5 月 Jamadulawal
- 6 月 Jamadulakhir
- 7 月 Rajab
- 8 月 Sya'aban
- 9 月 Ramadhan
- 10 月 Syawal
- 11 月 Zulqa'idah
- 12 月 Zulhijjah

穆斯林每天必须做 5 次礼拜，即黎明礼拜、正午过后礼拜、下午礼拜、日落后礼拜、睡觉前礼拜。每周星期五还要在清真寺举行集体礼拜。这种做法很像犹太教的安息日和基督教的星期日，但所根据的基本思想并不相同。伊斯兰教里完全没有全能的神安拉缔造天地万物，累了需要休息这种观念。星期五，政府机构、各公共机关因为做集体礼拜而缩短上班时间，但并未完全成为休息日。农忙时，农村到了星期五做礼拜时，到清真寺去的往往只是些上学的少年儿童（特别以少女为最多）。

★ 穆斯林两大节日

先知者穆罕默德规定穆斯林一年有两个重大节日：一是回历 10 月 1 日的开

斋日，二是回历 12 月（朝圣月）10 日的古尔邦节。

● 斋月和开斋日

穆斯林每年经历的最大考验是回历 9 月间，每天从黎明到日落，除了病人和幼童外，都必须茶饭不沾，并且禁欲。有一些马来人（特别是在城市）不认真履行斋戒，公然拿着食物在大街上走，结果被警察抓获，并因此上了报纸。不过一般人还是忍耐到日落后的禁食结束时。此期间一流酒店宾馆的菜上都有特殊内容。斋月之所以重要，是因为穆罕默德就是在斋月里的一夜通过天使第一次受到安拉的启示。斋月间比较富裕的人家以及各州苏丹的王宫都用五彩电灯装饰起来，照得夜空绚烂无比。

10 月初，新月初升，标志着斋月结束。马来西亚全国设立 12 处新月观察点，通过直接观察确认新月。但碰上阴天，所有地点都观察不到时，就援用新加坡和印度尼西亚通行的天文学算法。换句话说，有的伊斯兰国家 10 月没有 1 号。

开斋日对于穆斯林来说是一年中最为热闹快乐的日子。近年来由于受城市化、现代化和经济开发的影响，加上马来人不断从农村向城市流动，到了开斋日，分散在各地的家庭成员纷纷回到自己农村的老家，访亲探友，互致祝福。各家各户都准备花样繁多的点心、果汁、饭菜。国王、各州苏丹、地方上有名望有势力之

家都“开门迎客”。相隔很远的亲朋好友之间互赠斋月平安的贺片。开斋日人们还去扫墓，或者向客人布施。对来祝贺的孩子们，要发给像中国人正月的红包一样的礼钱。

开斋日被称作小祭礼，古尔邦节被称作大祭礼。在近年的伊斯兰社会，前者比后者还受重视，有如中国的春节。其实回历元旦按字面意义应该是 Muharram 的第一日，把开斋日当作回历春节是不对的，然而 Muharram 第一天并不举行什么庆祝活动。

●朝圣和古尔邦节

古尔邦节是回历的 12 月 10 日，穆斯林一生中的大事业——麦加朝圣就在这一月举行。每到这时吉隆坡素邦机场和巴生港上挤满了去麦加朝圣的人和送行的家属。

朝圣由一系列仪式活动组成，朝圣者要穿上朴素的白衣，围绕麦加神殿礼拜，然后往来行走于萨发和马尔洼两座山丘之间，12 月 9 日站在阿尔法特的溪谷上礼拜等等。这既是依据《可兰经》和穆罕默德的教训，同时也为了纪念先知者易卜拉欣、其妻伊佳尔及其子伊斯麦尔，体验他们在世时举行的仪式。

朝圣者第 9 天去的阿拉拉特山，据说被赶出伊甸园的亚当和夏娃重逢的慈悲的山。第 10 天早上，朝圣者在米那山谷将绵羊、山羊或骆驼作为牺牲奉献给神，庆祝朝圣结束。这一天不光是朝圣者，世界各地的穆斯林都同时庆祝



古尔邦节(宰牲节)。这一天与开斋日一样，家家准备美味佳肴，大家忙着访亲探友，上坟扫墓。古尔邦节来源于易卜拉欣及其子伊斯麦尔对安拉绝对皈依的故事。传说安拉为了考验易卜拉欣，命他把自己的儿子伊斯麦尔杀掉作为祭品。儿子毫不犹豫地回答：“只要神的愿望，我愿意作祭品。”于是父亲把儿子带到米那山谷，正准备将他奉献给神的时候，天上降下一头小羊，这是神的慈悲，让这头小羊代替伊斯麦尔作了祭品。

穆斯林主要节日只有上述 2 个，据说是因为在穆罕默德时代，人们要庆祝的节日太多，于是穆罕默德指示信徒只庆祝安拉规定的这两个节日。

此外回历 3 月 12 日被作为穆罕默德诞辰来庆祝，《言行录》对此没有规定，但在马来西亚具有国家性节日的性质。这一天在吉隆坡国王率领的穆斯林游行行列，高唱穆罕默德赞歌，从独立体育馆一直走到国立清真寺。各地苏丹国王也率领穆斯林举行盛大游行。

★马来传统习惯与伊斯兰教

关于马来人的概念：马来人是指那些以马来语为母语，遵守马来传统文化习俗，并信仰伊斯兰教的人。语言的问题可暂且不管，这里要注意的是一方面传统文化习俗已伊斯兰化，另一方面伊斯兰信仰通过与传统文化间的交流得以确立。传统文化与伊斯兰文化的界线并不是绝对的，“成为马来人”这种表达方式就等于说“成为伊斯兰教徒”，原因也正在于此。

保持母系氏族制的传统文化地区

马来半岛西南部的森美兰州和马六甲州的那宁地区，被称为传统文化地区。这里保留着母系氏族制，土地、房屋母女相承，集体关系按母方血统确定，这与父系关系优先的伊斯兰习惯完全不同。但即使这部分不遵守伊斯兰习惯的马来人也与其他地区的马来人一样，从整体上都是穆斯林。不管生活在什么地方，从事何种职业（农业、渔业、工薪阶层），马来人在人生的各个重要时期，必须实践穆斯林的信仰和仪礼。

人生最大的仪式：割礼和婚礼

在传统的人生仪式中最重要的当属割礼和婚礼。男子的割礼是穆斯林必须接受的仪式，马来西亚漫画家 Lat 画的

《村里男孩》中，风趣地描写了村里的少年们坐在香蕉树干上接受割礼的场面，最近开始有不少人到医院做一次割礼手术就算完事了。

马来人的婚礼豪华、盛大，其中有不少印度文化的影子。但伊斯兰教所要求的婚姻契约是合法婚姻所必不可少的。

马来人葬礼实行土葬。尸体洗净后，穿上白衣，脸朝着麦加的方向下葬。伊斯兰教相信死后灵魂会复活，因此亲属、朋友去世虽然伤悲，但不主张悲痛欲绝，捶胸顿足。当然还有不少马来女性坚持“伤心时还是要哭的”。

从出生到割礼、结婚、去世，马来人一生中要举行各种仪式。每一个仪式最后都以称作昆德利的共食仪式来结尾。所谓共食仪式是请与接受割礼或结婚的人有关的人（仅限于男性）或村里的长老一起吃饭。最后大家齐唱“拉、伊拉哈、伊拉、拉夫”，向神祈求平安，来结束仪式。

